



# Husqvarna®



## K 970 III CHAIN

CS	Návod k použití
HU	Használati utasítás
PL	Instrukcja obsługi
SK	Návod na obsluhu

2-32
33-63
64-95
96-126

## Obsah

Úvod.....	2	Odstraňování problémů.....	28
Bezpečnost.....	4	Přeprava, skladování a likvidace.....	29
Montáž.....	10	Technické údaje.....	29
Provoz.....	13	Prohlášení o shodě.....	32
Údržba.....	21		

## Úvod

### Popis výrobku

Tyto rozbrušovací pily HUSQVARNA a jsou přenosné ruční pily poháněné dvoudobými spalovacími motory.

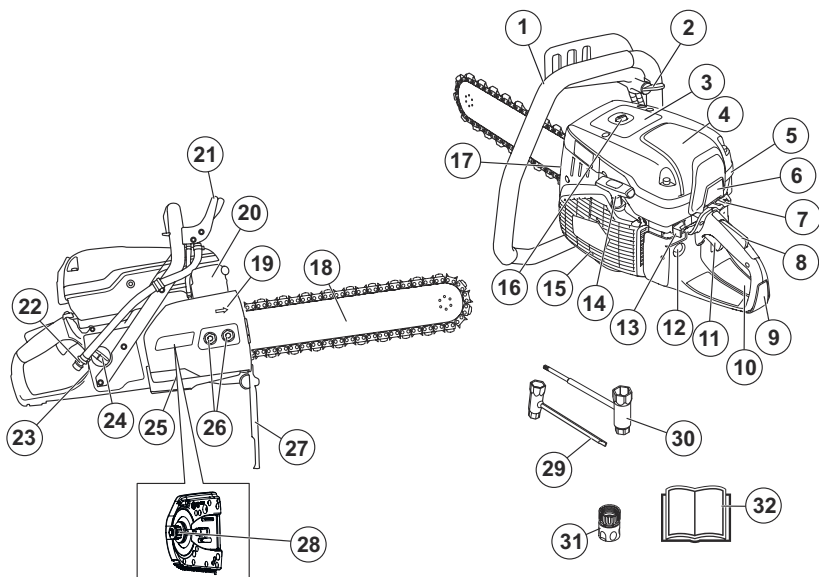
### Zamýšlené použití

Výrobek se používá k řezání tvrdých materiálů, jako beton, zdívo, kámen a ocel. K jiným činnostem výrobek nepoužívejte. Výrobek musí používat profesionální a zkušení uživatelé.

### Přehled výrobku K 970 III CHAIN

Nepřetržitě pracujeme na tom, abychom zvýšili vaši bezpečnost a efektivitu při používání. Další informace získáte u svého prodejce poskytujícího servis.

**Povšimněte si:** Použití tohoto výrobku může být omezeno národními nebo místními předpisy.



1. Přední rukojeť
2. Vodní kohoutek
3. Výstražný štítek
4. Kryt vzduchového filtru
5. Kryt válce

6. Přívod vzduchu k motoru
7. Ovladač sytiče se zárazkou startovacího plynu
8. Pojistka páčky plynu
9. Zadní rukojeť
10. Štítek s pokyny pro spuštění

11. Páčka plynu
12. Pomocná palivová pumpička
13. Vypínač
14. Rukojeť startovací šňůry
15. Kryt startéru
16. Dekompresní ventil
17. Napínač řetězu
18. Vodicí lišta a diamantový řetěz (volitelně)
19. Směr otáčení řetězu
20. Tlumič výfuku
21. Ochranný kryt ruky
22. Přípojka vody s filtrem
23. Typový štítek
24. Víčko palivové nádrže
25. Kryt spojky
26. Matice lišty
27. Kryt proti postříkání
28. Pastorek
29. Kombinovaný klíč, plochý
30. Kombinovaný klíč
31. Připojení vody, GARDENA®
32. Návod k používání



Jiskry od řezacího kotouče mohou způsobit vznícení paliva, dřeva, oblečení, suché trávy a dalších hořlavých materiálů.



Zkontrolujte, zda nejsou na řezacím kotouči praskliny nebo jiná poškození.



Nepoužívejte kotouče pro kotoučové pily.



Sytič



Pomocná palivová pumpička



Dekompresní ventil



Rukojeť startéru



Používejte palivovou směs benzínu a oleje.



Tento výrobek vyhovuje příslušným směrnicím EU.



Emise hluku do okolního prostředí vyhovují příslušným směrnicím ES. Emise hluku jsou uvedeny v části *Osobní ochranné prostředky na strani 6* a na štítku.

## Symbole na výrobku



**VAROVÁNÍ:** Tento výrobek může být nebezpečný a způsobit obsluze či dalším osobám vážné zranění. Buďte opatrní a výrobek používejte správně.



Pečlivě si prostudujte návod k použití a před tím, než tento výrobek budete používat, se ujistěte o tom, že pokynům rozumíte.



Používejte schválenou ochrannou přilbu, ochranu sluchu, ochranu očí a ochranu dýchacích cest. Další informace jsou uvedeny v části *Osobní ochranné prostředky na strani 6*.



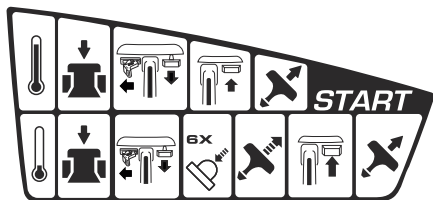
Při řezání se tvoří prach. Při vdechnutí může prach způsobit zranění. Používejte schválenou ochranu dýchacích cest. Nevdechujte výfukové plyny. Zajistěte, aby byla na daném místě dobrá ventilace.



**VAROVÁNÍ!** Zpětné vrhy mohou být náhlé, rychlé a silné a mohou způsobit životu nebezpečná zranění. Přečtěte si pokyny v návodu před použitím produktu a dodržujte je. Další informace jsou uvedeny v části *Zpětný vrh na strani 13*.

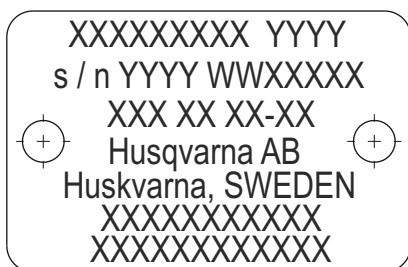
**Povšimněte si:** Další symboly/štítky na výrobku se týkají zvláštních certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

## Štítek s pokyny pro spuštění



Viz pokyny v části *Spouštění výrobku se studeným motorem na strani 18* a *Spouštění výrobku s teplým motorem na strani 20*.

## Typový štítek



1. řádek: Značka, model (X, Y)
2. řádek: Výrobní číslo s datem výroby (Y, W, X): Rok, týden, pořadové číslo
3. řádek: Číslo výrobku (X)
4. řádek: Výrobce

Řádek 5: Adresa výrobce

Řádky 6–7: V příslušných případech číslo typového schválení EU nebo čínské číslo MEIN

## Emise Euro V



**VÝSTRAHA:** Manipulace s motorem vede k zneplatnění typového schválení EU tohoto výrobku.

## Poškození výrobku

Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven.
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny.
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno.
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

## Bezpečnost

### Definice týkající se bezpečnosti

Varování, upozornění a poznámky slouží jako upozornění na specifické důležité části návodu.



**VÝSTRAHA:** Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.



**VAROVÁNÍ:** Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.

**Povšimněte si:** Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

### Obecné bezpečnostní pokyny



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Rozbrušovací pila, která je používána nesprávně nebo nepozorně, se může stát nebezpečným nástrojem, který může způsobit vážné zranění nebo usmrcení uživatele nebo někoho jiného. Je velmi důležité, abyste si prostudovali tento návod k použití a abyste porozuměli jeho obsahu. Začátečnickům také doporučujeme přečíst si praktické pokyny předtím, než začnou výrobek používat.
- Neprovádějte na tomto výrobku žádné úpravy. Úpravy, které neschválí výrobce, mohou způsobit vážné zranění nebo úmrtí.
- Neprovozujte výrobek, pokud je možné, že úpravy výrobku provedla jiná osoba.
- Vždy používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly. Příslušenství a náhradní díly, které neschválí výrobce, mohou způsobit vážné zranění nebo úmrtí.
- Udržujte výrobek čistý. Ujistěte se, že jsou značky a štítky dobře čitelné.

- Produkt nikdy nedovolte používat dětem nebo osobám, které nemají zkušenosti s jeho používáním a prováděním údržby.
- Nedovolte osobám používat výrobek, dokud si nepřečtely návod k používání a neporozuměly jeho obsahu.
- Výrobek smí obsluhovat pouze schválené osoby.
- Tento výrobek vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Za účelem snížení rizika možného vážného nebo smrtelného zranění doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím výrobku s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.
- Tyto informace v návodu k používání nikdy nemohou nahradit profesionální znalosti a zkušenosti. V případě, že se dostanete do situace, kdy se necítíte bezpečně, ukončete práci a požádejte o radu odborníka. Obráťte se na servisního prodejce. Nepouštějte se do žádné práce, pro kterou se necítíte dostatečně kvalifikovaní.
- Bezpečnostní vzdálenost od rozbrušovací pily je 15 m (50 stop). Zajistěte, aby další osoby a zvířata byly mimo pracovní oblast.
- Nepracujte s výrobkem, dokud není pracovní plocha prázdná a vaše nohy a zbytek těla nejsou ve stabilní poloze.
- Dávejte pozor na osoby, předměty a situace, které mohou bránit bezpečnému provozu výrobku.
- Zajistěte, aby nemohlo dojít ke kontaktu jakýchkoli osob nebo předmětů s řezacím zařízením nebo k jejich zasažení částmi odmrštěnými kotoučem.
- Nepoužívejte výrobek v mlze, dešti, silném větru, chladném počasí, při riziku výskytu blesků nebo při jiných nepříznivých povětrnostních podmínkách. Používání výrobku za špatného počasí může mít negativní vliv na vaši pozornost. Nepříznivé počasí může vytvořit nebezpečné pracovní podmínky, např. kluzký povrch.
- Během provozu výrobku se ujistěte, že se žádný materiál nemůže uvolnit a spadnout a způsobit zranění obsluhy.
- Buďte velmi opatrní při používání výrobku na svahu.
- Udržujte pracovní oblast čistou a dostatečně osvětlenou.
- Před uvedením výrobku do provozu zjistěte, zda se v pracovní oblasti nevyskytují skrytá nebezpečí, jako jsou elektrické kabely, vodovodní a plynová potrubí a hořlavé látky. Pokud výrobek narazí na skrytý předmět, okamžitě vypněte motor a prohlédněte výrobek a předmět. Výrobek znovu nepoužívejte, dokud nebudete vědět, že je bezpečně pokračovat.
- Před zařízením dovnitř sudu, trubky nebo jiného dutého materiálu se ujistěte, že neobsahují hořlavé nebo jiné materiály, které by mohly způsobit požár nebo výbuch.

## Bezpečnostní pokyny pro provoz



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Před zahájením práce s rozbrušovací pilou je nutné pochopit princip a účinky zpětného vrhu a to, jak mu předcházet. Další informace jsou uvedeny v části *Zpětný vrh na strani 13*.
- Dodržujte pokyny pro bezpečnostní kontroly, údržbu a servis uvedené v tomto návodu k používání. Některé úkony údržby a servisu musí provádět schválená servisní dílna. Další informace jsou uvedeny v části *Úvod na strani 21*.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je vadný.
- Nepoužívejte výrobek, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, drog nebo léků. Tyto faktory mohou nepříznivě ovlivnit váš zrak, pozornost, koordinaci nebo úsudek.
- Neuvádějte výrobek do chodu bez namontovaného řemene a krytu řemene. Spojka se může uvolnit a způsobit zranění.
- Jiskry od řezacího kotouče mohou způsobit vznícení hořlavých materiálů, jako jsou: benzín, plyn, dřevo, oblečení a suchá tráva.
- Neřezejte azbestový materiál.

## Bezpečnost pracovního prostoru



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

## Ochrana před vibracemi



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Během provozu výrobku se vibrace přenášejí z výrobku na obsluhu. Pravidelné a časté používání výrobku může způsobit nebo zvýšit stupeň poranění obsluhy. Může dojít k poranění prstů, rukou, zápěstí, paží, ramen nebo nervů a krevního oběhu nebo jiných částí těla. Úrazy mohou být oslabující nebo trvalé a mohou se postupně v průběhu týdnů, měsíců nebo let zhoršovat. Mezi možná poranění patří poškození krevního oběhu, nervové soustavy, kloubů a dalších tělesných struktur.
- Příznaky se mohou vyskytnout během provozu výrobku nebo jindy. Pokud máte příznaky a budete pokračovat v práci s výrobkem, mohou se příznaky zhoršit nebo se stát trvalými. Pokud se objeví tyto nebo jiné příznaky, vyhledejte lékařskou pomoc:
  - Znečitlivění, ztráta citu, brnění, píchání, bolest, pálení, pulsování, ztuhlost, nešikovnost, ztráta síly, změna barvy nebo stavu pokožky.

- Příznaky se mohou zhoršovat při nízkých teplotách. Při práci s výrobkem v chladném prostředí používejte teplý oděv a mějte ruce v teple a v suchu.
- Abyste udrželi správnou hladinu vibrací, provádějte údržbu a výrobek používejte podle pokynů v návodu k používání.
- Výrobek je vybaven systémem tlumení vibrací, který snižuje vibrace z rukojetí k obsluze. Nechte pracovat výrobek. Netlačte výrobek silou. Držte výrobek za rukojeti lehce, ale dávejte pozor, abyste jej měli pod kontrolou a ovládali ho bezpečně. Netlačte rukojeti do koncových zarážek více, než je nutné.
- Ruce mějte pouze na rukojeti nebo rukojetích. Všechny ostatní části těla by měly být v bezpečné vzdálenosti od výrobku.
- Pokud se náhle objeví silné vibrace, okamžitě výrobek zastavte. Nepokračujte v práci, dokud neodstraníte příčiny zvýšených vibrací.
- Při řezání žuly nebo tvrdého betonu jsou vibrace výrobku silnější než při řezání měkkého betonu. Řezací zařízení, které je tupé, vadné, nevhodného typu nebo nesprávně nabroušené, způsobuje větší vibrace.
- Provoz výrobku může rozptýlit prach do vzduchu. Prach může způsobit vážné zranění a trvalé zdravotní problémy. Některé úřady považují křemenný prach za škodlivý a podléhá regulaci. Toto jsou příklady takových zdravotních problémů:
  - Smrtelná onemocnění plic chronická bronchitida, silikóza a plicní fibróza
  - Rakovina
  - Porodní vady
  - Záněty pokožky
- Používejte vybavení vhodné ke snížení množství prachu a výparů ve vzduchu a ke snížení množství prachu na pracovním zařízení, povrchu, oděvu a částech těla. Příklady takovýchto prvků jsou systémy pro sběr prachu a rozstřikovače vody vázající prach. Kde je to možné, snižte množství prachu u zdroje. Zajistěte, aby zařízení bylo správně nainstalováno, správně se používalo a aby se prováděla pravidelná údržba.
- Vždy používejte schválenou ochranu dýchacích cest. Zajistěte, aby se u nebezpečných materiálů v pracovní oblasti používala respirační ochrana.
- Zajistěte, aby bylo v pracovní oblasti dostatečné proudění vzduchu.
- Pokud je to možné, namířte výfuk výrobku na místo, kde nemůže způsobit zvedání prachu.

## Ochrana týkající se výfukových plynů



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, což je jedovatý a velmi nebezpečný plyn bez zápachu. Vdechnutí většího množství oxidu uhelnatého může způsobit smrt. Vzhledem k tomu, že oxid uhelnatý je bez zápachu a není vidět, nelze jej vypořazovat ani vycítit. Příznaky otravy oxidem uhelnatým jsou závratě, pokud je však množství nebo koncentrace oxidu uhelnatého dostatečně velké, může se stát, že osoba rovnou upadne do bezvědomí.
- Výfukové plyny rovněž obsahují nespálené uhlovodíky včetně benzenu. Dlouhodobé vdechování může způsobit zdravotní potíže.
- Výfukové plyny, které můžete vidět nebo cítit, obsahují také oxid uhelnatý.
- Nepoužívejte výrobek se spalovacím motorem v interiéru nebo v oblastech, kde není dostatečné proudění vzduchu.
- Nevdechujte výfukové plyny.
- Zkontrolujte, jestli je v pracovní oblasti dostatečné proudění vzduchu. To je velmi důležité, jestliže výrobek používáte v příkopech nebo jiných malých pracovních oblastech, kde se snadno hromadí výfukové plyny.

## Ochrana proti prachu



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

## Osobní ochranné prostředky



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při použití produktu vždy používejte schválené osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné pomůcky nemohou vyloučit nebezpečí úrazu, ale sníží míru poranění v případě, že dojde k nehodě. Požádejte svého servisního prodejce o pomoc při výběru správného vybavení.
- Používejte schválenou ochrannou přilbu.
- Vždy používejte schválenou ochranu sluchu. Dlouhodobé vystavování působení hluku může vést k trvalému poškození sluchu. Pokud používáte ochranu sluchu, vnímejte varovné signály nebo pokřik. Sejměte vždy ochranu sluchu ihned po zastavení motoru.
- Používejte schválenou ochranu očí, abyste snížili nebezpečí poranění vymrštěnými předměty. Použijete-li obličejový štít, je nutno používat i schválené ochranné brýle. Schválené ochranné brýle musí být v souladu s normou ANSI Z87.1 v USA nebo EN 166 v zemích EU. Obličejové štíty musí být v souladu s normou EN 1731.
- Používejte odolné rukavice.
- Vždy používejte schválenou ochranu dýchacích cest. Při použití výrobků jako jsou řezačky, rozbrušovačky, vrtačky, které brousí nebo formují materiál, může vznikat prach a výpary, které mohou obsahovat škodlivé chemikálie. Zkontrolujte strukturu materiálu,

se kterým budete pracovat, a použijte vhodnou dýchací masku.

- Používejte přiléhavý, silný a pohodlný oděv, který dovolí plnou pohyblivost. Při řezání vznikají jiskry, které mohou zapálit oděv. Společnost HUSQVARNA doporučuje používat oděv z nehořlavé bavlny nebo silné džínoviny. Nenoste oděv vyrobený z materiálů, jako je nylon, polyester nebo umělé hedvábí. Takový materiál se může při vznícení roztavit a přichytit se k pokožce. Nenoste krátké kalhoty.
- Používejte boty s ocelovou špičkou a protiskluzovou podrážkou.
- Vždy mějte po ruce lékárničku.



- Z tlumiče nebo řezacího kotouče mohou vycházet jiskry. Vždy mějte po ruce hasicí přístroj.

## Bezpečnostní zařízení na produktu

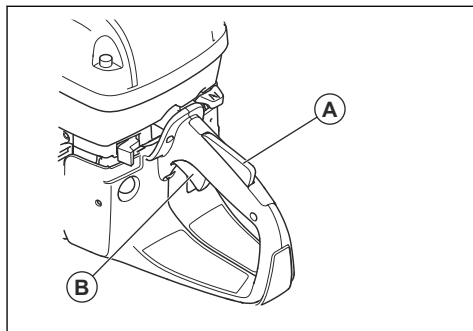


**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtete následující varování.

- Nepoužívejte výrobek s poškozenými bezpečnostními zařízeními nebo se zařízeními, která nefungují správně.
- Pravidelně kontrolujte bezpečnostní zařízení. Pokud jsou bezpečnostní zařízení poškozená nebo nefungují správně, obraťte se na autorizovaný servis HUSQVARNA.
- Neupravujte bezpečnostní zařízení.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jsou ochranné plechy, ochranné kryty, bezpečnostní spínače nebo další ochranné prostředky poškozené nebo nejsou připevněné.

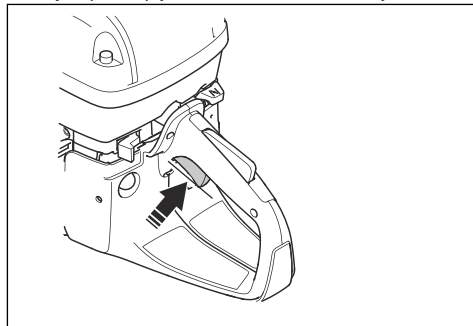
## Pojistka páčky plynu

Pojistka páčky plynu brání nechtěné aktivaci páčky plynu. Pokud dáte ruku kolem rukojeti a stisknete pojistku páčky plynu (A), uvolní se páčka plynu (B). Při uvolnění rukojeti se páčka plynu a pojistka páčky plynu vrátí zpět do svých původních poloh. Tato funkce zablokuje páčku plynu na volnoběžných otáčkách.

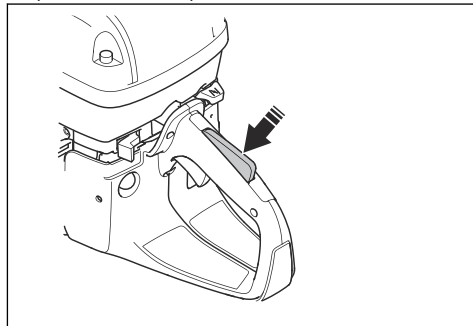


### Kontrola pojistky páčky plynu

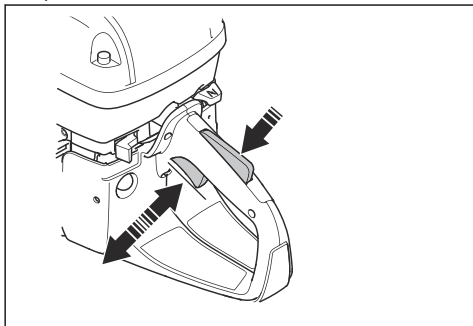
1. Zkontrolujte, zda se při uvolnění pojistky páčky plynu zajistí páčka plynu v nastavení volnoběžných otáček.



2. Stiskněte pojistku páčky plynu a zkontrolujte, zda se po uvolnění vrátí zpět.



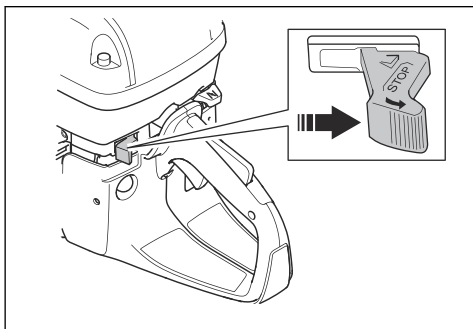
3. Zkontrolujte, zda se páčka plynu a pojistka páčky plynu volně pohybují a zda vratné pružiny fungují správně.



4. Spust'te výrobek a nastavte plný plyn.  
 5. Uvolněte ovládání plynu a zkontrolujte, zda se řezací kotouč zastaví a zůstane v klidu.  
 6. Pokud se kotouč otáčí v klidové poloze, seřídte volnoběžné otáčky. Další informace jsou uvedeny v části *Úprava volnoběžných otáček na strani 26*.

#### Kontrola vypínače

1. Nastartujte motor. Další informace jsou uvedeny v části *Spouštění výrobku se studeným motorem na strani 18*.  
 2. Stiskněte vypínač do polohy STOP. Motor se musí zastavit:

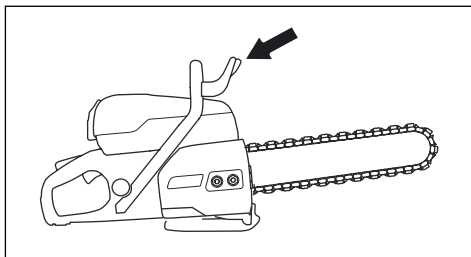


#### Ochranný kryt ruky



**VÝSTRAHA:** Před spuštěním výrobku se ujistěte, že je ochranný kryt ruky správně nainstalován. Pokud kryt ruky chybí, je vadný nebo popraskaný, výrobek nepoužívejte.

Kryt ruky zabraňuje poranění diamantovým řetězem během provozu.



#### Kontrola ochranného krytu ruky



**VÝSTRAHA:** Poškozený kryt ruky může způsobit úraz.

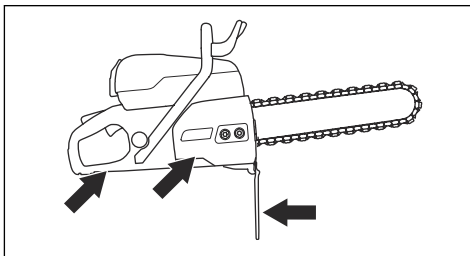
1. Zkontrolujte také, zda je kryt ruky správně upevněn a nejeví známky poškození.
2. Zkontrolujte, zda nejsou na krytu ruky praskliny a zda není poškozený.
3. Poškozený kryt ruky je nutné vyměnit.

#### Kryt spojky, kryt proti postříkání a kryt zadní rukojeti



**VÝSTRAHA:** Před spuštěním výrobku se ujistěte, zda jsou kryt spojky, kryt proti postříkání a kryt zadní rukojeti správně nainstalovány. Pokud chybí, jsou vadné nebo popraskané, výrobek nepoužívejte.

Kryt spojky a kryt proti postříkání zabraňují poranění rukou diamantovým řetězem během provozu. Kryt proti postříkání a zadní rukojeť zabraňují poranění v případě, že diamantový řetěz nebo odřezky materiálu odletí směrem k obsluze.



#### Kontrola krytu spojky, krytu proti postříkání a krytu zadní rukojeti



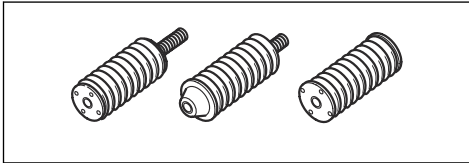
**VÝSTRAHA:** Poškozený kryt spojky, kryt proti postříkání nebo kryt zadní rukojeti mohou způsobit zranění.



1. Zkontrolujte, zda jsou kryt spojky, kryt proti postřikání a kryt zadní rukojeti správně připevněny a nevykazují známky poškození.
2. Zkontrolujte, zda kryt spojky, kryt proti postřikání a kryt zadní rukojeti nemají praskliny nebo nejsou poškozené.
3. Pokud je kryt spojky, kryt proti postřikání či kryt zadní rukojeti poškozený, je nutné jej vyměnit.

### Antivibrační systém

Výrobek je vybaven systémem tlumení vibrací, který je konstruován tak, aby minimalizoval vibrace a usnadňoval práci se strojem. Systém tlumení vibrací výrobku snižuje přenos vibrací mezi motorem či řezacím zařízením a rukojetí výrobku.



### Kontrola systému tlumení vibrací



**VÝSTRAHA:** Zkontrolujte, zda je motor vypnutý a zda je vypínač v poloze STOP.

1. Zkontrolujte, zda nejsou na antivibračních prvcích nějaké praskliny nebo deformace. Vyměňte antivibrační prvky, pokud jsou poškozené.
2. Zkontrolujte, zda jsou antivibrační prvky správně uchyceny k motoru a rukojeti.

### Tlumič výfuku

Tlumič výfuku je určen k omezení úrovně hluku na minimum a k usměrnění výfukových plynů směrem od obsluhy.

Nepoužívejte výrobek bez tlumiče výfuku nebo s poškozeným tlumičem. Poškozený tlumič zvyšuje úroveň hluku a nebezpečí požáru.



**VÝSTRAHA:** Tlumič výfuku je během provozu a po použití velmi horký, i když motor pracuje na volnoběžné otáčky. Aby se zabránilo požáru, dbejte zvýšené opatrnosti v blízkosti hořlavých materiálů a plynů.

### Kontrola tlumiče výfuku

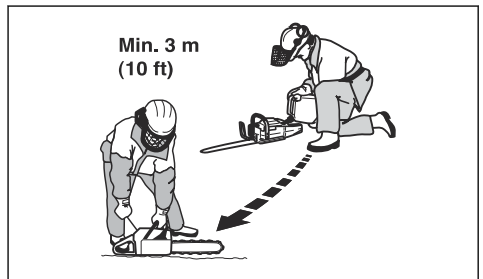
- Pravidelně kontrolujte tlumič výfuku, aby bylo zajištěno, že je řádně upevněný a že není poškozený.

## Bezpečnost při manipulaci s palivem



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Palivo je velmi hořlavé a jeho výpary mohou explodovat. Buďte při zacházení s palivem opatrní, aby nedošlo k úrazu, požáru nebo výbuchu.
- Palivo doplňujte pouze ve venkovním prostoru s dostatečným prouděním vzduchu. Palivové výpary nevdechujte. Palivové výpary jsou jedovaté a mohou způsobit zranění, požár a výbuch.
- Při spuštění motoru neotvírejte víčko palivové nádrže a nedoplňujte palivovou nádrž.
- Před doplňováním paliva nechte motor vychladnout.
- V blízkosti paliva ani motoru nekuřte.
- Do blízkosti paliva ani motoru neumísťujte horké předměty.
- Nedoplňujte palivo v blízkosti jisker a ohně.
- Než doplníte palivo, pomalu otevřete uzávěr palivové nádrže a opatrně uvolněte tlak.
- Palivo na pokožce může způsobit zranění. Pokud se vám palivo dostane na kůži, omyjte zasažené místo vodou a mýdlem.
- Pokud si palivem polijete oblečení, okamžitě se převlékněte.
- Pevně dotáhněte víčko palivové nádrže. Pokud není víčko palivové nádrže správně utaženo, mohou je vibrace ve výrobku uvolnit a způsobit únik paliva a výparů paliva. Palivo a výpary paliva představují nebezpečí požáru.
- Než začnete výrobek používat, přesuňte ho do vzdálenosti minimálně 3 m od místa, kde jste doplňovali palivo.



- Pokud je na výrobku palivo nebo olej, nespouštějte ho. Odstraňte nežádoucí palivo a olej a nechte výrobek před spuštěním motoru uschnout.
- Pravidelně kontrolujte, jestli z motoru nic neuniká. Pokud palivový systém netěsní, nespouštějte motor, dokud nebudou netěsnosti opraveny.
- Palivo skladujte pouze ve schválených nádobách.
- Při skladování výrobku a paliva zkontrolujte, jestli palivo a palivové výpary nemohou způsobit škodu, požár a výbuch.

- Palivo vypouštějte venku do schváleného kanystru v dostatečné vzdálenosti od jisker a ohně.

## Bezpečnostní pokyny pro údržbu



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Zkontrolujte, zda je motor vypnutý a zda je vypínač v poloze STOP.
- Používejte osobní ochranné pomůcky. Další informace jsou uvedeny v části *Osobní ochranné prostředky na straně 6*.

- Při nesprávném nebo nepravidelném provádění údržby se zvyšuje nebezpečí poranění a poškození výrobku.
- Provádějte pouze údržbu uvedenou v tomto návodu k používání. Veškerý další servis musí provést schválené servisní středisko.
- Servis výrobku by měl provádět schválený servisní pracovník HUSQVARNA v pravidelných intervalech.
- Poškozené, opotřebené či prasklé součásti vyměňte.
- Vždy používejte originální příslušenství.

## Montáž

### Diamantový řetěz



**VÝSTRAHA:** Vždy používejte doporučenou vodící lištu a diamantový řetěz.



**VÝSTRAHA:** Při odmrštění diamantového řetězu směrem k obsluze může dojít k vážnému zranění. Vadné řezací zařízení nebo špatná kombinace vodící lišty a diamantového řetězu zvyšují nebezpečí zpětného vrhu. Vždy používejte doporučenou kombinaci vodící lišty a diamantového řetězu.



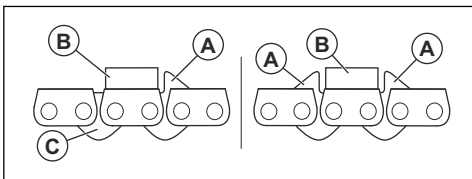
**VÝSTRAHA:** Před čištěním, údržbou nebo sestavením výrobku vždy vytáhněte napájecí zástrčku ze zdroje napájení.



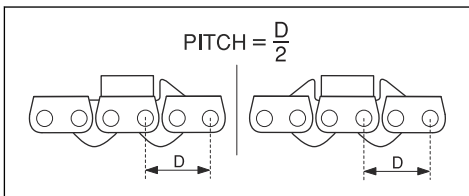
**VÝSTRAHA:** Nepoužívejte výrobek k řezání dřeva ani plastových materiálů.

Existují 2 základní typy diamantových řetězů:

- Vodící článek s nárazníkem (A).
- Řezací zub s diamantovým segmentem (B).
- Vodící článek bez nárazníku (C).

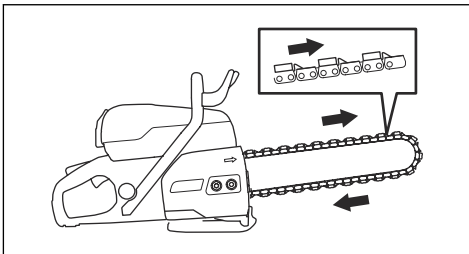


Rozteč diamantového řetězu:



Při použití diamantového řetězu se 2 nárazníky lze řetěz nainstalovat ve 2 směrech.

Při použití diamantového řetězu s 1 nárazníkem je nutné řetěz nainstalovat ve správném směru. Viz níže uvedený obrázek.



### Kontrola diamantového řetězu

- Ujistěte se, že je diamantový řetěz v dobrém stavu a není poškozený. Segmenty diamantového řetězu nesmí mít žádnou vůli. Segmenty musí mít stejný opotřebený a výšku. Pokud je diamantový řetěz poškozený nebo opotřebený, je nutné jej vyměnit.
- Sejměte diamantový řetěz z vodící lišty za účelem kontroly v těchto situacích:
  - a) Příliš vysoký tlak během provozu způsobil přetížení diamantového řetězu.
  - b) Diamantový řetěz je skřípnutý.

## Ostření diamantového řetězu

Diamantové řetězy se mohou ztupit, pokud použijete nesprávný přítlak nebo pokud řežete materiály, jako je tvrdý armovaný beton. Použijete-li tupý diamantový řetěz, bude se nadměrně zahřívát, což může způsobit uvolnění diamantových segmentů.

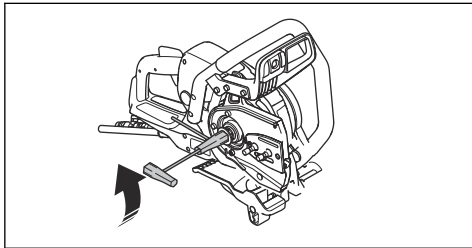
- Při ostření diamantového řetězu řežte do měkkého materiálu, jako je pískovec nebo cihla.

## Montáž vodící lišty a diamantového řetězu

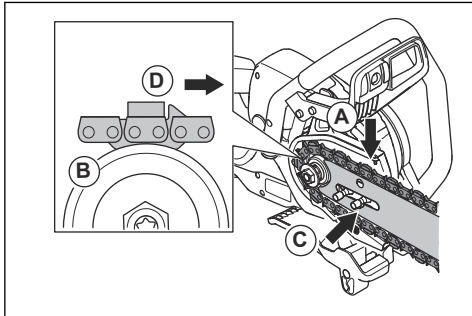


**VÝSTRAHA:** Používejte ochranné rukavice, abyste zabránili poranění diamantovým řetězem.

1. Odšroubujte matici vodící lišty a sejměte kryt spojky.
2. Pomocí kombinovaného klíče odmontujte středový šroub a podložku matice.

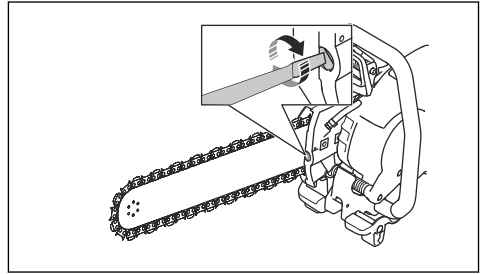


3. Navlékněte diamantový řetěz na vodící lištu. Začněte na horní straně vodící lišty (A).

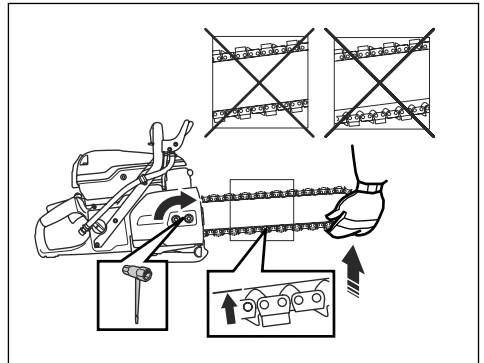


4. Nasadte diamantový řetěz na prstencovou řetězku (B).
5. Namontujte vodící lištu a diamantový řetěz na šrouby lišty. Zarovnejte otvor ve vodící liště s trnem napínače diamantového řetězu. Zkontrolujte, zda vodící články diamantového řetězu správně zapadají do prstencové řetězky. Zkontrolujte, zda je diamantový řetěz řádně nasazen v drážce vodící lišty (C).
6. Zkontrolujte, zda nárazníky na vodících člancích směřují na horním okraji vodící lišty dopředu (D).

7. Namontujte kryt převodovky a rukou utáhněte matice lišty. Otočením šroubu napínače řetězu ve směru hodinových ručiček napnete diamantový řetěz.



8. Správného napnutí diamantového řetězu dosáhnete přidržení špičky vodící lišty. Poté pomocí kombinovaného klíče utáhněte matice lišty. Ujistěte se, že můžete rukou snadno táhnout diamantový řetěz kolem vodící lišty.



## Seřízení napnutí diamantového řetězu



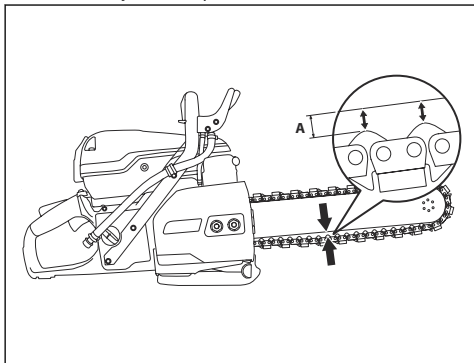
**VÝSTRAHA:** Používejte ochranné rukavice, abyste zabránili poranění diamantovým řetězem.



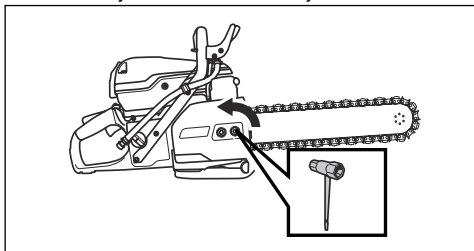
**VÝSTRAHA:** Nesprávně napnutý diamantový řetěz se může uvolnit z vodící lišty a způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

Diamantový řetěz se při používání prodlužuje. Proto jej pravidelně seřizujte.

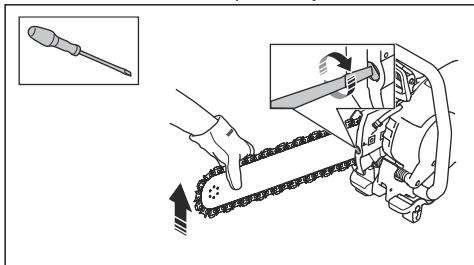
1. Zkontrolujte, zda mezi vodicím článkem a lištou není vůle. Pokud je vůle větší než 12 mm (A), je nutné diamantový řetěz napnout.



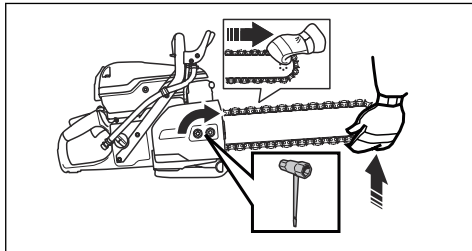
2. Kombinovaným klíčem povolte matice lišty. Poté matice lišty utáhněte rukou co nejvíce.



3. Zvedněte přední část vodicí lišty. Pomocí šroubu napínače diamantového řetězu seřídte jeho napnutí. Napínejte diamantový řetěz, dokud nebude pevně přiléhat na spodní část vodicí lišty. Rukou potáhněte za diamantový řetěz a zkontrolujte, že se volně otáčí a že není na vodicí liště prověšený.

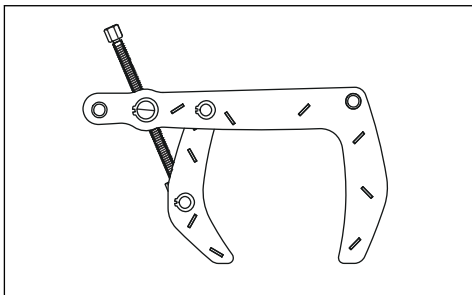


4. Při zvedání přední části vodicí lišty utáhněte matice lišty pomocí kombinovaného klíče. Rukou potáhněte za diamantový řetěz a zkontrolujte, že se volně otáčí a že není na vodicí liště prověšený.



## Potravní svorka

Potravní svorka je příslušenstvím tohoto produktu, díky kterému můžete provádět přímé a přesné řezy v betonových potrubích.



## Připojení přívodu vody

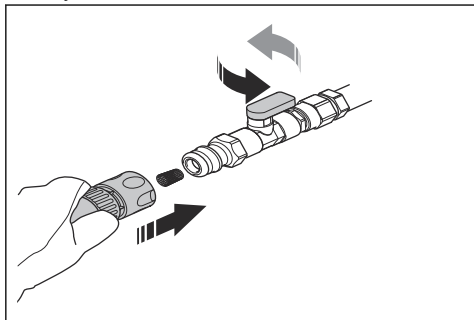


**VAROVÁNÍ:** Při práci s výrobkem vždy používejte vodu. Řezání za sucha způsobuje přehřívání.



**VAROVÁNÍ:** Při řezání musí mít voda správný tlak, aby bylo zajištěno chlazení diamantových segmentů a řetězu. Pokud se vodní hadice odpojí z přívodního zdroje, tlak přiváděné vody může být příliš vysoký.

1. Připojte připojení vody k přívodu vody. Nejnižší povolený průtok vody je uveden v části *Technické údaje na stráni 29*.



**Povšimněte si:** Koncovka hadice výrobek je opatřena filtrem.

2. Otočením vodního ventilu na konektoru vody otevřete průtok vody.

## Provoz

### Úvod



**VÝSTRAHA:** Než začnete s výrobkem pracovat, přečtěte si důkladně kapitolu o bezpečnosti.

### Zpětný vrh

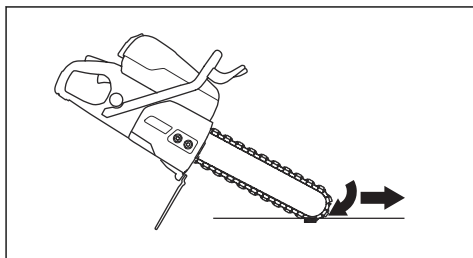


**VÝSTRAHA:** Ke zpětným vrhům dochází nečekaně a mohou být velmi prudké. Rozbrušovací pila může být vymrštěna směrem nahoru a zpět k uživateli rotačním pohybem způsobujícím vážné nebo dokonce smrtelné zranění. Je bezpodmínečně nutné rozumět principu vzniku zpětných vrhů a vědět, jak jim před použitím zařízení zabránit.

Zpětný vrh je náhlý pohyb směrem vzhůru, ke kterému může dojít, když se řezné kotouče zaseknou v zóně zpětného vrhu. Zpětný vrh je většinou nepatrný a nepředstavuje velké riziko. Zpětný ráz však může být velmi prudký a může rozbrušovací pilu vymrští směrem nahoru a zpět k uživateli rotačním pohybem způsobujícím vážné nebo dokonce smrtelné zranění.

### Zpětná síla

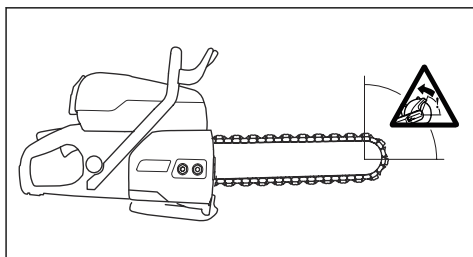
Při řezání vždy vzniká zpětná síla. Tato síla táhne výrobek opačným směrem oproti směru otáčení diamantového řetězu. Tato síla většinou není intenzivní. Pokud ale dojde ke skřípnutí nebo zaseknutí diamantového řetězu, zpětná síla bude velká a může vést i ke ztrátě kontroly nad rozbrušovací pilou.



S výrobkem nikdy nepohybujte, je-li řezací zařízení v pohybu. Zamýšlenému pohybu mohou bránit gyroskopické síly.

### Zóna zpětného vrhu

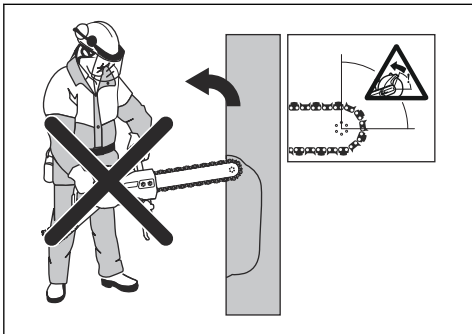
Nikdy neřezejte v zóně zpětného vrhu na vodící liště. Pokud dojde k zaseknutí diamantového řetězu v zóně zpětného vrhu, zpětná síla vymrští rozbrušovací pilu směrem nahoru a k uživateli rotačním pohybem, který může způsobit vážné nebo dokonce smrtelné zranění.



### Zpětný vrh způsobený stoupáním kotouče

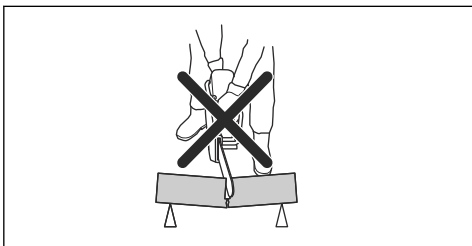
Pokud řezáte v zóně zpětného vrhu, zpětná síla vytlačí vodící lištu s diamantovým řetězem v řezu směrem nahoru. Zónu zpětného vrhu nepoužívejte. Abyste

předešli zpětnému vrhu, který pilu vyhodí nahoru, řezejte v dolní čtvrtině vodící lišty.



### Zpětný vrh způsobený přiskřípnutím kotouče

K přiskřípnutí dochází při sevření řezu a skřípnutí řezacího příslušenství. Pokud ale dojde ke skřípnutí nebo zaseknutí diamantového řetězu, zpětná síla bude velká a může vést i ke ztrátě kontroly nad rozbrušovací pilou.



Pokud dojde k zaseknutí diamantového řetězu v zóně zpětného vrhu, reaktivní síla rozbrušovací pilu vymrští směrem nahoru a k uživateli rotačním pohybem způsobujícím vážné nebo dokonce smrtelné zranění. Dávejte pozor na potenciální pohyb opracovávaného objektu a na jiné okolnosti, které mohou způsobit sevření řezu a skřípnutí řezacího příslušenství.

### Řezání trubek



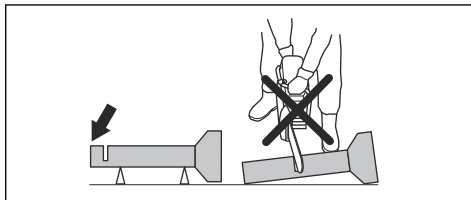
**VÝSTRAHA:** Pokud se diamantový řetěz zasekne v zóně zpětného vrhu, dojde k výraznému zpětnému vrhu.

Při řezání trubek je třeba dbát zvýšené opatrnosti. Pokud není trubka řádně podepřena a řez není otevřený po celou dobu řezání, může dojít k uvíznutí vodící lišty. Buďte ostražití zejména při řezání trubky se zvonovitým koncem nebo trubky ve výkopu, která se v případě, že není řádně podepřena, může prohnout a přiskřípnout vodící lišty.

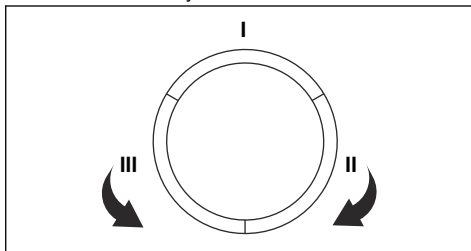
Pokud necháte trubku prohnout a uzavřít řez, dojde k sevření vodící lišty v zóně zpětného vrhu, což může vyvolat silný zpětný vrh. Pokud je trubka řádně

podepřena a konec trubky se pohne směrem dolů, řez se otevře a nedojde k přiskřípnutí.

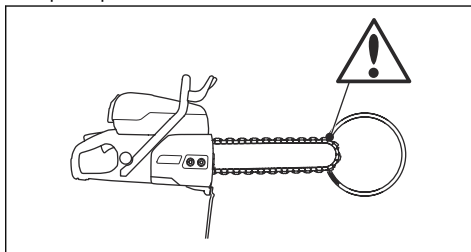
1. Zajistěte trubku tak, aby se při řezání nepohybovala nebo neotáčela.



2. Řežte úsek I trubky.



3. Zajistěte, aby byl řez otevřený a nedošlo k přiskřípnutí.



4. Přejděte k úseku II a řežte od úseku I ke spodnímu okraji trubky.
5. Přejděte k úseku III a odřízněte zbývající část trubky, abyste skončili u spodního okraje.

### Prevence zpětného vrhu



**VÝSTRAHA:** Vyvarujte se situacím, kde hrozí nebezpečí zpětného vrhu. Při použití rozbrušovací pily dávejte pozor a zajistěte, aby kotouč nikdy neuvízl v zóně zpětného vrhu.



**VÝSTRAHA:** Při vkládání kotouče do stávajícího řezu dbejte opatrnosti.

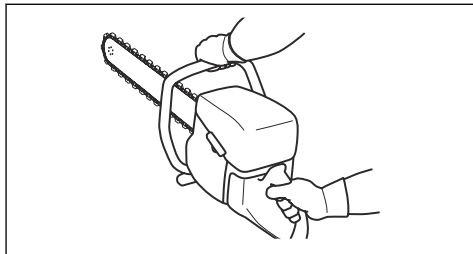
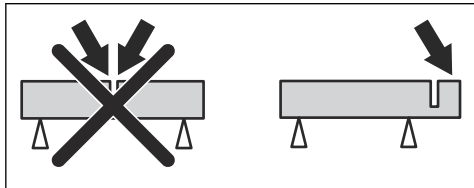


**VÝSTRAHA:** Zkontrolujte, zda se obrobek nemůže při řezání začít pohybovat.



**VÝSTRAHA:** Zpětný vrh a nebezpečí, která představuje, můžete eliminovat pouze vy a správný pracovní postup.

- Vždy podepřete obrobek tak, aby byl řez při řezání otevřený. Pokud je řez rozevřen, nedochází k žádným zpětným vrhům. Pokud je řez uzavřený a skřípne kotouč, hrozí nebezpečí zpětného vrhu.



- Všechny části těla udržujte mimo dosah rotujícího diamantového řetězu. Při kontaktu s rotujícím diamantovým řetězem může dojít k vážnému či smrtelnému zranění.
- Stůjte rovnoběžně s vodicí lištou. Nestůjte přímo za výrobkem. V případě zpětného vrhu se výrobek bude pohybovat ve směru roviny vodicí lišty.

## Základní pracovní postupy



**VÝSTRAHA:** Netahejte výrobek do strany. Diamantový řetěz může prasknout a způsobit zranění obsluhy nebo osob v blízkosti.



**VÝSTRAHA:** Nebruste stranou vodicí lišty či diamantového řetězu. Vodicí lišta a diamantový řetěz mohou prasknout a způsobit zranění obsluhy nebo osob v blízkosti. Používejte pouze řeznou část.



**VÝSTRAHA:** Zkontrolujte, zda je diamantový řetěz správně namontován a nejeví známky poškození.

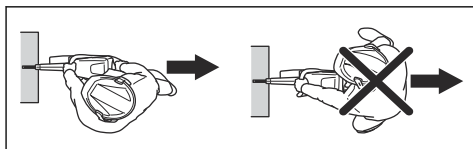


**VÝSTRAHA:** Nepoužívejte výrobek k řezání dřeva ani plastových materiálů.



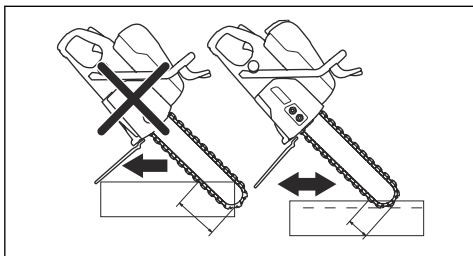
**VÝSTRAHA:** Při řezání kovů vznikají jiskry, které mohou způsobit požár. Nepoužívejte výrobek v blízkosti hořlavých materiálů a plynů.

- Tento výrobek se používá k řezání betonu, cihel a různých kamenných materiálů. K jiným činnostem výrobek nepoužívejte.
- Neřezejte azbestové materiály.
- Zajistěte, aby se v pracovní oblasti vyskytovaly pouze oprávněné osoby.
- Nehýbejte výrobkem, když se řezací zařízení otáčí.
- Výrobek držte pevně oběma rukama. Držte jej pevně s palci a prsty ovinutými kolem plastových rukojetí s izolací. Pravou ruku mějte na zadní rukojeti a levou ruku na přední rukojeti. Je nutné, aby tento způsob držení dodržoval každý. Nedržte rozbrušovací pilu při práci pouze jednou rukou.



- Neodcházejte od výrobku, když je spuštěný motor. Než od výrobku odejdete, vypněte motor a přesvědčte se, že nehrozí riziko náhodného spuštění.
- K řezání nepoužívejte zónu zpětného vrhu vodicí lišty. Viz pokyny v části *Zóna zpětného vrhu na straně 13*.
- Při práci s rohy a ostrými hranami buďte opatrní. Vyvarujte se odskakování a zachycování materiálů. Může dojít k nehodě v důsledku ztráty kontroly a zpětného vrhu.
- Nepoužívejte výrobek, dokud není pracovní plocha prázdná a vaše nohy a zbytek těla nejsou ve stabilní poloze.
- Neřezejte nad výškou ramen.
- Neřezejte ze žebříku. Při řezání ve výšce nad úrovní ramen použijte plošinu nebo lešení. Nenatahujte se příliš daleko.
- Stůjte v pohodlné vzdálenosti od obrobku.
- Po spuštění motoru zkontrolujte, zda se může řezací zařízení volně pohybovat.
- Rezejte s citem při plné rychlosti diamantového řetězu (při plném výkonu). Plnou rychlost udržujte až do dokončení řezání.
- Nechte pracovat výrobek. Netlačte na diamantový řetěz.
- Vedte výrobek rovnoběžně s vodicí lištou a diamantovým řetězem. Tlak ze strany může vést k poškození vodicí lišty a diamantového řetězu a je velmi nebezpečný.
- Pomalu pohybujte diamantovým řetězem dopředu a dozadu tak, aby byla styčná plocha mezi řetězem

a řezaným materiálem co nejmenší. Tím snížíte teplotu řetězu a řezání bude účinné.



## Schválené materiály

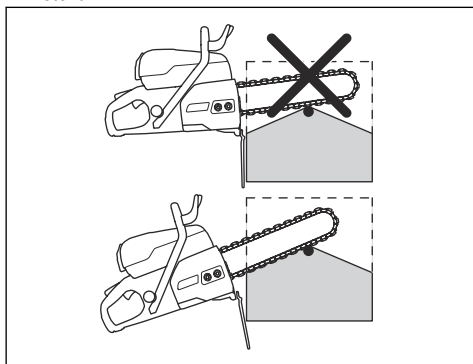


**VÝSTRAHA:** Neprovádějte na výrobku žádné úpravy za účelem řezání jiných materiálů než betonu, cihel a různých kamenných materiálů. Na výrobek neinstalujte řetěz pily na dřevo.

Tento výrobek se používá k řezání betonu, cihel a různých kamenných materiálů. Na jiné materiály výrobek nepoužívejte. Diamantové segmenty nebo řetěz mohou prasknout.

## Řezání železobetonu

- Odřízněte výztuhu společně s co největším kusem betonu. Tím se snižuje opotřebení diamantového řetězu.



## Provedení přímého řezu

1. Připevněte podél linie, kde má být proveden, dlouhý rovný předmět jako podpěru.
2. Nejlepších výsledků dosáhnete, když nejprve provedete řez rozbrušovací pilou HUSQVARNA se speciálním kotoučem pro předřezání.



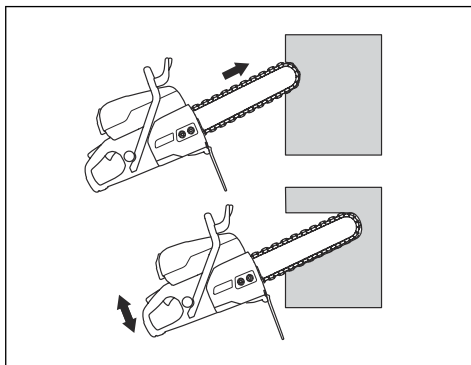
**VÝSTRAHA:** Nikdy neprovádějte první řez rozbrušovací pilou se standardním řezacím kotoučem. Standardní řezací kotouč provádí příliš

tenký řez. Při řezání s diamantovým řetězem může příliš tenká drážka způsobit nebezpečný zpětný vrh a řetěz přiskřípnout.

3. Dolním koncem vodící lišty provedte řez po celé délce do hloubky 2–3 cm/0,79–1,18 palce. Aby byl řez rovný, srovnejte vodící lištu vodorovně s podpěrou.
4. Zvedněte vodící lištu a diamantový řetěz z řezu.
5. Vraťte se na začátek řezu a opět proveďte řez do hloubky 2–3 cm/0,79–1,18 palce, dokud nebude mít celá délka řezu hloubku 5–10 cm/1,97–3,94 palce.
6. Pokračujte k části *Řezání silného objektu na straně 16*, kde jsou uvedeny další pokyny.

## Řezání silného objektu

1. Výrobek držte pod úhlem, jak je znázorněno na obrázku.

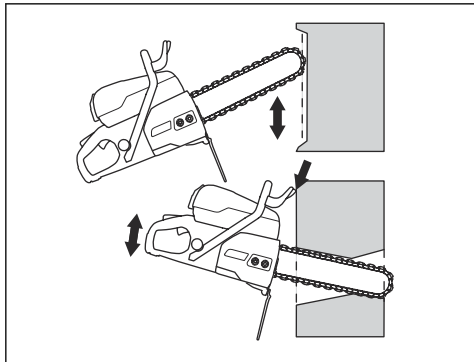


2. Zatlačte spodní konec špičky vodící lišty 10 cm do stěny. Současně zvedněte tělo výrobku, dokud nebude vodící lišta ve vodorovné poloze.
3. Při tlačení vodící lišty a diamantového řetězu hlouběji do stěny spouštějte a zvedejte tělo výrobku.



## Řezání pohybem nahoru a dolů

1. Při řezání obrobku používejte pohyb nahoru a dolů. Výrobek držte rovně pouze na konci řezu.



2. Kryt ruky používejte jako zarážku.

## Výřiznutí otvorů

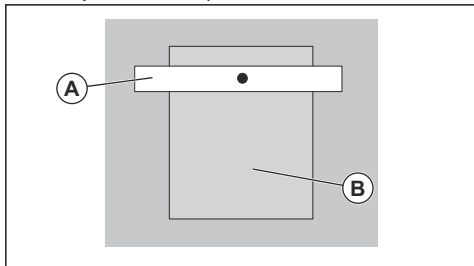


**VÝSTRAHA:** Dbejte na to, aby při řezání nemohly na obsluhu či výrobek spadnout velké kusy materiálu.

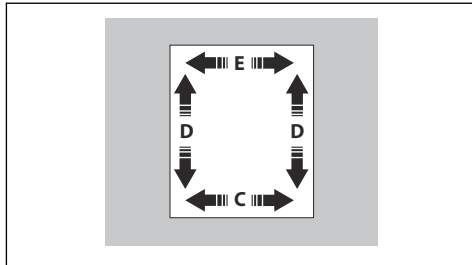


**VAROVÁNÍ:** Při řezání v nesprávném pořadí mohou vypadnout nařezané kusy a způsobit poškození výrobku. Před horním vodorovným řezem vždy proveďte dolní vodorovný řez.

1. Připevňte podpěru (A) přes oblast řezu (B), aby řezaný kus nemohl spadnout.



2. Proveďte dolní vodorovný řez (C).



3. Proveďte 2 svislé řezy (D).
4. Proveďte horní vodorovný řez (E).

## Palivo

Tento výrobek je vybaven dvoudobým motorem.



**VAROVÁNÍ:** Používání nesprávného typu paliva může vést k poškození motoru. Používejte směs benzínu a oleje pro dvoudobé motory.

## Olej pro dvoudobé motory

- Nejlepších výsledků dosáhnete s olejem pro dvoudobé motory HUSQVARNA.
- Není-li k dispozici olej pro dvoudobé motory HUSQVARNA, použijte kvalitní olej pro dvoudobé motory určený pro vzduchem chlazené motory. Správný olej vám doporučí servisní prodejce.



**VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte olej pro dvoudobé motory chlazené vodou (olej pro lodní motory). Nepoužívejte olej pro čtyřdobé motory.

## Předmíchané palivo

- Používejte předmíchané alkylátové palivo HUSQVARNA. Zajišťují nejlepší výkon výrobku a prodlouží životnost motoru. Toto palivo obsahuje méně škodlivých chemikálií v porovnání s běžným palivem a snižuje množství škodlivých výfukových plynů. Množství zbytků po spálení je s tímto palivem menší a díky tomu jsou součásti motoru čistější.

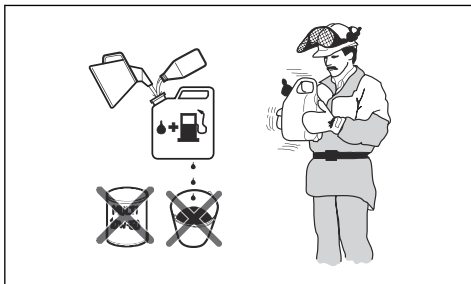
## Míchání paliva a oleje pro dvoudobé motory

Benzín, l	Olej pro dvou- taktní motory, l
	<b>2 % (50:1)</b>
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40

US galon	US fl. oz.
1	2 ½
2 1/2	6 ½
5	12 ¾



**VAROVÁNÍ:** Při míchání pouze malého množství paliva hrozí riziko, že malá chyba v poměru významně ovlivní výslednou směs. Pečlivě odměřte množství oleje, který bude přimíchán do paliva, aby bylo zajištěno, že docílíte správného poměru.



1. Doplníte polovinu množství benzínu do čisté nádoby na palivo.
2. Přidejte celé množství oleje.
3. Směs paliva řádně protřepejte.
4. Přidejte do nádoby zbývající množství benzínu.
5. Směs paliva dobře protřepejte.



**VAROVÁNÍ:** Neskladujte směs paliva déle než 1 měsíc.

### Doplňování paliva



**VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte benzín s oktanovým číslem nižším než 90 RON (87 AKI). Může dojít k poškození výrobku.



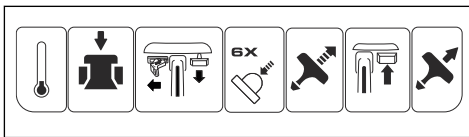
**VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte benzín s koncentrací etanolu vyšší než 10 % (E10). Může dojít k poškození výrobku.

**Povšimněte si:** Při změně typu paliva je v určitých podmínkách nezbytné seřídit karburátor.

- Pokud výrobek používáte často s průběžně vyššími otáčkami motoru, používejte benzín s vyšším oktanovým číslem.

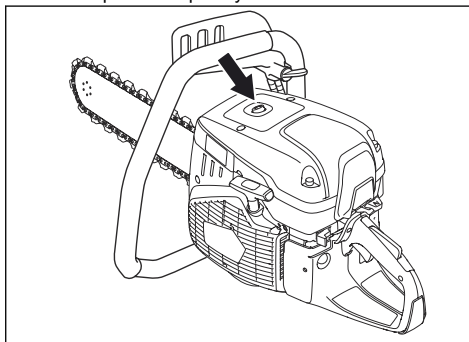
1. Víčko palivové nádrže otevírejte pomalu, aby se uvolnil tlak.
2. Palivo doplňte pomalu z kanystru. Dojde-li k rozliti paliva, odstraňte jej utěrkou a zbývající palivo nechte vypařit.
3. Očistěte plochu kolem víčka palivové nádrže.
4. Pevně dotáhněte víčko palivové nádrže. Není-li víčko palivové nádrže dotažené, hrozí nebezpečí požáru.
5. Než výrobek spustíte, přejděte s ním minimálně 3 m (10 stop) od místa, kde jste doplňovali palivo.

### Spouštění výrobku se studeným motorem

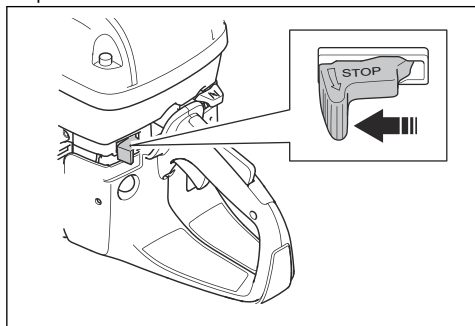


**VÝSTRAHA:** Zkontrolujte, zda se řezací kotouč může volně otáčet. Začne se otáčet po spuštění motoru.

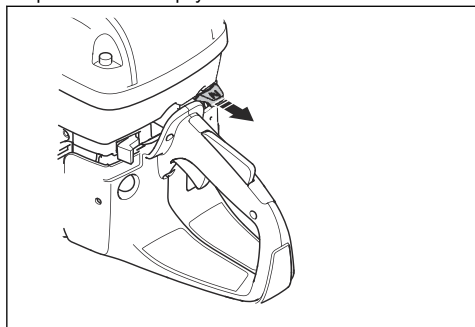
1. Stisknutím dekompresního ventilu snižte tlak ve válci. Po spuštění výrobku se dekompresní ventil vrátí do počáteční polohy.



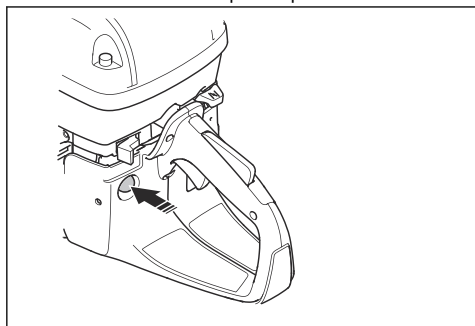
2. Přesvědčte se, zda je vypínač nastaven v levé poloze.



3. Úplným vytažením ovládní sytiče získáte spouštěcí polohu škrtky klapky.



4. Stiskněte 6krát pomocnou palivovou pumpičku, dokud nebude zcela naplněná palivem.

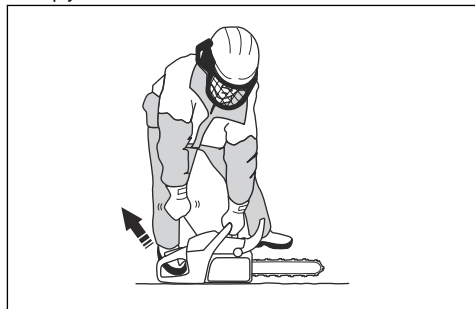


5. Uchopte přední rukojeť levou rukou.  
6. Pravou nohu položte na spodní část zadní rukojeti a přitlačte výrobek k zemi.



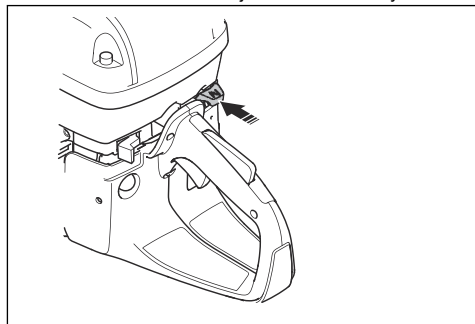
**VÝSTRAHA:** Nikdy si neomotávejte startovací šňůru kolem ruky.

7. Pomalu vytáhněte startovací šňůru pravou rukou, dokud nepocítíte odpor. V tomto okamžiku došlo k zaskočení západek ve startéru. Poté rychle a plynule zatáhněte.

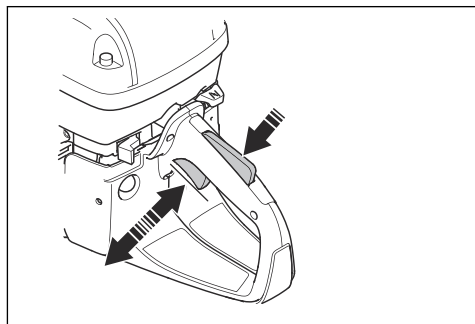


**VAROVÁNÍ:** Nevytahujte celou délku startovací šňůry, nepouštějte rukojeť a nenechávejte vytaženou šňůru samovolně navijet. Můžete tím výrobek poškodit.

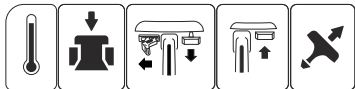
8. Jakmile se motor spustí, stiskněte ovládní sytiče. Pokud je sytič vytažen, motor se po několika sekundách zastaví. Pokud se motor zastaví, zatáhněte znovu za rukojeť startovací šňůry.



9. Stisknutím páčky plynu uvolněte spouštěcí nastavení škrtky klapky, výrobek poté poběží při volnoběžných otáčkách.

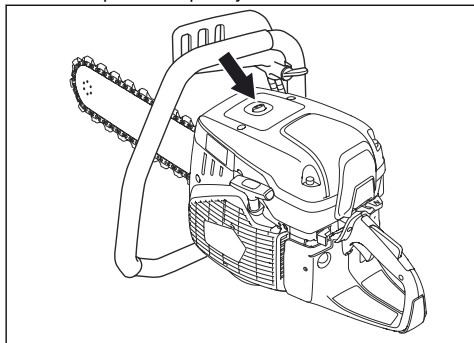


## Spouštění výrobku s teplým motorem

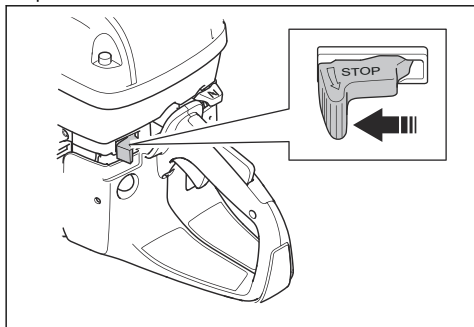


**VÝSTRAHA:** Zkontrolujte, zda se řezací kotouč může volně otáčet. Začne se otáčet po spuštění motoru.

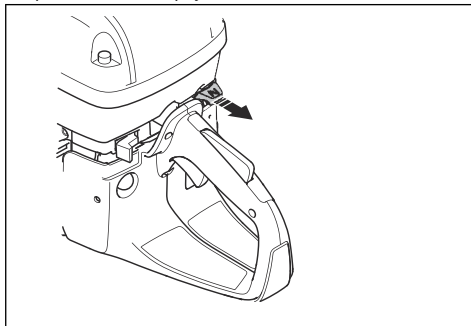
1. Stisknutím dekompresního ventilu snižte tlak ve válci. Po spuštění výrobku se dekompresní ventil vrátí do počáteční polohy.



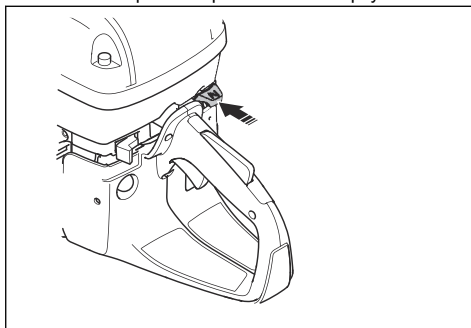
2. Přesvědčte se, zda je vypínač nastaven v levé poloze.



3. Úplným vytažením ovládání sytiče získáte spouštěcí polohu škrťací klapky.



4. Zatlačením ovládání sytiče deaktivujete sytič. Zůstane nastavena spouštěcí polohu škrťací klapky.

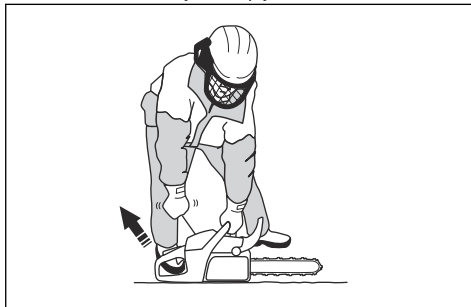


5. Uchopte přední rukojeť levou rukou.
6. Pravou nohu položte na spodní část zadní rukojeti a přitlačte výrobek k zemi.



**VÝSTRAHA:** Nikdy si neomotávejte startovací šňůru kolem ruky.

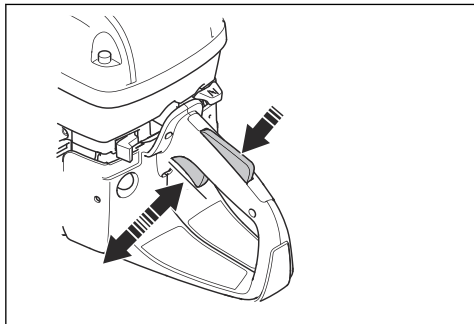
7. Pomalu vytáhněte startovací šňůru, dokud nepocítíte odpor. V tomto okamžiku došlo k zaskočení západek ve startéru. Poté rychle a plynule zatáhněte.



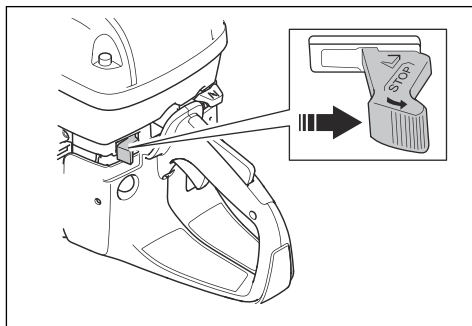


**VAROVÁNÍ:** Nevytahujte celou délku startovací šňůry, nepouštějte rukojeť a nenechávejte vytaženou šňůru samovolně navíjet. Můžete tím výrobek poškodit.

8. Stisknutím páčky plynu uvolníte spouštěcí nastavení škrtkové klapky, výrobek poté poběží při volnoběžných otáčkách.



- Posunutím vypínače (STOP) doprava vypnete motor.



## Zastavení výrobku



**VÝSTRAHA:** Řezací kotouč se po vypnutí motoru bude ještě chvíli točit. Dokud se řezací kotouč zcela nezastaví, musí se volně otáčet. Pokud je nutné řezací kotouč rychle zastavit, nechte jej, aby lehce přišel do kontaktu s tvrdým povrchem. Nebezpečí vážného zranění.

## Údržba

### Úvod



**VÝSTRAHA:** Než začnete na výrobku provádět údržbu, přečtěte si pozorně kapitolu o bezpečnosti.

Pro servis a opravy výrobku je nezbytné speciální školení. Zaručujeme dostupnost profesionálních oprav a servisu. Pokud neposkytuje prodejce servisní služby, požádejte jej o informace o nejbližším servisu.

Náhradní díly získáte od svého prodejce nebo servisního pracovníka HUSQVARNA.

### Plán údržby

V plánu údržby jsou uvedeny informace o nezbytné údržbě výrobku. Intervaly jsou vypočítány na základě každodenního používání výrobku.

	Denně	Týdně	Měsíčně	Jednou ročně
Čištění	Čištění vnějších částí		Zapalovací svíčka	
	Přívod studeného vzduchu		Palivová nádrž	

	Denně	Týdně	Měsíčně	Jednou ročně
<b>Kontrola funkčnosti</b>	Všeobecná kontrola	Systém tlumení vibrací*	Palivový systém	
	Únik paliva	Tlumič výfuku*	Vzduchový filtr	
	Systém dodávky vody	Hnací řemen	Spojka	
	Pojistka páčky plynu*	Karburátor		
	Vypínač*	Kryt startéru		
	Ochranný kryt ruky, zadní chránič pravé ruky, kryt spojky a kryt proti postříkání*			
	Lišta a diamantový řetěz**			
<b>Výměna</b>				Palivový filtr
*Viz část <i>Bezpečnostní zařízení na produktu na strani 7.</i>				
**Viz část <i>Diamantový řetěz na strani 10.</i>				

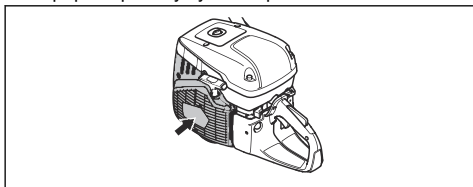
## Čištění vnějšího povrchu

- Po každém dni provozu vyčistíte vnější povrch výrobku čistou vodou. V případě potřeby použijte kartáč.

## Čištění přívodu vzduchu

**Povšimněte si:** Znečištěný nebo ucpaný přívod vzduchu způsobuje přehřívání výrobku. To může způsobit poškození pístu a válce.

- V případě potřeby vyčistíte přívod vzduchu.



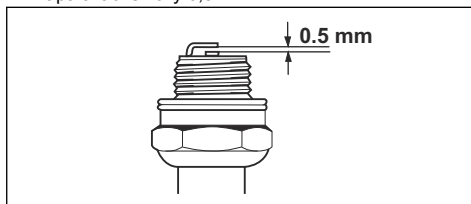
- Odstraňte překážky, nečistoty a prach kartáčem.

## Kontrola zapalovací svíčky



**VAROVÁNÍ:** Vždy používejte doporučený typ zapalovacích svíček. Použití nesprávné zapalovací svíčky může způsobit poškození pístu či válce. Informace o doporučené zapalovací svíčce naleznete v části *Technické údaje na strani 29.*

- Pokud má výrobek nízký výkon, nelze jej snadno nastartovat nebo neběží plynule při volnoběžných otáčkách, zkontrolujte zapalovací svíčku.
- Zkontrolujte, zda není poškozena koncovka kabelu zapalovací svíčky a kabel zapalování.
- Aby se snížilo nebezpečí přítomnosti nechtěných materiálů na elektrodách zapalovací svíčky, dodržujte tyto pokyny:
  - Zkontrolujte, zda jsou správně nastaveny volnoběžné otáčky.
  - Zkontrolujte správnost palivové směsi.
  - Zkontrolujte, zda je vzduchový filtr čistý.
- Jestliže je zapalovací svíčka znečištěná, vyčistěte ji a zkontrolujte, zda je elektrodová vzdálenost zapalovací svíčky 0,5 mm.



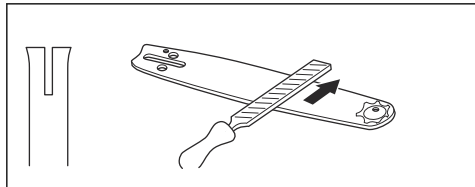
- V případě potřeby zapalovací svíčku vyměňte.

## Provedení běžné kontroly

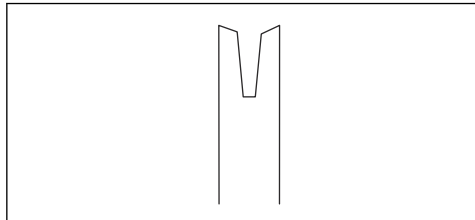
- Zajistěte, aby byly všechny matice a šrouby na výrobku správně dotažené.

## Kontrola vodící lišty

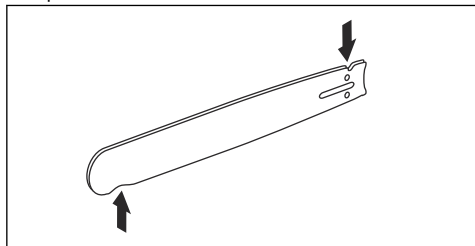
- Zkontrolujte, zda nejsou na hraně vodící lišty otřepy. Odstraňte otřepy pomocí pilníku.



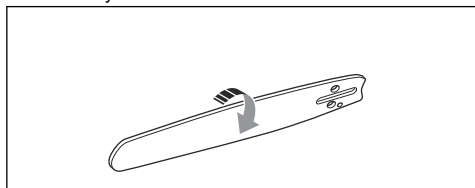
- Zkontrolujte, zda není vodící lišta opotřebená. V případě potřeby zapalovací svíčku vyměňte.



- Zkontrolujte, zda není špička lišty drsná nebo příliš opotřebená.

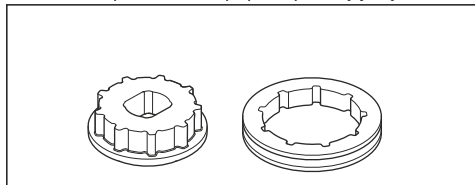


- Denně otáčejte vodící lištu, aby se prodloužil její životní cyklus.



## Kontrola klínové drážky a prstencové řetězky

- Zkontrolujte, jestli není klínová drážka a prstencová řetězka opotřebená. V případě potřeby je vyměňte.

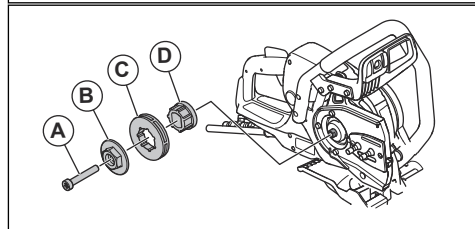
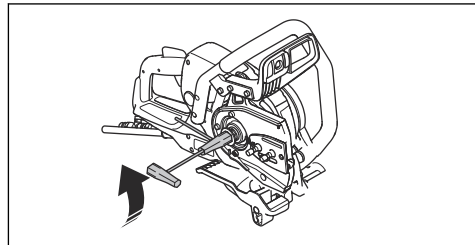


## Výměna prstencové řetězky

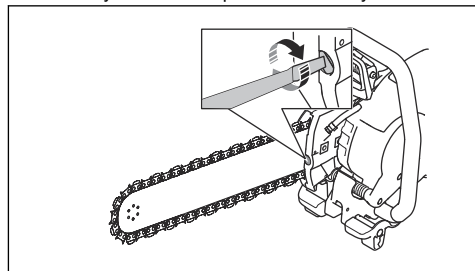


**VÝSTRAHA:** Použijte ochranné rukavice, abyste zabránili poranění diamantovým řetězem.

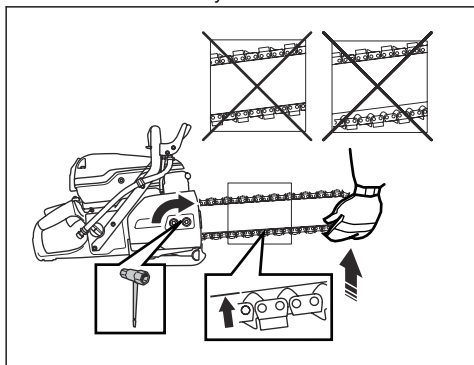
1. Odšroubujte matice vodící lišty a sejměte kryt převodovky.
2. Pomocí kombinovaného klíče odmontujte středový šroub (A) a podložku matice (B).



3. Odmontujte prstencovou řetězku (C).
4. Namontujte novou prstencovou řetězku (0,444") na klínovou drážku se 7 drážkami (D) na výrobku.
5. Namontujte podložku matice, středový šroub a kryt převodovky.
6. Namontujte kryt převodovky a rukou utáhněte matice lišty. Otočením šroubu napínače řetězu ve směru hodinových ručiček napněte diamantový řetěz.



7. Správného napnutí diamantového řetězu dosáhnete přidřením špičky vodič lišty. Poté pomocí kombinovaného klíče utáhněte matice lišty. Ujistěte se, že můžete rukou snadno táhnout diamantový řetěz kolem vodič lišty.



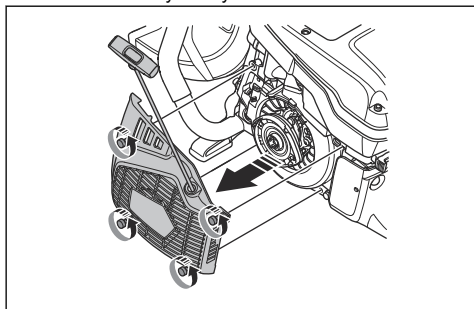
## Kryt startéru



**VÝSTRAHA:** Při výměně vratné pružiny nebo startovací šňůry buďte velmi opatrní a vždy používejte ochranu očí. Vratná pružina je napnutá v krytu startéru. Vratná pružina může vylétnout a způsobit zranění.

## Demontáž krytu startéru

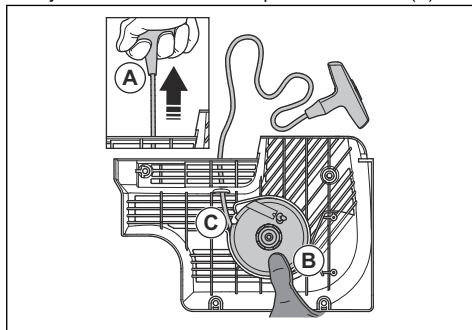
1. Povolte 4 šrouby na krytu startéru.



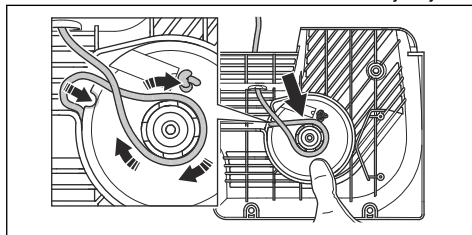
2. Sejměte kryt startéru.

## Výměna poškozené startovací šňůry

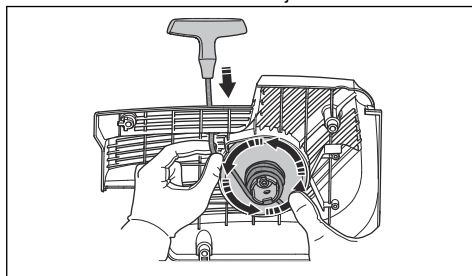
1. Vytáhněte startovací šňůru přibližně o 30 cm (A).



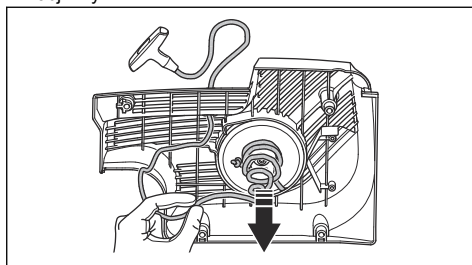
2. Přidržeťte kladku startovací šňůry (B) palcem.  
3. Zahákněte startovací šňůru do zářezy (C) ve startovací kladce.  
4. Umístěte startovací šňůru kolem kovové objímky.



5. Nechte startovací kladku pomalu otáčet a startovací šňůru navinout na kovovou objímku.

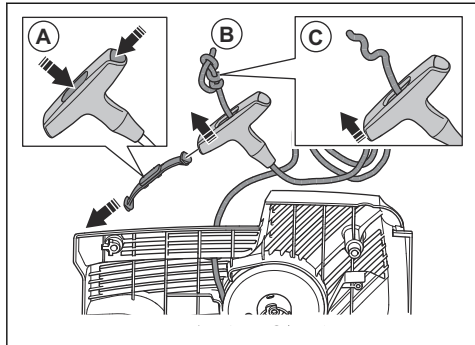


6. Zatažením za startovací šňůru ji uvolněte z kovové objímky.





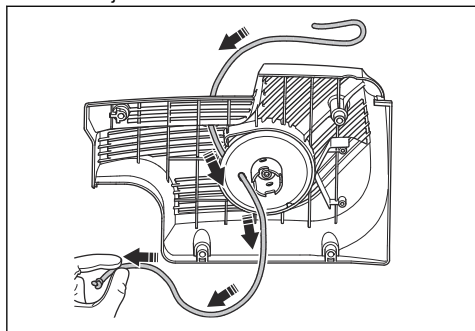
7. Odmontujte kryt na rukojeti startovací šňůry (A).



8. Vytáhněte startovací šňůru nahoru skrz rukojeť (B).

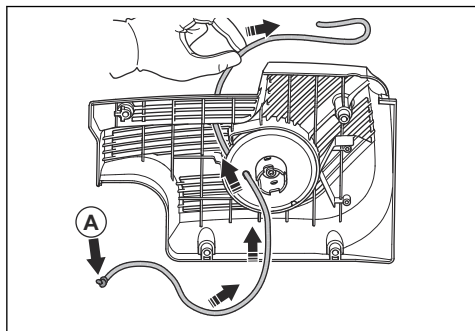
9. Uvolněte uzel (C).

10. Demontujte startovací šňůru.

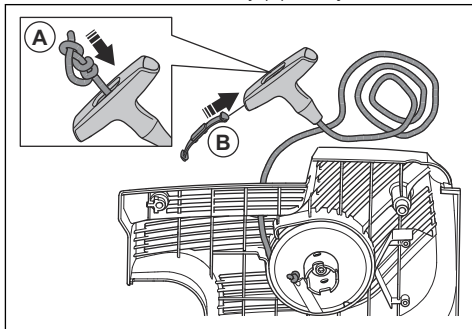


11. Přesvědčte se, zda je vratná pružina čistá a nepoškozená.

12. Vložte novou startovací šňůru (A) do otvoru v krytu startéru.



13. Protáhněte startovací šňůru rukojetí startovací šňůry a na konci startovací šňůry (A) udělejte uzel.

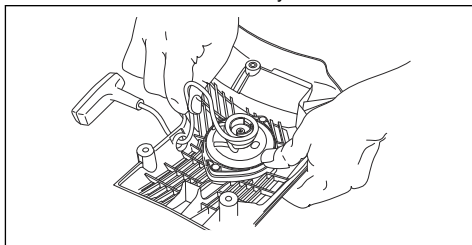


14. Nasadte kryt na rukojeť startovací šňůry (B).

15. Seřídte napnutí vratné pružiny. Další informace jsou uvedeny v části *Seřízení napětí vratné pružiny na strani 25*.

## Seřízení napětí vratné pružiny

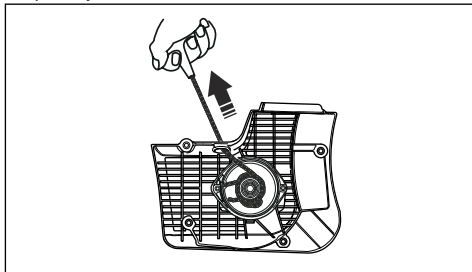
1. Zahákněte šňůru do zářezu v startovací kladce. Naviňte 3 otáčky šňůry ve směru hodinových ručiček kolem středu startovací kladky.



2. Zatažením za knoflík startéru nastavte napětí vratné pružiny.

3. Zahákněte šňůru do zářezu v startovací kladce. Naviňte 4 otáčky šňůry ve směru hodinových ručiček kolem středu startovací kladky.

4. Zatažením za knoflík startéru nastavte napětí vratné pružiny.



**Povšimněte si:** Po nastavení napětí se knoflík startéru přesune do polohy.

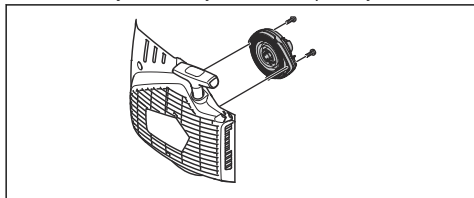
5. Zcela vytáhněte startovací šňůru a zkontrolujte, zda není vratná pružina v koncové poloze. Otáčejte pomalu startovací kladkou pomocí palce.
6. Zkontrolujte, zda je možné otočit startovací kladku o půl otáčky nebo více před zastavením pohybu vratné pružiny.

## Demontáž sestavy pružiny



**VÝSTRAHA:** Při demontáži pružiny vždy používejte ochranu očí. Hrozí nebezpečí zranění oka, zejména pokud je pružina poškozená.

1. Odšroubujte 2 šrouby na sestavě pružiny.



2. Zatlačte 2 držáky na zaklapávací uzávěry pomocí šroubováku.

## Čištění sestavy pružiny



**VAROVÁNÍ:** Nedemontujte pružinu ze sestavy.

1. Vyfoukejte pružinu stlačeným vzduchem, dokud nebude čistá.
2. Naneste na pružinu tenkou vrstvu oleje.

## Montáž sestavy pružiny

- Montáž proveďte v opačném pořadí, než je uvedeno v části *Demontáž sestavy pružiny na strani 26*.

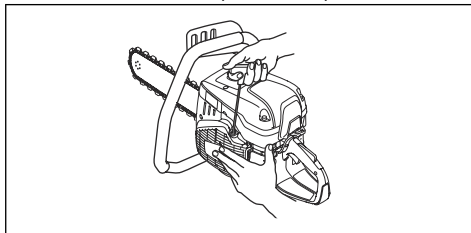
## Montáž krytu startéru



**VAROVÁNÍ:** Západky startéru musí být ve správné poloze proti objímce startovací kladky.

1. Přiložte kryt startéru k výrobku.

2. Pomalu vytahujte a uvolňujte startovací šňůru, dokud startovací kladka nezapadne do západek startéru.



3. Utáhněte 4 šrouby na krytu startéru.

## Kontrola karburátoru

**Povšimněte si:** Karburátor má pevně nastavené jehly, aby byla vždy zajištěna správná směs paliva a vzduchu ve výrobku.

1. Zkontrolujte vzduchový filtr. Viz část *Kontrola vzduchového filtru na strani 27*
2. V případě potřeby vyměňte vzduchový filtr.
3. Pokud se neustále snižuje výkon nebo rychlost motoru, obraťte se na servisního prodejce HUSQVARNA.

## Kontrola palivového systému

1. Zkontrolujte, zda není poškozené víčko palivové nádrže a jeho těsnění.
2. Zkontrolujte hadici přívodu paliva. Poškozenou hadici přívodu paliva je nutné vyměnit.

## Úprava volnoběžných otáček

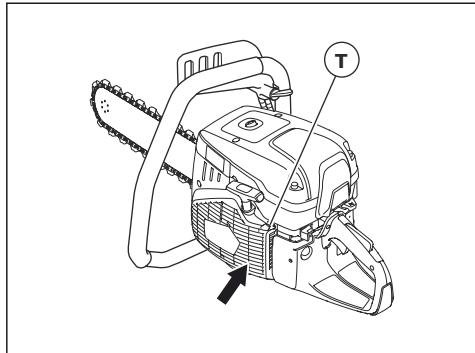


**VÝSTRAHA:** Pokud se řezací kotouč otáčí při volnoběžných otáčkách, obraťte se na servisního prodejce. Nepoužívejte výrobek, dokud nejsou volnoběžné otáčky správně seřízeny.

**Povšimněte si:** Informace o doporučených volnoběžných otáčkách naleznete v části *Technické údaje na strani 29*.

1. Nastartujte motor.
2. Zkontrolujte volnoběžné otáčky. Při správném seřízení karburátoru se řezací kotouč zastaví, když motor běží na volnoběžné otáčky.

### 3. Pomocí šroubu T seřídíte volnoběžné otáčky.



- Otáčejte šroubem ve směru hodinových ručiček, dokud se kotouč nezačne otáčet.
- Otáčejte šroubem proti směru hodinových ručiček, dokud se kotouč nepřestane otáčet.

## Palivový filtr

Palivový filtr je instalován v palivové nádrži. Palivový filtr brání vniknutí nečistot do palivové nádrže při doplňování paliva. Palivový filtr je třeba vyměnit jednou ročně nebo častěji, pokud je ucpaný.



**VAROVÁNÍ:** Nečistěte palivový filtr.

## Kontrola vzduchového filtru

**Povšimněte si:** Vzduchový filtr kontrolujte, pouze pokud je výkon motoru snížen.



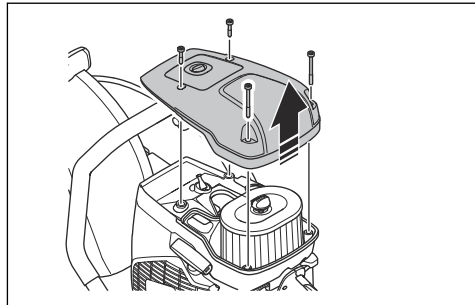
**VAROVÁNÍ:** Při demontáži vzduchového filtru buďte opatrní. Částice, které vniknou do vstupu karburátoru, mohou způsobit poškození výrobku.



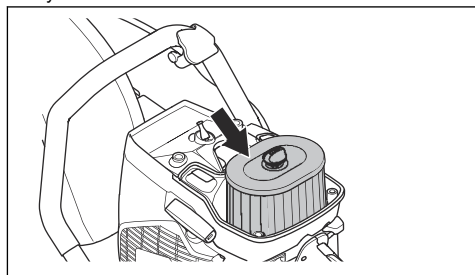
**VÝSTRAHA:** Při výměně vzduchového filtru používejte schválenou ochranu dýchacích cest. Prach ve vzduchovém filtru je nebezpečný pro vaše zdraví. Použité vzduchové filtry zlikvidujte správným způsobem.

### 1. Povolte 4 šrouby na krytu vzduchového filtru.

### 2. Demontujte kryt vzduchového filtru.



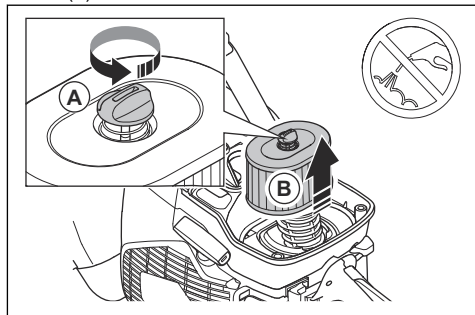
### 3. Zkontrolujte vzduchový filtr a v případě potřeby jej vyměňte.



**VAROVÁNÍ:** Nečistěte vzduchový filtr ani na něj nefoukejte stlačený vzduch. Mohlo by dojít k poškození vzduchového filtru.

### 4. Pokud je to nutné, vyměňte vzduchový filtr.

- Povolte šroub (A) a demontujte vzduchový filtr (B).



- Namontujte vzduchový filtr.

### 5. Připevněte kryt vzduchového filtru a utáhněte 4 šrouby.

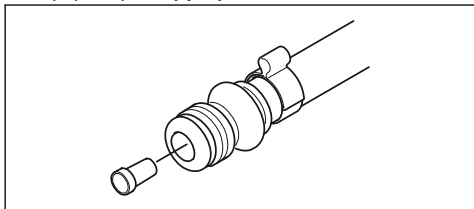
## Kontrola systému přívodu vody

- Zkontrolujte trysky na krytu kotouče a ujistěte se, že nejsou ucpané.
- V případě potřeby je vyčistěte.

3. Zkontrolujte filtr na připojení vody. Zkontrolujte, zda není součást ucpaná.

4. V případě potřeby je vyčistěte.

5. Zkontrolujte hadice a ujistěte se, že nejsou poškozené.



## Odstraňování problémů

Problém	Příčina	Možná řešení
Výrobek nespouští.	Nesprávný postup spouštění.	Viz část <i>Spouštění výrobku se studeným motorem na strani 18 a Spouštění výrobku s teplým motorem na strani 20.</i>
	Vypínač je v poloze vpravo (STOP).	Přesvědčte se, zda je vypínač (STOP) v levé poloze.
	V palivové nádrži není palivo.	Doplňte palivo.
	Zapalovací svíčka je vadná.	Vyměňte zapalovací svíčku.
	Spojka je vadná.	Obrat'te se na servis.
Diamantový řetěz se otáčí při volnoběžných otáčkách.	Volnoběžné otáčky jsou příliš vysoké.	Seřídte volnoběžné otáčky.
	Spojka je poškozená.	Obrat'te se na servis.
Diamantový řetěz se neotáčí, když obsluha zvýší plyn.	Diamantový řetěz je příliš napnutý. Diamantový řetěz musí jít snadno otáčet rukou kolem vodící lišty.	Seřídte napnutí diamantového řetězu.
	Spojka je poškozená.	Obrat'te se na servis.
	Diamantový řetěz není správně nasazen.	Zkontrolujte, zda je diamantový řetěz řádně nasazen.
Výrobek nemá výkon, když obsluha zvýší plyn.	Vzduchový filtr je zanesený.	Zkontrolujte vzduchový filtr. V případě potřeby součást vyměňte.
	Palivový filtr je ucpaný.	Vyměňte palivový filtr.
	Vedení palivové nádrže je ucpané.	Obrat'te se na servis.
Hladiny vibrací jsou příliš vysoké.	Diamantový řetěz není správně nasazen.	Zkontrolujte, zda jsou diamantový řetěz a vodící lišta správně nainstalovány. Zkontrolujte, zda nejsou diamantový řetěz a vodící lišta poškozené.
	Diamantový řetěz je poškozený.	Vyměňte diamantový řetěz.
	Antivibrační prvek je poškozený.	Obrat'te se na servis.

Problém	Příčina	Možná řešení
Teplota výrobku je příliš vysoká.	Přívod vzduchu nebo příruby válce jsou ucpané.	Vyčistěte přívod vzduchu a příruby válce.
	Spojka je poškozená.	Řežte vždy na plné otáčky.
		Zkontrolujte spojku. Obráťte se na servis.
Výrobek řeže příliš pomalu.	Diamantový řetěz je tupý.	Řežte do měkkého materiálu, jako je pískovec nebo cihla.
Během provozu se tvoří velké množství prachu. Ve vzduchu je vidět prach.	Nedostatečný přívod vody nebo tlak vody.	Zkontrolujte přívod vody k výrobku.
		Další informace jsou uvedeny v části <i>Kontrola systému přívodu vody na strani 27</i> .
Diamantový řetěz se přetrhne nebo vyvlékne.	Nesprávné napnutí diamantového řetězu.	Seřídte napnutí diamantového řetězu.
	Zařizli jste do drážky, která je menší než segmenty diamantového řetězu.	Použijte správné techniky práce. Další informace jsou uvedeny v části <i>Základní pracovní postupy na strani 15</i> .
	Zařizli jste do drážky, která je menší než segmenty diamantového řetězu.	Během provozu více zatlačte na výrobek.

## Přeprava, skladování a likvidace

### Přeprava a skladování

- Během přepravy musí být výrobek bezpečně upevněn, aby se zabránilo jeho poškození a nehodám.
- Před přepravou a uložením výrobku demontujte řezací kotouče.
- Skladujte výrobek na uzamčeném místě, aby se zamezilo přístupu dětí a neoprávněných osob.
- Uchovávejte řezací kotouče na suchém místě, kde nehrozí mráz.
- Před montáží zkontrolujte všechny nové a použité kotouče, zda se vlivem přepravy a uložení nepoškodily.
- Před uskladněním výrobek vyčistěte a proveďte údržbu. Další informace jsou uvedeny v části *Plán údržby na strani 21*.

- Před dlouhodobým uskladněním vypustte palivo z palivové nádrže.

### Likvidace

- Dodržujte místní požadavky ohledně recyklace a platné předpisy.
- Odevzdejte všechny chemikálie, například olej nebo palivo, v servisním středisku nebo na příslušném sběrném místě.
- Nehodláte-li výrobek dále používat, odešlete jej prodejci HUSQVARNA nebo jej dopravte do recyklační stanice.

## Technické údaje

### Technické údaje

Zdvihový objem válce, cm <sup>3</sup> /cu.in.	93,6/5,7
Vrtání válce, mm/palce	56/2,2
Zdvih, mm/palce	38/1,5
Volnoběžné otáčky, ot/min	2700

Zcela otevřená škrťací klapka, bez zatížení, ot/min	9300 (± 150)
Výkon, kW/hp při ot/min	4,8/6,5 při 9000
Zapalovací svíčka	NGK BPMR 7A
Elektrodová vzdálenost, mm/palce	0,5/0,02
Objem palivové nádrže, l/US fl oz	1/33,8
Doporučený tlak vody, bar/PSI	1,5–10/22–150
Doporučený průtok vody, litry/min / gal(US)/min	8/2
Hmotnost bez paliva a řezacího nástavce, kg/lb	9,6/21,2
<b>Emise hluku</b>	
Hladina akustického výkonu, změřená dB (A)	114
Hladina akustického výkonu, zaručená L <sub>WA</sub> dB (A) <sup>1</sup>	115
Ekvivalentní hladina akustického tlaku v uších obsluhy, dB (A) <sup>2</sup>	104
<b>Ekvivalentní hladiny vibrací, a<sub>hveq</sub><sup>3</sup></b>	
Přední rukojeť, m/s <sup>2</sup>	3,6
Zadní rukojeť, m/s <sup>2</sup>	4,7
<b>Emise výfukových plynů (CO2 EU V)<sup>4</sup></b>	
Dvoudobý motor	736 g/kWh

## Doporučené kombinace vodící lišty a diamantového řetězu

Vodící lišta a diamantový řetěz	Počet segmentů diamantového řetězu	Šířka segmentů diamantového řetězu, mm/palce	Rozteč diamantového řetězu, mm/palce	Max. hloubka řezu, mm/palce	Rychlost řetězu při maximálních otáčkách motoru, m/s / stop/s
12" (300 mm)	25	5,7/0,22	11,278 / 7/16	350/14	29/95
14" (350 mm)	32	5,7/0,22	9,525 / 3/8	400/16	26/85
16" (400 mm)	29	5,7/0,22	11,278 / 7/16	450/18	29/95
18" (450 mm)	30	5,7/0,22	Elite	450/18	29/95

<sup>1</sup> Emise hluku do okolí naměřené jako akustický výkon (L<sub>WA</sub>) podle normy 2000/14/EC. Rozdíl mezi zaručeným a naměřeným akustickým výkonem je v tom, že zaručený akustický výkon rovněž zahrnuje rozptyl výsledků měření a rozdíl mezi různými jednotkami téhož výrobku podle směrnice 2000/14/EC.

<sup>2</sup> Ekvivalentní hladina akustického tlaku, podle normy EN ISO 19432-1, se počítá jako časově vážená celková energie pro různé hladiny akustického tlaku v různých pracovních podmínkách. Uváděná data pro ekvivalentní hladinu akustického tlaku pro výrobek mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1 dB (A).

<sup>3</sup> Ekvivalentní hladina vibrací, podle normy EN ISO 19432-1, se počítá jako časově vážená celková energie pro hladiny vibrací v různých pracovních podmínkách. Uváděná data pro ekvivalentní hladinu vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1m/s<sup>2</sup>.

<sup>4</sup> Toto měření CO2 je výsledkem zkoušek o stanoveném počtu zkušebních cyklů v laboratorních podmínkách na (základním) motoru reprezentativním pro typ motoru (rodinu motorů) a nepředstavuje ani nevyjadřuje záruku výkonnosti konkrétního motoru.

## Prohlášení o hluku a vibracích

Tyto deklarované hodnoty byly získány testováním laboratorního typu v souladu s uvedenou směrnici nebo normami a jsou vhodné pro porovnání s deklarovanými hodnotami jiných testovaných výrobků v souladu se stejnou směrnicí nebo normami. Tyto deklarované hodnoty nejsou vhodné pro použití při vyhodnocování rizik a hodnoty naměřené na jednotlivých pracovištích mohou být vyšší. Skutečné expoziční hodnoty a riziko újm, ke kterým dochází u jednotlivých uživatelů, jsou jedinečné a závisí na způsobu, jakým uživatel pracuje, na materiálu, na kterém se výrobek používá, na době expozice i na tělesném stavu uživatele a na stavu výrobku.

# Prohlášení o shodě

## Prohlášení o shodě EU

Společnost **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,  
Švédsko, tel.: +46-36-146500, na svou výhradní  
odpovědnost prohlašuje, že výrobek:

<b>Popis</b>	<b>Přenosná ruční pila</b>
<b>Značka</b>	HUSQVARNA
<b>Typ/Model</b>	
<b>Identifikace</b>	Výrobní čísla od roku 2022 a dále

je zcela ve shodě s následujícími směrnici a předpisy  
EU:

<b>Směrnice/předpis</b>	<b>Popis</b>
2006/42/EC	„o strojních zařízeních“
2000/14/EC	„o venkovním hluku“
2014/30/EU	„o elektromagnetické kompatibilitě“
2011/65/EU	„o zakázaných látkách“

a že byly použity následující harmonizované normy  
nebo technické údaje:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 19432-1:2020, EN  
55012:2008+A1:2009, EN ISO 14982:2009, EN IEC  
63000:2018

Institut SMP Svensk Maskinprovning AB provedl  
dobrovolnou typovou zkoušku dle přílohy V směrnice  
Rady 2000/14/EC. Informace o emisích hluku najdete  
v části *Technické údaje na strani 29*.

Partille, 2022-04-20



Erik Silfverberg

Ředitel výzkumu a vývoje, vybavení pro řezání betonu  
a vrtání

Husqvarna AB, divize Construction

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci





# TARTALOMJEGYZÉK

Bevezető.....	33	Hibaelhárítás.....	60
Biztonság.....	35	Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás.....	61
Összeszerelés.....	41	Műszaki adatok.....	61
Üzemeltetés.....	44	Megfelelőségi nyilatkozat.....	63
Karbantartás.....	53		

## Bevezető

### Termékleírás

A HUSQVARNA és beton- és fémdarabolók kétütemű, elsőégésű motorral működő hordozható kézi vágógépek.

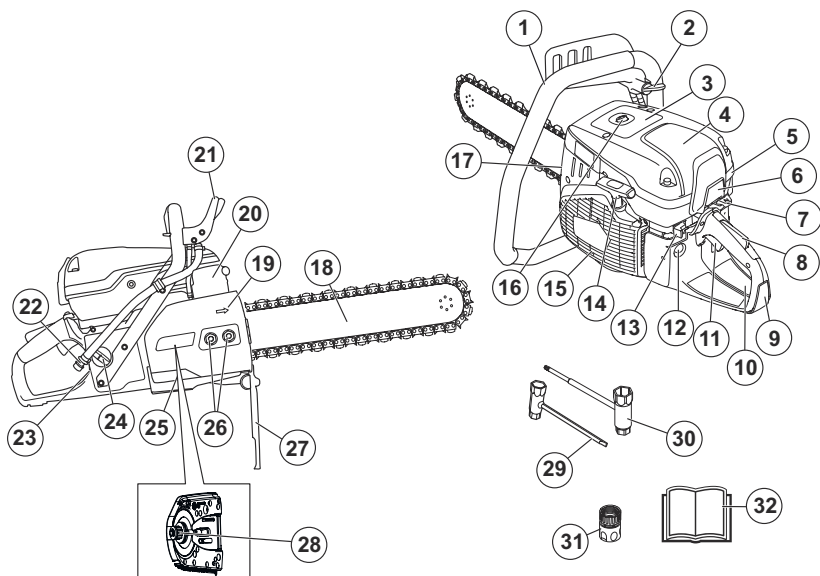
### Rendeltetésszerű használat

A termékek kemény anyagok, például beton, falazat, kő és acél vágására használhatók. Ne használja a terméket egyéb feladatokra. A terméket csak tapasztalt szakemberek használhatják.

### Az K 970 III CHAIN áttekintése

Folyamatosan dolgozunk azon, hogy javítani tudjuk az ügyfeleink használat közbeni biztonságát és hatékonyságát. További tájékoztatásért forduljon az illetékes szakszervizhez.

**Megjegyzés:** A nemzeti/helyi szabályozások korlátozhatják a termék használatát.



1. Elülső fogantyú
2. Vízcsep
3. Figyelmeztető matrica
4. Légszűrő fedele
5. Hengerburkolat

6. Motorlevegő-beömlőnyílás
7. Szívatókar indítógáz-adagoló retesszel
8. Gázadagoló retesse
9. Hátsó fogantyú
10. Indítási útmutatás címke

11. Gázadagoló
12. Üzemanyagpumpa
13. Leállítókapcsoló
14. Indítófogantyú
15. Indítószervezet háza
16. Nyomáscsökkentő szelep
17. Láncfeszítő
18. Vezetőlemez és gyémántlánc (opcionális)
19. A lánc forgásiránya
20. Kipufogódob
21. Kézvédő
22. Vízcsatlakozás szűrővel
23. Adattábla
24. Tanksapka
25. Tengelykapcsoló-fedél
26. Vezetőlemez rögzítő anyacsavar
27. Freccsenésvédő
28. Bordás csomk
29. Kombinált kulcs, lapos
30. Kombinált kulcs
31. GARDENA® vízcsatlakozó
32. Kezelői kézikönyv



A vágókorong szikrázása a közelben lévő üzemanyag, faanyag, ruházat, száraz fű vagy egyéb gyúlékony anyagok miatt tüzet okozhat.



Ellenőrizze, hogy a vágókorongon nincsenek-e repedések vagy egyéb sérülések.



Ne használjon körfűrészpengét.



Szívató



Üzemanyagpumpa

## A terméken található jelzések



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék veszélyes lehet a kezelőre és másokra, valamint a súlyos sérüléseket és halálukat okozhatja. Körültekintően járjon el, és megfelelően használja a terméket.



Olvassa el a használati utasítást, és a termék használatba vétele előtt mindenképpen legyen tisztában a benne foglaltakkal.



Viseljen jóváhagyott védősisakot, hallás- és szemvédőt, valamint légzésvédő készüléket. Lásd: *Személyi védőfelszerelés 37. oldalon.*



Vágás közben por képződik. A por belélegzése egészségkárosodást okozhat. Használjon jóváhagyott légzésvédő készüléket. Kerülje a kipufogógázok belélegzését. Mindig gondoskodjon a jó szellőzésről.



**FIGYELEM!** A visszarúgás hirtelen, gyors és erőteljes lehet, és életveszélyes sérülést okozhat. Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt használatba veszi a terméket. Lásd: *Visszarúgás 44. oldalon.*



Nyomáscsökkentő szelep



Indítószinór fogantyúja



Benzin és olaj keverékét használja üzemanyagként.



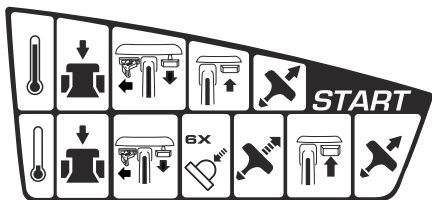
Ez a termék megfelel a vonatkozó EU irányelveknek.



A zajkibocsátás az EK irányelveknek megfelelő. A termék zajkibocsátási adatai megtalálhatók a *Személyi védőfelszerelés 37. oldalon* alatt és a címkén.

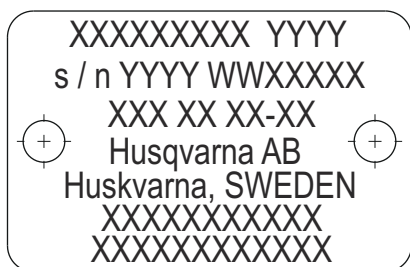
**Megjegyzés:** A terméken szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

## Indítási útmutatási címke



Az utasításokat illetően tekintse át a következőket:  
A termék hideg motorral való elindítása 50. oldalon és  
A termék meleg motorral való elindítása 51. oldalon.

## Típuslába



1. sor: Márka, típus (X, Y)

2. sor: Sorozatszám. a gyártás dátumával (Y, W, X): Év, hét, folyamatszám

3. sor: Termékszám (X)

4. sor: Gyártó

5. sor: Gyártó címe

6–7. sor: Ha releváns, EU típusjóvá hagyási szám vagy kínai MEIN-szám

## Euro V. kibocsátási norma



**FIGYELMEZTETÉS:** A motor módosítása érvényteleníti a termékre vonatkozó európai uniós típusjóvá hagyást.

## A termék károsodása

A termékben keletkezett károkért nem vállalunk felelősséget, amennyiben:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

## Biztonság

### Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



**FIGYELMEZTETÉS:** Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



**VIGYÁZAT:** Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

**Megjegyzés:** További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

### Általános biztonsági utasítások



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A beton- és fémdaraboló elővigyázatlan vagy helytelen használat esetén veszélyes szerszám lehet, amely komoly, sőt halálos sérüléseket is okozhat. Nagyon fontos, hogy elolvassa és megértse e használati utasítás tartalmát. A terméket először használat előtt olvassa el a gyakorlati tudnivalók elsajátítása a használat előtt.
- Ne végezzen módosításokat a terméken. A gyártó által nem jóváhagyott változtatások súlyos sérülést vagy halált okozhatnak.
- Ne működtesse a terméket, ha előfordulhat, hogy más személyek módosításokat végeztek a terméken.
- Mindig eredeti tartozékokat és pótalkatrészeket használjon. A gyártó által nem jóváhagyott tartozékok és pótalkatrészek súlyos sérülést vagy halált okozhatnak.
- Tartsa tisztán a terméket. Ügyeljen arra, hogy a jelek és címkék jól olvashatóak legyenek.

- Soha ne engedje meg, hogy gyermek vagy a termék használatában nem jártas személy használja a terméket.
- Senkinek ne engedélyezze a termék használatát, amíg figyelmesen el nem olvasta a használati utasítás tartalmát.
- Kizárólag jóváhagyott személyek számára engedélyezze a termék használatát.
- A termék működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez bizonyos körülmények esetén hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokra. A súlyos sérülések és a halál kockázatának csökkentése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátumot használó személyek a termék alkalmazása előtt kérjék ki az orvosuk vagy az orvosi implantátum gyártójának tanácsát.
- A jelen felhasználói útmutatóban szereplő információk nem helyettesítik a hozzáértő szaktudást és tapasztalatot. Ha olyan helyzetbe kerül, amelyben bizonytalannak érzi magát, álljon le a munkával, és kérjen tanácsot egy tapasztaltabb személytől. Forduljon az illetékes szakszervizhez. Ne próbálkozzon olyan munkával, amelyhez úgy véli, nincs elegendő szaktudása!

## Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A beton- és fémdaraboló használatba vétele előtt meg kell ismernie a visszarúgás hatását, és a visszarúgás elkerülésének módját. Lásd: *Visszarúgás44. oldalon.*
- A jelen használati utasításban előírtak szerint végezze el a biztonsági ellenőrzéseket, a karbantartást és szervizmunkálatokat. Egyes karbantartási és szervizelési munkálatokat hivatalos szakszerviznek kell elvégeznie. Lásd: *Bevezető53. oldalon.*
- Ne használja a terméket, ha hibás.
- Ne használja a terméket, ha fáradt, beteg, illetve alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll. Ezek negatívan befolyásolhatják a látását, éberségét, koordinációját vagy ítéletképességét.
- Ne indítsa el a gépet felszerelt szíj és szíjvédő nélkül. A tengelykapcsoló meglazulhat és sérülést okozhat.
- A vágókorongról lepattanó szikrák tüzet okozhatnak az olyan gyúlékony anyagok, mint pl. a benzin, fa, ruha és a száraz fű esetében.
- Ne vágjon azbesztes anyagot.

## A munkaterület biztonsága



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A beton- és fémdaraboló esetében 15 m/50 láb a biztonsági távolság. Ügyeljen arra, hogy állatok és szemlélődők ne tartózkodjanak a munkaterületen.
- Ne működtesse a terméket, amíg a munkaterületen mások is tartózkodnak, és a lába és a teste stabil helyzetben nincs.
- Ügyeljen az olyan személyekre, tárgyakra és helyzetekre, amelyek akadályozzák a termék biztonságos üzemeltetését.
- Gondoskodjon róla, hogy senki és semmi ne kerülhessen érintkezésbe a vágószerkezettel, és ne legyen kitéve a korong által kivetett elrepülő darabok okozta sérülés veszélyének.
- Ne használja a terméket ködben, esőben, erős szélben, illetve villámlás kockázata vagy egyéb kedvezőtlen időjárási körülmények esetén. A termék rossz időjárási körülmények között történő használata negatívan befolyásolhatja a kezelő éberségét. A rossz időjárás veszélyes körülményeket, például csúszós felületeket okozhat.
- A termék működtetése közben ügyeljen arra, hogy semmilyen anyag ne lazulhasson meg és eshessen le, a kezelő sérülését okozva.
- Legyen rendkívül óvatos, ha a terméket lejtőn használja.
- Tartsa tisztán és megfelelő fényviszonyok között a munkavégzési területet.
- A termék használata előtt derítse ki, hogy vannak-e rejtett veszélyek, például elektromos kábelek, víz- és gázcsövek, valamint gyúlékony anyagok a munkaterületen. Ha a termék nekiütközik egy rejtett tárgynak, azonnal állítsa le a motort, és vizsgálja meg a terméket és a tárgyat. Ne indítsa be a és ne működtesse a terméket, amíg meg nem bizonyosodott arról, hogy biztonságos a folytatás.
- Mielőtt hordóba, csőbe vagy más tárolóedénybe vágna, győződjön meg róla, hogy az nem tartalmaz gyúlékony vagy más, tüzet vagy robbanást okozó anyagot.

## Rezgéssel kapcsolatos biztonsági tudnivalók



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A termék működtetése során rezgések jutnak a termékből a gépkezelőbe. A termék rendszeres és gyakori működtetése a gépkezelő sérüléseit okozhatja, vagy súlyosbíthatja a sérüléseket. Sérülések érhetnek az ujjakat, a kézfejet, a csuklót, a kart, a vállat és/vagy az idegeket és más testrészek vérellátását. A sérülések súlyos

- elesettséget és/vagy maradandó károsodást okozhatnak, és hetek, hónapok vagy évek elteltével fokozódhatnak. A lehetséges sérülések magukban foglalják a keringési rendszer, az idegrendszer, az ízületek és egyéb testrészek károsodását.
- A tünetek a termék működtetése során és máskor egyaránt jelentkezhetnek. Ha tüneteket észlel, és folytatja a termék működtetését, akkor a tünetek súlyosbodhatnak vagy állandósulhatnak. Ha az alábbi vagy egyéb tünetek jelentkeznek, kérjen orvosi segítséget:
    - Zsibbadás, érzéskiesés, bizsergés, szúró érzés, fájdalom, égő érzés, lüktetés, merevség, ügyetlenség, erőtlenség, a bőr színének vagy felületének megváltozása.
  - A tünetek hideg hőmérséklet esetén erősödhetnek. Ha a terméket hideg környezetben működteti, viseljen meleg ruházatot, és tartsa melegen a kezét.
  - A helyes rezgésszint fenntartása érdekében a termék karbantartását és működtetését a használati utasításban foglaltaknak megfelelően végezze.
  - A termék fel van szerelve egy rezgéscsillapító rendszerrel, amely csökkenti a fogantyúkból a kezelőbe jutó rezgéseket. Hagyja, hogy a termék Ön helyett dolgozzon. Ne nyomja erővel a terméket. Tartsa szorosan a terméket a fogantyúknál fogva, de ügyeljen arra, hogy ÖN irányítsa és biztonságos módon működtesse a terméket. Ne nyomja bele a szükségesnél nagyobb mértékben a fogantyúkat a végűtközökbe.
  - Kizárólag a fogantyún vagy a fogantyúkon tartsa a kezét. Minden más testrészét tartsa a terméktől távol.
  - Ha hirtelen erős rezgést érez, azonnal állítsa le a terméket. Ne folytassa a gép működtetését, amíg meg nem szüntette a felelősödött rezgés okát.
  - A gránit vagy kemény beton a puha betonhoz képest nagyobb rezgést okoz a termékben. A tompa, hibás, nem megfelelő típusú vagy helytelenül megélezett vágószerkezet növeli a rezgés szintjét

## Kipufogógázok biztonságossága



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A motorból származó kipufogógázok szén-monoxidot tartalmaznak, amely szagtalan, mérgező, rendkívül veszélyes gáz. A szén-monoxid belélegzése halált okozhat. Mivel a szén-monoxid szagtalan és színtelen, nem lehet érzékelni a jelenlétét. A szénmonoxid-mérgezés egyik tünete a szédülés, de előfordulhat, hogy egy személy előzetes figyelmeztetés nélkül veszíti el az eszméletét, ha a szén-monoxid mennyisége vagy koncentrációja elegendő mértékű ehhez.

- A kipufogógázok nem elégett szénhidrogéneket, többek között benzolt tartalmaznak. A hosszú távú belégzés egészségügyi problémákat okozhat.
- A látható és szaglással érzékelhető kipufogógázok szintén tartalmaznak szén-monoxidot.
- A belső égésű motorral működő terméket ne használja beltérben és olyan területeken, amelyeken nem megfelelő mértékű a légáramlás.
- Ne lélegezze be a kipufogógázokat.
- Ügyeljen arra, hogy a munkavégzési területen megfelelő legyen a légáramlás. Ez nagyon fontos szempont akkor, ha a terméket árkokban vagy kis munkavégzési területeken használják, ahol a kipufogógázok könnyedén összegyűlhetnek.

## Porvédelem



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A termék működtetése során por juthat a levegőbe. A por súlyos sérülést és maradandó egészségügyi problémákat okozhat. A szilícium-dioxid port számos hatóság károsnak minősít. Az ilyen egészségügyi problémákra jelentenek példát az alábbiak:
  - Halálos tüdőbetegségek, pl. krónikus bronchitis, szillicózis és tüdőfibrozis.
  - Rák
  - Születési rendellenességek
  - Bőrgyulladás
- A levegőbe, valamint a berendezésre, felületekre, ruházatra és testrészekre jutó por és gőzök mennyiségének csökkentése érdekében használjon megfelelő felszerelést. A megfelelő intézkedésekre jelentenek példák a por megkötésére szolgáló porgyűjtő rendszerek és vízpermetek. A lehetséges esetekben a kialakulási helyén csökkentse a por mennyiségét. Ügyeljen arra, hogy a berendezés megfelelően legyen felszerelve, és hogy biztosított legyen a rendszeres karbantartása.
- Használjon jóváhagyott légzésvédőt. Ügyeljen arra, hogy a légzésvédő készülék a munkavégzési területen jelen lévő veszélyes anyagoknak megfelelő legyen.
- Ügyeljen arra, hogy a munkavégzési területen megfelelő legyen a légáramlás.
- A lehetséges esetekben olyan helyre irányítsa a termék kipufogóját, ahol nem kerül miatta por a levegőbe.

## Személyi védőfelszerelés



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A termék működtetése során mindig viseljen jóváhagyott személyi védőfelszerelést. A személyi

biztonsági felszerelés nem küszöböli ki a sérülések kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő felszerelés kiválasztásához kérje a márkakereskedő segítségét.

- Használjon jóváhagyott védősisakot.
- Használjon jóváhagyott fülvédőt. Hosszú távon a tartós zajártalom maradó halláskárosodást okozhat. Amikor fülvédőt visel, mindig figyeljen a figyelmeztető jelzésekre és hangokra. A motor leállítása után azonnal vegye le a fülvédőket.
- A repülő tárgyak által okozott sérülések veszélyének csökkentése érdekében mindig viseljen védőszemüveget. Ha arcvédő maszkot használ, jóváhagyott védőszemüveget is kell viselnie. Jóváhagyott védőszemüvegek azok, amelyek megfelelnek az ANSI Z87.1 (USA) illetve EN 166 (EU-országok) szabványoknak. Az ellenzőnek meg kell felelnie az EN 1731 szabvány előírásainak.
- Használjon strapabíró kesztyűt.
- Használjon jóváhagyott légzésvédőt. Az anyagok csiszolására vagy alakítására szolgáló termékek, mint például a vágófejek, marók, fúrók használatakor veszélyes vegyi anyagokat tartalmazó por és gőz szabadulhat fel. Ellenőrizze a feldolgozandó anyag jellegét, és használjon megfelelő porvédő maszkot.
- Szorosan illeszkedő, nagy igénybevételre tervezett és kényelmes ruhát használjon, amely teljes mozgásszabadságot biztosít. A vágáskor szikrák keletkeznek, amelyek a ruházat gyulladását okozhatják. A HUSQVARNA javasolja, hogy a tűznek ellenálló pamut anyagú vagy durva szövésű farmerszövet ruházatot viseljen. Ne viseljen nejlontól, poliészterből vagy műselyemből készült ruhát. Az ilyen anyagok gyulladáskor olvadni kezdenek és rátapadnak a bőrre. Ne viseljen rövidnadrágot.
- Használjon acéllemezes lábujjvédővel és csúszásgátló talppal ellátott védőbakancsot.
- Mindig legyen a közelben elsősegélykészlet.

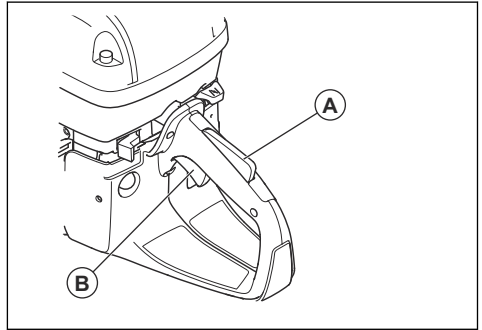


- A kipufogóból vagy a korongról szikrák pattanhatnak ki. Mindig tartson a közelben tűzoltó készüléket.

- Ne használja a terméket sérült vagy nem megfelelően működő biztonsági eszközökkel.
- Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági eszközöket. Ha a biztonsági eszközök sérültek, vagy nem működnek megfelelően, forduljon a hivatalos HUSQVARNA szakszervizhez.
- Ne módosítsa a biztonsági berendezéseket.
- Nem csatlakoztatott vagy sérült védőlemezek, védőburkolatok, biztonsági kapcsolók és más védőeszközök esetén ne működtesse a gépet.

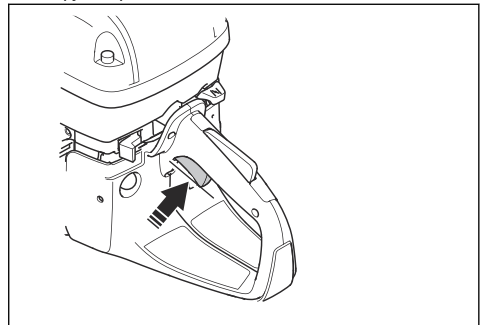
### Gázadagoló retesze

A gázkar retesze megakadályozza a gázkar véletlen megnyomását. Ha a kezét a markolat köré helyezi, és megnyomja a gázkar reteszt (A), az felengedi a gázkart (B). Ha elengedi a fogantyút, akkor a gázkar és annak retesze visszaáll az eredeti állásába. Ezen funkciónak köszönhetően a gázadagoló automatikusan alapjáraton reteszelődik.



### A gázadagoló retesznének ellenőrzése

1. Ellenőrizze, hogy a reteszt elengedve a gázadagoló alapjáratú pozícióban reteszelődik-e.

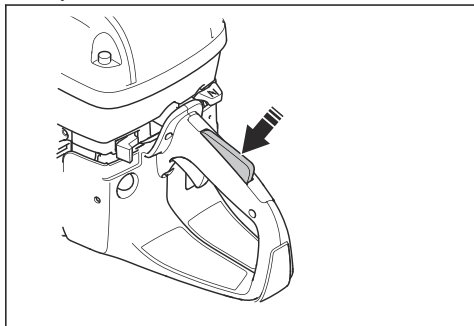


### Biztonsági eszközök a terméken

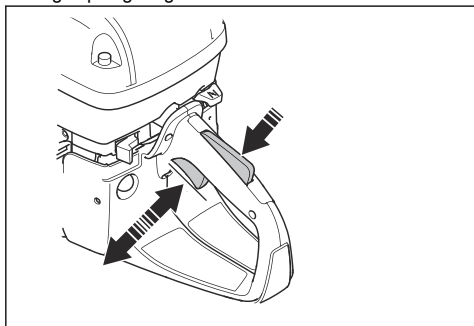


**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

2. Nyomja le a gázadagoló reteszét, és győződjön meg róla, hogy az elengedése után visszatér-e az eredeti helyzetébe.



3. Győződjön meg arról, hogy a gázadagoló és a retesze akadálymentesen mozog, a visszatérítő rugók pedig megfelelően működnek.

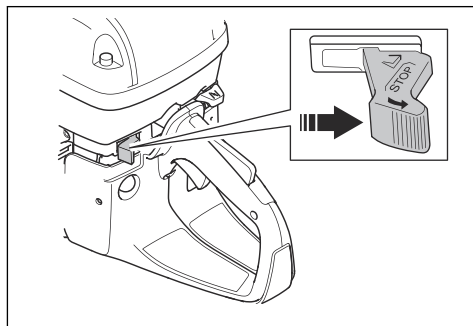


4. Indítsa be a terméket, és adjon teljes gázt.
5. Engedje el a gázadagolót, és győződjön meg arról, hogy a vágókorong megáll és nyugalomban marad.
6. Ha a vágókorong alapjáraton is forog, akkor be kell állítania az alapjárati fordulatszámot. Lásd: *Az alapjárati fordulatszám beállítása* 58. oldalon.

#### A leállítókapcsoló ellenőrzése

1. Indítsa be a motort. Lásd: *A termék hideg motorral való elindítása* 50. oldalon.

2. A be/ki kapcsolót állítsa STOP állásba. A motornak ekkor le kell állnia.

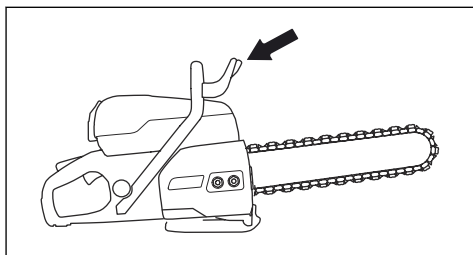


#### Kézvédő



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék elindítása előtt ellenőrizze, hogy a kézvédő megfelelően van-e rögzítve. Ne használja a terméket, ha a kézvédő hiányzik, hibás vagy repedések vannak rajta.

A kézvédő megakadályozza, hogy a gyémántlánc használat közben megsértse a kezelő kezét.



#### A kézvédő ellenőrzése



**FIGYELMEZTETÉS:** A sérült kézvédő sérülést okozhat.

1. Ellenőrizze, hogy a kézvédő helyesen van-e felszerelve, és nem láthatók-e rajta sérülés jelei.
2. Ellenőrizze, hogy a kézvédőn nem találhatók-e repedések vagy sérülések.
3. Ha sérülést talál, cserélje ki a kézvédőt.

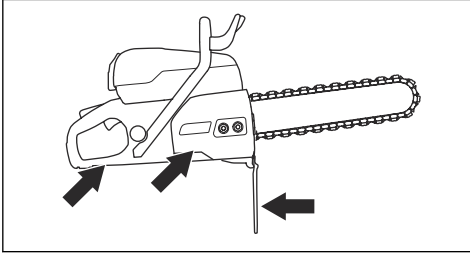
#### Tengelykapcsoló-fedél, freccsenésvédő és hátsó kézvédő



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék beindítása előtt győződjön meg arról, hogy a tengelykapcsoló-fedél, a freccsenésvédő és a hátsó kézvédő megfelelően fel van

szerve. Ne használja a terméket, ha ezek hiányoznak, sérültek vagy repedések vannak rajtuk.

A tengelykapcsoló-fedél és a freccsenésvédő megakadályozza, hogy a gyémántlánc használat közben megsértse a kezelő kezét. A freccsenésvédő és a hátsó kézvédő megakadályozza a sérülést, ha a gyémántlánc vagy a levágott anyagból származó darabok a kezelő irányába repülnek.



#### A tengelykapcsoló-fedél, a freccsenésvédő és a hátsó kézvédő ellenőrzése

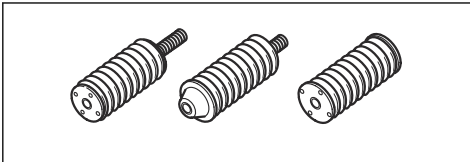


**FIGYELMEZTETÉS:** Ha a tengelykapcsoló-fedél, a freccsenésvédő vagy a hátsó kézvédő sérült, akkor a kezelő sérülését okozhatják.

1. Győződjön meg arról, hogy a tengelykapcsoló-fedél, a freccsenésvédő vagy a hátsó kézvédő megfelelően vannak rögzítve, és nem láthatók rajtuk sérülés jelei.
2. Győződjön meg arról, hogy a tengelykapcsoló-fedél, a freccsenésvédő vagy a hátsó kézvédő nem repedt vagy sérült.
3. Ha a tengelykapcsoló-fedél, a freccsenésvédő vagy a hátsó kézvédő sérült, cserélje ki.

#### Rezgéscsillapító rendszer

Az Ön terméke rezgéscsillapító rendszerrel van ellátva, amelyet úgy konstruáltak, hogy csökkentse a vibrációt, és könnyebbé tegye a használatot. A termék rezgéscsillapító rendszere csökkenti a motorblokk/vágószerkezet rezgéseinek a termék fogantyúja irányában történő terjedését.



#### A rezgéscsillapító rendszer ellenőrzése



**FIGYELMEZTETÉS:** Győződjön meg arról, hogy a motor ki van kapcsolva, és hogy a leállítókapcsoló a STOP helyzetbe áll.

1. Győződjön meg arról, hogy nincsenek repedések vagy eldeformálódás a rezgéscsillapító rendszer egységein. Cserélje ki a rezgéscsillapító egységet, ha sérült.
2. Ellenőrizze, hogy a rezgéscsillapító egységek megfelelően kapcsolódnak-e a motortesthez és a fogantyúkhöz.

#### Kipufogódob

A kipufogódob minimálisra csökkenti a zajszintet, és elvezeti a kipufogógázokat a kezelő közeléből.

Hiányzó vagy hibás hangfogó esetén ne használja a terméket. A hibás kipufogódob növeli a zajszintet és a tűzveszélyt.



#### FIGYELMEZTETÉS:

A kipufogódob erősen felhevül használat közben és után, illetve, amikor a motor alapijáraton működik. Legyen óvatos gyúlékony anyagok és/vagy gőzök közelében a tűzveszély elkerülése érdekében.

#### A hangfogó ellenőrzése

- Rendszeresen ellenőrizze a kipufogódob megfelelő rögzítését és épségét.

#### Üzemanyaggal kapcsolatos biztonság

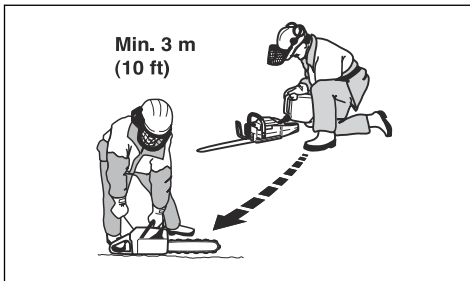


**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Az üzemanyag gyúlékony, a benzingőz pedig robbanásveszélyes. A sérülések, tűz és robbanás megelőzése érdekében körültekintően kezelje az üzemanyagot.
- A terméket csak kültéren töltsen fel, ahol megfelelő a légáramlás. Ne lélegezzen be az üzemanyagködőket. Az üzemanyagködők mérgezők, sérüléseket, tüzet és robbanást okozhatnak.
- Ne távolítsa el a tanksapkát, illetve ne töltsön be üzemanyagot járó motor mellett.
- Az üzemanyag betöltése előtt várja meg, amíg a motor lehűl.
- Ne dohányozzon az üzemanyag és a motor közelében.
- Ne helyezzen forró tárgyakat az üzemanyag és a motor közelébe.



- Ne töltsön be üzemanyagot szikra vagy nyílt láng közelében.
- Tankolás előtt nyissa meg lassan a tanksapkát, engedje ki óvatosan a nyomást.
- A bőrre kerülő üzemanyag sérüléseket okozhat. Ha üzemanyag került a bőrére, szappannal és vízzel távolítsa el.
- Ha a kiömlött üzemanyag a ruhájára csöppent, öltözzön át azonnal.
- Húzza meg teljesen az üzemanyagtartály sapkáját. Ha az üzemanyagtartály sapkája nincs megfelelően meghúzva, a termék által keltett rezgések meglazíthatják, ami az üzemanyag és az üzemanyagpótlók szivárgását eredményezheti. Az üzemanyag és az üzemanyagpótlók tüzet okozhatnak.
- A termék beindítása előtt helyezze a terméket legalább 3 m/10 láb távolságra az üzemanyag-feltöltés helyétől.



- Ne indítsa be a terméket, ha üzemanyag vagy olaj került rá. Távolítsa el a nem kívánt üzemanyagot és olajat, és a motor beindítása előtt hagyja megszáradni a terméket.
- Vizsgálja meg rendszeresen a motort szivárgás szempontjából. Ha az üzemanyagrendszer szivárog, a szivárgás megszüntetéséig ne indítsa be a motort.

- Az üzemanyagot kizárólag jóváhagyott tartályban tárolja.
- Amikor a termék és az üzemanyag tárolás alatt áll, ügyeljen arra, hogy az üzemanyag és az üzemanyagpótlók ne okozhassanak károkat, tüzet vagy robbanást.
- Az üzemanyagot jóváhagyott edénybe engedje le, kültéren, szikráktól és lángtól távol.

## Biztonsági utasítások a karbantartáshoz



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Győződjön meg arról, hogy a motor ki van kapcsolva, és hogy a leállítókapcsoló a STOP helyzetbe áll.
- Használjon személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés* 37. oldalon.
- Ha a karbantartást nem megfelelően és rendszeresen végezték el, nő a termék sérülésének és károsodásának kockázata.
- Csak a használati utasításban megadott karbantartást végezze el. Minden egyéb szervizelési munkát jóváhagyott szervizközponttal végeztessen el.
- Végeztesse a termék rendszeres szervizelését hivatalos HUSQVARNA szervizműhellyel.
- A sérült, kopott vagy törött alkatrészt cserélje ki.
- Mindig eredeti tartozékokat használjon.

## Összeszerelés

### Gyémántlánc



**FIGYELMEZTETÉS:** Mindig az ajánlott vezetőlemez és gyémántláncot használja.



**FIGYELMEZTETÉS:** A gyémántlánc szakadása súlyos sérülést okozhat, ha a gyémántlánc a kezelő irányába vágódik. A hibás vágóberendezés vagy a helytelen vezetőlemez-gyémántlánc-kombináció növeli a visszarúgás kockázatát! Mindig az ajánlott vezetőlemez-gyémántlánc kombinációkat használja.



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék tisztítása, karbantartása vagy szerelése előtt mindig húzza ki a tápcsatlakozó-dugaszt az aljzatból.

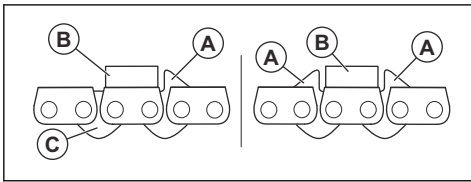


**FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja a terméket fa vagy műanyag vágásához.

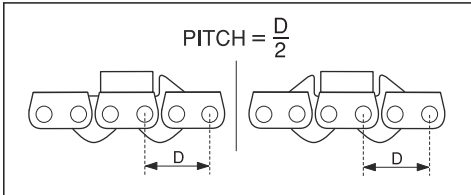
A gyémántláncoknak 2 alaptípusa van:

- Meghajtószem támasztókörrömmel (A).
- Vágószem gyémántszegmennyel (B).

- Meghajtószem támasztóköröm nélkül (C).

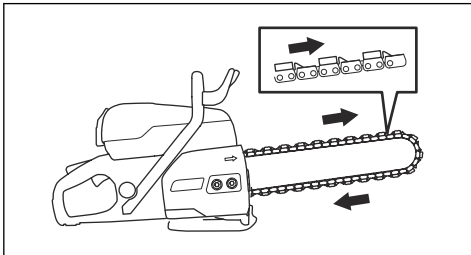


A gyémántlánc láncosztása:



Ha 2 támasztókörömmel ellátott gyémántláncot használ, a gyémántlánc 2 irányban szerelhető fel.

Ha 1 támasztókörömmel ellátott gyémántláncot használ, ügyeljen arra, hogy a gyémántláncot a megfelelő irányban szerelje fel. Lásd a lenti ábrát.



## A gyémántlánc ellenőrzése

- Ellenőrizze, hogy a gyémántlánc jó állapotban van-e, illetve nem sérült-e. A gyémántlánc szegmenseinek nem lehet holtjátéka. A szegmenseknek ugyanolyan kopottaknak és magasnak kell lenniük. Ha a gyémántlánc sérült vagy elhasználódott, ki kell cserélni.
- Az alábbi helyzetekben ellenőrzés céljából távolítsa el a gyémántláncot a vezetősínről:
  - a) Működés közben a túl nagy nyomás a gyémántlánc túlterhelését okozta.
  - b) A gyémántlánc becsipődött.

## A gyémántlánc élezése

A gyémántláncok éle eltompulhat, ha helytelen előtolási nyomást alkalmaznak, illetve ha bizonyos anyagokat, pl. kemény vasbetont vágnak velük. Ha tompa gyémántláncot használ, akkor túlhevülhet, aminek következtében meglazulhatnak a gyémántszegmensek.

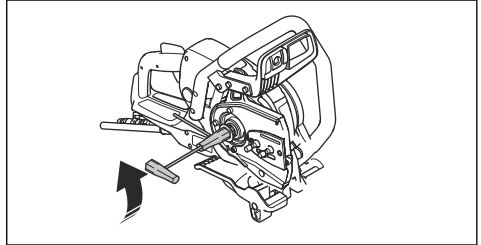
- A gyémántláncot puha anyagba, például homokkőbe vagy téglába vágva élezze meg.

## A vezetőlemez és a gyémántlánc felszerelése

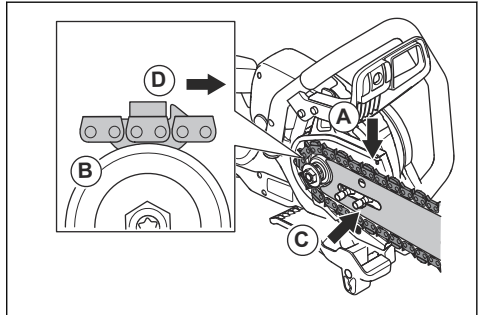


**FIGYELMEZTETÉS:** Használjon védőkesztyűt, nehogy a gyémántlánc megsértsen a kezét.

1. Távolítsa el a vezetőlemezt rögzítő anyacsavarokat, és vegye le a tengelykapcsoló fedelét.
2. Távolítsa el a középső csavart és az alátétes anyát egy kombinált csavarkulccsal.

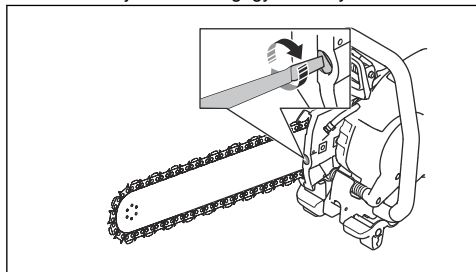


3. Helyezze a gyémántláncot a vezetőlemezre. Kezdje a vezetőlemez felső oldalán (A).

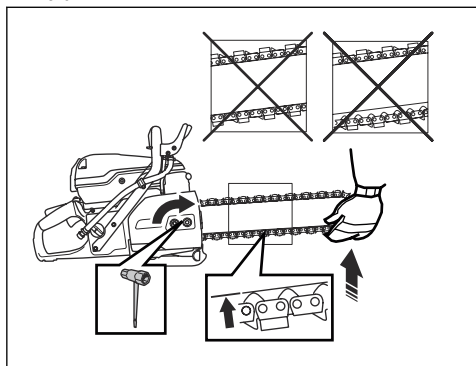


4. Helyezze a gyémántláncot a csillagkerékre (B).
5. Szerelje fel a vezetőlemezt és a gyémántláncot a vezetőlemez csavarjaira. Igazítsa be a vezetőlemez nyílását a gyémántlánc-feszítő beállító csapjával. Ellenőrizze, hogy a gyémántlánc meghajtószemei megfelelően illeszkednek-e a csillagkerékre. Ügyeljen arra, hogy a gyémántlánc megfelelően rögzüljön a vezetőlemez vágatában (C).
6. Ügyeljen arra, hogy a meghajtószemekon lévő támasztókörömök a vezetőlemez felső felén előrefelé mutassanak (D).

7. Szerelje fel a hajtómű burkolatát, és húzza meg kézzel az vezetőlemez anyáit. A gyémántlánc megfeszítéséhez fordítsa a láncfeszítő csavart az óramutató járásával megegyező irányba.



8. A gyémántlánc megfelelő feszességének eléréséhez tartsa felfelé a vezetőlemez csúcsát. Ezután húzza meg a vezetőlemez anyáit egy kombinált csavarkulccsal. Ellenőrizze, hogy a gyémántláncot kézzel könnyen körbe tudja húzni a vezetőlemez körül.



## A gyémántlánc feszességének beállítása



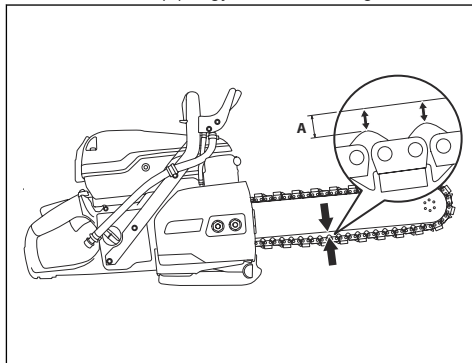
**FIGYELMEZTETÉS:** Használjon védőkesztyűt, nehogy a gyémántlánc megsértse a kezét.



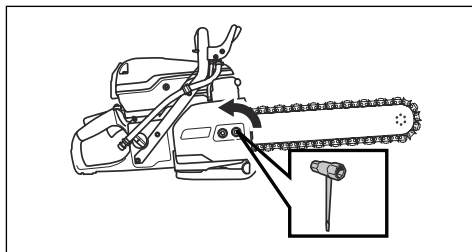
**FIGYELMEZTETÉS:** Ha a feszesség nem megfelelő, a gyémántlánc leugorhat a vezetőlemezről, ami súlyos sérülést vagy halált okozhat.

A gyémántlánc a használat során megnyúlik. Rendszeresen állítsa be a fűrészláncot.

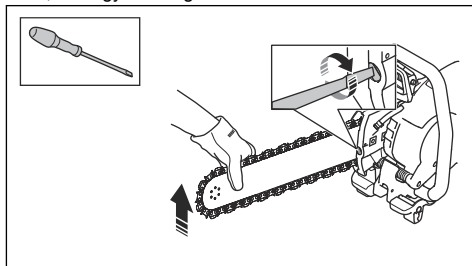
1. Ellenőrizze a holtjátékot a meghajtószem és a vezetőlemez között. Ha a holtjáték nagyobb, mint  $\frac{1}{2}$  hüv./12 mm (A), a gyémántláncot meg kell húzni.



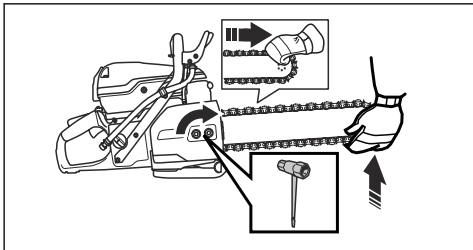
2. Lazítsa meg a vezetőlemez rögzítő anyákat egy kombinált csavarkulcs segítségével. Húzza meg azután az anyacsavarokat szabad kézzel, amennyire csak lehet.



3. Emelje fel a vezetőlemez elejét. Állítsa be a gyémántlánc feszességét a láncfeszítő csavarral. Szorítsa meg a gyémántláncot, amíg szorosan rá nem fekszik a vezetőlemezre. Győződjön meg arról, hogy a gyémántlánc kézzel szabadon körbehúzható-e, és hogy nem lóg-e lazán a vezetőlemezről.

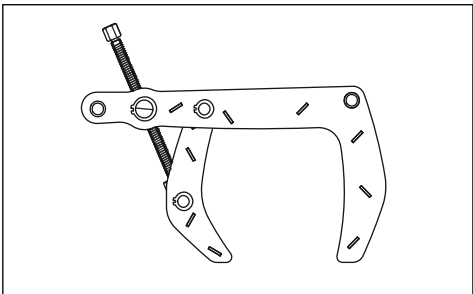


4. Miközben felemeli a vezetőlemez elejét, a kombinált csavarkulcs segítségével húzza meg a vezetőlemez anyáit. Győződjön meg arról, hogy a gyémántlánc kézzel szabadon körbehúzható-e, és hogy nem lóg-e lazán a vezetőlemezről.



## Csőbilincs

A csőbilincs a termék tartozéka, amelynek segítségével egyenes, pontos vágásokat készíthet betoncsöveken.



## A vízellátás csatlakoztatása

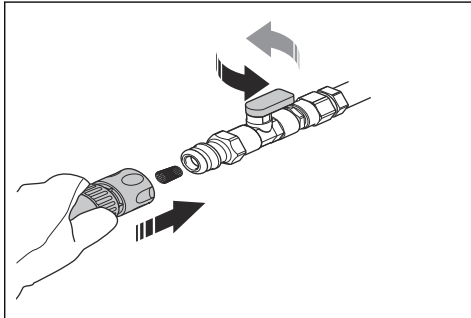


**VIGYÁZAT:** A termék működtetésekor mindig használjon vizet. A száraz vágás túlmelegedést okoz.



**VIGYÁZAT:** A gyémántlánc és szegmenseinek hidegen tartásához alkalmazzon megfelelő víznyomást. Ha a víztömlő leválik a forrásról, a víznyomás valószínűleg túl magas.

1. Csatlakoztassa a vízcsatlakozót a vízellátáshoz. A legkisebb megengedett vízáramlással kapcsolatban lásd: *Műszaki adatok 61. oldalon.*



**Megjegyzés:** A termék tömlőcsonkja szűrővel van ellátva.

2. A vízáramlás megnyitásához fordítsa el a vízcsatlakozón lévő vízszelepet.

## Üzemeltetés

### Bevezető



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonságról szóló fejezetet.

### Visszarúgás



**FIGYELMEZTETÉS:** A visszarúgás hirtelen és nagyon heves lehet. A beton- és fémdaraboló felfelé és hátra, a felhasználó felé dobódhat forgó mozgással, és így súlyos, akár halálos sérülést is okozhat. Rendkívül fontos, hogy még a termék használatbavétele előtt megismerje

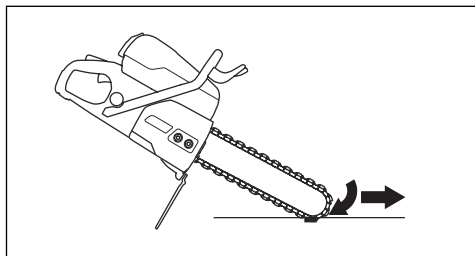
a visszarúgást kiváltó tényezőket és annak megelőzési módját.

A visszarúgás a gép hirtelen felfelé irányuló mozdulata, amely akkor történhet, ha a korong a visszarúgási zónában becsipődik vagy elakad. A visszarúgások rendszerint kicsik, és nem okoznak nagy veszélyt. Létezik azonban nagyon heves visszarúgás is: a vágógép felfelé és hátra, a felhasználó felé dobódhat forgó mozgással, és így súlyos, akár halálos sérülést is okozhat.

### Reakcióerő

Vágáskor mindig reakcióerő van jelen. Ez az erő a gyémántlánc forgásirányával ellentétes irányba húzza a terméket. A reakcióerő rendszerint jelentéktelen mértékű. A gyémántlánc becsipődése vagy elakadása

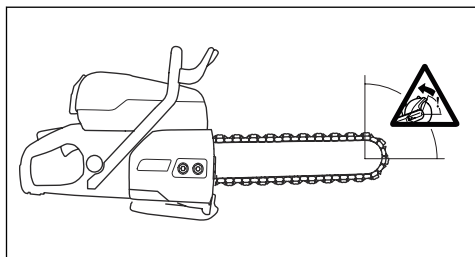
esetén azonban a reakcióerő megnő, és a kezelő elveszítheti uralmát a gép fölött.



Ne helyezze át a gépet mozgásban lévő vágószerkezettel. A giroszkópikus erő akadályozhatja a kívánt mozgást

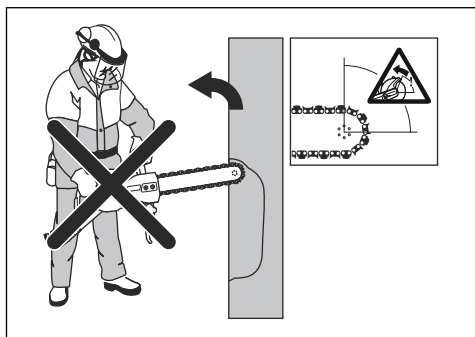
### Visszarúgási zóna

Soha ne vágjon a vezetőlemez visszarúgási zónájával. Ha a gyémántlánc a visszarúgási zónában csipődik be vagy akad el, a gép a reakcióerő hatására forgó mozgással felfelé és hátra dobódik, a felhasználó felé, és így súlyos, akár halálos sérülést is okozhat.



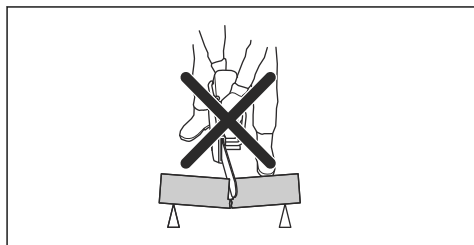
### Mászó visszarúgás

A visszarúgási zónával végzett vágáskor a vezetőlemez és a gyémántlánc a reakcióerő hatására felfelé „mászik” a vágatban. Ne használja a visszarúgási zónát. A visszarúgás megelőzése érdekében a vezetőlemez alsó nyegedét használja.



### Becsípődéses visszarúgás

Becsípődésről akkor beszélünk, ha az összezáródó vágat becsípi a vágószerkezetet. A gyémántlánc becsípődése vagy elakadása esetén azonban a reakcióerő megnő és a kezelő elveszítheti uralmát a gép fölött.



Ha a gyémántlánc a visszarúgási zónában csipődik be vagy akad el, a gép a reakcióerő hatására forgó mozgással felfelé és hátra dobódik, a felhasználó felé, és így súlyos, akár halálos sérülést is okozhat. Legyen elővigyázatos, ha a munkadarab megmozdul, vagy bármilyen egyéb történik, aminek következtében a vágási rés szűkebbé válhat, és a vágószerkezet beszorulhat.

### Vágás csövekben

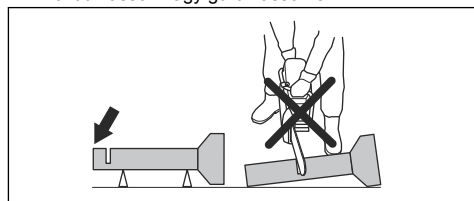


**FIGYELMEZTETÉS:** Ha a gyémántlánc beszorul a visszarúgási zónában, az jelentős visszarúgást fog okozni.

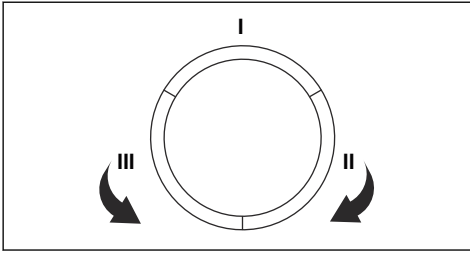
A csövek vágása különös körültekintést igényel. Ha a cső nincs megfelelően alátámasztva, és a vágat a vágási folyamat során nincs végig nyitva, akkor a vezetőlemez beakadhat. Legyen különösen óvatos tölcséres végű vagy árokban lévő cső vágásakor, mert a nem megfelelően alátámasztott cső meghajolhat és becsípheti a vezetőlemezt.

Ha a cső elhajlik és a vágat összezáródik, a vezetőlemez becsípődhet a visszarúgási zónában, és súlyos visszarúgás keletkezhet. Ha a cső megfelelően van alátámasztva, a cső vége lefelé mozdul el, a vágás szétnyílik, és nem történik becsípődés.

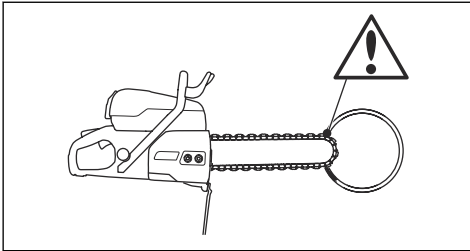
1. Rögzítse a csövet, hogy a vágás során ne mozdulhasson vagy gurulhasson el.



2. Vágja el a cső „I.” szakaszát.



3. A beakadás elkerülése érdekében biztosítsa, hogy a vágás szétnyíljon.



4. Menjen a II. oldalhoz, és vágja el az I. szakasz és a cső alja közötti részt.

5. Menjen a III. oldalhoz, és vágja el a cső maradék részét az aljánál befejezve.

### A visszarúgás megakadályozása



**FIGYELMEZTETÉS:** Kerülje el a visszarúgás kockázatával járó helyzeteket. Használja elővigyázattal a beton- és fémdarabolót, és gondoskodjon arról, hogy a korong soha ne szoruljon be a visszarúgási zónában.



**FIGYELMEZTETÉS:** Óvatosan járjon el, amikor a korongot egy már megkezdett vágásba helyezi.

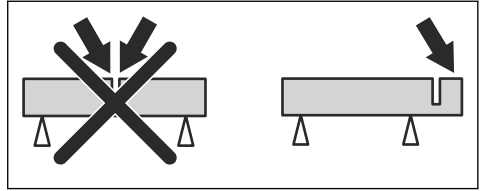


**FIGYELMEZTETÉS:** Gondoskodjon arról, hogy a munkadarab ne mozdulhasson el a vágási művelet közben.



**FIGYELMEZTETÉS:** Csak a kezelő és a helyes munkamódszerek küszöbölhetik ki a visszarúgást és az azzal járó veszélyeket.

- Mindig támassza alá megfelelően a munkadarabot, hogy a vágás a vágási folyamat során végig szétnyíljon. A vágat szétnyílása esetén nem következnek be visszarúgás. Ha azonban a vágat összezáródik, és becsípi a korongot, fennáll a visszarúgás veszélye.



### Alapvető munkamódszerek



**FIGYELMEZTETÉS:** Ne húzza el az egyik oldalra a gépet. A gyémántlánc eltörhet, és a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülését okozhatja.



**FIGYELMEZTETÉS:** Ne kösszörüljön a vezetőlemez és a gyémántlánc oldalával. A vezetőlemez és a gyémántlánc eltörhet, és a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülését okozhatja. Mindig csak a vágórészt használja.



**FIGYELMEZTETÉS:** Ellenőrizze, hogy a gyémántlánc helyesen van-e felszerelve, és nem láthatók-e rajta sérülés jelei.



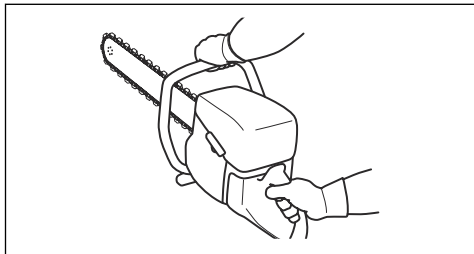
**FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja a terméket fa vagy műanyag vágásához.



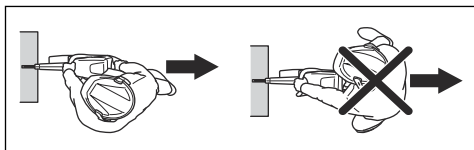
**FIGYELMEZTETÉS:** Fém vágásakor szikrák keletkeznek, amelyek tüzet okozhatnak. Ne használja a terméket gyúlékony anyagok és gázok közelében.

- A termék beton, téglá és különböző kőanyagok vágására szolgál. Ne használja a terméket egyéb feladatokra.
- Ne vágjon azbesztes anyagot.
- Győződjön meg arról, hogy csak illetékes személyek tartózkodnak a munkavégzési területen.
- Ne cipelje a terméket, ha a vágószerszékert forog.
- Két kézzel tartsa a terméket. Tartsa a terméket szorosan úgy, hogy a hüvelykujjai és az ujjai teljesen a szigeteléssel ellátott műanyag fogantyúk körül legyenek. A jobb kezét tartsa a hátsó markolaton, bal kezét pedig az előlő markolaton.

Minden kezelőnek így kell tartania a készüléket. Ne működtesse a beton- és fémdarabolót egy kézzel.

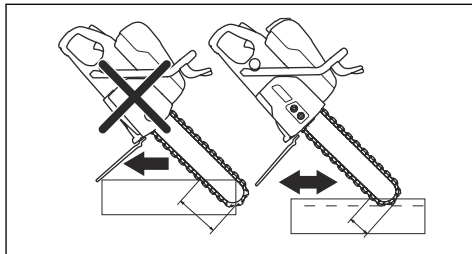


- Minden testrészét tartsa távol a forgó gyémántlánctól. A forgó gyémántlánc megérintése súlyos vagy halálos sérülést okozhat.
- Álljon párhuzamosan a vezetőlemezrel. Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön mögé. Visszarúgás esetén a termék a vezetőlemez síkjában elmozdul.



- Ne hagyja magára a terméket járó motor mellett. Mielőtt magára hagyja a terméket, állítsa le a motort, és biztosítsa, hogy azt még véletlenül se lehessen elindítani.
- Soha ne vágjon a vezetőlemez visszarúgási zónájával. Az utasításokat illetően tekintse át a következőt: *Visszarúgási zóna 45. oldalon.*
- Legyen óvatos ha sarkoknál és éles széleknél használja a terméket. Ügyeljen rá, hogy az anyagok ne pattogjanak le és ne akadjanak be. Ez a gép feletti uralom elvesztéséhez és visszarúgáshoz vezethet.
- Ne működtesse a terméket, amíg a munkaterületen mások is tartózkodnak, és a lába és a teste stabil helyzetben nincs.
- Vállmagasság fölött ne vágjon.
- Létrán álva ne vágjon. Használjon munkaállványt, ha a vágás a vállánál magasabban történik. Ne nyújtózkodjon a termékkel.
- Maradjon kényelmes távolságban a munkadarabtól.
- Ügyeljen rá, hogy a motor beindításakor a vágószerkezet szabadon foroghasson.
- A gyémántláncot nagy fordulatszám (teljes gáz) esetében óvatosan kezelje. A teljes fordulatszámot a vágás befejezéséig tartsa fenn.
- Hagyja, hogy a termék Ön helyett dolgozzon. Ne fejtse ki nyomóerőt a gyémántláncra.
- A terméket a vezetőlemez és a gyémántlánc síkjában tolja előre. Az oldalról kifejtett nyomás a vezetőlemez és a gyémántlánc károsodását okozhatja, valamint nagyon veszélyes.
- Lassan mozgassa a gyémántláncot előre-hátra, hogy a lánc és a vágni kívánt anyag között kis

érintkezési területet alakítson ki. Ez csökkenti a lánc hőmérsékletét, és hatékony vágást tesz lehetővé.



## Jóváhagyott anyagok

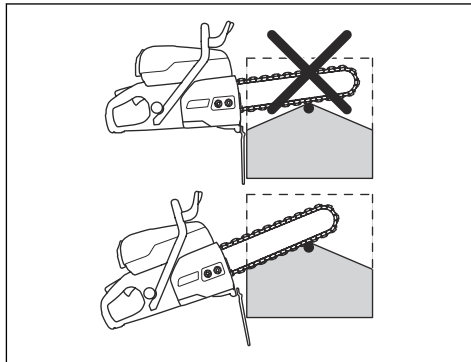


**FIGYELMEZTETÉS:** Ne végezzen módosításokat a terméken, hogy a betontól, téglától és a különböző kőanyagoktól eltérő anyagokat vágjon. Ne szereljen fávágó láncot a termékre.

A termék beton, téglá és különböző kőanyagok vágására szolgál. Ne használja a terméket egyéb anyagok vágására. A szegmensek vagy a gyémántlánc eltörhetnek.

## Vasbeton vágása

- A vasmerevítést a lehető legtöbb betonnal együtt vágja el. Ez csökkenti a gyémántlánc kopását.



## Egyenes vágás

1. Helyezzen el egy hosszú, egyenes tárgyat támasztékként a vágandó vonal mentén.
2. A legjobb eredmény érdekében először a speciális HUSQVARNA elővágó pengével rendelkező beton- és fémdarabolót használja.



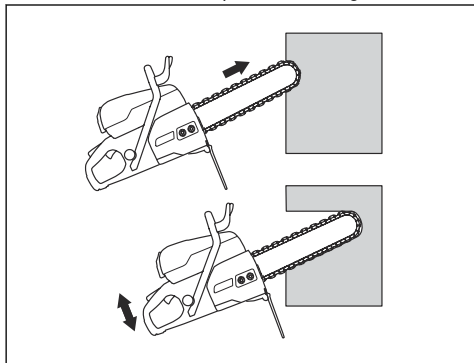
**FIGYELMEZTETÉS:** Elővágás céljára ne használjon normál vágókoronggal ellátott beton- és fémdarabolót. A normál vágókorong túl vékony rést hoz létre. Ha ez

esetben a gyémántláncsal vág, a túl vékony rés veszélyes visszarágást és a gyémántlánc becsipődését okozza.

3. A vágat teljes hosszában vágjon be 2–3 cm/ 0,79–1,18 hüvelyk mélységre a vezetőlemez csúcsának alsó végével. Nyomja a vezetőlemezt a támasztékhoz, hogy a vágás egyenes legyen.
4. Emelje ki a vezetőlemezt és a gyémántláncot a vágatból.
5. Ismét kezdje meg a vágást a vágat elejétől, és annak teljes hosszában vágjon be újabb 2–3 cm/ 0,79–1,18 hüvelyk mélységig. Ezt addig ismételje, amíg el nem ér 5–10 cm/1,97–3,94 hüvelyk mélységre.
6. További utasításokért lásd: *Vastag tárgy vágása* 48. oldalon.

## Vastag tárgy vágása

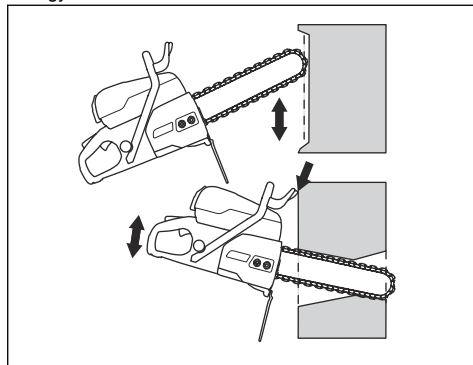
1. Tartsa a terméket a képen látható szögben.



2. Nyomja be a vezetőlemez csúcsának alsó végét 10 cm-re/3,94 hüvelykre a falba. Ezzel egy időben emelje fel a terméket, amíg a vezetőlemez vízszintes helyzetben nem lesz.
3. Engedje le és emelje fel a terméket, miközben a vezetőlemezt és a gyémántláncot a falba nyomja.

## Vágás fel-le irányú mozgással

1. A munkadarab vágásához mozgassa fel és le a terméket. A terméket csak a vágat végéinél kell egyenesen tartani.



2. Használja a kézzvédőt útközként.

## Lyukak kivágása

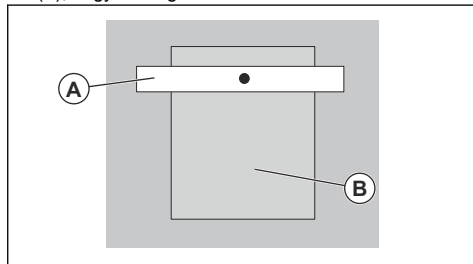


**FIGYELMEZTETÉS:** Ügyeljen arra, hogy vágás közben nagy méretű kivágott darabok ne eshessenek a kezelőre vagy a termékre.



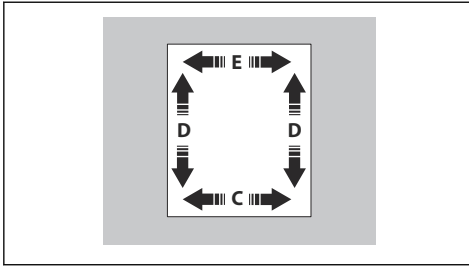
**VIGYÁZAT:** A kivágott darabok leeshetnek, és a termék sérülését okozhatják, ha a vágásokat nem megfelelő sorrendben végzik. A felső vízszintes vágás előtt mindig végezze el az alsó vízszintes vágást.

1. Rögzítsen egy támasztékot (A) a vágási területre (B), hogy a kivágott darab ne eshessen le.





2. Elsőként az alsó vízszintes vágást (C) végezze el.



3. Ejtse meg a két függőleges vágást (D).

4. Végezze el a felső vízszintes vágást (E).

## Üzemanyag

A termékben kétütemű motor működik.



**VIGYÁZAT:** A nem megfelelő üzemanyag használata a motor károsodásához vezethet. Benzin és kétütemű motorolaj keverékét használja üzemanyagként.

## Kétütemű motorhoz való olaj

- A legjobb eredmények és teljesítmény érdekében használjon HUSQVARNA kétütemű motorolajat.
- Ha nem áll rendelkezésre HUSQVARNA kétütemű motorolaj, használjon más jó minőségű, léghűtéses motorokhoz készült kétütemű olajat. A megfelelő olaj kiválasztását illetően forduljon az illetékes szakszervizhez.



**VIGYÁZAT:** Ne használjon vízhűtéses külső motorokhoz való kétütemű motorolajat (más néven „outboard” olajat). Soha ne használjon négyütemű motorokhoz való olajat.

## Előkevert üzemanyag

- A jó teljesítmény és a motor élettartamának megnövelése érdekében előkevert HUSQVARNA alkilüzemanyagot használjon. Ez az üzemanyag típus kevesebb a hagyományos üzemanyagokhoz képest kevesebb vegyszert tartalmaz, így a kipufogó károsanyag-kibocsátása is mérséklődik. Az égés után visszamaradó anyagok mennyisége ezen üzemanyag esetében kevesebb, ami tisztább állapotban tartja a motor alkotóelemeit.

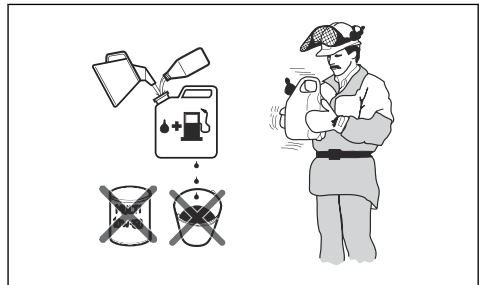
## Benzin és kétütemű olaj összekeverése

Benzin, liter	Kétütemű olaj, liter
	<b>2% (50:1)</b>
5	0,10

10	0,20
15	0,30
20	0,40
<b>Egyesült államokbeli gallon</b>	<b>Egyesült államokbeli uncia</b>
1	2 ½
2 1/2	6 ½
5	12 ½



**VIGYÁZAT:** Kisebbségi mennyiségű üzemanyag kikeverésekor fennáll a veszélye, hogy az apróbb hibák jelentősen befolyásolják a keverési arányt. A helyes keverési arány érdekében gondosan mérje ki a keverékhez adagolandó olaj mennyiségét.



1. Töltse bele a benzin felét egy üzemanyaghoz való, tiszta tartályba.
2. Töltse be a teljes olajmennyiséget.
3. Rázza össze az üzemanyag-keveréket.
4. Öntse bele a benzin megmaradó részét a tartályba.
5. Óvatosan rázza össze az üzemanyag-keveréket.



**VIGYÁZAT:** Ne keverjen be 1 havi adagnál több üzemanyagot egyszerre.

## Tankolás



**VIGYÁZAT:** Ne használjon 90 RON (87 AKI) oktánszámúnál gyengébb benzint. Az kárt tesz a termékben.



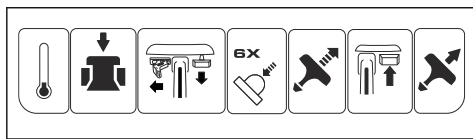
**VIGYÁZAT:** Ne használjon olyan benzint, ami több mint 10% etanolt tartalmaz (E10). Az kárt tesz a termékben.

**Megjegyzés:** Bizonyos esetekben szükség van a porlasztó beállítására az üzemanyag típusának megváltoztatásakor.

• Használjon magasabb oktánszámú benzint, ha gyakran használja a terméket folyamatosan magas fordulatszámon.

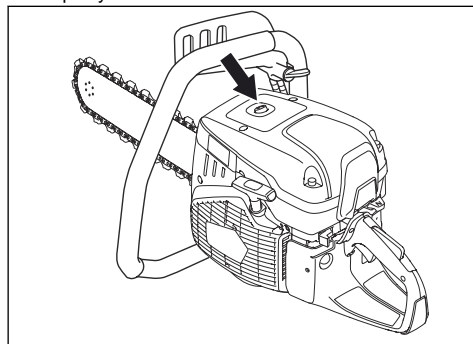
1. Lassan nyissa ki az üzemanyagtartály sapkáját, hogy kiengedje a nyomást.
2. Töltsön fel lassan a tartályt az üzemanyagkannával. Ha kiömlött az üzemanyag, törölje le egy kendővel, és hagyja, hogy a megmaradt üzemanyag felszáradjon.
3. Tartsa tisztán az üzemanyagtartály sapkájának környékét.
4. Húzza meg teljesen az üzemanyagtartály sapkáját. Ha az üzemanyagtartály sapkája nincs meghúzva, tűzveszélyt okozhat.
5. Vigye legalább 3 m (10 láb) távolságra a terméket a tankolás helyétől, mielőtt beindítaná.

## A termék hideg motorral való elindítása

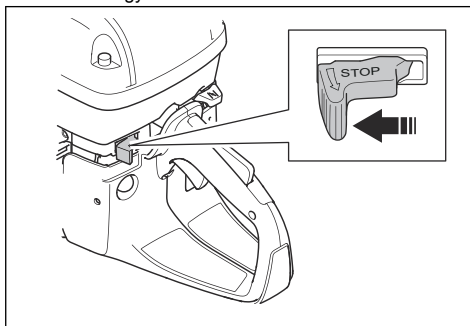


**FIGYELMEZTETÉS:** Győződjön meg róla, hogy a vágókorong szabadon tud forogni. A motor beindulásakor elkezd forogni.

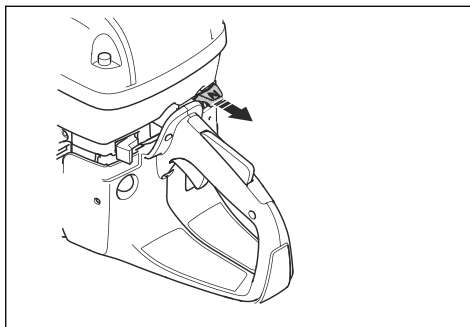
1. Nyomja meg a nyomáscsökkentő szelepet, hogy csökkentse a nyomást a hengerben. A szelep a gép beindulása után automatikusan visszaáll alaphelyzetbe.



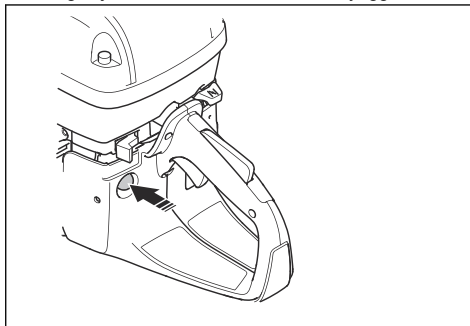
2. Ügyeljen rá, hogy a STOP kapcsoló bal oldali állásban legyen.



3. Indítógáz-állást úgy hozunk létre, hogy teljesen kühűzzük a szívatókart.



4. Nyomja meg 6 alkalommal az üzemanyagpumpát, amíg teljesen fel nem töltődik üzemanyaggal.

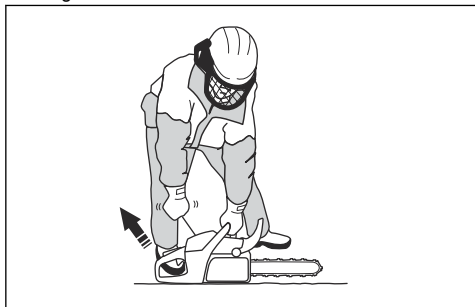


5. Fogja meg a segédfogantyút a bal kezével.
6. Jobb lábfejét helyezze a hátsó fogantyú alsó részére, hogy a terméket a talajhoz nyomja.



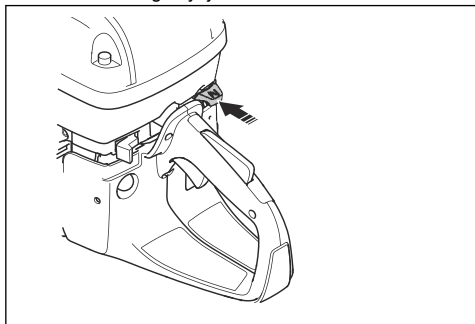
**FIGYELMEZTETÉS:** Ne tekerje az indítószinórt a keze köré.

7. Húzza ki lassan jobb kézzel az indítózsinórt, amíg ellenállást nem érez, amint az indítófogak beakadnak. Ezután folyamatosan és gyorsan húzza meg.

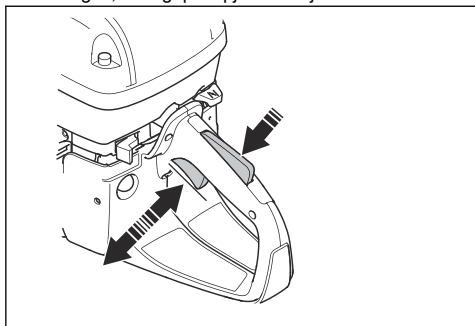


**VIGYÁZAT:** Ne húzza ki teljesen az indítózsinórt, és ne engedje el az indítózsinór fogantyúját, ha a zsinór teljesen kihúzott állapotban van. Ezzel kárt tehet a termékben.

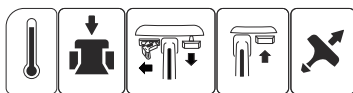
8. Amint a motor beindult, nyomja be a szívatókart. Kihúzott szívató mellett a motor néhány másodperc után leáll. Ha a motor leáll, húzza meg újra az indítózsinór fogantyúját.



9. Nyomja be a gázadagolót, hogy kikapcsoljon az indítógáz, és a gép alapjáratra álljon.

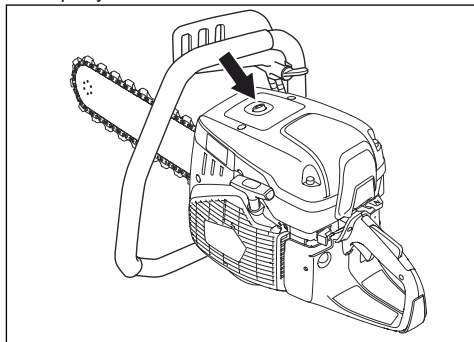


## A termék meleg motorral való elindítása

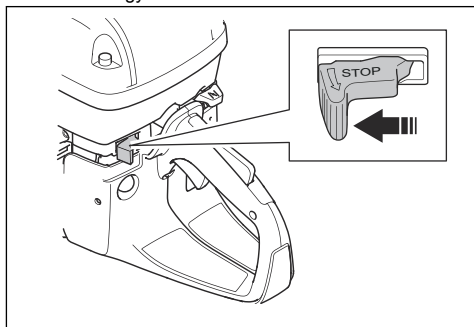


**FIGYELMEZTETÉS:** Győződjön meg róla, hogy a vágókorong szabadon tud forogni. A motor beindulásakor elkezd forogni.

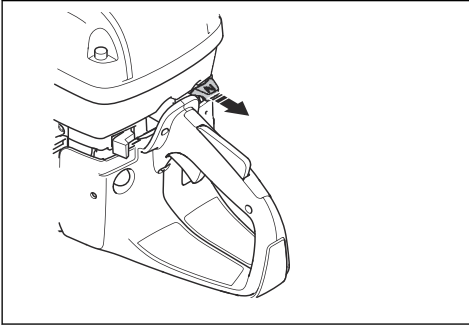
1. Nyomja meg a nyomáscsökkentő szelepet, és csökkentse a nyomást a hengerben. A szelep a gép beindulása után automatikusan visszaáll alaphelyzetbe.



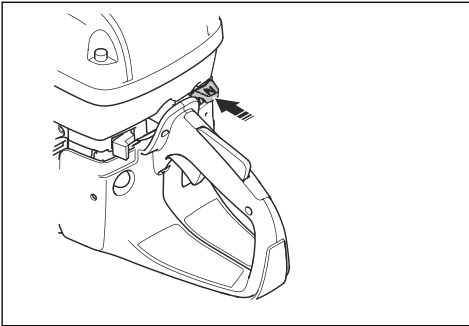
2. Ügyeljen rá, hogy a STOP kapcsoló bal oldali állásban legyen.



3. Indítógáz-állást úgy hozunk létre, hogy teljesen kihúzzuk a szivatókart.



4. Nyomja be a szivatókart, hogy kikapcsoljon a szivató. Az indítógáz a helyén marad.

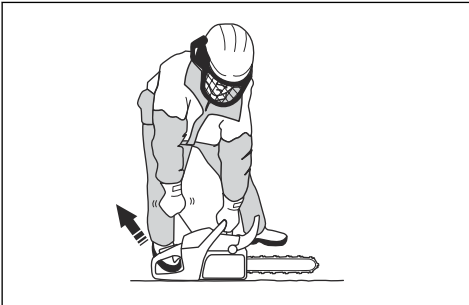


5. Fogja meg a segédfogantyút a bal kezével.  
6. Jobb lábfejét helyezze a hátsó fogantyú alsó részére, hogy a terméket a talajhoz nyomja.



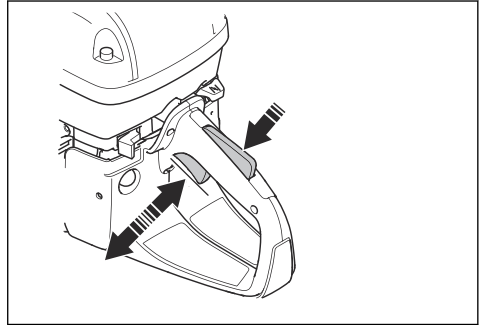
**FIGYELMEZTETÉS:** Ne tekerje az indítózsinórt a keze köré.

7. Húzza ki lassan az indítózsinórt, amíg ellenállást nem érez, amint az indítófogak beakadnak. Ezután folyamatosan és gyorsan húzza meg.



**VIGYÁZAT:** Ne húzza ki teljesen az indítózsinórt, és ne engedje el az indítózsinór fogantyúját, ha a zsinór teljesen kihúzott állapotban van. Ezzel kárt tehet a termékben.

8. Nyomja be a gázadagolót, hogy kikapcsoljon az indítógáz, és a gép aljára álljon.

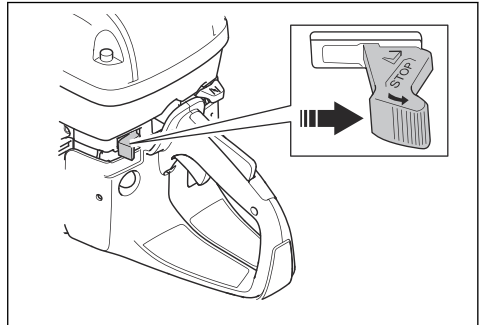


## A termék leállítása



**FIGYELMEZTETÉS:** A vágókorong a motor leállása után egy rövid ideig még forog. Gondoskodjon róla, hogy a vágókorong szabadon foroghasson, amíg teljesen le nem áll. Ha a vágókorongot gyorsan le kell állítani, hagyja, hogy a vágókorong finoman hozzáérjen egy kemény felülethez. Súlyos sérülés veszélye.

- A motor leállításához állítsa a STOP kapcsolót a jobb oldali helyzetbe.



# Karbantartás

## Bevezető



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék karbantartása előtt olvassa el és értelmezze a biztonsággal foglalkozó fejezetet.

A gépen végzett minden szerviz- és javítási munkát szakképzettséget igényel. Garantáljuk a szakképzett szervizszolgáltatást, javítást. Ha viszonteladója nem szervizműhely, forduljon hozzájuk a legközelebbi szervizműhellyel kapcsolatban.

A pótalkatrészeket illetően forduljon az illetékes HUSQVARNA márkakereskedőhöz vagy szakszervizhez.

## Karbantartási terv

A karbantartási terv a terméken végrehajtandó karbantartási munkákat tartalmazza. Az intervallumok meghatározásakor a termék napi használatát feltételeztük.

	Naponta	Hetente	Havi	Évente
<b>Tisztítás</b>	Külső tisztítás		Gyújtógyertya	
	Hűtőlevegő-beömlő		Üzemanyag-tartály	
<b>A funkciók ellenőrzése</b>	Általános ellenőrzés	Rezgéscsillapító rendszer*	Üzemanyagrendszer	
	Üzemanyag-szivárgás	Hangfogó*	Levegőszűrő	
	Vízadagoló rendszer	Hajtó ékszij	Tengelykapcsoló	
	Gázadagoló-retesz*	Porlasztó		
	Leállítókapcsoló*	Indítószervezet háza		
	Kézvédő, jobb hátsó fogantyú, tengelykapcsoló-fedél és freccsenésvédő*			
	Vezetőlemez és gyémántlánc**			
<b>Csere</b>				Üzemanyagszűrő

\* Lásd: *Biztonsági eszközök a terméken* 38. oldalon.

\*\* Lásd: *Gyémántlánc* 41. oldalon.

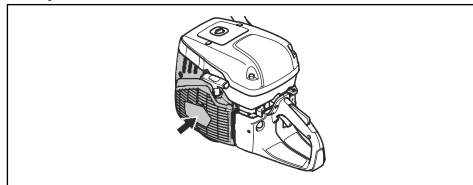
## Külső tisztítás

- A terméket a munkavégzést követően naponta át kell öblíteni tiszta vízzel. Ha szükséges, használjon kefét.

## A levegőbeömlő nyílás tisztítása

**Megjegyzés:** A szennyezett vagy eltömődött levegőbeömlő nyílás miatt a termék túlmelegszik. Ez a dugattyú és a henger károsodását okozhatja.

- Szükség esetén tisztítsa meg a levegőbeömlő nyílást.



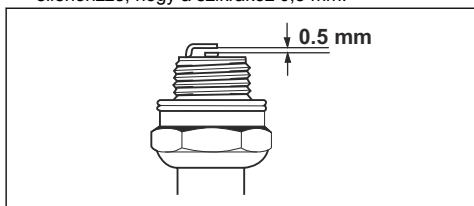
- Kéfével távolítsa el az eltömődést okozó anyagokat, szennyeződéseket és a port.

## A gyújtógyertya ellenőrzése



**VIGYÁZAT:** Használja mindig az előírt típusú gyújtógyertyát. Nem megfelelő gyújtógyertya használata esetén károsodhat a dugattyú és a henger. Az ajánlott gyújtógyertyához lásd: *Műszaki adatok* 61. oldalon.

- Ha gyenge a gép, ha nehezen indul, vagy ha egyenetlen az alapjárat, vizsgálja meg a gyújtógyertyát.
- Ellenőrizze a gyertyapipa és a gyújtáskábel épségét.
- A gyújtógyertya elektródái közötti lerakódások kialakulásának csökkentése érdekében tartsa be az alábbi utasításokat:
  - a) gondoskodjon az alapjárat fordulatszám megfelelő beállításáról;
  - b) Gondoskodjon a megfelelő üzemanyag-keverékről.
  - c) Gondoskodjon a levegőszűrő tisztaságáról.
- Ha a gyújtógyertya piszkos, tisztítsa meg, és ellenőrizze, hogy a szikraköz 0,5 mm.



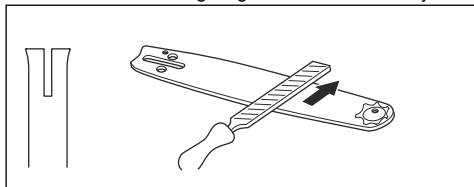
- Szükség esetén cserélje ki a gyújtógyertyát.

## Általános ellenőrzés

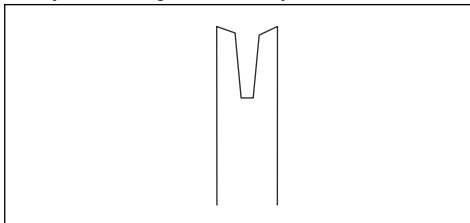
- Ellenőrizze, hogy az anyák és csavarok megfelelően meg vannak-e szorítva a terméken.

## A vezetőlemez ellenőrzése

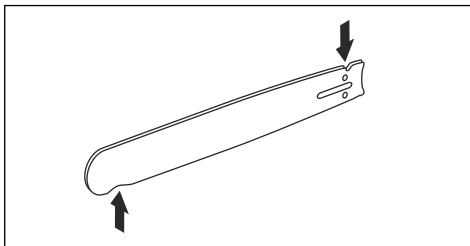
- Ellenőrizze, hogy nincs-e sorja a vezetőlemez szélein. Reszelő segítségével távolítsa el a sorjákat.



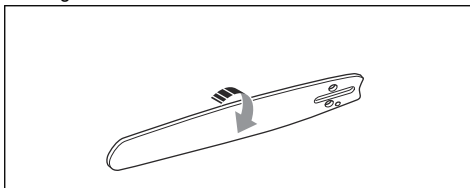
- Ellenőrizze, hogy nem kopott-e a vezetőlemez vágata. Szükség esetén cserélje ki a vezetőlemezt.



- Ellenőrizze, hogy nem durva vagy nagyon kopott-e a vezetőlemez csúcsa.

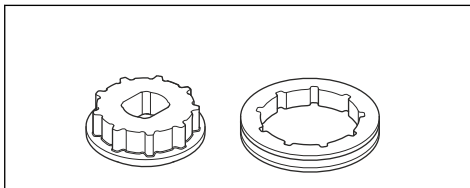


- Naponta fordítsa meg a vezetőlemezt az élettartama meghosszabbítása érdekében.



## A bordás csonk és csillagkerék ellenőrzése

- Ellenőrizze a bordás csonkot és a csillagkereket kopás szempontjából. Ha szükséges, cserélje ki őket.



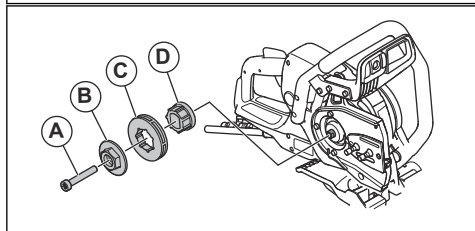
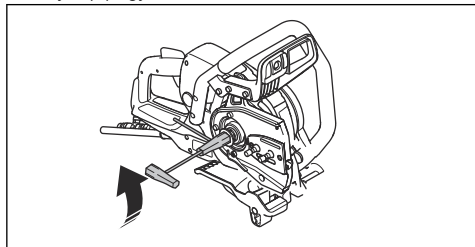
## A csillagkerék cseréje



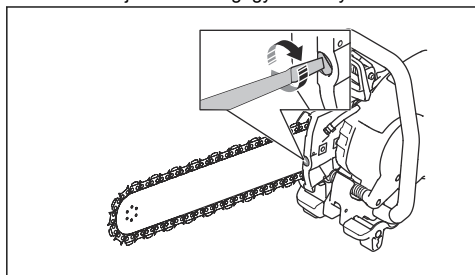
**FIGYELMEZTETÉS:** Használjon védőkesztyűt, nehogy a gyémántlanc megsértse a kezét.

1. Távolítsa el a vezetőlemezt rögzítő anyákat, és távolítsa el a hajtómű burkolatát.

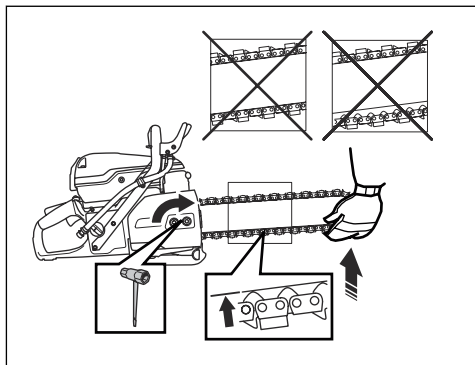
- Távolítsa el a középső csavart (A) és az alátétes anyát (B) egy kombinált csavarkulccsal.



- Távolítsa el a csillagkereket (C).
- Szerelje fel az új csillagkereket (0,444") a 7 bordás bordás csompra (D).
- Helyezze fel az alátétes anyát, a középső csavart és a hajtómű burkolatát.
- Szerelje fel a hajtómű burkolatát, és húzza meg kézzel az vezetőlemez anyáit. A gyémántlánc megfeszítéséhez fordítsa a láncfeszítő csavart az óramutató járásával megegyező irányba.



- A gyémántlánc megfelelő feszességének eléréséhez tartsa felfelé a vezetőlemez csúcsát. Ezután húzza meg a vezetőlemez anyáit egy kombinált csavarkulccsal. Ellenőrizze, hogy a gyémántláncot kézzel könnyen körbe tudja-e húzni a vezetőlemez körül.



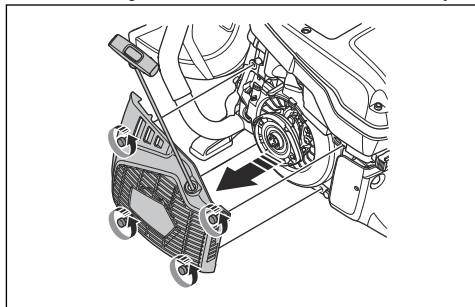
## Indítószerkezet háza



**FIGYELMEZTETÉS:** A visszahúzó rugó vagy az indítószinór cseréjekor mindig legyen óvatos és mindig használjon védőszemüveget. A visszahúzó rugó feszített állapotban helyezkedik el az indítószerkezet házában. A visszahúzó rugó kirepülhet, és sérülést okozhat.

## Az indítószerkezet házának eltávolítása

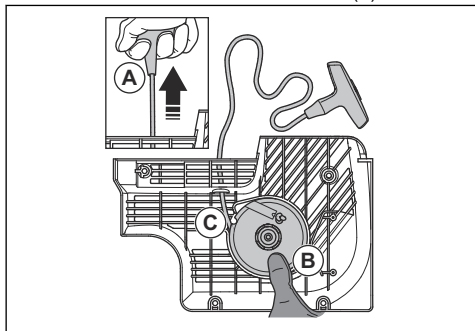
- Lazítsa meg az indítószerkezet házának 4 csavarját.



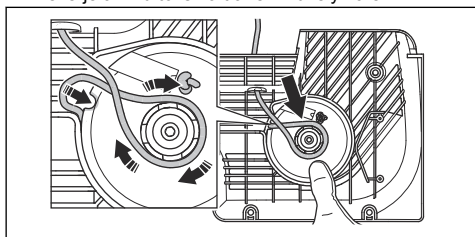
- Távolítsa el az indítószerkezet házát.

## A sérült indítószinór cseréje

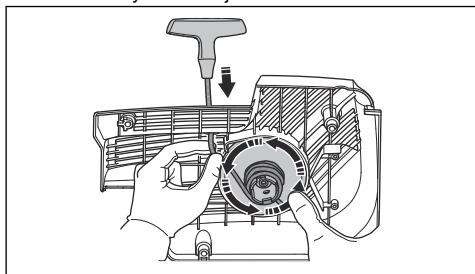
1. Húzza ki az indítószinórt kb. 30 cm-re (A).



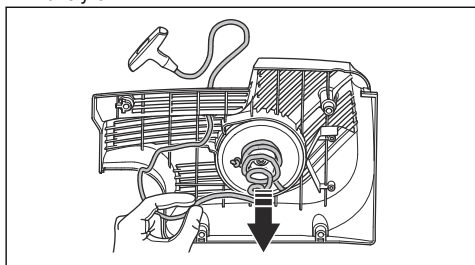
2. Tartsa meg az indítószinór-tárcsát (B) a hüvelykujjával.
3. Helyezze az indítószinórt a tárcsán lévő vágatba (C).
4. Tekerje az indítószinórt a fém hüvely köré.



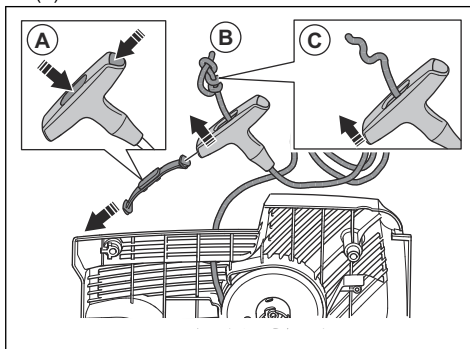
5. Hagyja a tárcsát lassan forogni, hogy az indítószinór a fém hüvelyre tekeredjen.



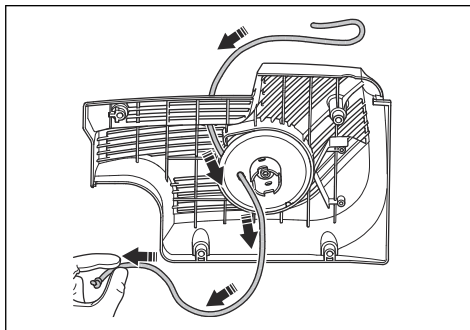
6. Húzza meg az indítószinórt, hogy leválassza a fém hüvelyről.



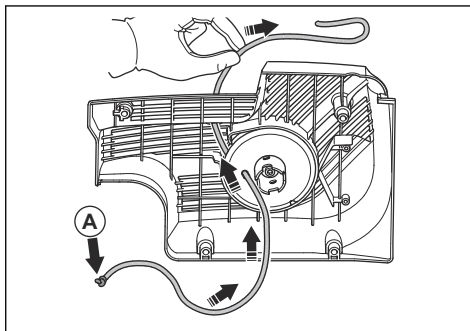
7. Távolítsa el az indítószinór fogantyújának fedelét (A).



8. Húzza át az indítószinórt a fogantyún (B).
9. Oldja ki a csomót (C).
10. Távolítsa el az indítószinórt.

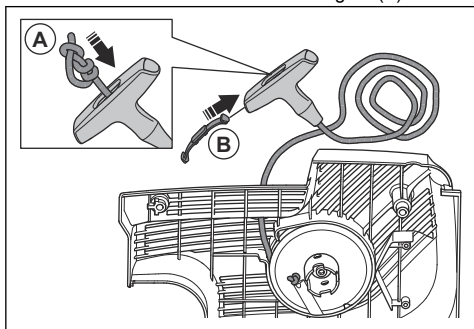


11. Ügyeljen rá, hogy a visszahúzó rugó tiszta és sérülésmentes legyen.
12. Tegyen egy új indítószinórt (A) az indítószervezet házának furatába.





13. Húzza át az indítózsínort az indítózsínór fogantyúján, és kössön csomót az indítózsínór végére (A).

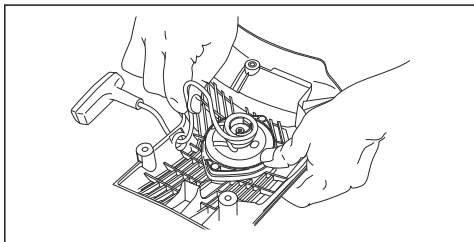


14. Szerelje fel a fedelet az indítózsínór fogantyújára (B).

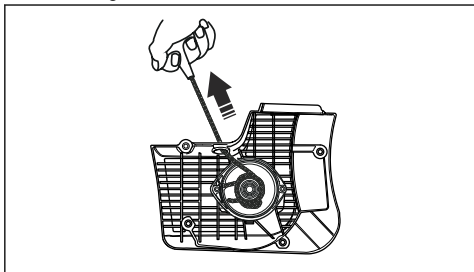
15. Állítsa be a visszahúzó rugó feszességét. Lásd: *A visszahúzó rugó feszességének beállítása* 57. oldalon.

## A visszahúzó rugó feszességének beállítása

1. Helyezze az indítózsínort a zsinórtárcsán levő nyíláson keresztül. Tekerje a zsinórt 3 fordulattal az óramutató járásával megegyező irányba a zsinórtárcsa köré.



2. Húzza meg az berántógombot a visszahúzó rugó feszességének beállításához.
3. Helyezze az indítózsínort a zsinórtárcsán levő nyíláson keresztül. Tekerje a zsinórt 4 fordulattal az óramutató járásával megegyező irányba a zsinórtárcsa köré.
4. Húzza meg az berántógombot a visszahúzó rugó feszességének beállításához.



**Megjegyzés:** A berántógomb a feszesség beállítását követően a helyére áll.

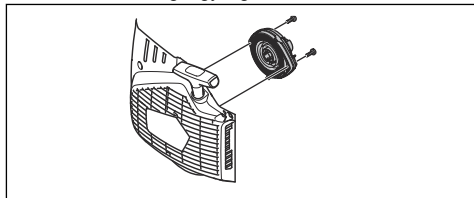
5. Húzza ki teljesen az indítózsínort és győződjön meg róla, hogy a visszahúzó rugó nincs-e végállásban. Lassítsa le hüvelykujjával a zsinórtárcsa forgását.
6. Győződjön meg arról, hogy a zsinórtárcsa fél vagy több fordulattal elforgatható, mielőtt a visszahúzó rugó megállítja a mozgást.

## A rugóegység eltávolítása



**FIGYELMEZTETÉS:** A rugóegység eltávolításánál mindig viseljen védőszemüveget. A szemkárosodás veszélye áll fenn, különösen akkor, ha a rugó sérült.

1. Távolítsa el a rugóegységen levő 2 csavart.



2. Nyomja le csavarhúzóval a 2 záróelemet a gyorskapcsokon.

## A rugóegység tisztítása



**VIGYÁZAT:** Ne távolítsa el a rugót az egységből.

1. Tisztítsa meg a rugót sűrített levegővel.
2. Enyhén olajozza meg a rugót.

## A rugóegység felszerelése

- Összeszerelés a *A rugóegység eltávolítása* 57. oldalon fordított sorrendjében.

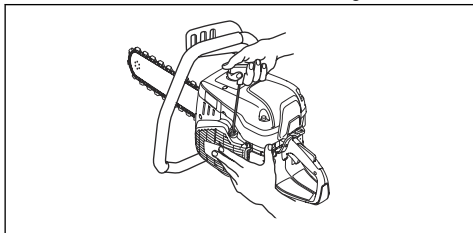
## Az indítószervezet házának felszerelése



**VIGYÁZAT:** Az indítófogaknak a megfelelő helyzetbe kell kerülniük a zsinórtárcsa hüvelyhez képest.

1. Helyezze az indítószervezet házat a termékre.

- Húzza ki és engedje el lassan az indítózsinórt, amíg a zsinórtárcsa rá nem akad az indítófogakra.



- Húzza meg az indítószerkezet házának 4 csavarját.

## A porlasztó ellenőrzése

**Megjegyzés:** A porlasztó fix tükkel rendelkezik annak biztosítására, hogy a gép mindig megfelelő üzemanyag-levegő keveréket kapjon.

- Ellenőrizze a levegőszűrőt. Lásd: *A levegőszűrő ellenőrzése* 58. oldalon
- Ha szükséges, cserélje ki a levegőszűrőt.
- Ha a motor teljesítménye vagy fordulatszáma folyamatosan csökken, forduljon a HUSQVARNA szakszervizhez.

## Az üzemanyagrendszer ellenőrzése

- Győződjön meg arról, hogy az üzemanyagtartály sapka és a tömítés nem sérült.
- Ellenőrizze az üzemanyag-vezetékét. Ha az üzemanyag-vezeték sérült, cserélje ki.

## Az alapjáratú fordulatszám beállítása

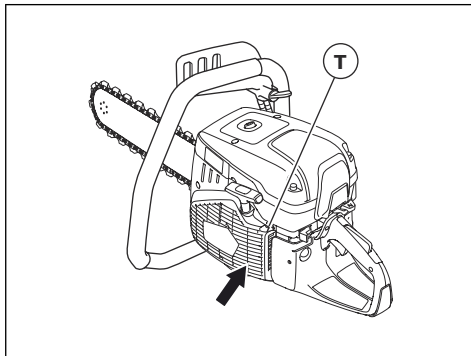


**FIGYELMEZTETÉS:** Ha a vágókorong alapjáratú fordulatszámon forog, forduljon az illetékes szakszervizhez. Ne használja a terméket addig, amíg az alapjáratú fordulatszám nincs helyesen beállítva, illetve megjavítva.

**Megjegyzés:** A javasolt alapjáratú fordulatszámot illetően tekintse át a következőt: *Műszaki adatok* 61. oldalon.

- Indítsa be a motort.
- Ellenőrizze az alapjáratú fordulatszámot. Ha a porlasztó megfelelően van beállítva, a vágókorong leáll, ha a motor alapjáraton van.

- Használja a T-csavart az alapjáratú fordulatszám beállításához.



- Fordítsa el a csavart az óramutató járásával megegyező irányban, amíg a vágókorong forogni nem kezd.
- Fordítsa el a csavart az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a vágókorong meg nem áll.

## Üzemanyagszűrő

Az üzemanyagszűrő az üzemanyagtartályban található. Az üzemanyagszűrő megakadályozza az üzemanyagtartály szennyeződését a tartály feltöltésekor. Az üzemanyagszűrőt évente vagy gyakrabban kell cserélni, ha eltömődött.



**VIGYÁZAT:** Ne tisztítsa meg az üzemanyagszűrőt.

## A levegőszűrő ellenőrzése

**Megjegyzés:** Csak akkor kell megvizsgálni a levegőszűrőt, ha a motor teljesítménye csökken.



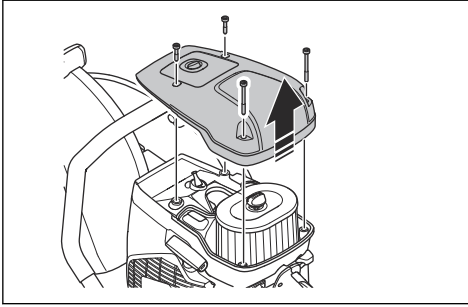
**VIGYÁZAT:** Legyen óvatos a levegőszűrő eltávolításakor. A porlasztó bemenő nyílásába eső részecskék károkat okozhatnak.



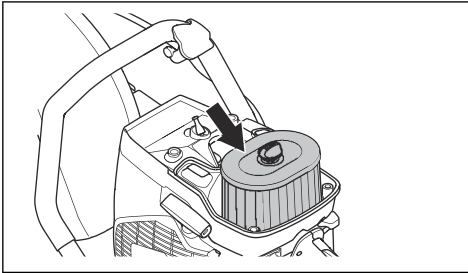
**FIGYELMEZTETÉS:** A levegőszűrő cseréje során használjon jóváhagyott légzésvédőt. A levegőszűrőben lévő por ártalmas az egészségre. A használt levegőszűrő hulladékkezelését megfelelő módon végezze el.

- Lazítsa meg a levegőszűrő fedelén levő 4 csavart.

2. Vegye le a levegőszűrő fedelét.



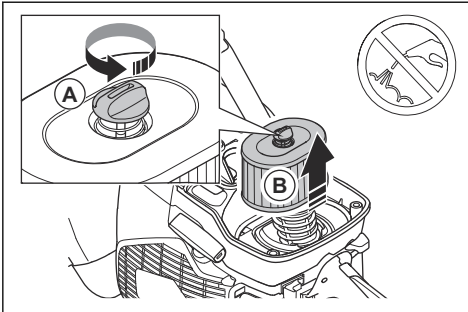
3. Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a levegőszűrőt.



**VIGYÁZAT:** Ne tisztítsa meg a levegőszűrőt, és ne fúvassa át sűrített levegővel. Ez a levegőszűrő károsodását okozhatja.

4. Szükség esetén cserélje ki a légszűrőt.

a) Lazítsa meg a csavart (A) és távolítsa el a levegőszűrőt (B).

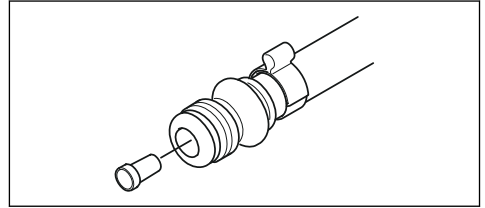


b) Szerelje be a levegőszűrőt.

5. Tegye vissza a légszűrő fedelét, és húzza meg a 4 csavart.

## A vízellátó rendszer ellenőrzése

1. Ellenőrizze a korongvédőn lévő fűvókákat, és győződjön meg arról, hogy nincsenek-e eltömődve.
2. Szükség esetén tisztítsa ki.
3. Ellenőrizze a vízcsatlakozáson lévő szűrőt. Ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődve.
4. Szükség esetén tisztítsa ki.



5. Ellenőrizze a tömlőket, és győződjön meg róla, hogy nem sérültek-e.

## Hibaelhárítás

Probléma	Ok	Lehetséges megoldások
A termék nem indul.	Az indítási eljárást nem megfelelően végezték.	Lásd: <i>A termék hideg motorral való elindítása50. oldalon</i> és <i>A termék meleg motorral való elindítása51. oldalon</i> .
	A leállítókapcsoló a jobb oldali (STOP) állásban van.	Ügyeljen rá, hogy a leállítókapcsoló (STOP) bal oldali állásban legyen.
	Nincs üzemanyag az üzemanyagtartályban.	Töltse fel üzemanyaggal.
	Meghibásodott a gyújtógyertya.	Cserélje ki a gyújtógyertyát.
	Meghibásodott a tengelykapcsoló.	Forduljon a szervizműhelyhez.
A gyémántlánc alapjáratí fordulatszámom fog.	Az alapjáratí fordulatszám túl magas.	Állítsa be az alapjáratí fordulatszámot.
	A tengelykapcsoló megsérült.	Forduljon a szervizműhelyhez.
Gázadáskor a gyémántlánc nem kezd el forogni.	A gyémántlánc túl feszes. A gyémántláncot kézzel könnyen meg kell tudni forgatni a vezetőlemez körül.	Állítsa be a gyémántlánc feszeségét.
	A tengelykapcsoló megsérült.	Forduljon a szervizműhelyhez.
	A gyémántlánc nincs megfelelően felszerelve.	Ellenőrizze, hogy a gyémántlánc megfelelően van-e felszerelve.
Gázadáskor a termék egyenének tűnik.	Eltömődött a légszűrő.	Ellenőrizze a levegőszűrőt. Ha szükséges, cserélje ki.
	Eltömődött az üzemanyagszűrő.	Cserélje ki az üzemanyagszűrőt.
	Az üzemanyag áramlása akadályozott.	Forduljon a szervizműhelyhez.
A rezgésszint túl magas.	A gyémántlánc nincs megfelelően felszerelve.	Ellenőrizze, hogy a gyémántlánc és a vezetőlemez megfelelően van-e felszerelve. Ellenőrizze, hogy a gyémántlánc és a vezetőlemez sértetlen-e.
	A gyémántlánc megsérült.	Cserélje le a gyémántláncot.
	Sérült a rezgéscsillapító egység.	Forduljon a szervizműhelyhez.
Túl magas a termék hőmérséklete.	A levegőbeömlő nyílás vagy a hűtőbordák eltömődtek.	Tisztítsa meg a levegőbeömlő nyílást és a hűtőbordákat.
	A tengelykapcsoló megsérült.	Mindig teljes gázzal vágjon. Ellenőrizze a tengelykapcsolót. Forduljon a szervizműhelyhez.
A termék túl lassan vág.	A gyémántlánc életlen.	Vágjon puha anyagba, például homokkőbe vagy téglába.
Működés közben sok por keletkezik. A levegőben por látható.	A vízellátás vagy a víznyomás nem megfelelő.	Ellenőrizze a termék vízellátását.
		Lásd: <i>A vízellátó rendszer ellenőrzése59. oldalon</i> .

Probléma	Ok	Lehetséges megoldások
A gyémántlánc eltörik vagy leugrik a helyéről.	Helytelen gyémántlánc-feszesség.	Állítsa be a gyémántlánc feszességét.
	A gyémántlánc-szegmenseknél kisebb részbe vág bele.	Megfelelő munkavégzési technikákat alkalmazzon. Lásd: <i>Alapvető munkamódszerek46. oldalon.</i>
	A gyémántlánc-szegmenseknél kisebb részbe vág bele.	Fejtsen ki nagyobb nyomást a termékre működés közben.

## Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

### Szállítás és raktározás

- Biztonságosan rögzítse a terméket szállítás során, a sérülés és baleset elkerülése érdekében.
- A termék szállítása előtt távolítsa el a vágókorongot.
- Tartsa a terméket zárható helyen, ahol gyermek vagy jogosulatlan személy nem férhet hozzá.
- A vágókorongokat száraz, fagymentes helyen kell tartani.
- Összeszerelés előtt vizsgálja meg az összes új és használt korongot, hogy a szállítás és a tárolás során nem sérültek-e meg.
- Tárolás előtt tisztítsa meg a terméket, és végezzen rajta karbantartást. Lásd: *Karbantartási terv53. oldalon.*

- Hosszú távú tárolás előtt engedje le az üzemanyagot az üzemanyagtartályból.

### Hulladékkezelés

- Kövesse a helyi újrahasznosítási előírásokat és a vonatkozó szabályozásokat.
- A használt vagy felesleges vegyi anyagokat, például az olajat vagy az üzemanyagot, adja le egy szervizközpontban vagy egy erre kijelölt gyűjtőpontra.
- A már nem használt terméket, küldje vissza a HUSQVARNA kereskedőhöz, vagy adja le egy újrahasznosítási pontra.

## Műszaki adatok

### Műszaki adatok

Hengerűrtartalom, cm <sup>3</sup> /kőbhüvelyk	93,6/5,7
Hengerátmérő, mm/hüvelyk	56/2,2
Lökethossz, mm/hüvelyk	38/1,5
Üresjárat fordulat/szám, ford./perc	2700
Teljesen nyitott fojtószelep, terhelés nélkül, ford./perc	9300 (+/- 150)
Teljesítmény, kW/LE/ford./perc	4,8/6,5/9000
Gyújtógyertya	NGK BPMR 7A
Szikraköz, mm/hüvelyk	0,5/0,02
Üzemanyagtartály kapacitása, liter/egyesült államokbeli uncia	1/33,8
Javasolt víznyomás, bar/psi	1,5/10/22-150
Ajánlott vízáramlás, liter/perc, amerikai gallon/perc	8/2
Tömeg üzemanyag és vágófelszerelés nélkül, kg/font	9,6/21,2
<b>Zajkibocsátás</b>	

Hangteljesítményszint, mért dB (A) érték	114
Hangteljesítményszint, garantált L <sub>WA</sub> dB (A) <sup>5</sup>	115
Ekvivalens hangnyomásszint a felhasználó fülénél, dB (A) <sup>6</sup>	104
<b>Ekvivalens rezgésszintek, a<sub>hveq</sub><sup>7</sup></b>	
Első fogantyú, m/s <sup>2</sup>	3,6
Hátsó fogantyú, m/s <sup>2</sup>	4,7
<b>Kipufogógáz-kibocsátás (CO2 EU V)<sup>8</sup></b>	
kétütemű motor	736 g/kWh

## Ajánlott vezetőlemez és gyémántlánc kombinációk

Vezetőlemez és gyémántlánc	Gyémántlánc-szegmensek száma	Gyémántlánc-szegmens szélessége, mm/hüvelyk	Gyémántlánc láncosztása, mm/hüvelyk	Max. vágásmélység, mm/hüvelyk	Láncsebesség maximális motorsebesség esetén, m/s / láb/s
12" (300 mm)	25	5,7/0,22	11,278/7/16	350/14	29/95
14" (350 mm)	32	5,7/0,22	9,525/3/8	400/16	26/85
16" (400 mm)	29	5,7/0,22	11,278/7/16	450/18	29/95
18" (450 mm)	30	5,7/0,22	Elite	450/18	29/95

## Zajra és rezgésre vonatkozó nyilatkozat

A nyilatkozatban szereplő értékeket laboratóriumi tesztelés keretében állapították meg az említett irányelvek vagy szabványok figyelembevételével, és alkalmasak összevetésre más olyan termékek nyilatkozatban szereplő értékeivel, amelyeket ugyanezen irányelvek vagy szabványok figyelembevételével teszteltek. Ezek a nyilatkozatban szereplő értékek nem használhatók kockázatértékelési célokra, és az adott munkavégzési területeken mért értékek magasabbak lehetnek. A tényleges kitettségi értékek és az egyéni felhasználókra vonatkozó sérülési

kockázatok egyediek, és függenek attól, hogy milyen a felhasználók munkavégzési stílusa, hogy milyen anyagban használják a terméket, valamint hogy milyen hosszú a felhasználó expozíciós ideje, milyen a fizikai állapota, és milyen állapotban van a termék.

- A környezet zajszennyezése hangteljesítményként (L<sub>WA</sub>) mérve a 2000/14/EC irányelvnek megfelelően. A garantált és a mért hangteljesítmény közötti különbségnek az az oka, hogy a garantált hangteljesítmény tartalmazza a mérési eredményben lévő ingadozást és az azonos termékek különböző egységei közötti eltéréseket is a(z) 2000/14/EC jelű irányelv értelmében.
- Az ekvivalens hangnyomásszintet az EN ISO 19432-1 szabvány értelmében a különböző hangnyomásszintek időhöz viszonyított összenergiájaként számítják ki, változó munkakörülmények között. A termék ekvivalens hangnyomásszintjére vonatkozó jelentési adatok 1 dB (A) tipikus statisztikus ingadozással (szórással) rendelkeznek.
- Az ekvivalens rezgésszintet az EN ISO 19432-1 szabvány értelmében a rezgésszintek időhöz viszonyított összenergiájaként számítják ki, változó munkakörülmények között. Az ekvivalens rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok 1m/s<sup>2</sup> tipikus statisztikus ingadozással (szórással) rendelkeznek.
- Ez a CO<sub>2</sub>-mérés a motortípust (motorcsaládot) képviselő (alap)motor laboratóriumi körülmények között végzett, rögzített vizsgálati ciklus során végzett vizsgálati eredménye, és nem jelent semmilyen garanciát egy adott motor teljesítményére.

# Megfelelőségi nyilatkozat

## EU megfelelési nyilatkozat

A **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden (tel.: +46-36-146500), a saját felelősségére kijelenti, hogy a termék:

<b>Leírás</b>	<b>Hordozható vágóeszköz</b>
<b>Márka</b>	HUSQVARNA
<b>Típus/modell</b>	
<b>Megjelölés</b>	2022-as és újabb sorozatszámok

teljes mértékben megfelel a következő EU-irányelveknek és szabályozásoknak:

<b>Irányelv/rendelet</b>	<b>Leírás</b>
2006/42/EC	„gépre vonatkozó”
2000/14/EC	„kültéri zajkibocsátásra vonatkozó”
2014/30/EU	„elektromágneses megfelelésre vonatkozó”
2011/65/EU	„egyes veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról szóló”

valamint hogy az alábbi harmonizált szabványok és/vagy műszaki előírások kerültek alkalmazásra;

EN ISO 12100:2010, EN ISO 19432-1:2020, EN 55012:2008+A1:2009, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018

SMP Svensk Maskinprovning AB elvégezte az önkéntes vizsgálatot az EGK tanácsa irányelveinek V. melléklete szerint 2000/14/EC. A zajkibocsátásra vonatkozó tájékoztatást illetően tekintse át a következőt: *Műszaki adatok 61. oldalon.*

Partille, 2022-04-20



Erik Silfverberg

K+F igazgató, betonfűrészelési és -fűrési berendezések

Husqvarna AB, Construction Division

A műszaki dokumentációk felelőse



# SPIS TREŚCI

Wstęp.....	64	Rozwiązywanie problemów.....	91
Bezpieczeństwo.....	66	Transport, przechowywanie i utylizacja.....	92
Montaż.....	72	Dane techniczne.....	93
Przeznaczenie.....	75	Deklaracja zgodności.....	95
Przegląd.....	84		

## Wstęp

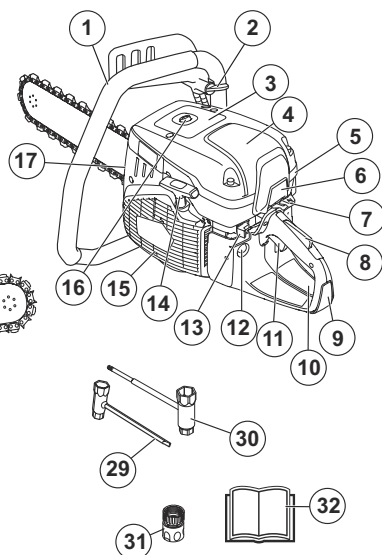
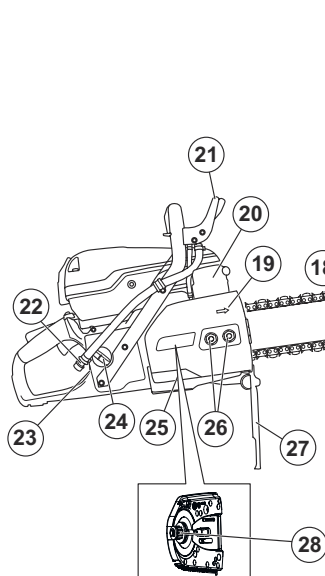
### Opis produktu

Przenośne przecinarki ręczne HUSQVARNA, i są zasilane dwusuwowymi silnikami spalinowymi.

### Przeznaczenie

Produkt jest przeznaczony do cięcia twardych materiałów, takich jak beton, kamień i stal. Nie używać produktu do innych zadań. Produkt powinien być używany wyłącznie przez przeszkolonych operatorów z odpowiednim doświadczeniem.

### Przegląd produktu K 970 III CHAIN



1. Uchwyt przedni
2. Zawór wody
3. Naklejka z napisem ostrzegawczym
4. Pokrywa filtra powietrza
5. Pokrywa cylindra
6. Wlot powietrza układu silnika
7. Dźwignia ssania z blokadą obrotów rozruchowych
8. Blokada manetki gazu
9. Uchwyt tylny
10. Naklejka z instrukcjami dotyczącymi uruchamiania



11. Manetka gazu
12. Pompka paliwa
13. Wyłącznik
14. Uchwyt rozrusznika
15. Obudowa rozrusznika
16. Zawór dekompresyjny
17. Napinacz łańcucha
18. Prowadnica i łańcuch diamentowy (wyposażenie opcjonalne)
19. Kierunek posuwu łańcucha
20. Tłumik
21. Osłona dłoni
22. Przyłącze wody z filtrem
23. Tabliczka znamionowa
24. Korek wlewu paliwa
25. Osłona sprzęgła
26. Nakrętka prowadnicy
27. Osłona przeciwbryzgowa
28. Połączenie wielowypustowe
29. Klucz kombinowany, płaski
30. Klucz kombinowany
31. Złącze wody GARDENA®
32. Instrukcja obsługi



Iskry wytwarzane przez tarczę tnącą mogą spowodować zapłon paliwa, drewna, odzieży, suchej trawy lub innych materiałów łatwopalnych.



Należy sprawdzić, czy tarcza tnąca nie jest uszkodzona ani pęknięta.



Nie wolno używać okrągłych tarcz tnących.



Ssanie



Gruszka pompki paliwa



Zawór dekompresyjny



Rączka linki rozrusznika



Używać mieszanki benzyny i oleju do silników dwusuwowych.



Niniejszy produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami UE.



Poziom emisji hałasu do środowiska jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami WE. Poziom hałasu emitowanego przez urządzenie jest określony w rozdziale *Środki ochrony osobistej na stronie 68* oraz na tabliczce z numerem seryjnym.

## Symbole znajdujące się na produkcie



**OSTRZEŻENIE:** Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób. Należy zachować ostrożność i prawidłowo korzystać z produktu.



Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcję obsługi.



Nosić zatwierdzony kask ochronny oraz środki ochrony słuchu, wzroku i dróg oddechowych. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 68*.



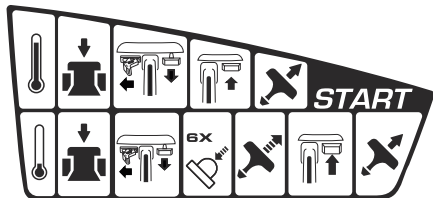
Podczas cięcia powstaje pył. Wdychanie pyłu jest szkodliwe dla zdrowia. Stosować atestowane środki ochrony dróg oddechowych. Unikać wdychania spalin. Pamiętać o zapewnieniu dobrej wentylacji.



**OSTRZEŻENIE!** Wykonywanie nagłych oraz gwałtownych ruchów może być niebezpieczne i być przyczyną zagrażających życiu obrażeniom. Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przed uruchomieniem urządzenia upewnić się, że wszystkie instrukcje zostały zrozumiane. Patrz *Odbicie na stronie 75*.

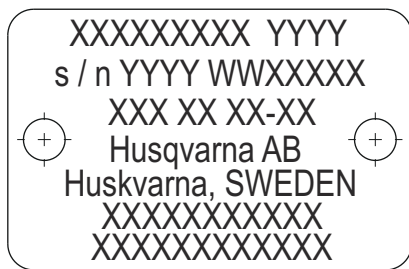
**Uwaga:** Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na produkcie dotyczą specjalnych wymogów certyfikacyjnych dla niektórych rynków.

## Naklejka z instrukcjami dotyczącymi uruchamiania



Instrukcje, patrz *Uruchamianie urządzenia przy zimnym silniku na stronie 81* oraz *Uruchamianie urządzenia przy ciepłym silniku na stronie 82*.

## Tabliczka znamionowa



Wiersz 1: Marka, model (X, Y)

Wiersz 2: Nr seryjny z datą produkcji (Y, W, X): Rok, tydzień, nr porządkowy

Wiersz 3: Nr produktu (X)

Wiersz 4: Producent

Wiersz 5: Adres producenta

Wiersz -7: Jeśli dotyczy, numer aprobaty typu UE lub chiński numer MEIN

## Emisje Euro V



**OSTRZEŻENIE:** Ingerencja w silnik powoduje unieważnienie europejskiego zatwierdzenia typu produktu.

## Uszkodzenie produktu

Nie odpowiadamy za uszkodzenia naszego produktu, w przypadku gdy:

- produkt jest nieprawidłowo naprawiany.
- produkt jest naprawiany przy użyciu części nie pochodzących od producenta lub niezatwierdzonych przez producenta.
- produkt jest wyposażony w akcesoria nie pochodzące od producenta lub niezatwierdzone przez producenta.
- produkt nie jest naprawiany w autoryzowanym centrum serwisowym lub przez autoryzowaną placówkę.

## Bezpieczeństwo

### Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwrócenia uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.



**OSTRZEŻENIE:** Jest używane, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń, śmierci operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.



**UWAGA:** Jest używane, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

**Uwaga:** Stosuje się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

### Ogólne zasady bezpieczeństwa



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Pilarka może okazać się niebezpiecznym narzędziem. Nieprawidłowe lub nieuważne posługiwanie się nią może być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci. Dlatego bardzo ważne jest, aby dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji. Zaleca się, aby osoby mające obsługiwać produkt po raz pierwszy odbyły praktyczne szkolenie przed jego użyciem.
- Nie należy dokonywać modyfikacji produktu. Niezatwierdzone przez producenta akcesoria i modyfikacje maszyny mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- Nie używać produktu, jeśli możliwe jest, że inne osoby dokonały jego modyfikacji.
- Należy zawsze używać oryginalnych akcesoriów i części zamiennych. Niezatwierdzone przez

- producenta akcesoria i modyfikacje maszyny mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- Utrzymywać produkt czystym. Upewnić się, że można łatwo odczytać oznaczenia i naklejki.
- Nigdy nie pozwalać dzieciom ani innym, nieprzeszkolonym osobom na użytkowanie lub serwisowanie urządzenia.
- Nie pozwalać używać maszyny jakimkolwiek osobom, które nie zapoznały się i nie zrozumiały zawartości instrukcji obsługi.
- Produkt mogą obsługiwać wyłącznie osoby upoważnione.
- Podczas pracy urządzenie niniejsze wytwarza pole elektro-magnetyczne. W pewnych okolicznościach pole to może zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Przed przystąpieniem do pracy z maszyną w celu ograniczenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osoby posiadające implanty medyczne powinny skonsultować się z lekarzem oraz ich producentem.
- Informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi nigdy nie zastępują profesjonalnej umiejętności i doświadczenia. W sytuacji, która może stwarzać zagrożenie, należy przerwać pracę i zwrócić się o pomoc do profesjonalisty. Należy zwrócić się do punktu serwisowego. Nie podejmować się prac przekraczających kwalifikacje.

## Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Przed przystąpieniem do pracy przecinarką należy zapoznać się z przyczynami i skutkami odbicia oraz ze sposobami ich zapobiegania. Patrz *Odbicie na stronie 75*.
- Przeprowadzać kontrole bezpieczeństwa oraz prace konserwacyjne i serwisowe, które są podane w niniejszej instrukcji obsługi. Część prac konserwacyjnych i serwisowych musi zostać wykonana przez autoryzowany warsztat serwisowy. Patrz *Wstęp na stronie 84*.
- Nie stosować uszkodzonego produktu.
- Osoba, która jest zmęczona, chora lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub lekarstw nie może obsługiwać urządzenia. Wymienione warunki mogą negatywnie wpływać na wzrok, zdolność oceny sytuacji i panowanie nad wykonywanymi ruchami.
- Nie uruchamiaj przecinarki bez zamontowanego paska i osłony paska. Sprzęgło może się zerwać i spowodować poważne obrażenia ciała
- Iskry z tarczy tnącej mogą doprowadzić do zapalenia materiałów palnych, takich jak bieżyna, drewno, ubrania i suche szkło.

- Nie obcinać materiałów azbestowych.

## Bezpieczeństwo miejsca pracy



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Bezpieczna odległość od pracującej przecinarki wynosi 15 m/50 stóp. Należy upewnić się, że w obszarze roboczym nie znajdują się zwierzęta ani osoby postronne.
- Nie używać produktu, zanim obszar roboczy nie będzie czysty, a stopy i ciało nie będą ustawione w stabilnej pozycji.
- Należy uważać na osoby, przedmioty i sytuacje, które mogą uniemożliwiać bezpieczną obsługę maszyny.
- Upewnić się, że żadne osoby ani przedmioty nie zetkną się z przecinarką ani nie zostaną uderzone fragmentami odrzucanymi przez tarczę.
- Nie używać produktu we mgłę, deszczu, przy silnym wietrze, niskiej temperaturze, ryzyku piorunów ani w innych złych warunkach pogodowych. Używanie produktu przy złej pogodzie może mieć negatywny wpływ na czujność operatora. Niesprzyjająca pogoda może stworzyć niebezpieczne warunki podczas pracy, np. śliskie powierzchnie.
- Podczas korzystania z produktu należy upewnić się, że żaden materiał nie może się obluźwiać, spaść i spowodować obrażenia operatora.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas pracy na pochyłości.
- Utrzymywać miejsce pracy w czystości i dbać o oświetlenie.
- Przed użyciem produktu należy sprawdzić, czy w obszarze roboczym nie występują ukryte zagrożenia, takie jak przewody elektryczne, przewody doprowadzające wodę i gaz oraz substancje łatwopalne. Jeśli produkt uderzy w ukryty obiekt, natychmiast wyłączyć silnik i sprawdzić produkt oraz obiekt. Nie należy ponownie uruchamiać urządzenia, dopóki nie zostanie wyświetlona informacja o tym, że można kontynuować pracę.
- Przed rozpoczęciem cięcia bębna, rury lub innego zbiornika należy upewnić się, że nie zawiera on materiałów łatwopalnych ani innych materiałów, które mogą spowodować pożar lub wybuch.

## Zasady bezpieczeństwa związane z emisją drgań



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Podczas pracy urządzenia wibracje są przenoszone z produktu na ciało operatora. Regularna i częsta obsługa produktu może spowodować obrażenia

- ciała operatora lub zwiększyć ich poziom. Urazy mogą wystąpić w palcach, dłoniach, nadgarstkach, ramionach, barkach i/lub nerwach, dopływach krwi lub w innych częściach ciała. Urazy mogą być poważne i/lub trwałe i mogą rosnąć stopniowo w ciągu tygodni, miesięcy lub lat. Możliwe obrażenia obejmują uszkodzenie układu krążenia krwi, układu nerwowego, stawów i innych struktur ciała.
- Objawy mogą wystąpić podczas użytkowania produktu lub w innych sytuacjach. W przypadku wystąpienia objawów i kontynuacji pracy z produktem objawy mogą się nasilić lub stać się trwałe. W przypadku wystąpienia tych lub innych objawów należy uzyskać pomoc medyczną:
    - Drętwienie, utrata czucia, mrowienie, kłucie, ból, pieczenie, pulsujący ból, sztywność, niezdarność, utrata siły, zmiana koloru skóry lub jej stanu.
  - Objawy mogą się nasilać w niskich temperaturach. Podczas pracy w niskich temperaturach należy używać cieplej odzieży i chronić ręce przed zimnem i wilgocią.
  - W celu utrzymania prawidłowego poziomu drgań należy przeprowadzać czynności konserwacyjne i obsługiwać urządzenie zgodnie z opisem zamieszczonym w instrukcji obsługi.
  - Produkt jest wyposażony w system tłumienia drgań, który zmniejsza drgania przenoszone z uchwytów na operatora. Pozwól, aby urządzenie wykonało pracę. Nie należy popychać produktu na siłę. Trzymać urządzenie delikatnie za uchwyty, ale upewnić się, że produkt jest sterowany i obsługiwany w bezpieczny sposób. Nie wciskać uchwytów do ograniczników końcowych bardziej, niż jest to konieczne.
  - Trzymać ręce wyłącznie na uchwycie lub na uchwytach. Trzymać wszystkie inne części ciała z dala od urządzenia.
  - W przypadku wystąpienia silnych drgań należy natychmiast wyłączyć urządzenie. Zanim przyczyna zwiększonych wibracji nie zostanie usunięta nie należy kontynuować pracy.
  - Cięcie granitu lub twardego betonu powoduje większe drgania produktu niż cięcie miękkiego betonu. Tępy, wadliwy, niewłaściwy lub nieprawidłowo naostrzony osprzęt tnący zwiększa poziom drgań

## Bezpieczeństwo spalin



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Spaliny z silnika zawierają tlenek węgla, który jest bezwonny, trującym i niebezpiecznym gazem. Wdychanie tlenku węgla może doprowadzić do śmierci. Tlenek węgla jest bezwonny i nie widać go, więc nie można go wykryć. Objawem zatrucia tlenkiem węgla są zawroty głowy, ale osoba może

stracić przytomność bez ostrzeżenia, jeśli ilość lub stężenie tlenku węgla jest wystarczające.

- Spaliny zawierają również niespalone węglowodory, w tym benzen. Ich długotrwałe wdychanie może być groźne dla zdrowia.
- Wydobytą się lub wyczuwalną spalinę również zawierają tlenek węgla.
- Nie używać silnika spalinowego wewnątrz pomieszczeń ani w miejscach, w których przepływ powietrza nie jest wystarczający.
- Nie wdychać oparów spalin.
- Upewnić się, że przepływ powietrza w miejscu pracy jest wystarczający. Jest to bardzo ważne w przypadku eksploatacji produktu w rowach i innych małych obszarach roboczych, w których spaliny mogą się łatwo gromadzić.

## Ochrona przed pyłem



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Obsługa urządzenia może powodować gromadzenie się pyłu w powietrzu. Pył może spowodować poważne obrażenia ciała i trwałe problemy zdrowotne. Pył krzemionkowy jest klasyfikowany przez kilka instytucji jako szkodliwy. Przykłady problemów zdrowotnych to:
  - Śmiertelne choroby płuc, przewlekłe zapalenie oskrzeli, krzemica i zwłóknienie płuc
  - Rak
  - Wady wrodzone
  - Stan zapalny skóry
- Należy używać odpowiedniego sprzętu w celu zmniejszenia ilości pyłu i spalin w powietrzu oraz w celu ograniczenia ilości pyłu na sprzęcie, powierzchniach, ubraniach i częściach ciała. Przykładami środków kontroli są systemy odpylające i natryski wodne do wiązania pyłu. Tam, gdzie to możliwe, należy zmniejszyć ilość pyłu u źródła. Należy upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo zamontowane i używane oraz że przeprowadzane są regularne czynności konserwacyjne.
- Stosować atestowane środki ochrony dróg oddechowych. Należy się upewnić, że środki ochrony dróg oddechowych dotyczą niebezpiecznych materiałów w miejscu pracy.
- Sprawdzić, czy w obszarze roboczym występuje odpowiedni przepływ powietrza.
- Jeśli jest to możliwe, skieruj wylot produktu w miejsce, w którym nie może on powodować przedostawania się pyłu do powietrza.

## Środki ochrony osobistej



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się z poniższymi ostrzeżeniami.

- Stosować zatwierdzone środki ochrony osobistej podczas pracy. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, natomiast ograniczają ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Poprosić swojego dealera serwisującego o pomoc w wyborze środków ochrony osobistej.
- Stosować atestowany kask ochronny.
- Stosować atestowane ochronniki słuchu. Długotrwałe przebywanie w hałasie może doprowadzić do trwałej utraty słuchu. Mając założone ochronniki słuchu, należy zawsze być szczególnie uważnym na sygnały i komunikaty ostrzegawcze. Ochronniki słuchu należy zdejmować zaraz po wyłączeniu silnika.
- Stosować zatwierdzone środki ochrony oczu, aby ograniczyć ryzyko obrażeń przez odrzucane cząstki. Używając maski ochronnej twarzy, należy mieć na sobie także zatwierdzone okulary ochronne. Za zatwierdzone okulary ochronne uważane są takie, które są zgodne z normami ANSI Z87.1 dla USA lub EN 166 dla krajów UE. Maska ochronna twarzy musi być zgodna z normą EN 1731.
- Nosić solidne rękawice ochronne.
- Stosować atestowane środki ochrony dróg oddechowych. Używanie urządzeń takich jak przecinarki, szlifierki, wiertnice, które piaskują lub formują materiał może spowodować występowanie pyłów i oparów zawierających szkodliwe środki chemiczne. Sprawdzić charakter materiału, który ma być obrabiany i używać odpowiedniej maski przeciwpyłowej.
- Dopasowana, mocna i wygodna odzież robocza, zapewniająca pełną swobodę ruchów. Podczas procesu cięcia powstają iskry, które mogą spowodować zapalenie się ubrań. Firma HUSQVARNA zaleca stosowanie ubrań z bawełny z wykończeniem trudnopalnym lub grubego dżinsu. Nie należy nosić ubrań z materiałów typu nylon, poliester czy sztuczny jedwab. W razie zapalenia się materiał taki może stopić się i przywrzeć do skóry. Nie zakładać szortów.
- Używać obuwia wysokiego z podnoskami stalowymi i podeszwami przeciwpoślizgowymi.
- Apteczka pierwszej pomocy powinna znajdować się zawsze w pobliżu.



- Z tłumika lub z tarczy tnącej mogą wydostawać się iskry. Podczas pracy zawsze powinny być dostępne środki gaśnicze.

## Zespoły zabezpieczające na produkcji

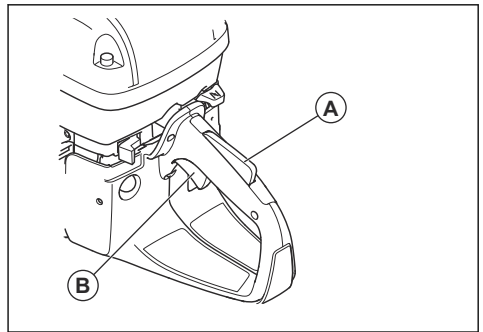


**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Nie używać produktu z urządzeniami zabezpieczającymi, które są uszkodzone lub nie działają prawidłowo.
- Regularnie przeprowadzać kontrole urządzeń zabezpieczających. Jeśli urządzenia zabezpieczające są uszkodzone lub nie działają prawidłowo, należy skontaktować się z zatwierdzonym warsztatem obsługi technicznej HUSQVARNA.
- Nie należy modyfikować urządzeń zabezpieczających.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli płyty ochronne, osłony ochronne, wyłączniki bezpieczeństwa i inne urządzenia zabezpieczające są uszkodzone lub nie są zamontowane.

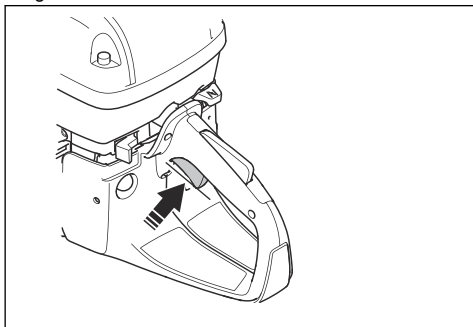
### Blokada manetki gazu

Blokada manetki gazu zapobiega przypadkowemu naciśnięciu manetki gazu. Po chwyceniu uchwytu całą dłoń i naciśnięciu blokady wyzwalania przepustnicy (A), spust przepustnicy (B) zostanie zwolniony. Jeśli uchwyt zostanie zwolniony, manetka gazu i blokada manetki gazu powrócą do swoich położeń początkowych. Spowoduje to zablokowanie manetki gazu w pozycji biegu jałowego.

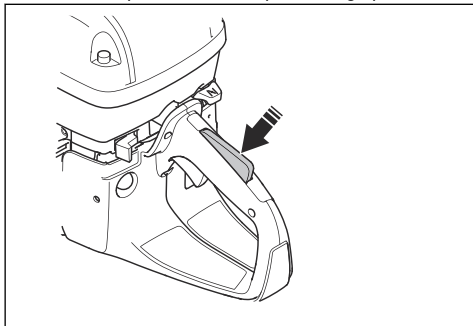


## Sprawdzanie blokady manetki gazu

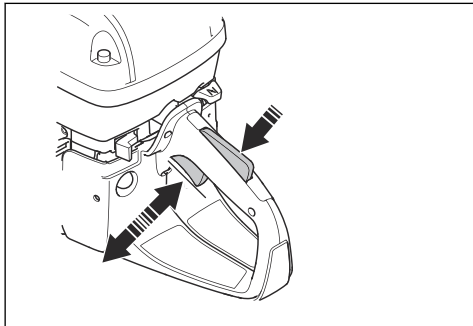
1. Sprawdzić, czy manetka gazu jest zablokowana w położeniu jałowym po zwolnieniu blokady manetki gazu.



2. Wcisnąć blokadę manetki gazu i sprawdzić, czy po zwolnieniu powraca ona do pierwotnego położenia.



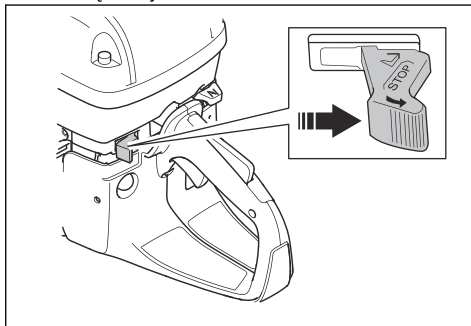
3. Sprawdzić, czy manetka gazu i blokada manetki gazu poruszają się swobodnie oraz czy sprężyna powrotna działa prawidłowo.



4. Uruchomić produkt i ustawić go na pełne obroty (pełny gaz).
5. Zwolnić manetkę gazu i upewnić się, że tarcza tnąca zatrzymuje się i pozostaje nieruchoma.
6. Jeśli tarcza tnąca obraca się w położeniu jałowym, należy wyregulować obroty biegu jałowego. Patrz *Regulacja obrotów biegu jałowego na stronie 89*.

## Sprawdzanie stanu wyłącznika

1. Uruchomić silnik. Patrz *Uruchamianie urządzenia przy zimnym silniku na stronie 81*.
2. Przesunąć wyłącznik do położenia STOP. Silnik musi się zatrzymać.

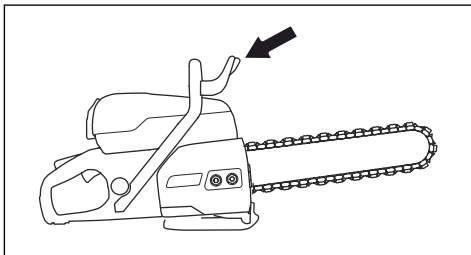


## Ostona dłoni



**OSTRZEŻENIE:** Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy ostona dłoni jest prawidłowo zamontowana. Nie używać urządzenia, jeśli brakuje osłony dłoni, jest ona uszkodzona lub pęknięta.

Ostona dłoni zapobiega obrażeniom dłoni podczas pracy spowodowanym przez łańcuch diamentowy.



## Sprawdzanie osłony ręki



**OSTRZEŻENIE:** Uszkodzona osłona ręki może spowodować obrażenia.

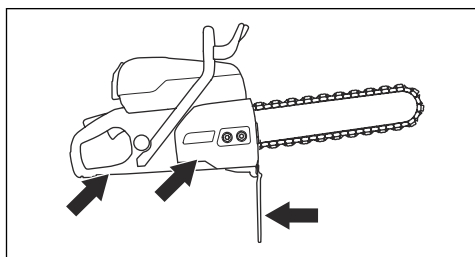
1. Sprawdzić, czy osłona ręki jest prawidłowo zamocowana i nie ma śladów uszkodzenia.
2. Upewnić się, że osłona ręki nie ma pęknięć ani uszkodzeń.
3. Wymienić osłonę ręki, jeżeli jest uszkodzona.

## Pokrywa sprzęgła, osłona przeciwbryzgowa i osłona uchwytu tylnego



**OSTRZEŻENIE:** Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że pokrywa sprzęgła, osłona przeciwbryzgowa i osłona uchwytu tylnego są prawidłowo zamontowane. Nie wolno używać urządzenia, jeśli elementy te nie zostały zamontowane, są uszkodzone lub pęknięte.

Pokrywa sprzęgła i osłona przeciwbryzgowa zapobiegają obrażeniu dłoni podczas pracy spowodowanym przez łańcuch diamentowy. Osłona przeciwbryzgowa i uchwyt tylny zapobiegają obrażeniom ciała w przypadku odrzucenia łańcucha diamentowego lub kawałków przecinanego materiału w kierunku operatora.



## Kontrola pokrywy sprzęgła, osłony przeciwbryzgowej i osłony uchwytu tylnego

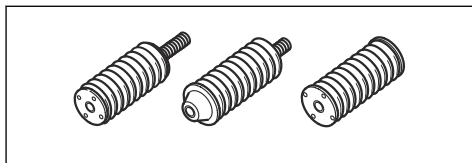


**OSTRZEŻENIE:** Uszkodzona pokrywa sprzęgła, osłona przeciwbryzgowa lub osłona uchwytu tylnego może spowodować obrażenia ciała.

1. Upewnić się, że pokrywa sprzęgła, osłona przeciwbryzgowa i osłona uchwytu tylnego są prawidłowo zamocowane i nie noszą oznak uszkodzeń.
2. Upewnić się, że pokrywa sprzęgła, osłona przeciwbryzgowa i osłona uchwytu tylnego nie są popękane ani uszkodzone.
3. W przypadku uszkodzenia pokrywy przekładni, osłony przeciwbryzgowej lub osłony uchwytu tylnego należy je wymienić.

## System tłumienia drgań

Ten produkt jest wyposażony w system tłumienia drgań, którego zadaniem jest ograniczenie drgań do minimum i zapewnienie jak największego komfortu podczas pracy maszyną. System tłumienia drgań, w jaki wyposażony jest produkt, redukuje przenoszenie drgań z silnika/zespołu tnącego na uchwyt maszyny.



## Sprawdzanie układu amortyzowania drgań



**OSTRZEŻENIE:** Sprawdzić, czy silnik jest wyłączony, oraz czy wyłącznik jest ustawiony w pozycji STOP.

1. Sprawdzić, czy amortyzatory nie są pęknięte lub odkształcone. Wymienić elementy tłumiące drgania, jeśli są one uszkodzone.
2. Upewnić się, że amortyzatory są prawidłowo przymocowane do silnika i uchwytów.

## Tłumik

Tłumik ogranicza do minimum poziom hałasu i odprowadza spaliny poza strefę pracy operatora.

Nie używać produktu, jeśli tłumik nie jest zamontowany lub jest uszkodzony. Uszkodzony tłumik zwiększa poziom hałasu i ryzyko pożaru.



**OSTRZEŻENIE:** Tłumik nagrzewa się do wysokiej temperatury podczas użytkowania oraz gdy silnik pracuje na obrotach biegu jałowego, oraz pozostaje gorący przez pewien czas po wyłączeniu silnika. W przypadku zbliżenia się do łatwopalnych materiałów i/lub spalin należy zachować szczególną ostrożność, aby zapobiec pożarowi.

## Sprawdzanie tłumika

- Przeprowadzać regularne kontrole tłumika, aby upewnić się, że jest prawidłowo zamontowany i sprawny.

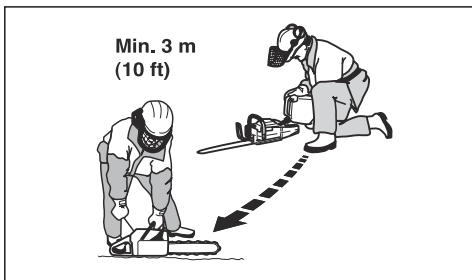
## Zasady bezpieczeństwa dotyczące paliwa



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Paliwo jest łatwopalne, a spaliny mogą wybuchnąć. Zachować ostrożność, aby nie dopuścić do obrażeń ciała, pożaru lub wybuchu.
- Paliwo w urządzeniu należy zawsze uzupełniać na zewnątrz budynków, gdzie przepływ powietrza jest wystarczający. Nie wdychać oparów paliwa. Opary paliwa są trujące i mogą być przyczyną obrażeń ciała, pożaru lub wybuchu.
- Nie odkręcać korka zbiornika paliwa ani nie uzupełniać paliwa, gdy silnik jest uruchomiony.

- Przed rozpoczęciem tankowania poczekać na ostygnięcie silnika.
- Nie palić tytoniu w pobliżu paliwa lub silnika.
- Nie umieszczać gorących przedmiotów w pobliżu paliwa lub silnika.
- Nie tankować w pobliżu iskier i otwartych płomieni.
- Przed tankowaniem pomału odkręcić korek zbiornika paliwa i ostrożnie zwolnić ciśnienie.
- W przypadku kontaktu paliwa ze skórą mogą wystąpić obrażenia. W przypadku kontaktu paliwa ze skórą należy użyć wody z mydłem w celu jego usunięcia.
- W przypadku rozlania paliwa na ubranie należy je natychmiast zmienić.
- Do końca dokręcić korek zbiornika paliwa. Jeśli korek zbiornika paliwa nie jest prawidłowo dokręcony, drgania urządzenia mogą go poluzować i doprowadzić do wycieku paliwa oraz wydostania się oparów paliwa. Paliwo i opary paliwa stwarzają ryzyko pożaru.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy je przenieść na odległość co najmniej 3 m/10 stóp od miejsca tankowania.



- Nie wolno uruchamiać urządzenia, jeśli doszło do rozlania paliwa lub oleju na urządzenie. Przed uruchomieniem silnika usunąć niepożądane paliwo i olej oraz poczekać, aż urządzenie wyschnie.

- Regularnie sprawdzać silnik pod kątem nieszczelności. W przypadku występowania wycieków z układu paliwowego nie uruchamiać silnika aż do momentu ich usunięcia.
- Przechowywać paliwo wyłącznie w atestowanych kanistrach.
- Podczas przechowywania urządzenia i paliwa należy upewnić się, że paliwo i jego opary nie mogą spowodować uszkodzeń, pożaru i wybuchu.
- Paliwo należy spuszczać wyłącznie do atestowanych kanistrów, na wolnym powietrzu i z dala od iskier i ognia.

## Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Sprawdzić, czy silnik jest wyłączony, oraz czy wyłącznik jest ustawiony w pozycji STOP.
- Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 68*.
- W przypadku nieprawidłowo lub nieregularnie przeprowadzanej konserwacji wzrasta ryzyko obrażeń oraz uszkodzenia produktu.
- Konserwację należy przeprowadzać wyłącznie w sposób określony w instrukcji użytkownika. Zlecić autoryzowanemu warsztatowi obsługi technicznej wykonanie pozostałych czynności serwisowych.
- Należy dopilnować przeprowadzania regularnej konserwacji maszyny przez autoryzowany serwis HUSQVARNA.
- Wymienić uszkodzone, zużyte lub zniszczone części.
- Zawsze należy korzystać z oryginalnych akcesoriów.

## Montaż

### Łańcuch diamentowy



**OSTRZEŻENIE:** Należy zawsze używać zalecanej prowadnicy i łańcucha diamentowego.



**OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji urządzenia, bądź do czynności montażowych przy nim, należy zawsze wyciągnąć wtyczkę ze źródła zasilania.



**OSTRZEŻENIE:** Pęknięcie łańcucha diamentowego może spowodować poważne obrażenia ciała w przypadku odrzucenia łańcucha w kierunku operatora. Uszkodzony osprzęt tnący lub niewłaściwe połączenie prowadnicy i łańcucha diamentowego zwiększają ryzyko odbicia. Należy zawsze stosować zalecane połączenia prowadnicy i łańcucha diamentowego.



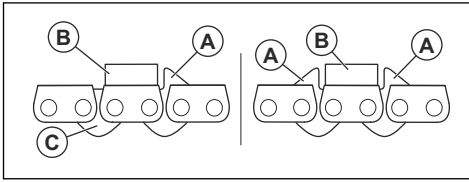
**OSTRZEŻENIE:** Nie używać urządzenia do cięcia drewna ani materiałów z tworzywa sztucznego.

Istnieją 2 podstawowe typy łańcuchów diamentowych:

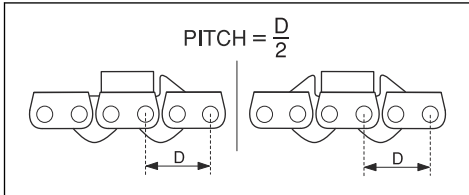
- Ogniwo prowadzące ze zderzakiem (A).
- Ostrze tnące z segmentem diamentowym (B).



- Ogniwo prowadzące bez zderzaka (C).

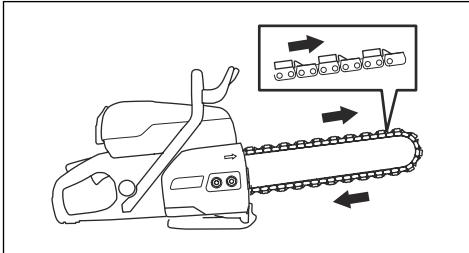


Podziałka łańcucha diamentowego:



W przypadku używania łańcucha diamentowego z 2 zderzakami można go założyć w 2 kierunkach.

W przypadku używania łańcucha diamentowego z 1 zderzakiem łańcuch diamentowy należy założyć we właściwym kierunku. Zapoznać się z poniższą ilustracją.



## Sprawdzanie łańcucha diamentowego

- Należy sprawdzić, czy łańcuch diamentowy nie jest uszkodzony i jest w dobrym stanie. W segmentach łańcucha diamentowego nie może występować luz. Segmenty muszą mieć taką samą wysokość i takie same zużycie. Jeśli łańcuch diamentowy jest uszkodzony lub zużyty, należy go wymienić.
- Zdjąć łańcuch diamentowy z prowadnicy w celu sprawdzenia w następujących sytuacjach:
  - a) Zbyt duży nacisk podczas pracy spowodował przeciążenie łańcucha diamentowego.
  - b) Łańcuch diamentowy zakleszczył się.

## Ostrzenie łańcucha diamentowego

Łańcuchy diamentowe mogą się stępić w przypadku stosowania nieprawidłowego nacisku podczas pracy lub cięcia materiałów takich jak twardy beton zbrojony. Jeśli tępy łańcuch diamentowy stanie się zbyt gorący, może to spowodować poluzowanie się segmentów diamentowych.

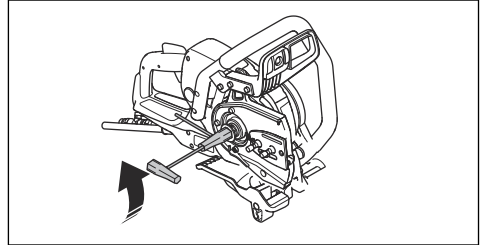
- Aby naostrzyć łańcuch diamentowy, należy ciąć nim miękkim materiałem taki jak piaskowiec lub cegła.

## Montaż prowadnicy i łańcucha diamentowego

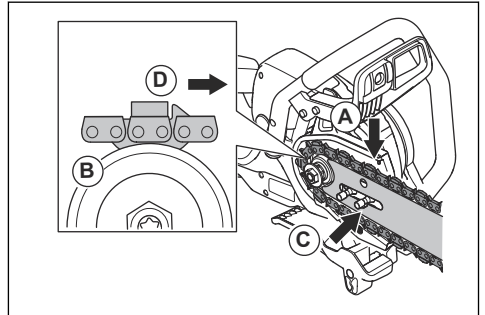


**OSTRZEŻENIE:** Stosować rękawice ochronne, aby zapobiec obrażeniom ciała spowodowanym przez łańcuch diamentowy.

1. Poluzować nakrętki prowadnicy i wymontować osłonę sprzęgła.
2. Wykręcić śrubę środkową i zdjąć podkładkę nakrętki za pomocą klucza dwustronnego.

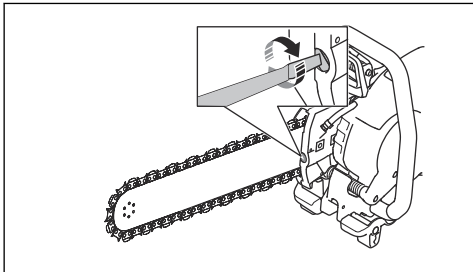


3. Założyć łańcuch diamentowy na prowadnicę. Zacząć od górnej strony prowadnicy (A).

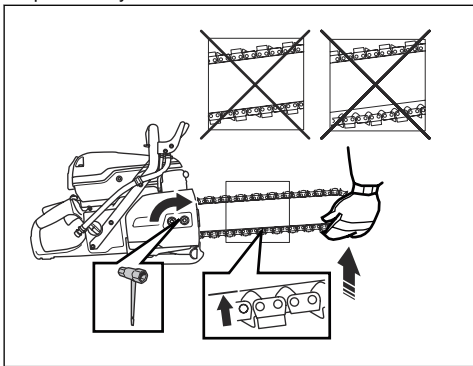


4. Założyć łańcuch diamentowy na zębatkę napędową (B).
5. Zamontować prowadnicę i łańcuch diamentowy na śrubach prowadnicy. Wyrównać otwór w prowadnicy z trzpieniem napinacza łańcucha diamentowego. Sprawdzić, czy ogniwa prowadzące łańcucha diamentowego są prawidłowo ułożone na zębatce napędowej. Sprawdzić, czy łańcuch diamentowy jest prawidłowo osadzony w rowku prowadnicy (C).
6. Upewnić się, że zderzaki na ogniwach prowadzących na górnej krawędzi prowadnicy (D) są zwrócone do przodu.

7. Zamontować pokrywę przekładni i dokręcić ręcznie nakrętki prowadnicy. W celu naprężenia łańcucha diamentowego należy obrócić śrubę regulującą naprężenie łańcucha w prawo.



8. Aby uzyskać prawidłowe naprężenie łańcucha diamentowego, należy przytrzymać końcówkę prowadnicy. Następnie dokręcić nakrętki prowadnicy kluczem dwustronnym. Upewnić się, że łańcuch diamentowy daje się łatwo przesunąć ręką po prowadnicy.



## Regulacja naprężenia łańcucha diamentowego



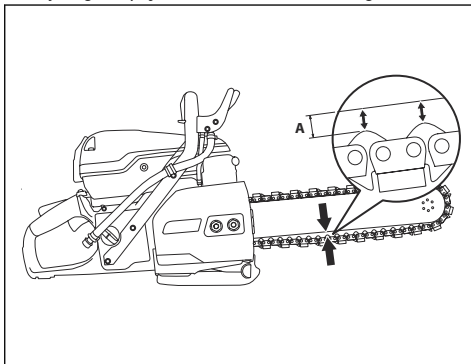
**OSTRZEŻENIE:** Stosować rękawice ochronne, aby zapobiec obrażeniom ciała spowodowanym przez łańcuch diamentowy.



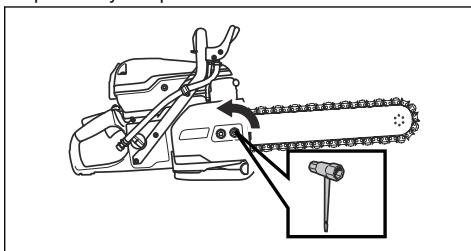
**OSTRZEŻENIE:** Nieprawidłowe naprężenie łańcucha diamentowego może doprowadzić do jego obluźnienia na prowadnicy, co grozi odniesieniem poważnych obrażeń ciała lub śmiercią.

Podczas używania łańcuch diamentowy wydłuża się. Należy regularnie regulować łańcuch pilarki.

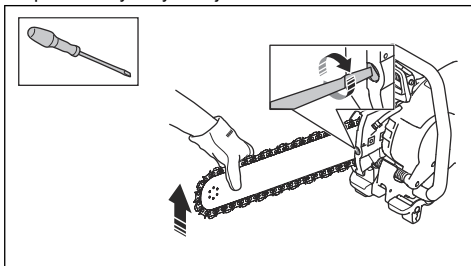
1. Sprawdzić luz między ogniwnem prowadzącym a prowadnicą. Luz przekraczający 1/2 cala/12 mm (A) wymaga napięcia łańcucha diamentowego.



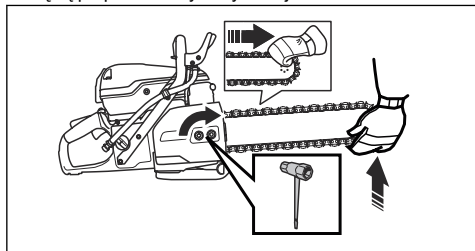
2. Poluzować nakrętki prowadnicy kluczem dwustronnym. Następnie ręcznie dokręć nakrętki prowadnicy do oporu.



3. Podnieść przednią część prowadnicy. Wyregulować naprężenie łańcucha diamentowego za pomocą śruby regulującej napięcie łańcucha. Naprężyć łańcuch diamentowy, aż będzie ciasno przylegał do dolnej części prowadnicy. Upewnić się, że łańcuch diamentowy daje się łatwo przesunąć ręką po prowadnicy i czy z niej nie zwisa.

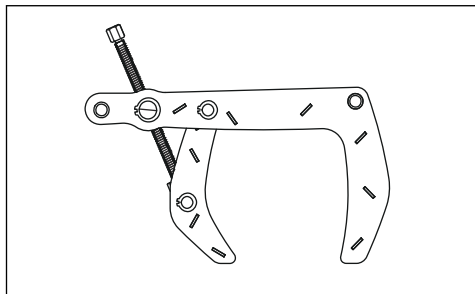


4. Dokręcić kluczem dwustronnym nakrętki prowadnicy, podnosząc przednią część prowadnicy. Upewnić się, że łańcuch diamentowy daje się łatwo przesunąć ręką po prowadnicy i czy z niej nie zwisa.



## Obejma do rur

Obejma do rur to akcesorium do tego produktu, pomagające w prostym, dokładnym cięciu rur betonowych.



## Podłączanie źródła wody

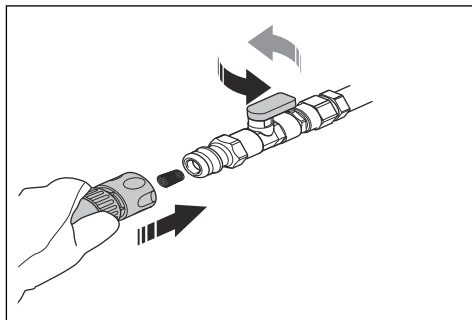


**UWAGA:** Podczas korzystania z urządzenia należy zawsze używać wody. Cięcie na sucho powoduje przegrzanie.



**UWAGA:** Stosować odpowiednie ciśnienie wody, aby podczas cięcia łańcuch diamentowy i segmenty pozostawały chłodne. Jeśli przewód wody zostanie odłączony od źródła zasilającego, ciśnienie doprowadzanej wody może być zbyt wysokie.

1. Podłączyć złącze wodne do źródła wody. Najniższy dozwolony przepływ wody jest określony w *Dane techniczne na stronie 93*.



**Uwaga:** Końcówka przewodu wody produktu jest wyposażona w filtr.

2. Obrócić zawór wodny na złączu wodnym, aby otworzyć przepływ wody.

## Przeznaczenie

### Wstęp



**OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem produktu należy zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

### Odbicie



**OSTRZEŻENIE:** Odbicia są nagłe i mogą być bardzo gwałtowne. Przecinarka może być odrzucona do góry i do tyłu w stronę użytkownika w ruchu obrotowym, powodując poważne lub nawet śmiertelne obrażenia. Konieczne jest zrozumienie przyczyn, które powodują odbicia oraz

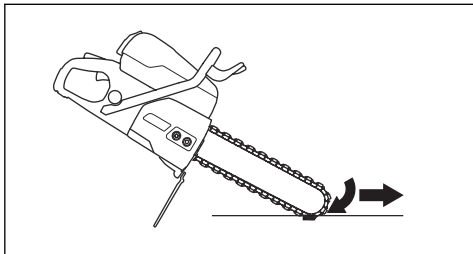
zapamiętanie, jak ich uniknąć w czasie użytkowania urządzenia.

Odbicie to nagły ruch w górę, który może zdarzyć się, jeżeli ostrze zaciśnie się lub zaklinuje w strefie odbicia. W większości odbicia są małe i powodują niewielkie zagrożenie. Jednakże odbicie może być również bardzo gwałtowne i może odrzucić przecinarkę do góry i do tyłu w stronę użytkownika w ruchu obrotowym, powodując poważne lub nawet śmiertelne obrażenia.

### Siła reakcji

Siła reakcji występuje zawsze w czasie cięcia. Siła ciągnie urządzenie w kierunku przeciwnym do obrotu łańcucha diamentowego. Przez większość czasu siła ta jest nieznaczna. Jeśli łańcuch diamentowy zakleszczy

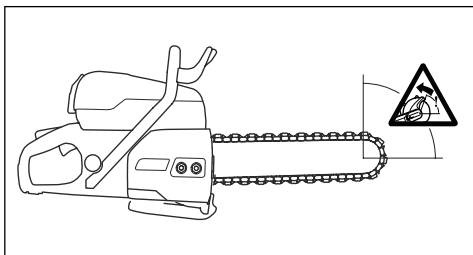
się lub zaklinuje, siła reakcji będzie bardzo duża i można utracić kontrolę nad przecinarką.



Nie wolno przenosić urządzenia z obracającym się osprzętem tnącym. Siły żyroskopowe mogą utrudniać zamierzony ruch

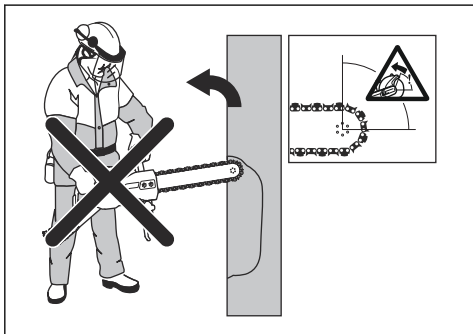
### Strefa odbicia

Nie wolno używać strefy odbicia prowadnicy do cięcia. Jeśli łańcuch diamentowy zakleszczy się lub zaklinuje w strefie odbicia, siła reakcji pchnie przecinarkę do góry i do tyłu w stronę użytkownika w ruchu obrotowym, powodując poważne lub nawet śmiertelne obrażenia ciała.



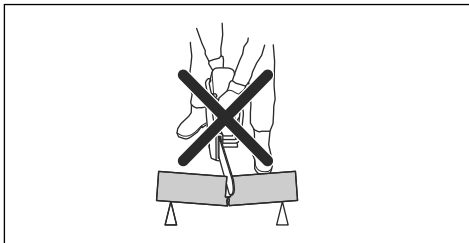
### Odbicie wznoszące

Jeżeli do cięcia używana jest strefa odbicia, siła reakcji powoduje podniesienie prowadnicy z łańcuchem diamentowym ze szczeliny. Nie pracować strefą odbicia. Tnij dolną ćwiartką prowadnicy, aby uniknąć odbicia wznoszącego.



### Odbicie po zakleszczeniu

Zakleszczanie występuje, gdy szczelina zamyka się i zakleszcza osprzęt tnący. Jeżeli łańcuch diamentowy zaklinuje się, siła reakcji jest bardzo duża, przez co można stracić kontrolę nad przecinarką.



Jeżeli łańcuch diamentowy zaklinuje się w strefie odbicia, siła reakcji może obrócić przecinarkę do góry i do tyłu w stronę użytkownika, powodując poważne lub nawet śmiertelne obrażenia. Należy zwrócić uwagę na możliwe przesunięcie materiału ciętego lub na inne okoliczności, które mogłyby spowodować zamknięcie szczeliny i zakleszczenie osprzętu tnącego.

### Cięcie rur

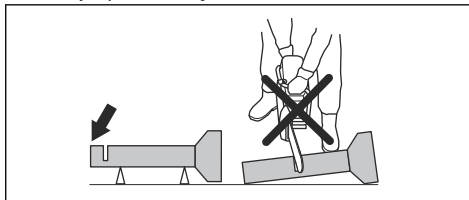


**OSTRZEŻENIE:** Jeśli łańcuch diamentowy zakleszczy się w strefie odbicia, wywoła to mocne odbicie.

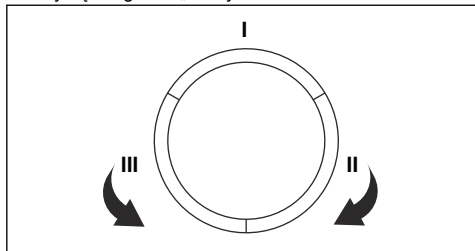
W czasie cięcia rur należy zachować szczególną ostrożność. Jeśli rura nie jest właściwie podparta i cięcie jest prowadzone na całej powierzchni nacięcia, może dojść do zakleszczenia prowadnicy. Należy zachować szczególną ostrożność podczas cięcia rury o kielichowym zakończeniu lub rury w rowie. Jeśli rura nie jest prawidłowo podparta, może obwisać i spowodować zakleszczenie prowadnicy.

Jeśli dojdzie do obwiśnięcia rury i zamknięcia nacięcia, może dojść do zakleszczenia prowadnicy strefie odbicia i bardzo gwałtownego odbicia. Końcówka prawidłowo podpartej rury opuści się, nastąpi otwarcie nacięcia i nie dojdzie do zakleszczenia.

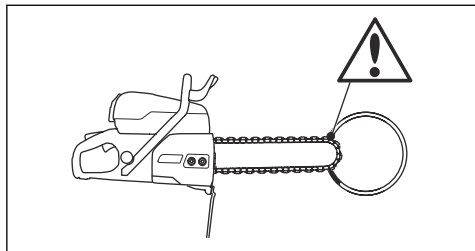
1. Zamocować rurę, aby nie przesuwiała się i nie stoczyła podczas cięcia.



## 2. Wyciąć fragment „I” rury.



## 3. Upewnić się, że nacięcie otwiera się, aby uniknąć zakleszczenia.



## 4. Przejść do strony II i ciąć od fragmentu I do spodu rury.

## 5. Przejść do strony III i odciąć pozostałą część rury, kończąc na spodzie.

## Zapobieganie odbiciom



**OSTRZEŻENIE:** Unikać sytuacji, w których zachodzi ryzyko odbicia. Zachować ostrożność podczas używania przecinakarki spalinowej i upewnić się, że tarcza nie zostanie zakleszczona w strefie odbicia.



**OSTRZEŻENIE:** Zachować ostrożność podczas wkładania tarczy w istniejącą szczelinę.

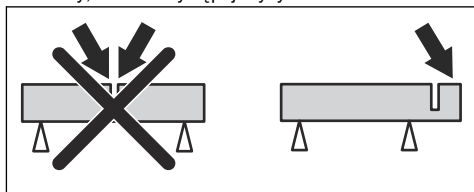


**OSTRZEŻENIE:** Należy się upewnić, że element obrabiany jest unieruchomiony przez cały czas wykonywania operacji.



**OSTRZEŻENIE:** Tylko Ty sam przez stosowanie prawidłowych metod pracy możesz wyeliminować odbicia i ryzyko ich powstawania.

- Zawsze podtrzymywać obrabiany element, aby nacięcie mogło być otwarte podczas przecinania. Gdy nacięcie otwiera się, nie występuje odbicie. Gdy nacięcie zamyka się i dochodzi do zakleszczenia tarczy, zawsze występuje ryzyko odbicia.



## Główne techniki pracy



**OSTRZEŻENIE:** Nie przechylać urządzenia na bok. Łańcuch diamentowy może pęknąć i spowodować obrażenia ciała operatora lub osób postronnych.



**OSTRZEŻENIE:** Nie szlifować bokiem prowadnicy ani łańcucha diamentowego. Prowadnica i łańcuch diamentowy mogą pęknąć i spowodować obrażenia ciała operatora lub osób postronnych. Używać jedynie części obwodowej.



**OSTRZEŻENIE:** Upewnić się, że łańcuch diamentowy jest prawidłowo zamontowany i nie nosi oznak uszkodzeń.



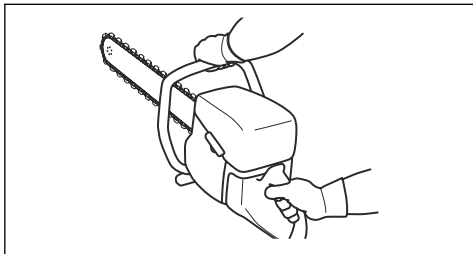
**OSTRZEŻENIE:** Nie używać urządzenia do cięcia drewna ani materiałów z tworzywa sztucznego.



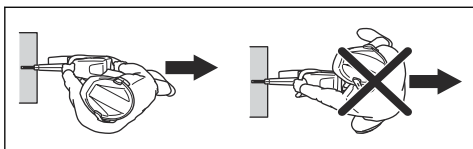
**OSTRZEŻENIE:** Cięcie metalu wytwarza iskry, które mogą spowodować pożar. Nie używać urządzenia w pobliżu substancji lub gazów łatwopalnych.

- Urządzenie jest przeznaczone do cięcia betonu, cegieł oraz materiałów wykonanych z kamienia. Nie używać produktu do innych zadań.
- Nie używać do cięcia materiałów azbestowych.
- Sprawdzić, czy tylko upoważnione osoby znajdują się w obszarze roboczym.
- Nie przenosić urządzenia z obracającym się osprzętem tnącym.
- Produkt należy mocno trzymać dwiema rękami. Urządzenie należy mocno trzymać kciukami i palcami wokół uchwytów z tworzywa sztucznego zaopatrzonych w izolację. Należy prawą ręką trzymać za uchwyt tylny, a lewą za uchwyt przedni. Taki rodzaj chwytu muszą stosować wszyscy

operatorzy. Nie wolno obsługiwać przecinarek tylko 1 ręką.

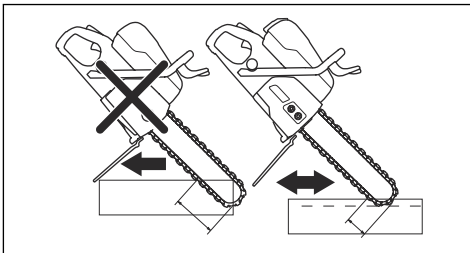


- Nie zbliżać żadnej części ciała do obracającego się łańcucha diamentowego. Dotknięcie obracającego się łańcucha diamentowego może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.
- Należy stać równoległe do prowadnicy. Nie stawać bezpośrednio za urządzeniem. Jeśli dojdzie do odbicia, urządzenie przemieści się w płaszczyźnie prowadnicy.



- Nie wolno odchodzić od urządzenia, którego silnik jest włączony. Przed oddaleniem się od produktu należy wyłączyć silnik i upewnić się, że nie ma ryzyka przypadkowego uruchomienia.
- Nie używać strefy odbicia prowadnicy do cięcia. Instrukcje, patrz *Strefa odbicia na stronie 76*.
- Zachować ostrożność podczas pracy przy narzędziach i ostrych krawędziach. Unikać podskoków i zaczepienia o materiał. Może to spowodować utratę kontroli i odbicie.
- Nie korzystać z urządzenia, zanim obszar roboczy nie będzie czysty, a stopy i ciało nie będą ustawione w stabilnej pozycji.
- Nie należy ciąć powyżej wysokości ramion.
- Nie wolno ciąć, stojąc na drabinie. Do cięcia powyżej wysokości ramion należy użyć platformy lub rusztowania. Nie należy przeceniać swoich możliwości.
- Stać w wygodnej odległości od obrabianego przedmiotu.
- Sprawdzić, czy po uruchomieniu silnika osprzęt tnący obraca się swobodnie.
- Ostrożnie przykładać łańcuch diamentowy przy wysokiej prędkości obrotowej (pełna moc). Utrzymywać pełne obroty aż do zakończenia cięcia.
- Pozwolić, aby urządzenie wykonało pracę. Nie dociskać łańcucha diamentowego.
- Wywierając nacisk na urządzenie w linii prowadnicy i łańcucha diamentowego. Nacisk z boku może spowodować uszkodzenie prowadnicy i łańcucha diamentowego, co jest bardzo niebezpieczne.

- Przesuwać łańcuch diamentowy powoli do przodu i do tyłu, aby kontakt łańcucha z ciętym materiałem odbywał się na niewielkiej powierzchni. Obniża to temperaturę łańcucha i stanowi skuteczną metodę cięcia.



## Zatwierdzone materiały

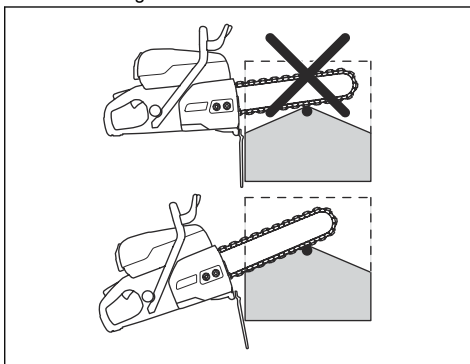


**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno dokonywać modyfikacji urządzenia w celu cięcia materiałów innych niż beton, cegły oraz inne materiały kamienne. Na urządzeniu nie wolno montować piły łańcuchowej do drewna.

Urządzenie jest przeznaczone do cięcia betonu, cegieł oraz materiałów wykonanych z kamienia. Nie używać urządzenia do cięcia innych materiałów. Segmenty lub łańcuch diamentowy mogą pęknąć.

## Cięcie betonu zbrojonego

- Zbrojenie należy ciąć wraz z możliwie jak największą ilością betonu. Ogranicza to zużycie łańcucha diamentowego.



## Wykonywanie prostego cięcia

1. Przymocować długi prosty przedmiot jako podporę równoległą do linii, wzdłuż której ma zostać wykonane cięcie.
2. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy najpierw wykonać cięcie za pomocą przecinarek ze specjalną tarczą HUSQVARNA do cięcia wstępnego.

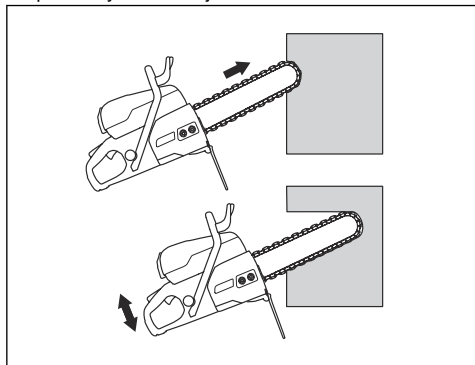


**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie używać przecinarki z zamontowaną standardową tarczą tnącą przy wykonywaniu pierwszego nacięcia. Standardowa tarcza tnąca wykonuje zbyt wąskie cięcia. W przypadku cięcia za pomocą łańcucha diamentowego zbyt cienka szczelina powoduje niebezpieczny odrzut i zakleszczenie łańcucha diamentowego.

3. Ciąć przez całą długość szczeliny na głębokość 2–3 cm/0,79–1,18 cala dolną końcówką prowadnicy. Aby cięcie było proste, prowadnica powinna być oparta o przymocowaną podporę.
4. Wyjąć prowadnicę i łańcuch diamentowy ze szczeliny.
5. Powrócić do początku szczeliny i ponownie wykonać cięcie o głębokości 2–3 cm/0,79–1,18 cala, aż do uzyskania pełnej długości cięcia o głębokości 5–10 cm/1,97–3,94 cala.
6. Więcej instrukcji, patrz *Cięcie grubych przedmiotów na stronie 79*.

## Cięcie grubych przedmiotów

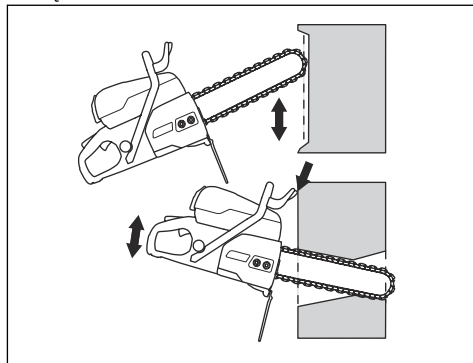
1. Urządzenie należy trzymać pod kątem w sposób pokazany na ilustracji.



2. Wsunąć dolną stronę końcówki prowadnicy na głębokość 10 cm/3,94 cala w ścianę. Jednocześnie unieść korpus urządzenia, aż prowadnica znajdzie się w poziomym położeniu.
3. Opuścić i unieść korpus urządzenia, w dalszym ciągu wpychając prowadnicę i łańcuch diamentowy w ścianę.

## Cięcie ruchem w górę i w dół

1. Przeciąć obrabiany przedmiot ruchem w górę i w dół. Urządzenie jest utrzymywane prosto tylko do końca cięcia.



2. Użyć osłony dłoni jako ogranicznika.

## Wycinanie otworów

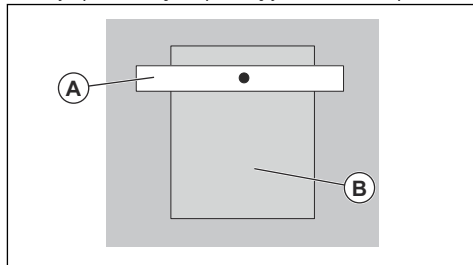


**OSTRZEŻENIE:** Upewnić się, że podczas cięcia duże kawałki ciętego materiału nie spadną na operatora ani na produkt.

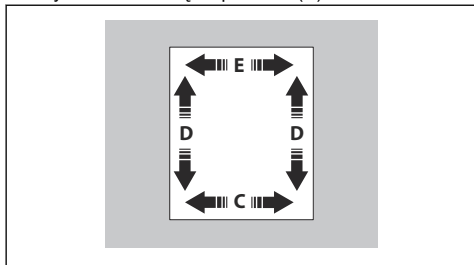


**UWAGA:** Jeśli cięcia zostaną wykonane w nieprawidłowej kolejności, kawałki ciętego materiału mogą spaść na produkt i spowodować jego uszkodzenie. Należy zawsze wykonać dolne cięcie poziome przed wykonaniem górnego cięcia poziomego.

1. Zamocować podporę (A) wzdłuż miejsca cięcia (B), aby upewnić się, że przecięty element nie upadnie.



2. Wykonać dolne cięcia poziome (C).



3. Wykonać 2 cięcia pionowe (D).

4. Wykonać górne cięcia poziome (E).

## Paliwo

Produkt jest wyposażony w silnik dwusuwowy.



**UWAGA:** Nieprawidłowy rodzaj paliwa może doprowadzić do uszkodzenia silnika. Używać mieszanki benzyny i oleju do silników dwusuwowych.

## Olej do silników dwusuwowych

- Aby uzyskać najlepsze wyniki i wydajność, należy używać oleju do silników dwusuwowych HUSQVARNA.
- Jeśli olej HUSQVARNA do silników dwusuwowych nie jest dostępny, należy użyć dobrej jakości oleju do silników dwusuwowych chłodzonych powietrzem. Skontaktować się z dealerem ds. serwisu w celu wybrania właściwego oleju.



**UWAGA:** Nigdy nie używaj oleju do silników dwusuwowych przeznaczonego do chłodzonych wodą, zaburtowych silników do łodzi. Nie używać oleju przeznaczonego do silników czterosuwowych.

## Wstępnie wymieszane paliwo

- W celu zapewnienia najlepszej wydajności i wydłużenia żywotności silnika należy używać wstępnie wymieszanego paliwa alkaliowego HUSQVARNA. Takie paliwo zawiera mniej szkodliwych substancji chemicznych w porównaniu z tradycyjnym paliwem, dzięki czemu wytwarza mniej szkodliwych gazów wydechowych. Ilość pozostałości po spaleniu tego paliwa jest mniejsza, co zapewnia większą czystość elementów silnika.

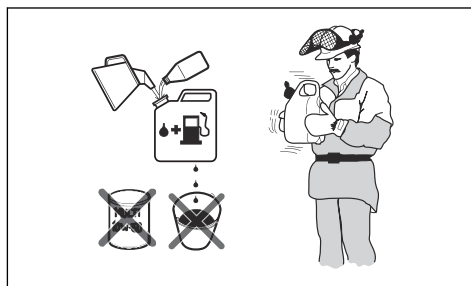
## Mieszanie benzyny i oleju do silników dwusuwowych

Benzyna, w litrach	Olej do silników dwusuwowych, w litrach
--------------------	---

	<b>2% (50:1)</b>
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40
<b>Galony amerykańskie</b>	<b>US fl. oz.</b>
1	2 ½
2 1/2	6 ½
5	12 ¾



**UWAGA:** Podczas mieszania małych ilości paliwa niewielkie błędy mogą mieć znaczny wpływ na proporcje mieszanki. W celu uzyskania prawidłowej mieszanki należy dokładnie odmierzyć ilość dodawanego oleju.



- Wlać połowę objętości benzyny do czystego pojemnika na paliwo.
- Wlać pełną ilość oleju.
- Wymieszać dokładnie paliwo z olejem, potrząsając pojemnikiem.
- Dodać pozostałą objętość benzyny do pojemnika.
- Wymieszać dokładnie paliwo z olejem, potrząsając pojemnikiem.



**UWAGA:** Nie mieszać jednorazowo większej ilości paliwa niż wymagana na 1 miesiąc pracy.

## Uzupełnianie paliwa



**UWAGA:** Nie używać benzyny o liczbie oktanowej niższej niż 90 RON (87 AKI). Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie produktu.



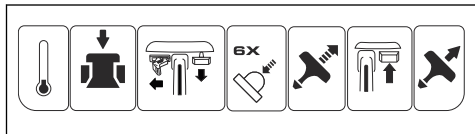


**UWAGA:** Nie używać benzyny o stężeniu etanolu większym niż 10% (E10). Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie produktu.

**Uwaga:** W przypadku zmiany typu paliwa, w niektórych przypadkach może być wymagana regulacja gaźnika.

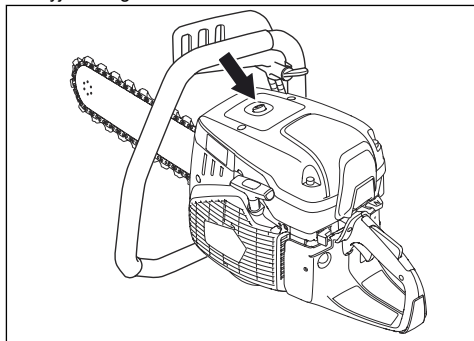
- Używać benzyny o wyższej liczbie oktanowej, jeśli maszyna często pracuje przy wysokiej prędkości obrotowej silnika.
1. Powoli otworzyć korek wlewowy w celu wyrównania ciśnienia.
  2. Powoli napełniać zbiornik paliwa. W przypadku rozlania paliwa należy je usunąć przy użyciu ścierki i pozwolić na wyschnięcie pozostałego paliwa.
  3. Oczyszczyć korek wlewowy i powierzchnię wokół niego.
  4. Do końca dokręcić korek zbiornika paliwa. W przypadku braku dokręcenia korka zbiornika paliwa istnieje ryzyko powstania pożaru.
  5. Przed uruchomieniem należy przenieść maszynę co najmniej 3 metry od miejsca, w którym napełniany był zbiornik paliwa.

## Uruchamianie urządzenia przy zimnym silniku

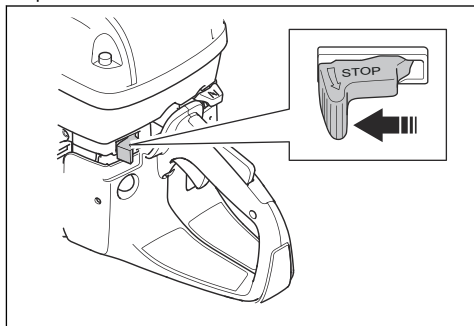


**OSTRZEŻENIE:** Upewnić się, że tarcza tnąca ma możliwość swobodnego obracania. Tarcza zaczyna się obracać po uruchomieniu silnika.

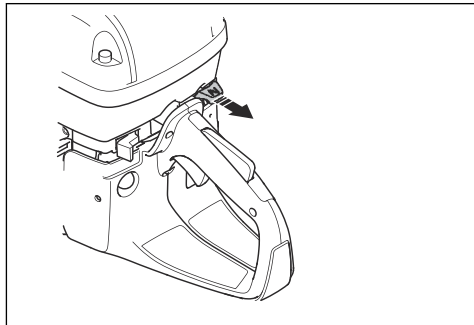
1. Nacisnąć zawór dekompresyjny w celu zmniejszenia ciśnienia w cylindrze. Po uruchomieniu urządzenia zawór dekompresyjny powraca do położenia wyjściowego.



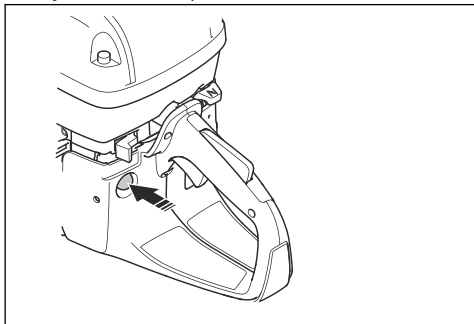
2. Upewnić się, że wyłącznik jest ustawiony w lewym położeniu.



3. Wyciągnąć całkowicie dźwignię ssania, aby manetka gazu znalazła się w położeniu rozruchowym.



4. Nacisnąć gruszkę pompki paliwa 6 razy, aż napelni się ona całkowicie paliwem.

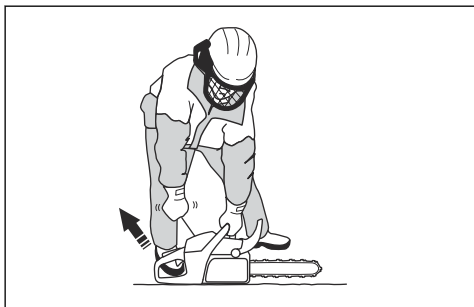


5. Należy trzymać lewą ręką za przedni uchwyt.  
6. Stać prawą stopą na dolnej części tylnego uchwytu i przycisnąć urządzenie do podłoża.



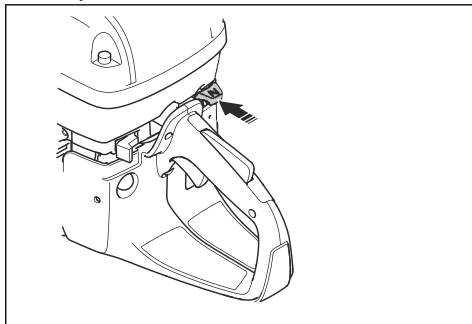
**OSTRZEŻENIE:** Nie owijać linki rozrusznika wokół dłoni.

7. Powoli pociągnąć linkę rozrusznika prawą ręką aż do wycucia oporu w momencie zazębienia się zapadek rozrusznika. Następnie pociągnąć ciąglym i szybkim ruchem.

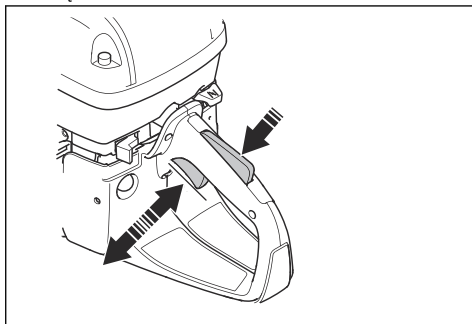


**UWAGA:** Nie wyciągać całkowicie linki rozrusznika i nie puszczać uchwytu linki, gdy linka jest wyciągnięta. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie produktu.

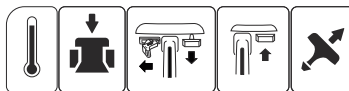
8. Po uruchomieniu silnika wcisnąć dźwignię ssania. Jeśli dźwignia ssania pozostanie wyciągnięta, silnik wyłączy się po upływie kilku sekund. W przypadku wyłączenia silnika należy ponownie pociągnąć uchwyt linki rozrusznika.



9. Nacisnąć manetkę gazu, aby wyłączyć obroty rozruchowe i ustawić prędkość biegu jałowego urządzenia.

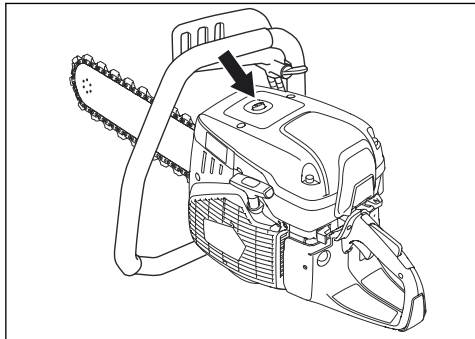


### Uruchamianie urządzenia przy ciepłym silniku

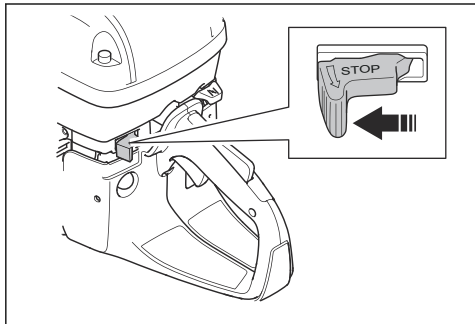


**OSTRZEŻENIE:** Upewnić się, że tarcza tnąca ma możliwość swobodnego obracania. Tarcza zaczyna się obracać po uruchomieniu silnika.

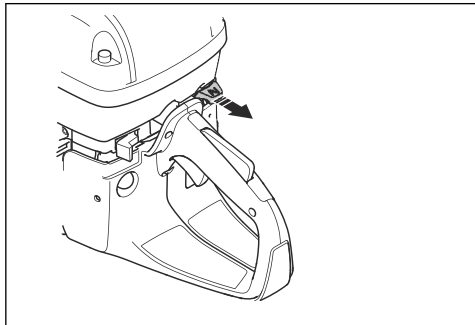
1. Nacisnąć zawór dekompresyjny w celu zmniejszenia ciśnienia w cylindrze. Po uruchomieniu urządzenia zawór dekompresyjny powraca do położenia wyjściowego.



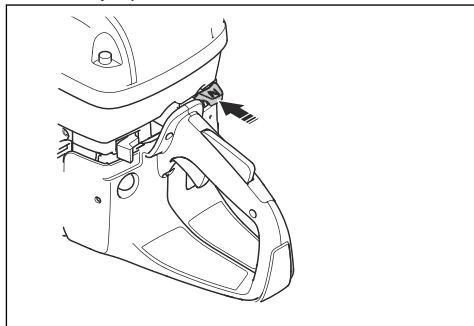
2. Upewnić się, że wyłącznik jest ustawiony w lewym położeniu.



3. Wyciągnąć całkowicie dźwignię ssania, aby manetka gazu znalazła się w położeniu rozruchowym.



4. Wcisnąć dźwignię ssania, aby wyłączyć ssanie. Dźwignia obrotów rozruchowych pozostaje we właściwym położeniu.

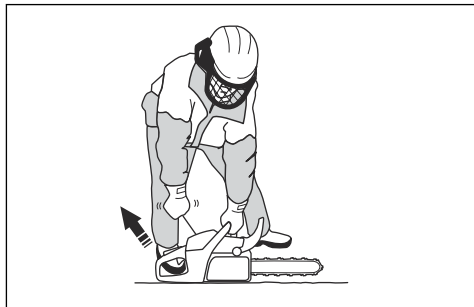


5. Należy trzymać lewą ręką za przedni uchwyt.
6. Stać prawą stopą na dolnej części tylnego uchwytu i przycisnąć urządzenie do podłoża.



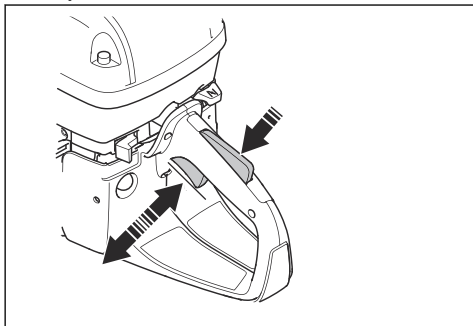
**OSTRZEŻENIE:** Nie owijać linki rozrusznika wokół dłoni.

7. Powoli pociągnąć linkę rozrusznika aż do wycucia oporu w momencie zazębienia się zapadek rozrusznika. Następnie pociągnąć ciągłym i szybkim ruchem.



**UWAGA:** Nie wyciągać całkowicie linki rozrusznika i nie puszczać uchwytu linki, gdy linka jest wyciągnięta. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie produktu.

8. Naciśnąć manetkę gazu, aby wyłączyć obroty rozruchowe i ustawić prędkość biegu jałowego urządzenia.



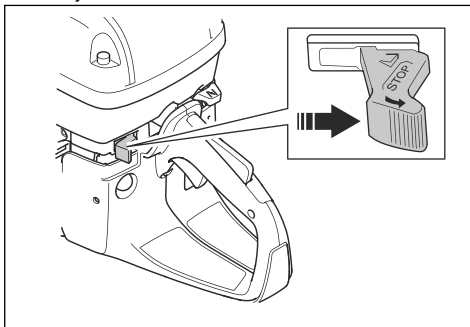
## Wyłączenie produktu



**OSTRZEŻENIE:** Tarcza tnąca obraca się jeszcze przez pewien czas po wyłączeniu silnika. Upewnić się, że tarcza

tnąca może się obracać swobodnie aż do całkowitego zatrzymania. Jeśli konieczne jest szybkie zatrzymanie tarczy tnącej, należy pozwolić, aby tarcza lekko dotykała twardej powierzchni. Zagrożenie poważnymi obrażeniami.

- Przestawić wyłącznik w położenie wyłączenia, aby zatrzymać silnik.



## Przegląd

### Wstęp



**OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do konserwacji produktu zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

Do wykonywania wszelkich prac serwisowych i naprawczych konieczne jest specjalistyczne przeszkolenie. Gwarantujemy profesjonalną naprawę i serwis. Jeśli dany dealer nie jest autoryzowanym

punktem serwisowym, poproś sprzedawcę o informacje na temat najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego.

W celu uzyskania informacji na temat części zamiennych należy skontaktować z dealerem lub przedstawicielem serwisu HUSQVARNA.

### Plan konserwacji

Plan konserwacji przedstawia obowiązujące terminy konserwacji urządzenia. Interwały są obliczane dla codziennego używania maszyny.

	Codziennie	Co tydzień	Co miesiąc	Co rok
<b>Czyszczenie</b>	Czyszczenie zewnętrzne		Świeca zapłonowa	
	Wlot powietrza układu chłodzącego		Zbiornik paliwa	

	Codziennie	Co tydzień	Co miesiąc	Co rok
<b>Kontrola działania</b>	Kontrola ogólna	Układ tłumienia drgań*	Układ paliwo- wy	
	Wycieki paliwa	Tłumik*	Filtr powietrza	
	System dostarczania wody	Pasek napędowy	Sprzęgło	
	Blokada dźwigni gazu*	Gaźnik		
	Wyłącznik*	Obudowa rozrusznika		
	Osłona dłoni, tylna osłona prawej ręki, pokrywa sprzęgła i osłona przeciwbryzgowa*			
	Prowadnica i łańcuch diamentowy**			
<b>Zastęp</b>				Filtr pali- wa
* Patrz <i>Zespoły zabezpieczające na produkcie na stronie 69.</i>				
** Patrz <i>Łańcuch diamentowy na stronie 72.</i>				

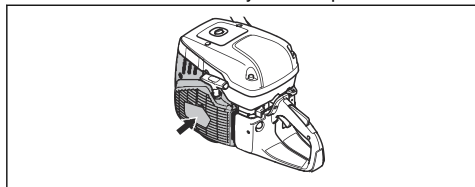
## Zbieranie cieczy

- Po zakończeniu pracy danego dnia wymyć produkt czystą wodą od zewnątrz. W razie konieczności użyć szczotki.

## Oczyszczanie wlotu powietrza

**Uwaga:** Zabrudzony lub niedrożny wlot powietrza może być przyczyną nadmiernego rozgrzewania się produktu. Może to spowodować uszkodzenie cylindra i tłoka.

- W razie konieczności oczyścić wlot powietrza.



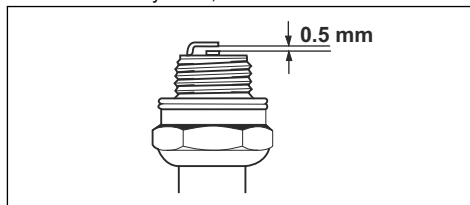
- Za pomocą szczotki usunąć zator, brud i pył.

## Sprawdzanie świecy zapłonowej



**UWAGA:** Stosować wyłącznie świece zapłonowe zalecane przez producenta. Zastosowanie niewłaściwej świecy zapłonowej może być przyczyną uszkodzenia tłoka i cylindra. Informacje dotyczące zalecanej świecy zapłonowej znajdują się w rozdziale *Dane techniczne na stronie 93.*

- Sprawdzić świecę zapłonową, gdy moc urządzenia jest obniżona, występują problemy z jego uruchomieniem lub praca na biegu jałowym jest niezadowolająca.
- Sprawdzić, czy fajka świecy zapłonowej i przewód zapłonowy nie są uszkodzone.
- Aby zmniejszyć ryzyko przedostawania się niepożądanych materiałów na elektrody świecy zapłonowej, należy przestrzegać poniższych instrukcji:
  - a) Dopilnować, by obroty biegu jałowego zostały prawidłowo wyregulowane.
  - b) Dopilnować, aby używana była odpowiednia mieszanka paliwowa.
  - c) Zadbaj o czystość filtra powietrza.
- Jeśli świeca zapłonowa jest zabrudzona, należy ją wyczyścić i upewnić się, że odstęp między elektrodami wynosi 0,5 mm.



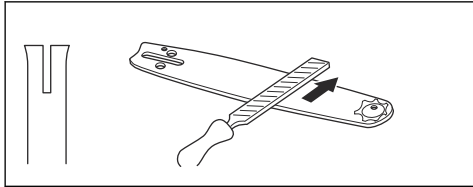
- W razie potrzeby wymienić świecę zapłonową.

## Przegląd ogólny

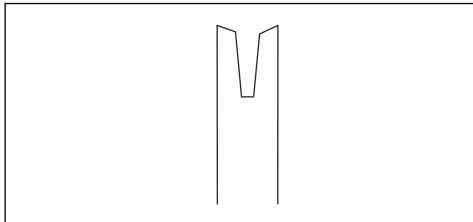
- Należy upewnić się, że wszystkie nakrętki i śruby maszyny są odpowiednio dokręcone.

## Sprawdzanie prowadnicy

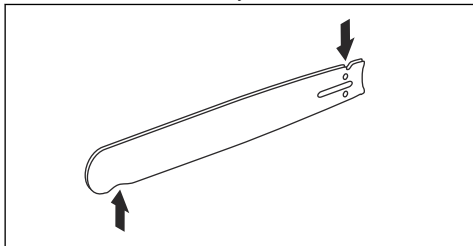
- Sprawdzić, czy na krawędziach prowadnicy nie ma zadziorów. Usunąć zadziory przy użyciu pilnika.



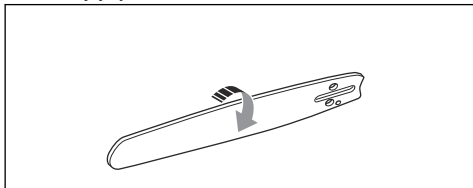
- Sprawdzić rowek w prowadnicy pod kątem zużycia. W razie potrzeby wymienić prowadnicę.



- Sprawdzić, czy końcówka prowadnicy nie jest nierówna lub bardzo zużyta.

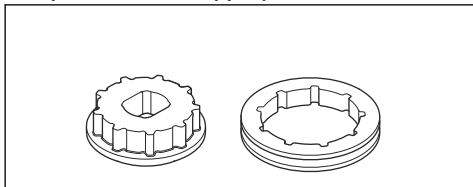


- Codziennie obracać prowadnicę, aby przedłużyć okres jej żywotności.



## Sprawdzanie wpustu i zębátki napędowej

- Sprawdzić zużycie wpustu i zębátki napędowej. Jeśli są uszkodzone, należy je wymienić.

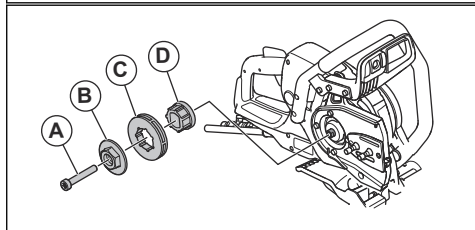
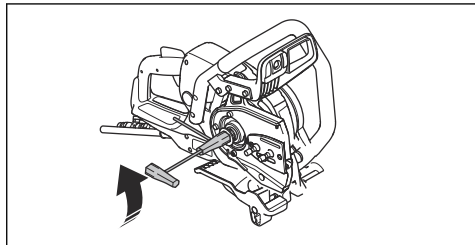


## Wymiana zębátki napędowej

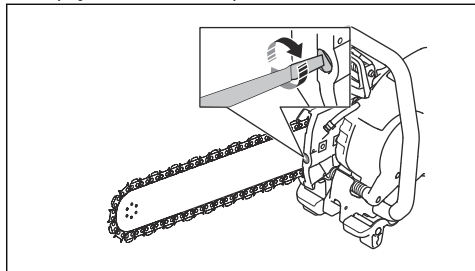


**OSTRZEŻENIE:** Stosować rękawice ochronne, aby zapobiec obrażeniom ciała spowodowanym przez łańcuch diamentowy.

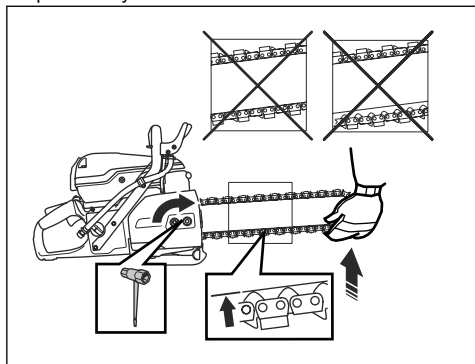
1. Poluzować nakrętki prowadnicy i wymontować pokrywę przekładni.
2. Za pomocą klucza dwustronnego wykręcić środkową śrubę (A) i zdjąć podkładkę nakrętki (B).



3. Wymontować zębátkę napędową (C).
4. Zamontować w urządzeniu nową zębátkę napędową (0,444") na wpusście z 7 wypustami (D).
5. Założyć podkładkę nakrętki, wkręcić środkową śrubę i zamontować pokrywę przekładni.
6. Zamontować pokrywę przekładni i dokręcić ręcznie nakrętkę prowadnicy. W celu naprężenia łańcucha diamentowego należy obrócić śrubę regulującą naprężenie łańcucha w prawo.



7. Aby uzyskać prawidłowe napięcie łańcucha diamentowego, należy przytrzymać końcówkę prowadnicy. Następnie dokręcić nakrętki prowadnicy kluczem dwustronnym. Upewnić się, że łańcuch diamentowy daje się łatwo przesuwac ręką po prowadnicy.



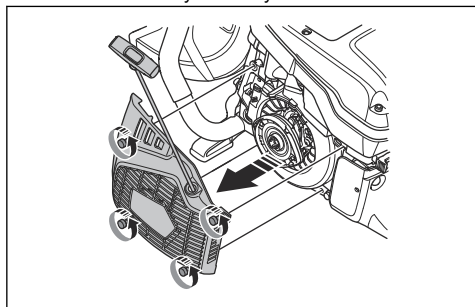
## Obudowa rozrusznika



**OSTRZEŻENIE:** Podczas wymiany sprężyny powrotnej lub linki rozrusznika należy zawsze zachowywać ostrożność i używać środków ochrony oczu. Sprężyna powrotna jest naprężona, gdy jest nawinięta w obudowie rozrusznika. Sprężyna powrotna może zostać wyrzucona i spowodować obrażenia ciała.

## Demontaż obudowy rozrusznika

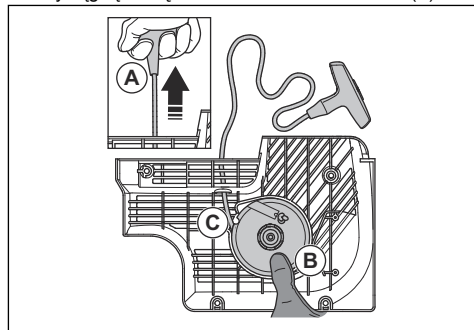
1. Poluzować 4 śruby obudowy rozrusznika.



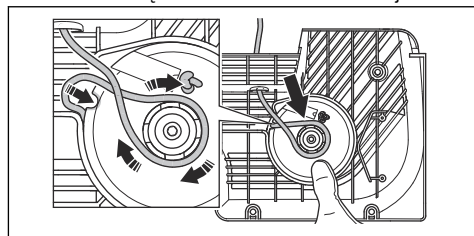
2. Wymontować obudowę rozrusznika.

## Wymiana uszkodzonej linki rozrusznika

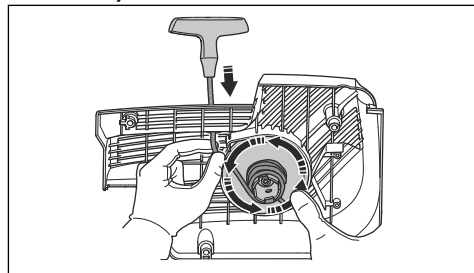
1. Wyciągnąć linkę rozrusznika na około 30 cm (A).



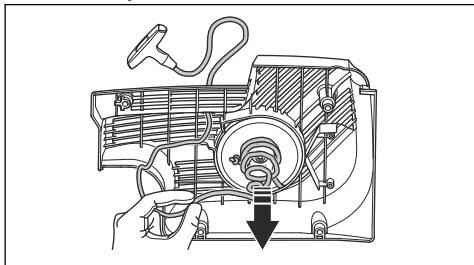
2. Przytrzymać koło pasowe linki rozrusznika (B) kciukiem.
3. Włożyć linkę rozrusznika w rowek (C) na kole pasowym rozrusznika.
4. Umieścić linkę rozrusznika wokół metalowej tulei.



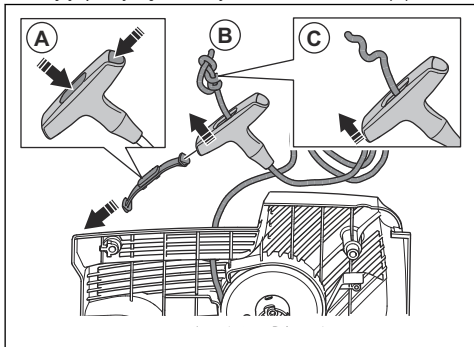
5. Pozwolić, aby koło pasowe rozrusznika obracało się powoli, a linka rozrusznika była zawinięta na metalowej tulei.



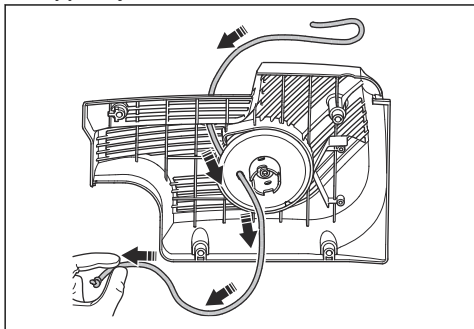
6. Pociągnąć linkę rozrusznika, aby zwolnić ją z metalowej tulei.



7. Zdjąć pokrywę z uchwytu linki rozrusznika (A).

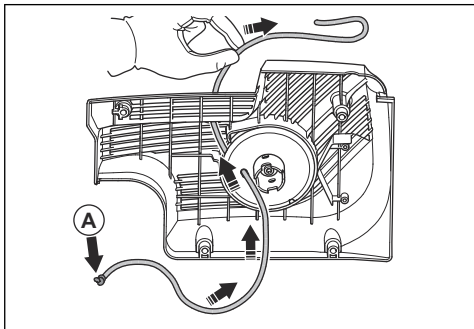


8. Przeciągnąć linkę rozrusznika do góry przez uchwyt (B).
9. Rozwiązać węzeł (C).
10. Zdjąć linkę rozrusznika.

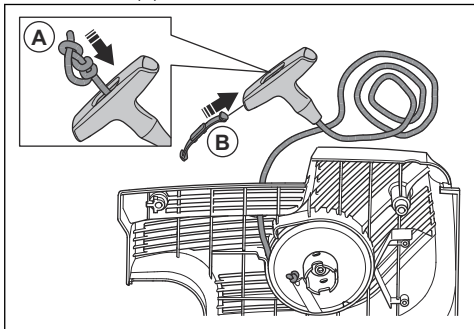


11. Upewnić się, że sprężyna powrotna jest czysta i nie jest uszkodzona.

12. Umieścić nową linkę rozrusznika (A) w otworze w obudowie rozrusznika.



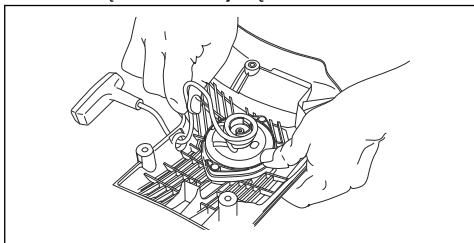
13. Przeciągnąć linkę rozrusznika przez uchwyt linki rozrusznika i zawiązać węzeł na końcu linki rozrusznika (A).



14. Zamocować pokrywę na uchwycie linki rozrusznika (B).
15. Zmniejszyć napięcie sprężyny powrotnej. Patrz *Regulacja napięcia łańcucha piły na stronie 88.*

## Regulacja napięcia łańcucha piły

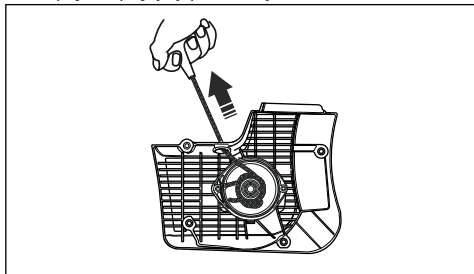
1. Przełożyć linkę rozrusznika przez wycięcie na kole pasowym rozrusznika. Owinąć linkę 3 razy w prawo wokół krążka środkowej części koła rozrusznika.



2. Pociągnąć uchwyt rozrusznika, aby dostosować napięcie sprężyny powrotnej.
3. Przełożyć linkę rozrusznika przez wycięcie na kole pasowym rozrusznika. Owinąć linkę 4 razy w prawo wokół krążka środkowej części koła rozrusznika.



4. Pociągnąć uchwyt rozrusznika, aby dostosować napięcie sprężyny powrotnej.



**Uwaga:** Po wyregulowaniu napięcia uchwyt rozrusznika ustawia się w odpowiednim położeniu.

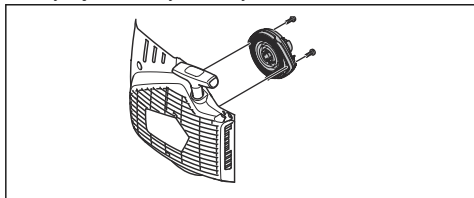
5. Pociągnąć linkę rozrusznika do końca i upewnić się, że sprężyna powrotna nie znajduje się w położeniu końcowym. Powoli obracać koło pasowe rozrusznika kciukiem.
6. Upewnić się, że koło rozrusznika może obrócić się o pół obrotu więcej zanim ruch zostanie zablokowany przez sprężynę powrotną.

## Demontaż zespołu sprężyny



**OSTRZEŻENIE:** Podczas demontażu zespołu sprężyny zawsze stosować osłonę oczu. Istnieje ryzyko wystąpienia obrażeń oczu, w szczególności w przypadku uszkodzenia sprężyny.

1. Wykręcić 2 śruby z uchwytu akumulatora.



2. Przy użyciu śrubokrętu wcisnąć dwa wsporniki w zatrzaski.

## Czyszczenie zespołu sprężyny



**UWAGA:** Nie demontuj modułu AT z gaźnika.

1. Przedmuchać sprężynę sprężonym powietrzem, aż będzie czysta.
2. Nałożyć na sprężynę niewielką ilość oleju.

## Montaż zespołu sprężyny

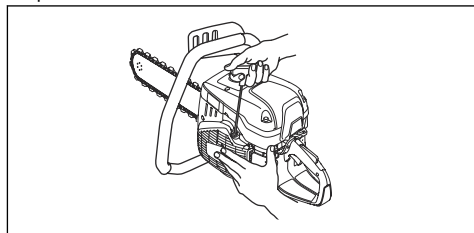
- Zmontuj w odwrotnej kolejności.

## Montaż obudowy rozrusznika



**UWAGA:** Zapadki rozrusznika muszą zająć się w odpowiednim położeniu z tuleją koła pasowego rozrusznika.

1. Umieścić obudowę rozrusznika na urządzeniu.
2. Powoli pociągnąć i zwolnić linkę rozrusznika do momentu załapania trybów rozrusznika przez koło pasowe.



3. Dokręcić cztery śruby obudowy rozrusznika.

## Sprawdzanie noży

**Uwaga:** Gaźnik jest wyposażony w sztywne igły zapewniające dostarczanie prawidłowej mieszanki paliwa i powietrza do produktu.

1. Sprawdzić filtr powietrza. Patrz *Czyszczenie filtra powietrza na stronie 90*
2. W razie konieczności wymienić filtr powietrza.
3. Jeśli moc lub prędkość obrotowa silnika ciągle się obniża, skontaktować się z punktem serwisowym HUSQVARNA.

## Kontrolowanie instalacji paliwowej

1. Sprawdzić, czy korek paliwa i jego uszczelnienie nie są uszkodzone.
2. Sprawdzić wąż paliwowy. Wymienić osprzęt tnący, jeśli jest uszkodzony.

## Regulacja obrotów biegu jałowego

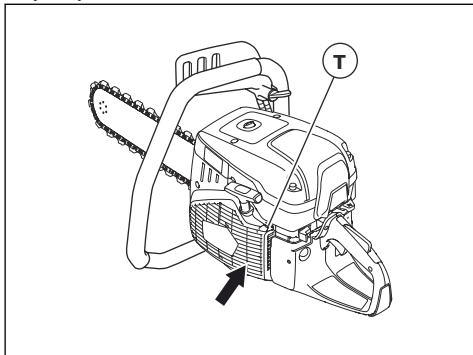


**OSTRZEŻENIE:** Jeśli tarcza tnąca obraca się na biegu jałowym, należy skontaktować się z lokalnym punktem serwisowym. Nie wolno korzystać z urządzenia, dopóki prędkość na biegu jałowym nie zostanie prawidłowo wyregulowana lub naprawiona.

**Uwaga:** Informacje na temat zalecanej prędkości na biegu jałowym znajdują się w rozdziale *Dane techniczne na stronie 93*.

1. Uruchomić silnik.

2. Sprawdzić prędkość obrotową biegu jałowego. Przy prawidłowo wyregulowanym gaźniku tarcza tnąca zatrzymuje się, gdy silnik pracuje z prędkością biegu jałowego.
3. Użyć śruby T do regulacji prędkości na biegu jałowym.



- a) Obrócić śrubę w prawo do momentu, aż tarcza zacznie się obracać.
- b) Obrócić śrubę w lewo, aż tarcza przestanie się obracać.

## Filtr paliwa

Filtr paliwa umieszczony jest w zbiorniku paliwa. Filtr paliwa zapobiega zanieczyszczeniu zbiornika paliwa podczas jego napełniania. Filtr paliwa należy wymieniać raz w roku lub częściej, jeżeli ulegnie zapchaniu.



**UWAGA:** Nie odkurzać następujących materiałów:

## Czyszczenie filtra powietrza

**Uwaga:** Sprawdzić filtr powietrza tylko wtedy, gdy moc silnika się obniża.



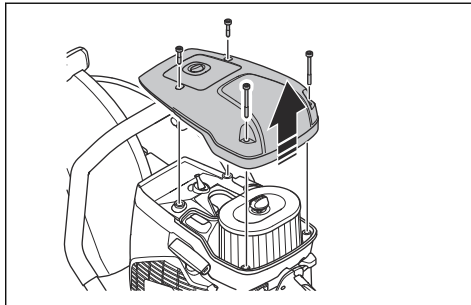
**UWAGA:** Podczas demontażu filtra powietrza należy zachować ostrożność. Częsteczki, które wpadną do wlotu gaźnika, mogą spowodować uszkodzenie.



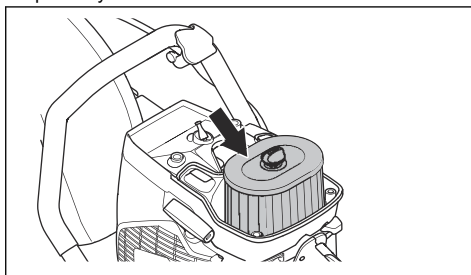
**OSTRZEŻENIE:** Podczas wymiany filtra powietrza należy stosować zatwierdzone środki ochrony dróg oddechowych. Pył w filtrze powietrza jest niebezpieczny dla zdrowia. Zużyte filtry powietrza należy utylizować w odpowiedni sposób.

1. Odkręcić 4 pokręta, które przytrzymują pokrywę filtra powietrza.

2. Zdjąć pokrywę filtra powietrza.

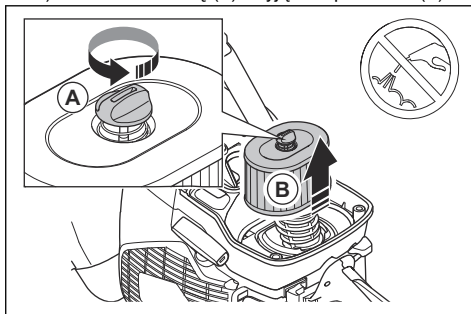


3. Sprawdzić filtr powietrza i wymienić go w razie potrzeby.



**UWAGA:** Nie należy czyścić filtra powietrza ani przedmuchiwać go sprężonym powietrzem. Takie działania spowoduje uszkodzenie filtra powietrza.

4. W razie konieczności wymienić filtr powietrza.
  - a) Poluzować śrubę (A) i wyjąć filtr powietrza (B).



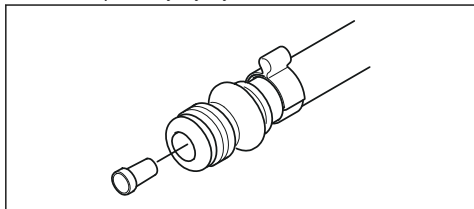
- b) Zamontować filtr powietrza.
5. Zamocować pokrywę filtra powietrza i dokręcić 4 śruby.

## Sprawdzanie systemu dopływu wody.

1. Sprawdzić dysze na osłonie tarczy i upewnić się, że nie są zatkane.
2. W razie potrzeby wyczyścić.

3. Sprawdzić filtr na złączu wody. Upewnić się, że nie jest zatkany.

4. W razie potrzeby wyczyścić.



5. Sprawdzić przewody i upewnić się, że nie są uszkodzone.

## Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Możliwe rozwiązania
Produkt nie uruchamia się.	Procedura rozruchu została przeprowadzona nieprawidłowo.	Patrz <i>Uruchamianie urządzenia przy zimnym silniku na stronie 81</i> i <i>Uruchamianie urządzenia przy ciepłym silniku na stronie 82</i> .
	Wyłącznik w położeniu prawym (STOP).	Upewnić się, że wyłącznik (STOP) jest położeniu lewym.
	Brak paliwa w zbiorniku.	Uzupełnić paliwo.
	Świeca zapłonowa jest uszkodzona.	Wymienić świecę zapłonową.
	Silnik jest uszkodzony.	Skontaktować się z lokalnym punktem serwisowym.
Łańcuch diamentowy obraca się na biegu jałowym.	Prędkość obrotowa biegu jałowego jest nieprawidłowa.	Wyregulować prędkość obrotową biegu jałowego.
	Sprzęgło jest uszkodzone.	Skontaktować się z lokalnym punktem serwisowym.
Łańcuch diamentowy nie obraca się, gdy operator zwiększa obroty silnika.	Łańcuch diamentowy jest zbyt mocno naprężony. Łańcuch diamentowy powinno się z łatwością przesuwac ręką po prowadnicy.	Wyregulować naprężenie łańcucha diamentowego.
	Sprzęgło jest uszkodzone.	Skontaktować się z lokalnym punktem serwisowym.
	Łańcuch diamentowy jest nieprawidłowo założony.	Upewnić się, że łańcuch diamentowy został prawidłowo założony.
Urządzenie nie ma mocy, gdy operator próbuje zwiększać obroty silnika.	Niedrożny filtr powietrza.	Sprawdzić filtr powietrza. W razie potrzeby należy go wymienić.
	Filtr paliwa jest niedrożny.	Wymienić filtr paliwa.
	Przepływ ze zbiornika paliwa jest zablokowany.	Skontaktować się z lokalnym punktem serwisowym.

Problem	Przyczyna	Możliwe rozwiązania
Zbyt wysokie poziomy drgań.	Łańcuch diamentowy jest nieprawidłowo założony.	Upewnić się, że łańcuch diamentowy i prowadnica są prawidłowo zamontowane. Upewnić się, że łańcuch diamentowy i prowadnica nie są uszkodzone.
	Łańcuch diamentowy jest uszkodzony.	Wymienić łańcuch diamentowy.
	Układ tłumienia drgań jest uszkodzony.	Skontaktować się z lokalnym punktem serwisowym.
Zbyt wysoka temperatura zasilacza.	Wlot powietrza lub kołnierze cylindra są zablokowane.	Oczyszczyć wlot powietrza i kołnierze cylindra.
	Sprzęgło jest uszkodzone.	Zawsze ciąć przy pełnym gazie. Sprawdzić sprzęgło. Skontaktować się z lokalnym punktem serwisowym.
Urządzenie tnie zbyt wolno.	Łańcuch diamentowy nie jest ostry.	Przeciąć miękki materiał, taki jak piaskowiec lub cegła.
Zbyt duże zapylenie podczas pracy. W powietrzu można dostrzec unoszący się pył.	Niewystarczający dopływ lub ciśnienie wody.	Sprawdzić dopływ wody do urządzenia.
		Patrz <i>Sprawdzanie systemu dopływu wody na stronie 90.</i>
Łańcuch diamentowy pęka lub spada z prowadnicy.	Nieprawidłowe napięcie łańcucha diamentowego.	Wyregulować napięcie łańcucha diamentowego.
	Cięcie odbywało się w szczelinie mniejszej niż segmenty łańcucha diamentowego.	Stosować prawidłowe techniki pracy. Patrz <i>Główne techniki pracy na stronie 77.</i>
	Cięcie odbywało się w szczelinie mniejszej niż segmenty łańcucha diamentowego.	Wywierać większy nacisk na urządzenie podczas pracy.

## Transport, przechowywanie i utylizacja

### Transport i przechowywanie

- Podczas transportu, w celu zapobieżenia uszkodzeniom i wypadkom, maszynę należy bezpiecznie zamocować.
- Zdemontować tarczę tnącą przed transportem na czas przechowywania produktu.
- Maszynę należy przechowywać w zamkniętym obszarze w celu uniemożliwienia dzieciom lub nieupoważnionym osobom uzyskania do niej dostępu.
- Przechowywać tarcze tnące w miejscu suchym, nie narażonym na przymrozki.
- Przed montażem sprawdzić wszystkie nowe i używane ostrza na czas transportu i przechowywania.

- Przed przechowywaniem produkt należy wyczyścić i poddać konserwacji. Patrz *Plan konserwacji na stronie 84.*
- Opróżnić zbiornik paliwa.

### Utylizacja

- Przestrzegać lokalnych wymogów dotyczących recyklingu oraz obowiązujących przepisów.
- Zutylizować wszelkie środki chemiczne, takie jak olej i paliwo, w centrum serwisowym lub w odpowiednim miejscu utylizacji.
- Gdy produkt nie jest już użytkowany, należy go odesłać HUSQVARNA do dealera lub zutylizować w centrum utylizacji.

## Dane techniczne

### Dane techniczne

Pojemność skokowa, cm <sup>3</sup> /cale sześciennie.	93,6/5,7
Średnica cylindra, mm/cale	56/2,2
Długość posuwu, mm/cale	38/1,5
Obroty na biegu jałowym, obr./min	2700
Przepustnica całkowicie otwarta, bez obciążenia, prędkość obrotowa	9300 +/- 150
Moc, kW/KM przy obr./min	4,8/6,5 przy 9000
Świeca zapłonowa	NGK BPMR 7A
Odstęp między elektrodami, mm/cale	0,5/0,02
Pojemność zbiornika paliwa, l/pinta	1/33,8
Zalecane ciśnienie wody, bar/PSI	1,5/10/22–150
Zalecany przepływ wody, litry/min / gal(US)/min	8/2
Masa bez paliwa i osprzętu tnącego, kg/funty	9,6/21,2
<b>Poziom hałasu</b>	
Zmierzony poziom mocy akustycznej, dB(A)	114
Poziom głośności, gwarantowana moc akustyczna L <sub>WA</sub> dB (A) <sup>9</sup>	115
Równoważny poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora, dB(A) <sup>10</sup>	104
<b>Równoważne poziomy drgań, a<sub>hveq</sub></b> <sup>11</sup>	
Uchwyt przedni, m/s <sup>2</sup>	3,6
Uchwyt tylny, m/s <sup>2</sup>	4,7
<b>Emisja spalin (CO<sub>2</sub> UE V)</b> <sup>12</sup>	
Silnik dwusuwowy	736 g/kWh

<sup>9</sup> Emisja hałasu do otoczenia mierzona jako moc akustyczna (L<sub>WA</sub>) zgodnie z normą 2000/14/EC. Różnica pomiędzy gwarantowanym a zmierzonym poziomem ciśnienia akustycznego wynika z tego, że poziom gwarantowany zawiera także rozproszenie w wynikach pomiaru oraz różnice pomiędzy różnymi typami urządzeń tego samego modelu zgodnie z dyrektywą 2000/14/EC.

<sup>10</sup> Równoważny poziom ciśnienia akustycznego, zgodny z normą EN ISO 19432-1, obliczany jest jako całkowita, czasowo wyważona energia dla różnych poziomów dźwięku w różnych warunkach pracy. Odnotowane dane dotyczące równoważnego ciśnienia akustycznego produktu wykazują typowy rozrzut statystyczny (odchylenie standardowe) w wysokości 1 dB (A).

<sup>11</sup> Równoważny poziom drgań, zgodny z EN ISO 19432-1, obliczany jest jako całkowita, czasowo wyważona energia dla poziomów drgań w różnych warunkach pracy. Odnotowane dane dotyczące równoważnego poziomu vibracji wykazują typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1m/s<sup>2</sup>.

<sup>12</sup> Podany wynik pomiaru CO<sub>2</sub> pochodzi z badania przeprowadzonego na silniku (macierzystym) będącym przedstawicielem typu (rodziny) silników w czasie stałego cyklu badania w warunkach laboratoryjnych i pomiar ten nie oznacza ani nie stanowi żadnej gwarancji osiągnięć danego silnika.

## Zalecane zestawienia prowadnicy i łańcucha diamentowego

Prowadnica i łańcuch diamentowy	Liczba segmentów łańcucha diamentowego	Szerokość segmentu łańcucha diamentowego, mm/cale	Podziałka łańcucha diamentowego, mm/cale	Maksymalna głębokość cięcia, mm/cale	Prędkość łańcucha przy maks. prędkości obrotowej silnika, m/s / obr./min
12" (300 mm)	25	5,7/0,22	11,278/7/16	350/14	29/95
14" (350 mm)	32	5,7/0,22	9,525/3/8	400/16	26/85
16" (400 mm)	29	5,7/0,22	11,278/7/16	450/18	29/95
18" (450 mm)	30	5,7/0,22	Elite	450/18	29/95

## Deklaracja dotycząca emisji hałasu i drgań

Deklarowane wartości zostały uzyskane w badaniach laboratoryjnych zgodnie z podaną dyrektywą lub normami i można je porównać z deklarowanymi wartościami innych produktów testowanych zgodnie z tą samą dyrektywą lub normami. Deklarowane wartości nie nadają się do stosowania w ocenach ryzyka, a wartości zmierzone w poszczególnych miejscach pracy mogą być wyższe. Rzeczywiste wartości narażenia i ryzyko wystąpienia szkód, jakie może odnieść użytkownik, są unikatowe i zależą od sposobu działania użytkownika, materiału użytego w produkcji, czasu ekspozycji, stanu fizycznego użytkownika oraz stanu produktu.

# Deklaracja zgodności

## Deklaracja zgodności UE

Firma **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,  
Szwecja, tel.: +46-36-146500, deklarujemy z pełną  
odpowiedzialnością, że produkt:

<b>Opis</b>	<b>Przenośna przecinarka</b>
<b>Marka</b>	HUSQVARNA
<b>Typ/model</b>	
<b>Identyfikacja</b>	Numery seryjne z roku 2022 i nowsze

spełnia wszystkie wymogi określone w odpowiednich  
dyrektywach i przepisach UE:

<b>Dyrektywa/przepis</b>	<b>Opis</b>
2006/42/EC	„dotycząca maszyn”
2000/14/EC	„w sprawie emisji hałasu”
2014/30/EU	„w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej”
2011/65/EU	„w sprawie ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych”

oraz został zaprojektowany zgodnie z następującymi  
zharmonizowanymi normami i specyfikacjami  
technicznymi;

EN ISO 12100:2010, EN ISO 19432-1:2020, EN  
55012:2008+A1:2009, EN ISO 14982:2009, EN IEC  
63000:2018

SMP Svensk Maskinprovning AB przeprowadził  
dobrowolne badanie typu zgodnie z załącznikiem V do  
dyrektywy Rady 2000/14/EC. Informacje dotyczące  
emisji hałasu podano w rozdziale *Dane techniczne na  
stronie 93*.

Partille, 2022-04-20



Erik Silfverberg

Dyrektor działu badań i rozwoju, Sprzęt do cięcia  
i wiercenia w betonie

Husqvarna AB, Construction Division

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną



## Obsah

Úvod.....	96	Riešenie problémov.....	122
Bezpečnosť.....	98	Preprava, skladovanie a likvidácia.....	123
Montáž.....	104	Technické údaje.....	124
Prevádzka.....	107	Vyhlasenie o zhode.....	126
Údržba.....	115		

## Úvod

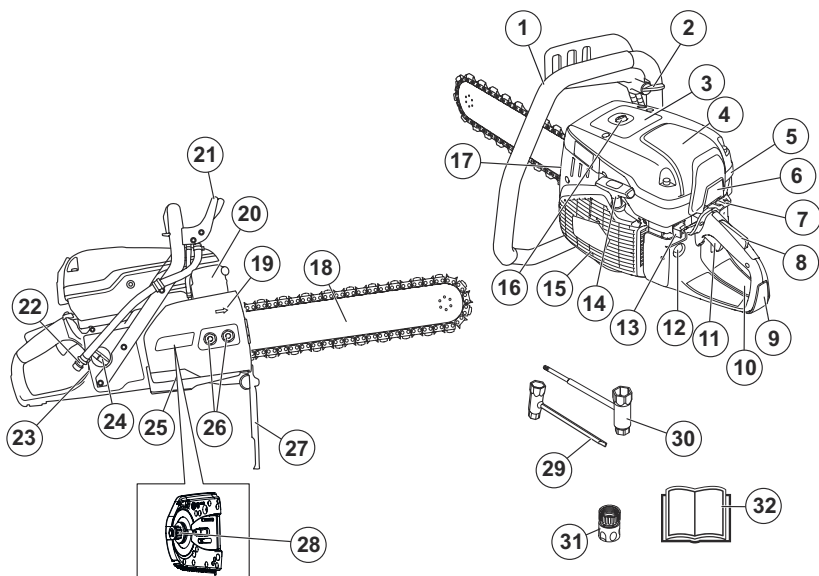
### Popis produktu

Tieto rozbrusovacie píly HUSQVARNAa sú prenosné ručné rezné nástroje poháňané dvojtaktnými spaľovacími motormi.

### Plánované použitie

Výrobok sa používa na rezanie tvrdých materiálov ako betón, murivo, kameň a oceľ. Výrobok nepoužívajte na iné účely. Výrobok smú používať iba profesionálni operátori s príslušnými skúsenosťami.

### Prehľad výrobku K 970 III CHAIN



1. Predná rukoväť
2. Vodovodný kohútik
3. Štítok s upozornením
4. Kryt vzduchového filtra
5. Kryt valca

6. Prívod vzduchu motora
7. Ovládač sytiča so zámkom štartovacieho plynu
8. Poistka páčky plynu
9. Zadná rukoväť
10. Štítok pokynov na štartovanie



11. Páčka plynu
12. Palivová pumpička
13. Vypínač
14. Rukoväť štartovacieho lanka
15. Kryt štartéra
16. Dekompresný ventil
17. Napínač reťaze
18. Vodiaca lišta a diamantová reťaz (voliteľné)
19. Smer otáčania reťaze
20. Tlmič výfuku
21. Chránič ruky
22. Vodná prípojka s filtrom
23. Výkonový štítok
24. Uzáver palivovej nádrže
25. Kryt spojky
26. Matica na lište
27. Kryt rozprašovača
28. Drážkovaný hriadeľ
29. Kombinovaný kľúč, plochý
30. Kombinovaný kľúč
31. Vodná prípojka, GARDENA®
32. Návod na obsluhu

## Symbole na výrobku



**UPOZORNENIE:** Tento výrobok môže byť nebezpečný a spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb. Postupujte opatrne a používajte výrobok správnym spôsobom.



Pred používaním tohto výrobku si prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že porozumiete uvedeným pokynom.



Používajte schválenú ochrannú prilbu, chrániče sluchu a chrániče očí a ochranu dýchacích ciest. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 100*.



Pri rezaní sa vytvára prach. Prach môže v prípade vdýchnutia spôsobiť poranenia. Používajte schválenú ochranu dýchacích ciest. Dávajte pozor, aby ste nevdychovali výfukové plyny. Vždy zabezpečte dobré vetranie.



**UPOZORNENIE!** Spätne nárazy môžu byť náhle, rýchle a prudké a môžu spôsobiť život ohrozujúce zranenia. Pred používaním produktu si prečítajte pokyny v návode a ubezpečte sa, že ste im porozumeli. Pozrite si časť *Spätný náraz na strane 107*.



Iskry z rezného kotúča môžu spôsobiť vznietenie benzínu, dreva, tkanín, sena alebo iných horľavých materiálov.



Uistite sa, že sa na reznom kotúči nenachádzajú žiadne praskliny ani iné poškodenia.



Nepoužívajte kotúče určené na okružnú pílu.



Sýtič



Balónik pumpy



Dekompresný ventil



Držadlo štartovacieho lanka



Používajte zmes paliva z benzínu a oleja.



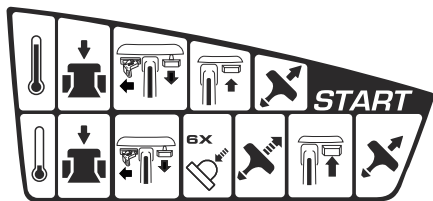
Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami EÚ.



Emisie hluku do okolia sú v súlade s príslušnými smernicami EÚ. Emisie hluku výrobku sú uvedené v časti *Osobné ochranné prostriedky na strane 100* a na štítku.

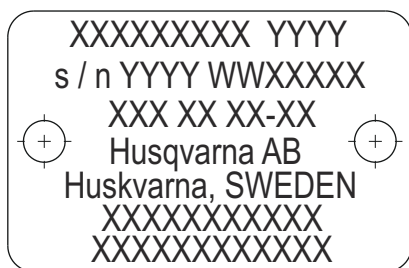
**Poznámka:** Ostatné symboly/štítky na výrobku obsahujú údaje v súlade so zvláštnymi požiadavkami certifikácie pre určité trhy.

## Štítk pokynov na štartovanie



Pokyny nájdete v častiach *Spustenie výrobu so studeným motorom na strane 112* a *Spustenie výrobu so zahriatým motorom na strane 114*.

### Typový štítk



Rad 1: Značka, model (X, Y)

Rad 2: Výrobné číslo s dátumom výroby (Y, W, X): Rok, týždeň, séria č.

Rad 3: Výrobok č. (X)

Rad 4: Výrobca

Rad 5: Adresa výrobcu

Rad 6 – 7: V prípade potreby číslo typového schválenia pre EÚ alebo čínske číslo MEIN

### Emisie Euro V



**VÝSTRAHA:** Nepovolená manipulácia s motorom ruší platnosť typového schválenia tohto výrobku pre EÚ.

### Poškodenie výrobu

Nie sme zodpovední za škody na našom výrobku v prípade:

- nesprávne vykonanej opravy výrobku,
- opravy výrobku, pri ktorej neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opravy výrobku, ktoré neboli vykonané v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami.

## Bezpečnosť

### Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie mimoriadne dôležitých častí návodu.



**VÝSTRAHA:** Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.



**VAROVANIE:** Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

**Poznámka:** Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

### Všeobecné bezpečnostné pokyny



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Ak sa rozbrusovacia píla používa neopatrne alebo nesprávne, môže spôsobiť vážne poranenie alebo smrť. Je veľmi dôležité, aby ste si prečítali tento návod na obsluhu a aby ste rozumeli jeho obsahu. Odporúča sa, aby obsluhu pred prvým použitím produktu dostala aj praktické pokyny.
- Nepokúšajte sa výrobok upravovať. Úpravy, ktoré neschválil výrobca, môžu spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie.
- Nepoužívajte výrobok, ak je možné, že bol upravený inými osobami.
- Vždy používajte originálne príslušenstvo a náhradné diely. Príslušenstvo a náhradné diely, ktoré neschválil výrobca, môžu spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie.
- Výrobok udržiavajte čistý. Uistite sa, že sú symboly a emblémy čitateľné.
- Nikdy nedovoľte deťom a nevyškoleným osobám používať alebo opravovať produkt.
- Výrobok smú používať iba osoby, ktoré si prečítali návod na obsluhu a porozumeli jeho obsahu.
- Výrobok smú obsluhovať iba oprávnené osoby.
- Tento výrobok vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo

pasívnych implantovaných lekárskeých prístrojov. Na zníženie rizika vážneho poranenia alebo usmrtenia odporúčame, aby sa osoby s implantovanými lekáskymi pomôckami poradili so svojim lekárom a výrobcom danej lekárskej pomôcky ešte pred použitím tohto výrobku.

- Informácie uvedené v tomto návode na obsluhu nikdy nenahrádzajú odborné zručnosti a skúsenosti. Ak sa ocitnete v situácii, v ktorej sa nebudete cítiť bezpečne, prestaňte pracovať a obráťte sa na odborníka. Obráťte sa na servisného predajcu. Nepokúšajte sa vykonávať činnosti, v ktorých nemáte istotu!

## Bezpečnostné pokyny pre prevádzku



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pred použitím rozbrusovacej píly musíte poznať účinky spätného nárazu a spôsoby, ako im predchádzať. Pozrite si časť *Spätný náraz na strane 107*.
- Vykonávajte bezpečnostné kontroly, údržbu a servis podľa pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu. Niektoré servisné a opravné práce musí vykonávať schválené servisné stredisko. Pozrite si časť *Úvod na strane 115*.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený.
- Výrobok nepoužívajte, ak ste unavení, chorí alebo ste pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov. Môže to negatívne ovplyvniť váš zrak, pozornosť, koordináciu a úsudok.
- Nepúšťajte výrobok bez nasadeného remeňa a chrániča remeňa. Spojka sa môže uvoľniť a spôsobiť poranenie.
- Iskry z rezného kotúča môžu spôsobiť vznietenie horľavých materiálov, napríklad benzínu, plynov, dreva, tkanín a sena.
- Nepokúšajte rezať azbestové materiály.

## Bezpečnosť na pracovisku



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Bezpečnostná vzdialenosť pre rozbrusovaciu pílu je 15 m/50 stôp. Dbajte na to, aby v pracovnej oblasti neboli zvieratá a prizerajúce osoby.
- Nezačínajte prácu s výrobkom, ak pracovná oblasť nie je prázdna a ak nemáte pevný postoj.
- Dávajte pozor na osoby, predmety a situácie, ktoré môžu zamedziť bezpečnej prevádzke výrobku.
- Dbajte na to, aby žiadna osoba ani vec nemohli prísť do kontaktu s rezným zariadením a aby ich nemohli zasiahnuť čiastočky odletujúce od kotúča.
- Výrobok nepoužívajte v hmle, daždi, silnom vetre, studenom počasí, pri vysokom riziku blesku alebo

za iných nepriaznivých poveternostných podmienok. Používanie výrobku v nepriaznivom počasí môže viesť k zníženiu vašej pozornosti. Nepriaznivé poveternostné podmienky môžu mať za následok vznik nebezpečných pracovných podmienok, akými sú napr. klzké povrchy.

- Počas prevádzky výrobku zabezpečte, aby sa nemohol uvoľniť a spadnúť žiaden materiál a spôsobiť zranenie obsluhy.
- Keď používate výrobok na svahu, postupujte veľmi opatrne.
- V pracovnom priestore udržiavajte čistotu a majte ho dobre osvetlený.
- Predtým, ako začnete s výrobkom pracovať, zistite, či sa v pracovnej oblasti nevyskytujú skryté riziká, ako sú elektrické káble, vodovodné a plynové potrubia a horľavé látky. Ak výrobok narazí na skrytý predmet, okamžite vypnite motor a skontrolujte výrobok aj daný predmet. Pred opätovným použitím výrobku sa uistite, že je možné bezpečne pokračovať v práci.
- Predtým, ako zarežete do suda, rúry alebo iného obalu, sa uistite, že neobsahuje horľavý alebo iný materiál, ktorý môže spôsobiť požiar alebo výbuch.

## Ochrana proti vibráciám



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete produkt používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Počas používania sa z výrobku prenášajú vibrácie na obsluhu personál. Pri pravidelnom alebo častom používaní výrobku môže dôjsť k poškodeniu zdravia obsluženého personálu alebo k zvýšeniu závažnosti poškodenia. Poškodenie zdravia sa môže týkať prstov, rúk, zápästí, ramien, pľiec alebo nervov a prívodu krvi do iných častí tela. Poškodenie zdravia môže viesť k dočasnému oslabeniu alebo mať trvalý charakter a môže sa s postupom času (týždňov, mesiacov alebo rokov) zhoršovať. Medzi možné poškodenia zdravia patrí narušenie krvného obehu, nervovej sústavy, kĺbov a iných štruktúr tela.
- Príznaky sa môžu prejavíť počas používania výrobku alebo inokedy. Ak sa prejavia príznaky a vy budete naďalej používať výrobok, intenzita príznakov sa môže zvyšovať alebo nadobudnúť trvalý charakter. Ak sa prejavia nasledujúce alebo iné príznaky, vyhľadajte lekársku pomoc:
  - znečítlivenie, strata citu, šteklenie, pichanie, bolesť, páľivé pocity, pulzujúca bolesť, stuhnutosť, ťažkopádnosť, pokles sily, zmena sfarbenia alebo stavu pokožky.
- Intenzita príznakov sa môže zvýšiť v chladnom počasí. Ak výrobok používate v chladnom prostredí, noste teplé oblečenie a uchovávajte ruky v teple a suchu.
- Na udržanie správnej úrovne vibrácií vykonávajte údržbu a prevádzku výrobku v súlade s pokynmi v návode na obsluhu.

- Výrobok je vybavený systémom na tlmenie vibrácií, ktorý znižuje prenášanie vibrácií z rukoväte na obslužný personál. Nechajte pracovať výrobok. Netlačte výrobok nasilu. Výrobok jemne pridržajte za rukoväte, no uistite sa, že ho pritom máte neustále pod kontrolou a dokážete ho bezpečne používať. Netlačte rukoväte na koncové dorazy viac, ako je potrebné.
- Ruky majte vždy položené iba na rukoväti alebo rukovätiach. Nedotýkajte sa výrobku žiadnymi inými časťami tela.
- Ak náhle dôjde k silným vibráciám, výrobok okamžite vypnite. Výrobok nepoužívajte, až kým neodstránite príčinu zvýšeným vibrácií.
- Pri rezaní žuly alebo tvrdého betónu dochádza k vytváraniu silnejších vibrácií ako pri rezaní mäkkého betónu. Používanie tupého a poškodeného rezného zariadenia, nesprávneho typu alebo nesprávne nabrúseného rezného zariadenia zvyšuje úroveň vibrácií.

## Bezpečnosť a ochrana pred výfukovými plynmi



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete produkt používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Výfukové plyny z motora obsahujú oxid uhoľnatý. Ide o plyn bez zápachu, ktorý je jedovatý a veľmi nebezpečný. Dýchanie oxidu uhoľnatého môže spôsobiť smrť. Keďže je oxid uhoľnatý bez zápachu a neviditeľný, nie je možné zistiť jeho prítomnosť ľudskými zmyslami. Príznakom otravy oxidom uhoľnatým je závrat, no pri dostatočnom množstve a koncentrácii oxidu uhoľnatého môžu osoby stratiť vedomie aj bez predchádzajúcich varovných príznakov.
- Výfukové plyny tiež obsahujú nespálené uľhovodíky vrátane benzénu. Dlhodobé vdychovanie môže spôsobiť zdravotné problémy.
- Oxid uhoľnatý obsahujú aj výfukové plyny, ktoré vidíte alebo cítite čuchom.
- Nepoužívajte výrobok so spaľovacím motorom v interiéri ani v oblastiach bez dostatočného vetrania.
- Nevdychujte výfukové plyny.
- Dbajte na dostatočné prúdenie vzduchu v pracovnej oblasti. Toto je veľmi dôležité pri používaní výrobku vo výkopoch alebo iných stiesnených pracovných priestoroch, kde sa môžu ľahko nahromadiť výfukové plyny.

## Bezpečnosť a ochrana pred prachom



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete produkt používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri používaní výrobku môže dôjsť k zvráteniu prachu do ovzdušia. Prach môže spôsobiť vážne

poškodenie zdravia a trvalé zdravotné problémy. Prach oxidu kremičitého je niekoľkými orgánmi regulovaný ako škodlivý. Medzi takéto zdravotné problémy patria napr.:

- smrteľné ochorenia pľúc ako chronická bronchitída, silikóza a pľúcna fibróza,
- rakovina,
- vrodené poruchy,
- zápal kože.
- Používajte správne vybavenie na zníženie množstva prachu a výparov v ovzduší a na zníženie množstva prachu na pracovnom vybavení, povrchoch, oblečení a častiach tela. Medzi regulačné vybavenie patria napr. systémy na zachytávanie prachu a rozprašovanie vody na viazanie prachových častíc. Ak je to možné, znížte mieru vytvárania prachu pri zdroji. Dbajte na to, aby bolo vybavenie správne nainštalované a používané a aby sa vykonávala pravidelná údržba.
- Používajte schválenú ochranu dýchacích ciest. Dbajte na to, aby sa na pracovisku používali prostriedky na ochranu dýchacích ciest pred nebezpečnými materiálmi.
- Dbajte na to, aby bolo na pracovisku zabezpečené dostatočné prúdenie vzduchu.
- Ak je to možné, nasmerujte výfuk výrobku tak, aby pri používaní nevíril do ovzdušia prach.

## Osobné ochranné prostriedky



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Počas prevádzky musíte vždy používať schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné vybavenie nevylučuje riziko nehôd, ale môže znížiť účinky zranenia v prípade nehody. Ohľadom výberu správneho vybavenia sa poraďte so servisným predajcom.
- Používajte schválenú ochrannú prilbu.
- Používajte schválené chrániče sluchu. Dlhodobé vystavenie sa hluku môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu. Ak používate chrániče sluchu, dávajte pozor na varovné signály alebo výkriky. Vždy si chrániče sluchu skladajte hneď, ako sa motor zastaví.
- Používajte schválené chrániče očí, aby ste znížili riziko poranenia spôsobeného odrazenými predmetmi. Ak používate ochranný štít, musíte tiež nosiť schválené ochranné okuliare. Schválené ochranné okuliare musia zodpovedať norme ANSI Z87.1 platnej v USA alebo norme EN 166 platnej v krajinách EÚ. Ochranné štíty musia vyhovovať norme EN 1731.
- Používajte odolné rukavice.
- Používajte schválenú ochranu dýchacích ciest. Pri používaní produktov ako napr. frézy, brúsky, vrtačky, ktoré brúsia alebo tvarujú materiál, môže vznikat'

prach a pary, ktoré môžu obsahovať nebezpečné chemikálie. Skontrolujte typ materiálu, ktorý chcete spracovať, a použite vhodnú dýchaciu masku.

- Noste priliehavý, odolný a pohodlný odev, v ktorom sa môžete voľne pohybovať. Pri rezaní vznikajú iskry, od ktorých sa môže vznietiť odev. Spoločnosť HUSQVARNA odporúča, aby ste nosili odev z ohňovzdornej bavlny alebo hrubej džínsoviny. Nenoste odev z takých materiálov ako nylon, polyester alebo umelý hodváb. Tieto materiály sa po zapálení roztvária a prilepia na kožu. Nenoste krátke nohavice.
- Používajte topánky s oceľovou špičkou a protišmykovou podrážkou.
- Vždy majte poruke lekárničku.



- Z tlmiča výfuku alebo rezného kotúča môžu vyletovať iskry. Vždy majte k dispozícii nástroje na hasenie ohňa.

## Bezpečnostné zariadenia na výrobku

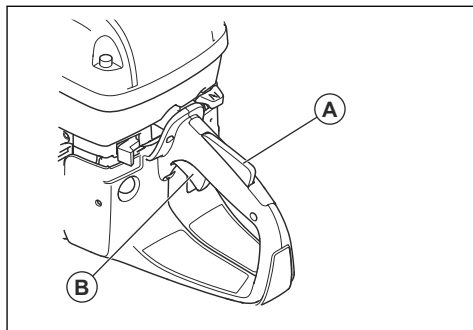


**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Výrobok nepoužívajte s bezpečnostnými zariadeniami, ktoré sú poškodené alebo nefungujú správne.
- Pravidelne kontrolujte bezpečnostné zariadenia. Ak sú bezpečnostné zariadenia poškodené alebo nefungujú správne, obráťte sa na schváleného servisného zástupcu HUSQVARNA.
- Bezpečnostné zariadenia neupravujte.
- Nepoužívajte výrobok, ak ochranné dosky, ochranné kryty, bezpečnostné vypínače alebo iné ochranné zariadenia nie sú nainštalované alebo sú poškodené.

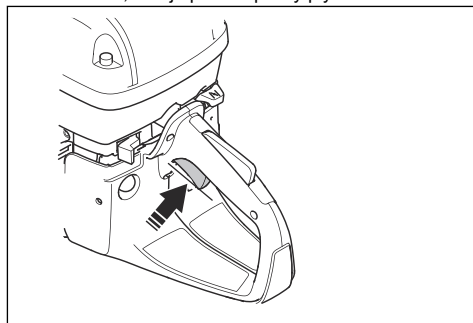
## Poistka páčky plynu

Poistka páčky plynu bráni náhodnému posunu páčky plynu. Ak uchopíte rukoväť rukou a stlačíte poistku páčky plynu (A), uvoľní sa páčka plynu (B). Keď uvoľníte rukoväť, páčka plynu aj poistka páčky plynu sa vrátia späť do svojej pôvodnej polohy. Táto funkcia zaisťuje páčku plynu v polohe volnoběžných otáčok.

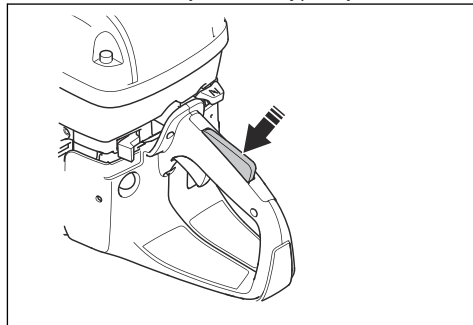


### Kontrola poistky páčky plynu

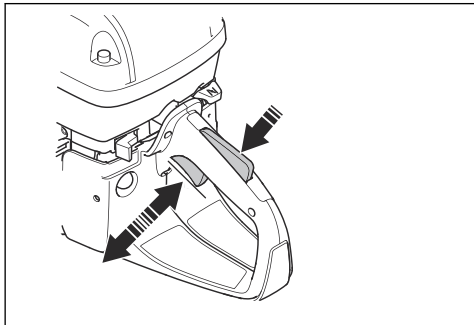
1. Uistite sa, že je páčka plynu zablokovaná v polohe volnobehu, keď je poistka páčky plynu uvoľnená.



2. Stlačte poistku páčky plynu a uistite sa, že sa po uvoľnení vráti do východiskovej polohy.



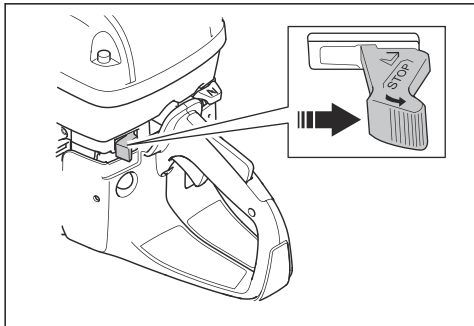
3. Skontrolujte, či sa páčka plynu a poistka páčky plynu pohybujú voľne a či vratné pružiny fungujú správne.



4. Naštartujte výrobok a pridajte plný plyn.  
5. Uvoľnite páčku plynu a skontrolujte, či sa rezný kotúč zastaví a zostane stát.  
6. Ak sa rezný kotúč otáča v polohe voľnobehu, upravte voľnobežné otáčky. Pozrite si časť *Nastavenie voľnobežných otáčok na strane 121*.

#### Kontrola vypínača

1. Naštartujte motor. Pozrite si časť *Spustenie výrobku so studeným motorom na strane 112*.  
2. Presuňte vypínač štart/stop do polohy STOP. Motor musí zastaviť.

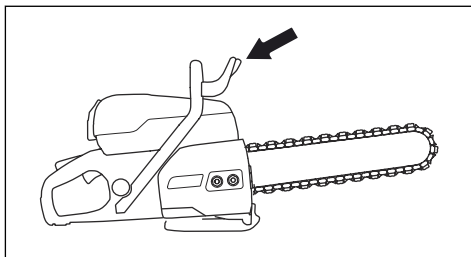


#### Chránič ruky



**VÝSTRAHA:** Pred spustením výrobku skontrolujte, či je chránič ruky správne nainštalovaný. Výrobok nepoužívajte, ak chránič ruky chýba, je poškodený alebo má praskliny.

Chránič ruky bráni zraneniu ruky diamantovou reťazou počas prevádzky.



#### Kontrola chrániča ruky



**VÝSTRAHA:** Poškodený chránič ruky môže spôsobiť poranenie.

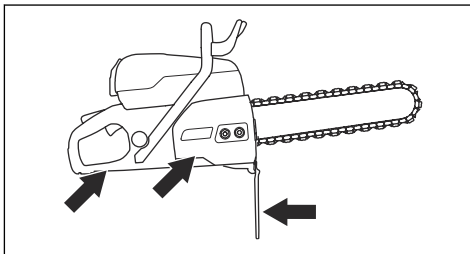
1. Uistite sa, že je chránič ruky správne nasadený a nejavi známky poškodenia.
2. Skontrolujte, či na chrániči ruky nie sú trhliny alebo poškodenia.
3. Ak je chránič ruky poškodený, vymeňte ho.

#### Kryt spojky, kryt rozprašovača a chránič zadnej rukoväte



**VÝSTRAHA:** Pred spustením výrobku sa uistite, že sú kryt spojky, kryt rozprašovača a chránič zadnej rukoväte správne nainštalované. Výrobok nepoužívajte, ak chýbajú, sú poškodené alebo prasknuté.

Kryt spojky a kryt rozprašovača zabraňujú zraneniu diamantovou reťazou počas prevádzky. Kryt rozprašovača a chránič zadnej rukoväte slúžia na zabránenie poraneniu, ak sa diamantová reťaz alebo kusy odrezkov odrazia smerom k používateľovi.



#### Kontrola krytu spojky, krytu rozprašovača a chrániča zadnej rukoväte

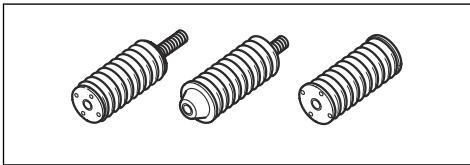


**VÝSTRAHA:** Poškodený kryt spojky, kryt rozprašovača alebo chránič zadnej rukoväte môžu spôsobiť zranenie.

1. Pred spustením výrobku sa uistite, že sú kryt spojky, kryt rozprašovača a chránič zadnej rukoväte správne pripevnené a nevykazujú známky poškodenia.
2. Uistite sa, či sa na kryte spojky, kryte rozprašovača a chrániči zadnej rukoväte nevyskytujú praskliny alebo poškodenia.
3. Ak sú kryt spojky, kryt rozprašovača a chránič zadnej rukoväte poškodené, vymeňte ich.

### Systém na tlmenie vibrácií

Produkt je vybavený systémom na tlmenie vibrácií, ktorý je určený na minimalizovanie vibrácií a ktorý uľahčuje jeho prevádzku. Systém produktu na tlmenie vibrácií znižuje prenos vibrácií medzi motorovou jednotkou/ rezným zariadením a jednotkou rukoväte produktu.



### Kontrola systému na tlmenie vibrácií



**VÝSTRAHA:** Uistite sa, že motor je vypnutý a vypínač je v polohe STOP.

1. Uistite sa, že jednotky na tlmenie vibrácií nie sú poškodené ani deformované. V prípade poškodenia vymeňte antivibračné prvky.
2. Uistite sa, že sú jednotky na tlmenie vibrácií správne pripevnené k motoru a rukoväti.

### Tlmič výfuku

Tlmič výfuku slúži na udržiavanie minimálnej hladiny hluku a na smerovanie výfukových plynov smerom od operátora.

Výrobok nepoužívajte, ak tlmič výfuku chýba alebo je poškodený. Poškodený tlmič výfuku zvyšuje hladinu hluku a nebezpečenstvo požiaru.



**VÝSTRAHA:** Tlmič výfuku je veľmi horúci počas prevádzky, po nej a tiež počas behu motora na voľnobeh. Zachovávajúte opatnosť v okolí horľavých materiálov alebo výparov, aby ste nespôsobili požiar.

### Kontrola tlmiča výfuku

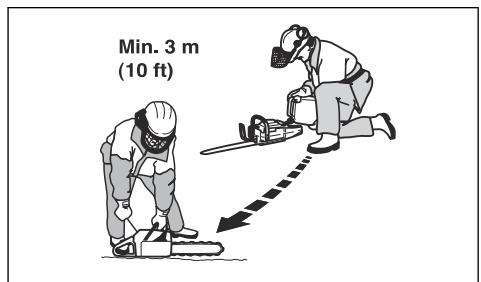
- Pravidelne kontrolujte, či je tlmič výfuku správne pripevnený a či nie je poškodený.

## Bezpečnosť paliva



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Palivo je horľavé a jeho výpary sú výbušné. Pri manipulácii s palivom buďte opatrní, aby ste predišli zraneniu, požiaru a výbuchu.
- Do výrobku dopĺňajte palivo iba vonku, kde je dostatočné prúdenie vzduchu. Nevdychujte palivové výpary. Palivové výpary sú jedovaté a môžu poškodiť zdravie alebo spôsobiť požiar a výbuch.
- Nedávajte dolu uzáver palivovej nádrže a nedolievajte palivo, keď je motor spustený.
- Pred dotankovaním nechajte motor vychladnúť.
- V blízkosti paliva alebo motora nefajčite.
- Do blízkosti paliva alebo motora neumiestňujte horúce predmety.
- Nedopĺňajte palivo v blízkosti zdroja iskier alebo otvoreného plameňa.
- Pred dopĺňaním paliva pomaly otvorte veko palivovej nádrže a opatrne uvoľnite tlak.
- Palivo môže pri styku s pokožkou spôsobiť jej podráždenie. Pri kontakte pokožky s palivom umyte zasiahnuté miesto vodou a mydlom.
- Ak vylejete palivo na odev, okamžite sa prelečte.
- Uzáver palivovej nádrže pevne utiahnite. Ak nie je uzáver palivovej nádrže správne utiahnutý, vibrácie výrobku ho môžu uvoľniť a spôsobiť únik paliva a palivových výparov. Palivo a palivové výpary predstavujú nebezpečenstvo požiaru.
- Pred spustením výrobku ho presuňte do vzdialenosti aspoň 3 m/10 st od miesta dopĺňania paliva.



- Výrobok neštartujte, ak je na ňom rozliate palivo alebo olej. Odstráňte neželané palivo a olej a pred naštartovaním motora nechajte výrobok vyschnúť.
- Pravidelne kontrolujte výskyt netesností na motore. Ak je palivový systém netesný, neštartujte motor, kým sa netesnosť neopravia.
- Palivo uchovávajte iba v schválených nádobách.
- Pri uskladnení výrobku a paliva dbajte na to, aby palivo ani výpary z paliva nemohli spôsobiť poškodenie, požiar alebo výbuch.
- Palivo vypúšťajte vonku do schválenej nádoby a mimo zdrojov iskier a otvoreného plameňa.

## Bezpečnostné pokyny pre údržbu



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Uistite sa, že motor je vypnutý a vypínač je v polohe STOP.
- Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 100*.
- Nepravidelná a nesprávne vykonaná údržba zvyšuje nebezpečenstvo poranenia a poškodenia výrobku.

- Vykonávajte len údržbu uvedenú v tomto návode na obsluhu. Všetky ostatné servisné úkony nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku.
- Výrobok nechajte pravidelne kontrolovať kvôli údržbe u schváleného servisného zástupcu spoločnosti HUSQVARNA.
- Vymeňte všetky poškodené, opotrebované alebo zlomené diely.
- Vždy používajte originálne príslušenstvo.

## Montáž

### Diamantová reťaz



**VÝSTRAHA:** Vždy používajte odporúčanú vodiacu lištu a diamantovú reťaz.



**VÝSTRAHA:** Pretrhnutie diamantovej reťaze môže spôsobiť vážne poranenie, ak sa diamantová reťaz odrazí smerom k používateľovi. Chybné rezné zariadenie alebo nesprávna kombinácia vodiacej lišty a diamantovej reťaze zvyšujú riziko spätného nárazu. Vždy používajte odporúčané kombinácie vodiacej lišty a diamantovej reťaze.



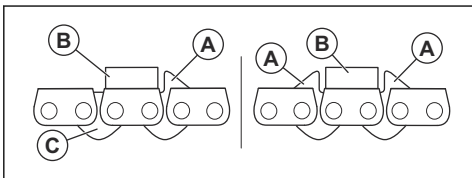
**VÝSTRAHA:** Pred čistením, údržbou alebo montážou výrobku vždy vytiahnite zástrčku zo zdroja napájania.



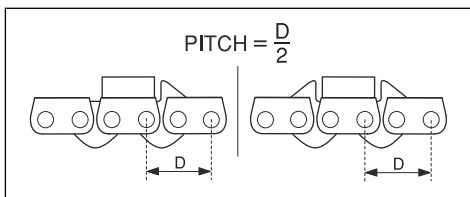
**VÝSTRAHA:** Výrobok nepoužívajte na rezanie dreva alebo plastov.

Existujú 2 základné typy diamantových reťazí:

- Vodiaci článok s opierkou (A).
- Rezací zub s diamantovým segmentom (B).
- Vodiaci článok bez opierky (C).

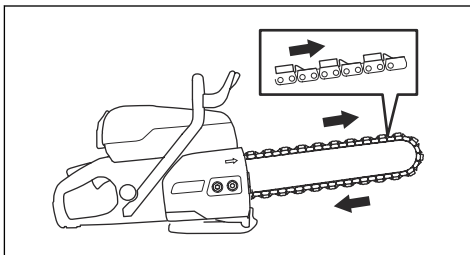


Rozstup diamantovej reťaze:



Ak používate diamantovú reťaz s 2 nárazníkmi, diamantovú reťaz môžete nainštalovať v 2 smeroch.

Ak používate diamantovú reťaz s 1 nárazníkom, diamantovú reťaz musíte nainštalovať v správnom smere. Pozrite si nižšie uvedený náčrt.



### Kontrola diamantovej reťaze

- Skontrolujte, či je diamantová reťaz v dobrom stave a nie je poškodená. V segmentoch diamantovej reťaze sa nesmie nachádzať žiadna vŕňa. Segmenty musia byť rovnako opotrebované a vysoké. Ak je diamantová reťaz poškodená alebo opotrebovaná, je nutné ju vymeniť.
- Situácie, kedy je nutné vybrať diamantovú reťaz z vodiacej lišty a skontrolovať ju:
  - a) Príliš vysoký tlak počas prevádzky spôsobil preťaženie diamantovej reťaze.
  - b) Diamantová reťaz je zaseknutá.

### Ostrenie diamantovej reťaze

Diamantové reťaze sa môžu utopiť, ak sa použijú nesprávny tlak pri rezaní alebo ak sa režu materiály,



ako je napríklad tvrdý železobetón. Tupá diamantová reťaz sa pri používaní zohreje, čo vedie k vypadávaniu diamantových segmentov.

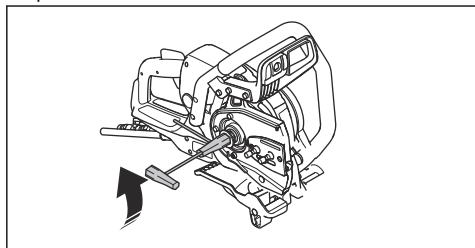
- Rezaním do mäkkého materiálu, ako je pieskovec alebo tehla, naostríte diamantovú reťaz.

## Inštalácia vodiacej lišty a diamantovej reťaze

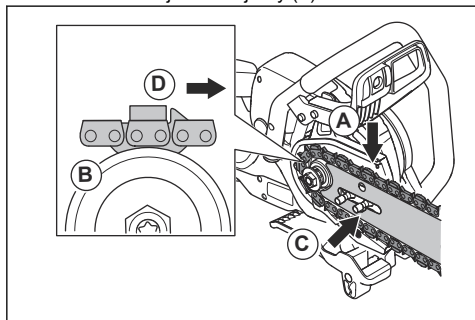


**VÝSTRAHA:** Používajte ochranné rukavice, aby ste zabránili poraneniu diamantovou reťazou.

1. Povoľte matice na lište a odstráňte kryt spojky.
2. Odstráňte stredovú skrutku a podložku matice pomocou kombinovaného kľúča.

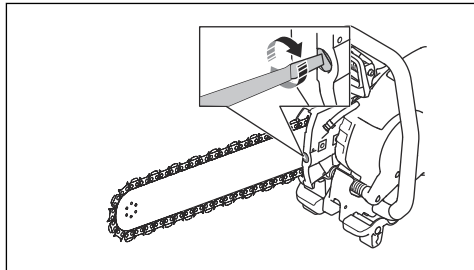


3. Na vodiacu lištu osadte diamantovú reťaz. Začnite na hornom okraji vodiacej lišty (A).

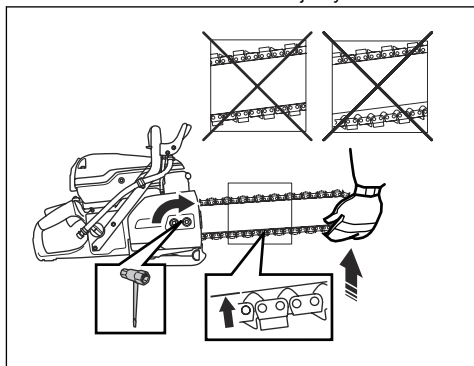


4. Diamantovú reťaz osadte na záberový prstenec (B).
5. Namontujte vodiacu lištu a diamantovú reťaz na skrutku lišty. Zarovnajtie otvor vo vodiacej lište s nastavovačom napnutia reťaze na diamantovej reťazi. Skontrolujte či vodiace články diamantovej reťaze správne zapadli do záberového prstenca. Skontrolujte, či je diamantová reťaz správne založená v drážke vo vodiacej lište (C).
6. Presvedčte sa, že nárazníky na vodiacich článkoch na hornom okraji vodiacej lišty (D) sú otočené smerom dopredu.

7. Nainštalujte kryt prevodovky a skrutku lišty dotiahnite rukou. Na utiahnutie diamantovej reťaze otočte skrutku na napínanie reťaze v smere hodinových ručičiek.



8. Na dosiahnutie správneho napätia diamantovej reťaze podržte špičku vodiacej lišty. Potom utiahnite matice lišty pomocou kombinovaného kľúča. Skontrolujte, či môžete rukou voľne otáčať diamantovú reťaz okolo vodiacej lišty.



## Nastavenie napnutia diamantovej reťaze



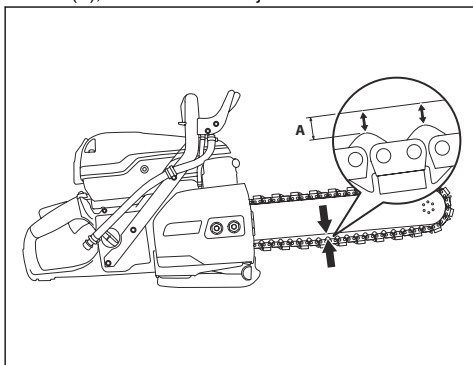
**VÝSTRAHA:** Používajte ochranné rukavice, aby ste zabránili poraneniu diamantovou reťazou.



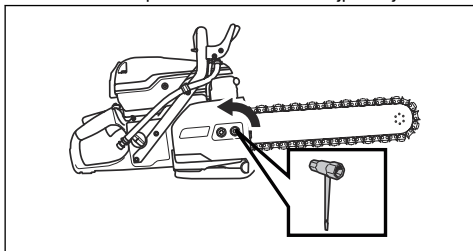
**VÝSTRAHA:** Diamantová reťaz s nesprávnym napnutím sa môže uvoľniť z vodiacej lišty a spôsobiť vážne zranenie alebo usmrtenie.

Diamantová reťaz sa pri používaní predlžuje. Reťaz pily pravidelne nastavujte.

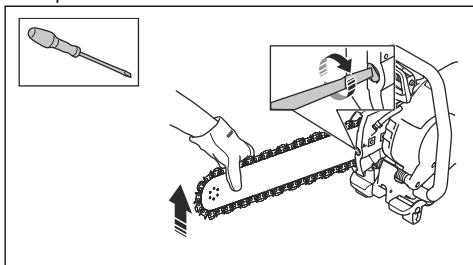
1. Skontrolujte vôľu medzi vodiacim článkom a vodiacou lištou. Ak je vôľa väčšia ako 1/2 palca/12 mm (A), diamantový reťaz je nutné utiahnuť.



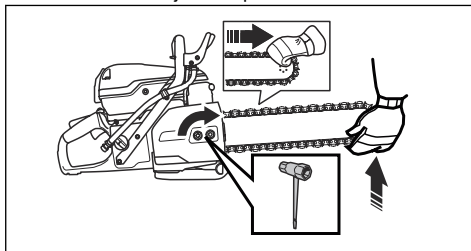
2. Uvoľnite matice lišty pomocou kombinovaného kľúča. Potom rukou pritiahnite matice čo najpevnejšie.



3. Zdvihnute prednú časť vodiacej lišty. Pomocou skrutky na napínanie reťaze nastavte napnutie diamantovej reťaze. Napnite diamantový reťaz, aby bola utiahnutá voči spodnej časti vodiacej lišty. Skontrolujte, či môžete rukou voľne otáčať diamantový reťaz a či reťaz na vodiacej lište neprevísa.

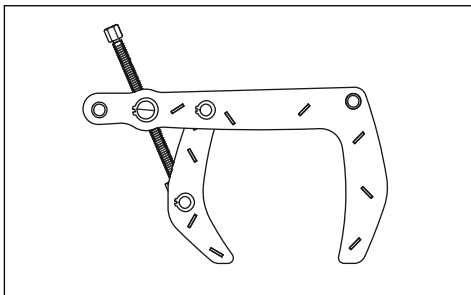


4. Zdvihnute prednú časť vodiacej lišty a utiahnite matice na lište kombinovaným kľúčom. Skontrolujte, či môžete rukou voľne otáčať diamantový reťaz a či reťaz na vodiacej lište neprevísa.



## Svorka na potrubie

Svorka na potrubie je príslušenstvom k tomuto výrobku, ktoré slúži na prevedenie rovných a presné rezov v betónovom potrubí.



## Pripojenie prívodu vody

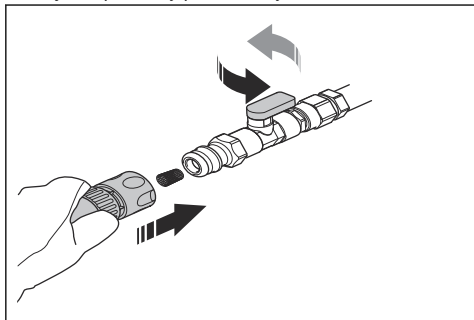


**VAROVANIE:** Počas používania výrobku vždy používajte vodu. Suché rezanie spôsobuje prehrievanie.



**VAROVANIE:** Používajte správny tlak vody, aby diamantový reťaz a segmenty zostali pri rezaní chladné. Ak sa hadica na prívode vody odpojí, tlak dodávanej vody môže byť príliš vysoký.

1. Pripojte vodnú prípojku k prívodu vody. Pozrite si časť *Technické údaje na strane 124*, kde nájdete najnižší povolený prietok vody.



**Poznámka:** Nástavec hadice výrobku má filter.

2. Otočením uzáveru vody na vodnej prípojke otvorte prietok vody.

## Prevádzka

### Úvod



**VÝSTRAHA:** Pred používaním výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

### Spätný náraz

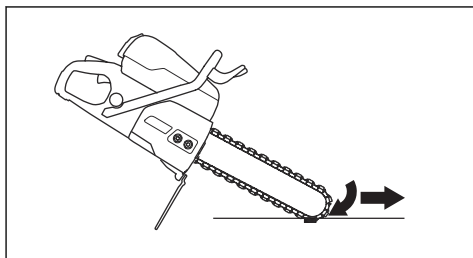


**VÝSTRAHA:** Spätné nárazy sú náhle a môžu byť veľmi prudké. Rozbrusovacia píla môže byť rotačným pohybom odhodaná vzad smerom na používateľa a spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné zranenie. Je nevyhnutné, aby ste ešte pred použitím produktu porozumeli tomu, čo spôsobuje spätý náraz a ako sa mu vyhnúť.

Spätný náraz je náhly prudký pohyb smerom nahor, ku ktorému môže dôjsť, keď sa kotúč zasekne alebo uviazne v zóne spätného nárazu. Väčšina spätných nárazov je malá a nepredstavuje väčšie nebezpečenstvo. Avšak, spätý náraz môže byť aj veľmi prudký a rotačným pohybom môže odhodiť rozbrusovaciu pílu dozadu smerom na používateľa a spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné zranenie.

### Reakčná sila

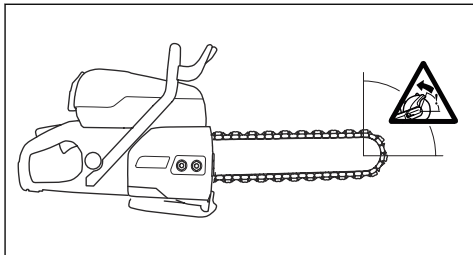
Pri rezaní je vždy prítomná reakčná sila. Táto sila ťahá produkt opačným smerom, ako je smer otáčania diamantovej reťaze. Väčšinu času je táto sila nepodstatná. Ak sa diamantová reťaz zasekla alebo uviazla, bude reakčná sila veľmi silná a môžete stratiť kontrolu nad rozbrusovacou pílou.



Nikdy nepohybujte výrobkom, keď sa rezné zariadenie otáča. Gyroskopické sily môžu zabrániť zamýšľanému pohybu

### Zóna spätného nárazu

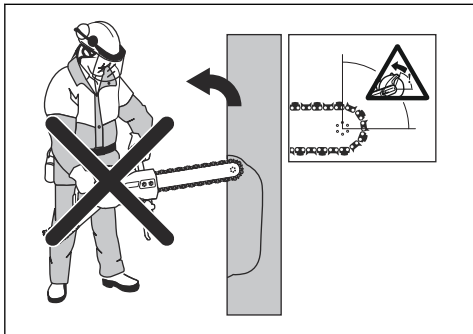
Nikdy nepoužívajte zónu spätného nárazu vodiacej lišty na rezanie. Ak sa diamantová reťaz zasekla alebo uviazla v zóne spätného nárazu, reakčná sila rotačným pohybom vyhodí rozbrusovaciu pílu nahor a dozadu smerom na používateľa a môže spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné zranenie.



### Stúpajúci spätý náraz

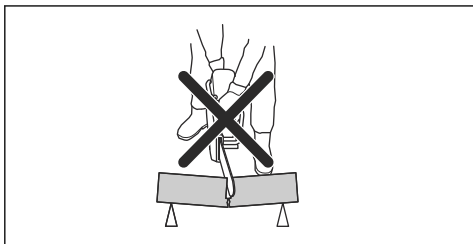
Ak sa na rezanie použije zóna spätného nárazu, reakčná sila bude viesť vodiacu lištu a diamantovú reťaz von z rezu. Nepoužívajte zónu spätného nárazu.

Používajte spodný kvadrant vodiacej lišty, aby ste predišli stúpajúcemu spätnému nárazu.



### Spätný náraz pri uviaznutí kotúča

Uviaznutie nastane vtedy, keď sa rez zatvorí a privikne rezné zariadenie. Ak sa diamantový reťaz zasekla alebo uviazla, bude reakčná sila veľmi silná a môžete stratiť kontrolu nad rozbrusovacou pilou.



Ak sa diamantový reťaz zasekla alebo uviazla v zóne spätného nárazu, reakčná sila rotačným pohybom vyhodí rozbrusovaciu pílu nahor a dozadu smerom na používateľa a môže spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné zranenie. Dávajte pozor na možný pohyb obrobku alebo na čokoľvek, kvôli čomu by sa mohol rez zatvoriť a zaseknúť rezné zariadenie.

### Rezanie potrubí



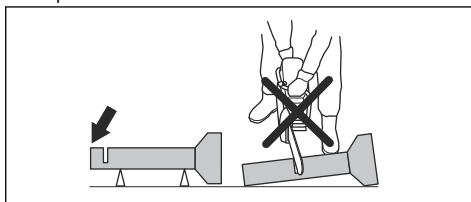
**VÝSTRAHA:** Ak sa diamantový reťaz zasekne v zóne spätného nárazu, vytvorí prudký spätný náraz.

Pri rezaní potrubí treba byť mimoriadne opatrný. Ak potrubie nie je správne podopreté a rez nezostane počas rezania otvorený, vodiaca lišta sa môže zaseknúť. Dávajte si mimoriadny pozor pri rezaní potrubia s rozšíreným koncom alebo potrubia vo výkope, ktoré by mohli, ak nie sú dobre podložené, poklesnúť a zovrieť vodiacu lištu.

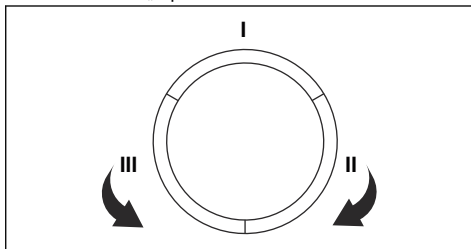
Ak umožníte potrubiu, aby kleslo a uzavrelo rez, zovrie vodiacu lištu v zóne spätného nárazu a môže sa vyvinúť prudký spätný náraz. Ak je potrubie riadne podložené,

koniec potrubia bude klesať, rez sa bude otvárať a nedôjde k zovretiu kotúča.

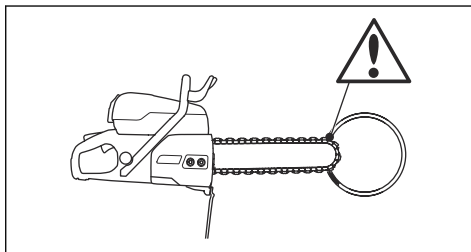
1. Potrubie zaistíte, aby sa počas rezania nehýbalo ani neprevalovalo.



2. Narežte časť „I“ potrubia.



3. Uistite sa, že sa rez otvorí, aby ste zabránili zaseknutiu.



4. Presuňte sa na stranu II a režete od úseku I po dolnú časť potrubia.
5. Presuňte sa na stranu III a odrežte zvyšnú časť potrubia, pričom skončíte dolu.

### Predchádzanie spätnému nárazu



**VÝSTRAHA:** Vyhybajte sa situáciám, pri ktorých dochádza k spätnému nárazu. Pri používaní rozbrusovacej píly zachovajte opatrnosť a dbajte na to, aby sa kotúč nikdy nezasekol v zóne spätného nárazu.



**VÝSTRAHA:** Pri vkladaní kotúča do existujúceho rezu postupujte opatrne.

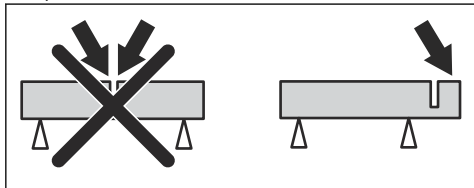


**VÝSTRAHA:** Zabezpečte, aby sa obrobok počas rezania nehýbal.



**VÝSTRAHA:** Spätňý náraz a s ním spojené riziká môžete znížiť iba vy a správne pracovné techniky.

- Obrobok vždy podprite tak, aby rez zostal počas rezania stále otvorený. Keď je rez otvorený, nehrozí žiadny spätňý náraz. Ak sa rez zatvorí a spôsobí zaseknutie kotúča, existuje nebezpečenstvo spätňého nárazu.



## Základné pracovné techniky



**VÝSTRAHA:** Net'ahajte výrobok na jednu stranu. Diamantová reťaz môže prasknúť a spôsobiť poranenie obsluhujúcich alebo okolostojacích osôb.



**VÝSTRAHA:** Nepoužívajte bočnú stranu vodiacej lišty a diamantovej reťaze na brúsenie. Vodiaca lišta a diamantová reťaz sa môžu zlomiť a spôsobiť zranenie obsluhujúcich alebo okolostojacích osôb. Používajte iba reznú časť.



**VÝSTRAHA:** Uistite sa, že je diamantová reťaz správne nainštalovaná a nejavy známky poškodenia.



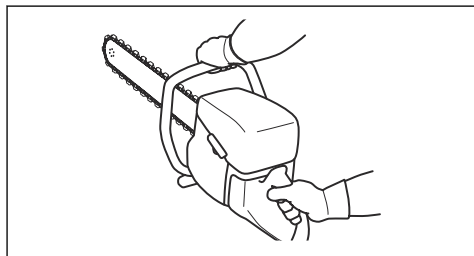
**VÝSTRAHA:** Výrobok nepoužívajte na rezanie dreva alebo plastov.



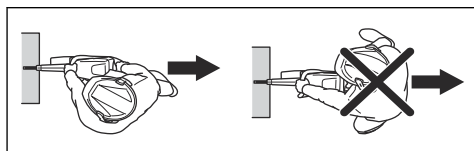
**VÝSTRAHA:** Pri rezaní kovových materiálov sa vytvárajú iskry, ktoré môžu spôsobiť požiar. Produkt nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov alebo plynov.

- Tento výrobok je určený na rezanie betónu, tehál a rôznych kamenných materiálov. Výrobok nepoužívajte na iné účely.
- Nepokúšajte sa rezať azbestové materiály.
- Zabezpečte, aby sa v pracovnej oblasti nachádzali len schválené osoby.
- Keď sa rezné zariadenie otáča, výrobkom nepohybujte.
- Produkt držte obidvomi rukami. Produkt držte pevne, pričom prstami úplne obopínajte plastové rukoväte

s izoláciou. Pravou rukou musíte držať zadnú rukoväť a ľavou rukou prednú rukoväť. Tento typ držania musia používať všetci pracovníci obsluhy. Rozbrusovaciu pílu nepoužívajte len 1 rukou.

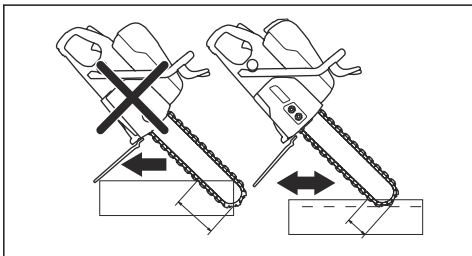


- Všetky časti tela udržiavajte mimo dosahu točiacej sa diamantovej reťaze. Pri dotyku rotujúcej diamantovej reťaze môže dôjsť k vážnemu alebo smrteľnému zraneniu.
- Stojte paralelne vzhľadom na vodiacu lištu. Nikdy nestojte priamo za ňou. V prípade spätňého nárazu sa výrobok bude pohybovať v rovine vodiacej lišty.



- Nevzdáľujte sa od produktu, keď je zapnutý motor. Pred ponechaním produktu bez dozoru vypnite motor a uistite sa, že nehrozí riziko náhodného naštartovania.
- Na rezanie nepoužívajte zónu spätňého nárazu kotúča. Pokyny nájdete v časti *Zóna spätňého nárazu na strane 107*.
- Pri opracovávaní rohov a ostrých hrán buďte opatrní. Zabráňte odskočeniu a zaseknutiu materiálov. Môže to spôsobiť stratu kontroly a nehody spôsobené spätňým nárazom.
- Nezačínajte prácu s výrobkom, ak pracovná oblasť nie je prázdna a ak nemáte pevný postoj.
- Nerezte nad úrovňou ramien.
- Nepoužívajte výrobok z rebrika. Ak máte rezať nad výškou ramien, pomôžte si plošinou alebo lešením. Nenaťahujte sa príliš ďaleko.
- Stojte v pohodlnej vzdialenosti od obrobku.
- Uistite sa, že pri spúšťaní motora sa môže rezné zariadenie voľne pohybovať.
- Diamantovú reťaz používajte s miernym prítlakom pri vysokých otáčkach (plný plyn). Udržiavajte maximálne otáčky, kým nie je rez dokončený.
- Nechajte pracovať výrobok. Nevytvárajte na diamantovú reťaz tlak.
- Výrobok posúvajte nadol v línii s vodiacou lištou a diamantovou reťazou. Tlak zo strany môže viesť k poškodeniu vodiacej lišty a diamantovej reťaze a spôsobiť veľmi nebezpečnú situáciu.

- Pohybujte diamantovou reťazou pomaly dopredu a dozadu, aby vznikla malá kontaktná plocha medzi diamantovou reťazou a rezaným materiálom. Znížite tak teplotu reťaze a zabezpečíte efektívne rezanie.



## Schválené materiály

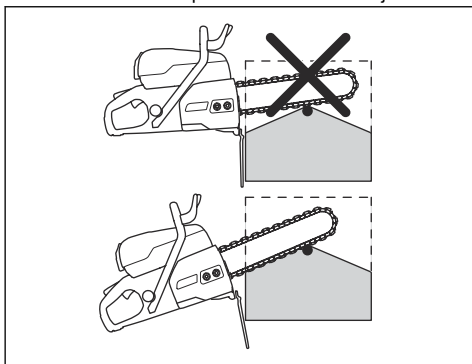


**VÝSTRAHA:** Na výrobku nevykonávajte úpravy, ktoré vám umožnili rezať iné materiály ako betón, tehly a rôzne kamenné materiály. Na výrobok neinstalujte reťaz pre pílu na drevo.

Tento výrobok je určený na rezanie betónu, tehál a rôznych kamenných materiálov. Výrobok nepoužívajte na rezanie iných materiálov. Segmenty alebo diamantová reťaz sa môžu zlomiť.

## Rezanie železobetónu

- Výstuž režete spolu s čo najväčšou plochou betónu. Pomáha to znížiť opotrebenie diamantovej reťaze.



## Prevedenie rovného rezu

1. Pripevnite dlhý priamy predmet ako podporu pozdĺž línie, kde sa má rez uskutočniť.
2. Najlepšie výsledky dosiahnete, keď budete rezať najprv s rozbrusovacou pílu so špeciálnym kotúčom na predbežný rez HUSQVARNA.



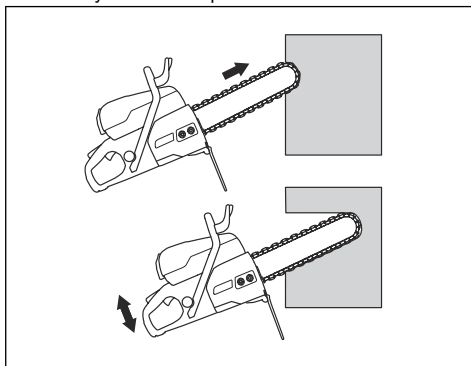
**VÝSTRAHA:** Na prvý rez nepoužívajte rozbrusovaciu pílu so štandardným rezným kotúčom.

Štandardným rezným kotúčom vytvoríte príliš tenkú drážku. Keď potom režete diamantovou reťazou, príliš tenká drážka spôsobí nebezpečný spätný náraz a zovretie diamantovej reťaze.

3. Spodným koncom vodiacej lišty vykonajte rez po celej jeho dĺžke do hĺbky 2 – 3 cm/0,79 – 1,18 palca. Vodiacu lištu držte proti podpore tak, aby ste dosiahli rovný rez.
4. Vodiacu lištu a diamantovú reťaz vyberte z rezu.
5. Vráťte sa späť na začiatok rezu a znovu odrežte 2 – 3 cm/0,79 – 1,18 palca, kým nebude mať celá dĺžka rezu hĺbku 5 – 10 cm/1,97 – 3,94 palca.
6. Ďalšie pokyny nájdete v časti *Rezanie hrubých predmetov na strane 110*.

## Rezanie hrubých predmetov

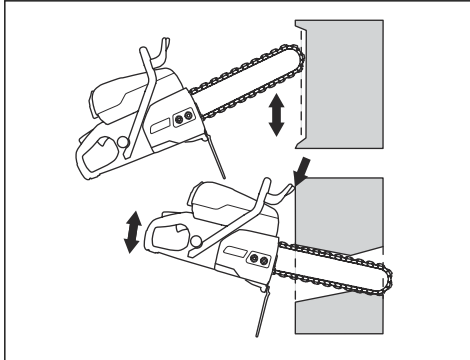
1. Držte výrobok v uhle podľa znázornenia na obrázku.



2. Zatačte spodný koniec špičky vodiacej lišty do steny do hĺbky 10 cm/3,94 palca. Súčasne nadvihnite teleso zariadenia, až kým nebude vodiaca lišta vodorovne.
3. Pokračujte v zasúvaní vodiacej lišty a diamantovej reťaze do steny, pričom spúšťajte a zdvíhajte telo zariadenia.

## Rezanie pohybom nahor a nadol

1. Na rezanie obrobku vykonávajte pohyb nahor a nadol. Výrobok sa drží priamo iba na koncoch rezov.



2. Na zastavenie používajte chránič ruky.

## Rezanie otvorov

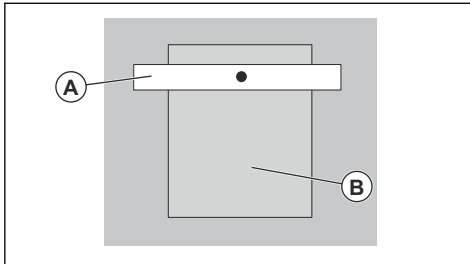


**VÝSTRAHA:** Dbajte na to, aby pri rezaní nemohli veľké odrezky spadnúť na používateľa alebo výrobok.

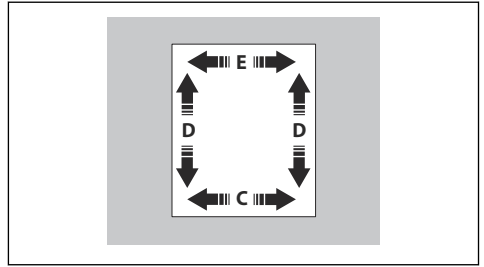


**VAROVANIE:** Ak sú rezy prevedené v nesprávnom poradí, odrezky môžu spadnúť a spôsobiť poškodenie výrobku. Dolný vodorovný rez vždy urobte pred horným vodorovným rezom.

1. Cez plochu, ktorú budete rezat' (B), pripevnite podperu (A) cez, aby ste sa uistili, že odrezok nemôže spadnúť.



2. Vykonajte dolný horizontálny rez (C).



3. Vykonajte 2 vertikálne rezy (D).
4. Preveďte horný vodorovný rez (E).

## Palivo

Tento výrobok má dvojtaktný motor.



**VAROVANIE:** Nesprávny typ paliva môže poškodiť motor. Používajte zmes benzínu a dvojtaktného oleja.

## Dvojtaktný olej

- Na dosiahnutie najlepších výsledkov používajte dvojtaktný olej HUSQVARNA.
- Ak nemáte k dispozícii dvojtaktný olej HUSQVARNA, môžete použiť iný dvojtaktný olej vysokej kvality, ktorý je určený pre vzduchom chladené motory. S výberom správneho oleja vám poradí váš servisný predajca.



**VAROVANIE:** Nepoužívajte olej pre dvojtaktné motory určený pre vodu chladené motory, niekedy označovaný aj ako olej pre lodné motory. Nepoužívajte oleje určené pre štvortaktné motory.

## Namiešané palivo

- Na dosiahnutie najlepšieho výkonu a maximalizáciu životnosti motora použite namiešané alkylátové palivo HUSQVARNA. Toto palivo obsahuje v porovnaní s bežným palivom menej škodlivých látok, čo znižuje objem škodlivých výfukových plynov. Množstvo zvyškov po spaľovaní je pri tomto palive nižšie, čo udržuje komponenty motora čistejšie.

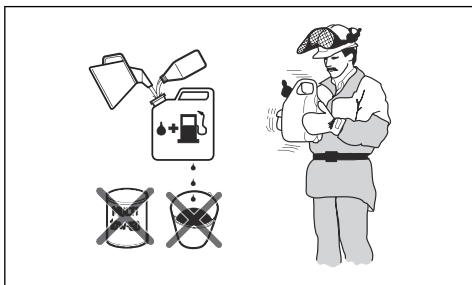
## Vytvorenie zmesi benzínu a oleja pre dvojtaktné motory

Benzín, liter	Olej pre dvojtaktné motory, liter
	2 % (50:1)
5	0,10

10	0,20
15	0,30
20	0,40
<b>Americké galóny</b>	<b>Americké fl. oz.</b>
1	2 ½
2 1/2	6 ½
5	12 ¾



**VAROVANIE:** Pri miešaní malého množstva paliva môžu malé chyby výrazne ovplyvniť pomer zmesi. Opatrne odmerajte množstvo oleja, aby ste získali správnu zmes.



1. Polovicu množstva benzínu nalejte do čistej nádoby na palivo.
2. Pridajte celú dávku oleja.
3. Zmes paliva premiešajte.
4. Do nádoby pridajte zvyšné množstvo benzínu.
5. Zmes paliva opatrne premiešajte.



**VAROVANIE:** Zmes paliva nemiešajte na viac ako 1 mesiac.

### Doplňanie paliva



**VAROVANIE:** Nepoužívajte benzín s oktánovým číslom menším než 90 RON (87 AKI). Spôsobí to poškodenie výrobku.

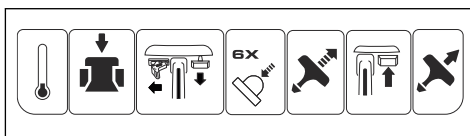


**VAROVANIE:** Nepoužívajte benzín s vyššou než 10 % koncentráciou etanolu (E10). Spôsobí to poškodenie výrobku.

**Poznámka:** V niektorých prípadoch je potrebné nastavenie karburátora pri zmene typu paliva.

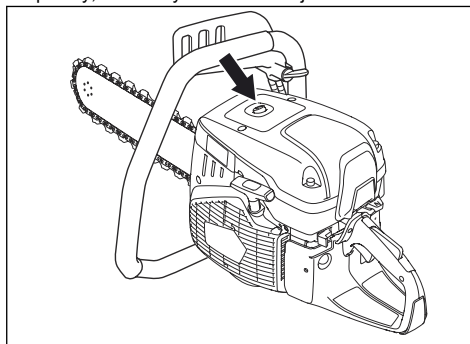
- Ak výrobok často používate na dlhodobé práce pri vysokých otáčkach, odporúčame používať vysokooktánový benzín.
1. Pomalým otvorením veka palivovej nádrže uvoľnite tlak.
  2. S použitím kanistra opatrne doplňte palivo. Ak sa palivo vyleje, pomocou handričky ho utrite a zvyšné palivo nechajte vyschnúť.
  3. Vyčistite priestor okolo veka palivovej nádrže.
  4. Veko palivovej nádrže pevne utiahnite. Ak nie je veko palivovej nádrže pevne utiahnuté, existuje riziko vzniku požiaru.
  5. Pred spustením premiestnite výrobok minimálne 3 m od miesta, na ktorom ste doplňali palivo do nádrže.

### Spustenie výrobku so studeným motorom



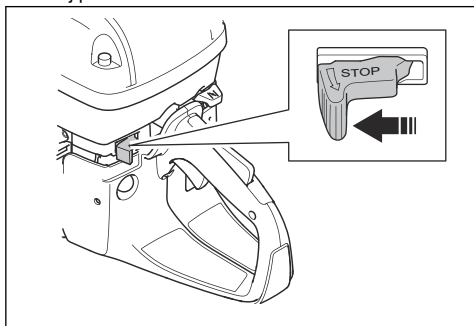
**VÝSTRAHA:** Skontrolujte, či sa rezný kotúč môže voľne otáčať. Keď sa motor spustí, kotúč sa začne otáčať.

1. Stlačením dekompresného ventilu znížte tlak vo valci. Ventil sa automaticky vráti do počiatočnej polohy, keď sa výrobok naštartuje.

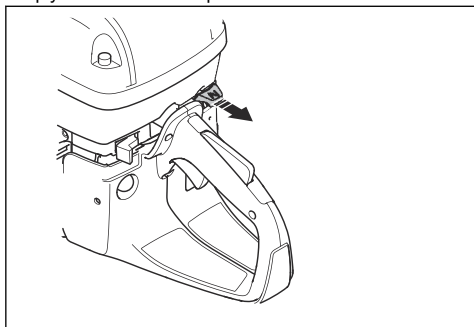




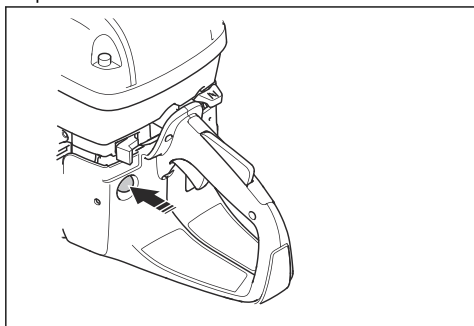
2. Presvedčite sa, či je vypínač STOP nastavený v ľavej polohe.



3. Úplne vytiahnite ovládanie sýtiča na nastavenie plynu na štartovací polohu.



4. Balónik pumpy stlačte 6-krát, kým sa úplne nenaplní palivom.

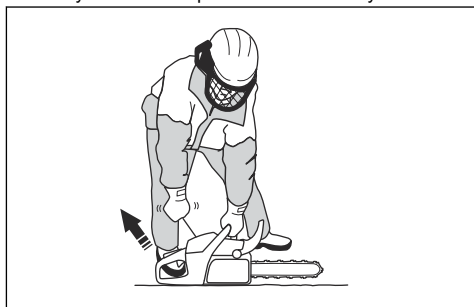


5. Prednú rukoväť držte ľavou rukou.  
6. Pravú nohu položte na nižšiu časť zadnej rukoväti, čím pritlačíte výrobok k zemi.



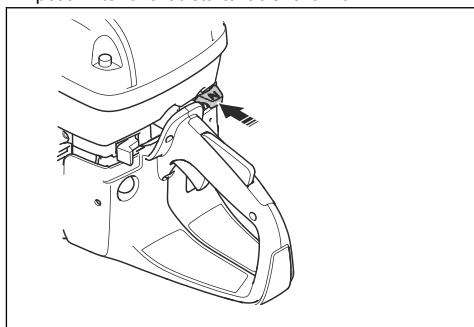
**VÝSTRAHA:** Štartovacie lanko si neovijajte okolo ruky.

7. Pomaly ťahajte pravou rukou štartovacie lanko, kým nepocítite odpor, keď sa západky štartéra začnú zachytávať. Potom potiahnite súvisle a rýchlo.

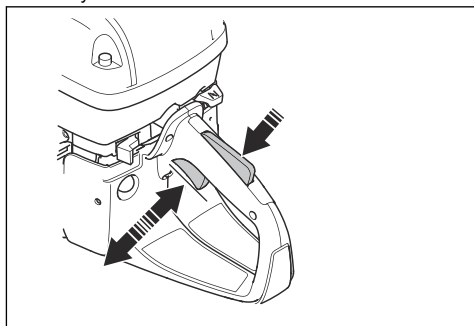


**VAROVANIE:** Lanko štartéra nevyťahujte naplno a nepúšťajte držadlo lanka štartéra pri vytiahnutí lanka. Mohlo by to viesť k poškodeniu výrobku.

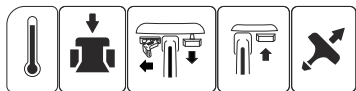
8. Keď sa motor rozbehne, zatlačte ovládanie sýtiča. Keď je sýtič vytiahnutý, motor sa po niekoľkých sekundách zastaví. Ak sa motor zastaví, znovu potiahnite rukoväť štartovacieho lanka.



9. Zatlačte na páčku plynu tak, aby ste vyradili štartovací plyn a nastavili výrobok na voľnobežné otáčky.

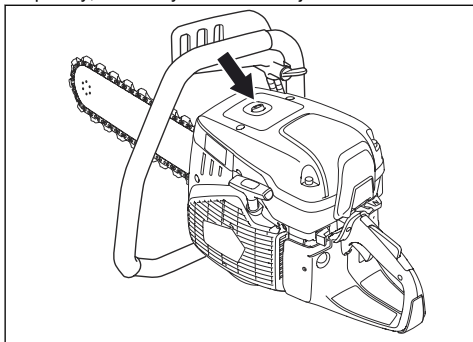


## Spustenie výrobku so zahriatym motorom

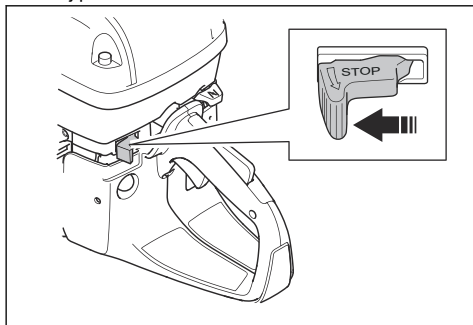


**VÝSTRAHA:** Skontrolujte, či sa rezný kotúč môže voľne otáčať. Keď sa motor spustí, kotúč sa začne otáčať.

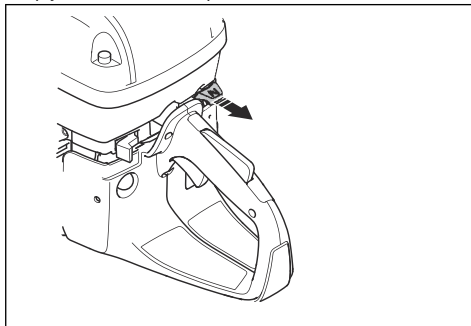
1. Stlačením dekompresného ventilu znížte tlak vo valci. Ventil sa automaticky vráti do počiatočnej polohy, keď sa výrobok naštartuje.



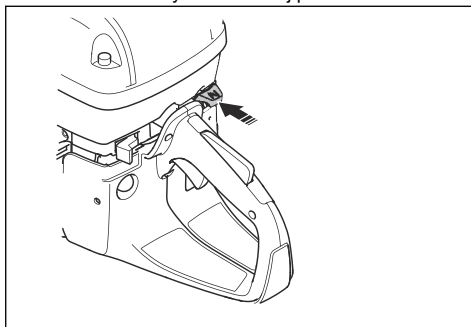
2. Presvedčte sa, či je vypínač STOP nastavený v ľavej polohe.



3. Úplne vytiahnite ovládanie sýtiča na nastavenie plynu na štartovaciu polohu.



4. Zatlačením ovládania sýtiča vypnete sýtič. Plyn ostane nastavený v štartovacej polohe.

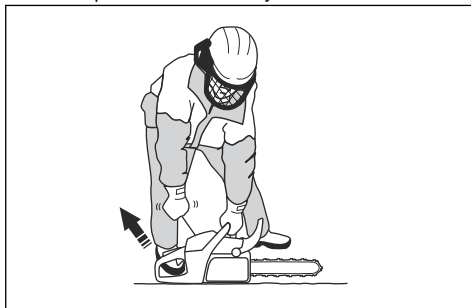


5. Prednú rukoväť držte ľavou rukou.
6. Pravú nohu položte na nižšiu časť zadnej rukoväti, čím pritlačíte výrobok k zemi.



**VÝSTRAHA:** Štartovacie lanko si neovíjajte okolo ruky.

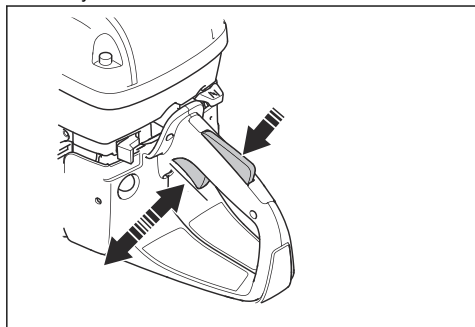
7. Pomaly tahajte štartovacie lanko, kým nepocítite odpor, keď sa západky štartéra začnú zachytávať. Potom potiahnite súvisle a rýchlo.



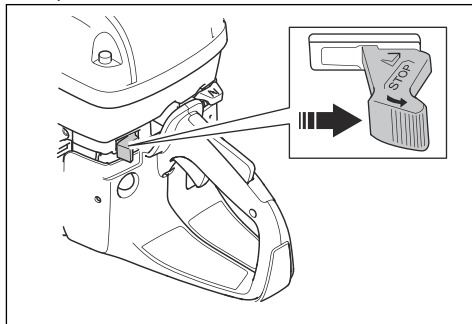


**VAROVANIE:** Lanko štartéra nevyťahujte naplno a nepúšťajte držadlo lanka štartéra pri vyťahnutí lanka. Mohlo by to viesť k poškodeniu výrobku.

8. Zatláčte na páčku plynu tak, aby ste vyradili štartovací plyn a nastavili výrobok na voľnobežné otáčky.



- Motor môžete zastaviť posunutím vypínača STOP doprava.



## Vypnutie výrobku



**VÝSTRAHA:** Po zastavení motora sa rezný kotúč ešte chvíľu otáča. Uistite sa, že sa rezný kotúč môže voľne otáčať, kým sa úplne nezastaví. Ak potrebujete rezný kotúč rýchlo zastaviť, zľahka sa rezným kotúčom dotknite tvrdého povrchu. Hrozí nebezpečenstvo vážneho poranenia.

## Údržba

### Úvod



**VÝSTRAHA:** Pred údržbou výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sú v nej uvedené.

Údržba a opravné práce na výrobku si vyžadujú špeciálne školenie. Garantujeme dostupnosť profesionálnych opráv a servisu. Ak váš predajca nie

je servisný zástupca, kontaktujte predajcu, ktorý vám poskytne informácie o najbližšom servisnom zástupcovi.

O náhradných dieloch sa poraďte s predajcom spoločnosti HUSQVARNA alebo servisným zástupcom.

### Plán údržby

Plán údržby znázorňuje nevyhnutnú údržbu výrobku. Intervaly sú vypočítané na základe každodenného používania výrobku.

	Denne	Týždenne	Mesačne	Ročne
Čistenie	Vonkajšie čistenie		Zapaľovacia sviečka	
	Nasávanie studeného vzduchu		Palivová nádrž	

	Denne	Týždenne	Mesačne	Ročne
Funkčná kontrola	Celková kontrola	Systém na tlmenie vibrácií*	Palivový systém	
	Únik paliva	Tlmič výfuku*	Vzduchový filter	
	Systém dodávky vody	Hnací remeň	Spojka	
	Poistná páčka plynu*	Karburátor		
	Vypínač*	Kryt štartéra		
	Chránič ruky, pravý zadný chránič ruky, kryt spojky a kryt rozprašovača*			
	Lišta a diamantová reťaz**			
Nahradiť				Palivový filter
* Pozrite si časť <i>Bezpečnostné zariadenia na výrobku na strane 101.</i>				
** Pozrite si časť <i>Diamantová reťaz na strane 104.</i>				

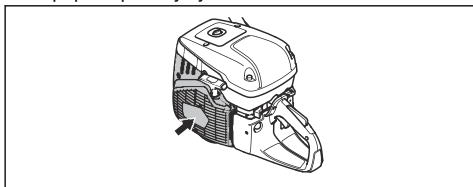
## Čistenie vonkajších povrchov

- Každý deň po prevádzke opláchnite vonkajšie povrchy výrobku čistou vodou. V prípade potreby použite kefu.

## Čistenie nasávania vzduchu

**Poznámka:** Znečistenie alebo upchatie nasávania vzduchu spôsobuje vysokú teplotu výrobku. Môže tak dôjsť k poškodeniu piesta alebo valca.

- V prípade potreby vyčistite nasávanie vzduchu.



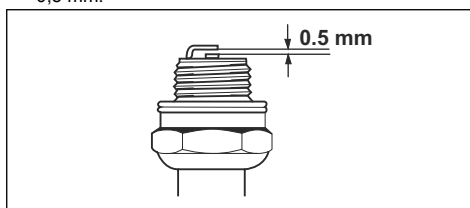
- Pomocou kefy odstráňte prekážky, špinu a prach.

## Kontrola zapaľovacej sviečky



**VAROVANIE:** Vždy používajte odporúčaný typ zapaľovacej sviečky. Použitie nesprávnej zapaľovacej sviečky môže vážne poškodiť piest a valec. Odporúčanú zapaľovaciu sviečku nájdete v časti *Technické údaje na strane 124.*

- Zapaľovaciu sviečku skontrolujte v prípade, že má výbok nízky výkon, ak ho nemožno ľahko naštartovať alebo ak beží neuspokojujo na voľnobežné otáčky.
- Skontrolujte, či nie je poškodený kryt zapaľovacej sviečky a kábel zapalovania.
- Ak chcete znížiť riziko prítomnosti neželaného materiálu na elektródach zapaľovacej sviečky, postupujte takto:
  - a) Uistite sa, že voľnobežné otáčky sú správne nastavené.
  - b) Uistite sa, že používate správnu zmes paliva.
  - c) Uistite sa, že je čistý vzduchový filter.
- Ak je zapaľovacia sviečka špinavá, očistite ju a skontrolujte, či je medzera medzi elektródami 0,5 mm.



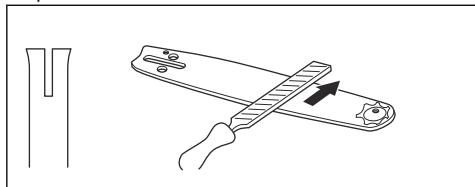
- V prípade potreby vymeňte zapaľovaciu sviečku.

## Vykonanie všeobecnej kontroly

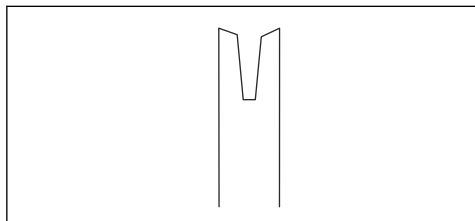
- Uistite sa, že sú dotiahnuté všetky matice aj skrutky na výrobku.

## Kontrola vodiacej lišty

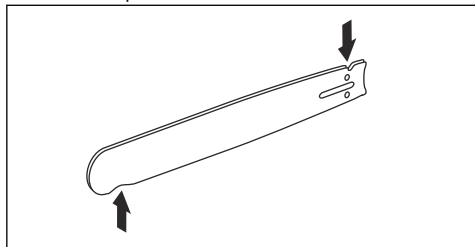
- Skontrolujte, či sa na hranách vodiacej lišty nenachádzajú ostriny. Odstráňte ostriny pomocou pilníka.



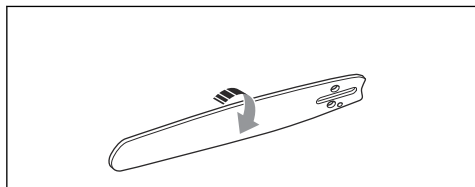
- Skontrolujte, či drážka vo vodiacej lište nie je opotrebovaná. V prípade potreby vymeňte vodiacu lištu.



- Skontrolujte, či špička vodiacej lišty nie je zdrsnená ani veľmi opotrebovaná.

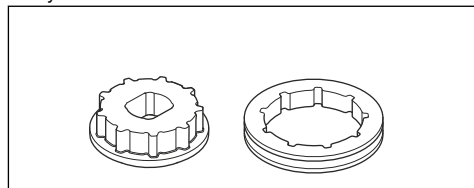


- Vodiacu lištu denne otáčajte, aby ste predĺžili jej životnosť.



## Kontrola drážkového hriadeľa a záberového prstenca

- Skontrolujte opotrebovanie drážkového hriadeľa a záberového prstenca. V prípade potreby ich vymeňte.

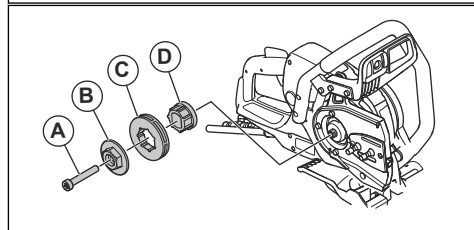
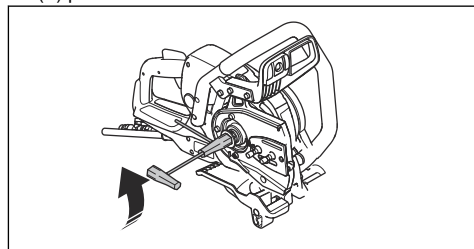


## Výmena záberového prstenca



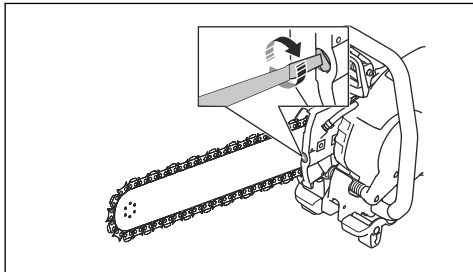
**VÝSTRAHA:** Používajte ochranné rukavice, aby ste zabránili poraneniu diamantovou reťazou.

1. Povoľte matice na lište a odstráňte kryt prevodovky.
2. Odstráňte stredovú skrutku (A) a podložku matice (B) pomocou kombinovaného kľúča.

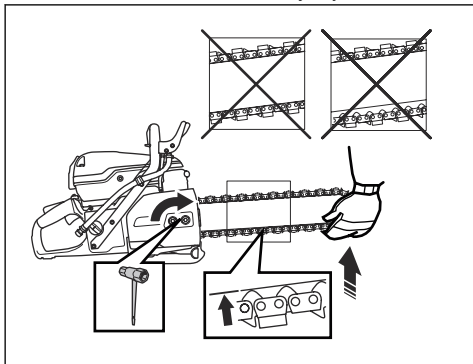


3. Zložte záberový prstenec (C).
4. Na drážkový hriadeľ so 7 drážkami (D) na výrobku nainštalujte nový záberový prstenec (0.444").
5. Namontujte maticu, stredovú skrutku a kryt prevodovky.

- Nainštalujte kryt prevodovky a skrutky lišty dotiahnite rukou. Na utiahnutie diamantovej reťaze otočte skrutku na napínanie reťaze v smere hodinových ručičiek.



- Na dosiahnutie správneho napätia diamantovej reťaze podržte špičku vodiacej lišty. Potom utiahnite matice lišty pomocou kombinovaného kľúča. Skontrolujte, či môžete rukou voľne otáčať diamantovú reťaz okolo vodiacej lišty.



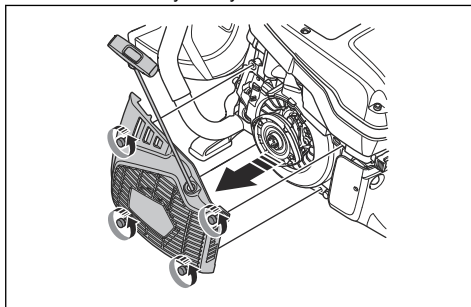
## Kryt štartéra



**VÝSTRAHA:** Pri výmene vratnej pružiny alebo štartovacieho lanka vždy zachovajte opatrnosť a používajte chrániče očí. Keď je vratná pružina navinutá v kryte štartéra, je napnutá. Vratná pružina sa môže vymrštiť a spôsobiť poranenie.

## Demontáž krytu štartéra.

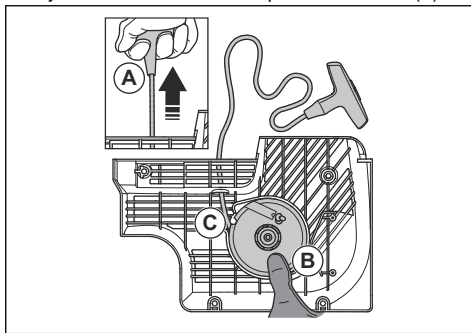
- Uvoľníte 4 skrutky na kryte štartéra.



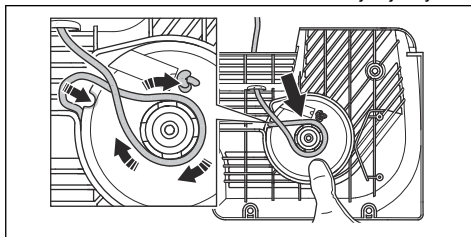
- Odstráňte kryt štartéra.

## Výmena poškodeného štartovacieho lanka

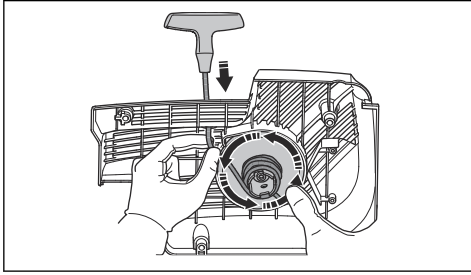
- Vytiahnite štartovacie lanko približne o 30 cm (A).



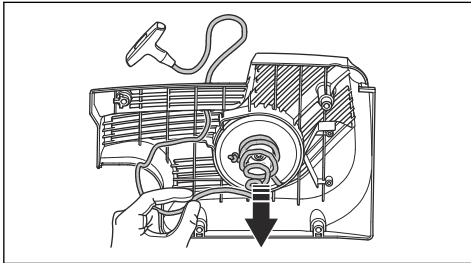
- Prstom pridržte remenicu štartovacieho lanka (B).
- Vložte štartovacie lanko do zárezu (C) v štartovacej kladke.
- Obtočte štartovacie lanko okolo kovovej objímky.



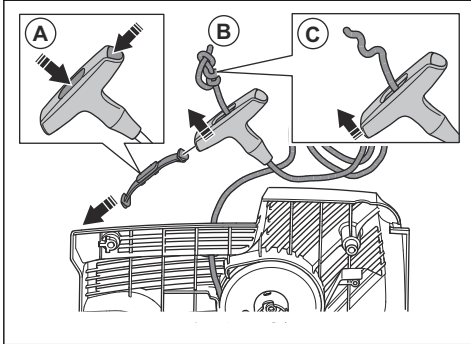
5. Nechajte štartovaciu kladku pomaly sa otáčať a navinúť štartovacie lanko na kovovú objímku.



6. Potiahnutím štartovacieho lanka ho uvoľníte z kovovej objímky.

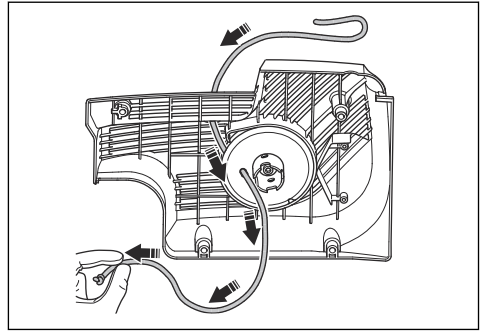


7. Odstráňte kryt na držadle štartovacieho lanka (A).

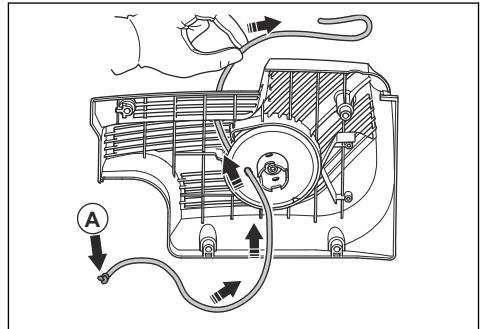


8. Pretiahnite štartovacie lanko nahor cez držadlo štartovacieho lanka (B).  
9. Uvoľníte uzol (C).

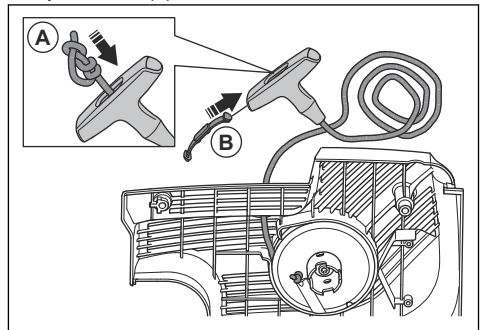
10. Odstráňte štartovacie lanko.



11. Uistite sa, že vratná pružina je čistá a nepoškodená.  
12. Vložte nové štartovacie lanko (A) do otvoru v kryte štartéra.



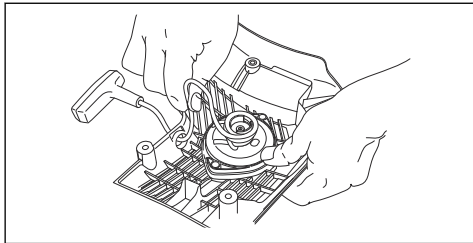
13. Pretiahnite štartovacie lanko cez držadlo štartovacieho lanka a na konci štartovacieho lanka vytvorte uzol (A).



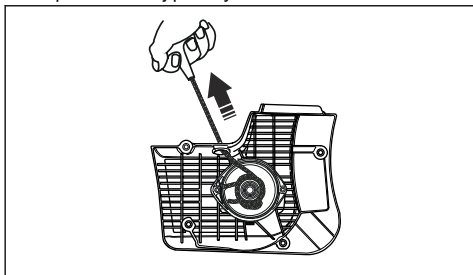
14. Pripojte kryt na držadlo štartovacieho lanka (A).  
15. Nastavte napnutie vratnej pružiny. Pozrite si časť *Nastavenie napnutia vratnej pružiny na strane 120*.

## Nastavenie napnutia vratnej pružiny

1. Prevedte lanko zárezom na štartovacej kladke. Naviňte lanko 3 otáčky v smere hodinových ručičiek okolo stredu štartovacej kladky.



2. Potiahnutím štartovacieho gombíka nastavte napnutie vratnej pružiny.
3. Prevedte lanko zárezom na štartovacej kladke. Naviňte lanko 4 otáčky v smere hodinových ručičiek okolo stredu štartovacej kladky.
4. Potiahnutím štartovacieho gombíka nastavte napnutie vratnej pružiny.



**Poznámka:** Po nastavení napnutia sa gombík štartéra presunie na miesto.

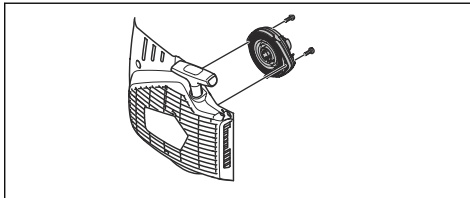
5. Úplne vytiahnite štartovacie lanko a skontrolujte, či vratná pružina nie je v koncovej polohe. Prstom spomaľte pohyb štartovacej kladky.
6. Uistite sa, že štartovacia kladka sa môže otočiť o polovicu otáčky alebo viac, kým vratná pružina nezastaví jej pohyb.

## Odstránenie zostavy pružiny



**VÝSTRAHA:** Pri demontáži zostavy pružiny vždy používajte chrániče očí. Existuje tu nebezpečenstvo poranenia očí, najmä v prípade prasknutia pružiny.

1. Odskrutkujte 2 skrutky na zostave pružiny.



2. Skrutkovačom zatlačte 2 podpery na západkových zámkoch.

## Čistenie zostavy pružiny



**VAROVANIE:** Pružinu nevyberajte zo zostavy.

1. Pružinu vyčistíte pomocou stlačeného vzduchu.
2. Na pružinu naneste ľahký olej.

## Pripevnenie zostavy pružiny

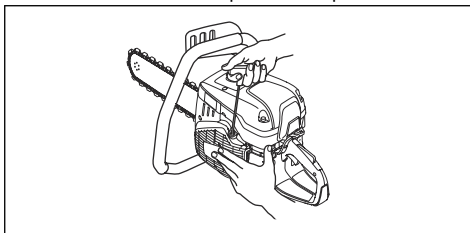
- Pri montáži postupujte v opačnom poradí postupu *Odstránenie zostavy pružiny na strane 120.*

## Inštalácia krytu štartéra



**VAROVANIE:** Západky štartéra sa musia dostať do správnej polohy vzhľadom na objímku štartovacej kladky.

1. Priložte kryt štartéra k výrobku.
2. Vytiahnite a pomaly uvoľnite štartovacie lanko, kým štartovacia kladka nezapadne do západiek štartéra.



3. Utiahnite 4 skrutky na kryte štartéra.

## Kontrola karburátora

**Poznámka:** Karburátor obsahuje pevné ihly, ktoré zabezpečujú, aby výrobok vždy dostával správnu zmes paliva a vzduchu.

1. Skontrolujte vzduchový filter. Pozrite si časť *Kontrola vzduchového filtra na strane 121*
2. V prípade potreby vymeňte vzduchový filter.



3. Ak naďalej dochádza k zníženiu výkonu alebo otáčok motora, obráťte sa na servisného predajcu HUSQVARNA.

## Kontrola palivového systému

1. Skontrolujte, či uzáver palivovej nádrže a jeho tesnenie nie sú poškodené.
2. Skontrolujte palivovú hadicu. Ak je palivová hadica poškodená, vymeňte ju.

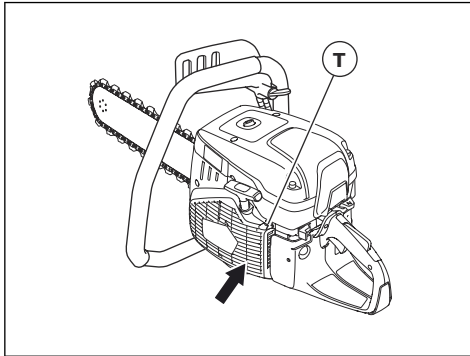
## Nastavenie voľnobežných otáčok



**VÝSTRAHA:** Ak sa rezný kotúč otáča pri voľnobežných otáčkach, obráťte sa na servisného predajcu. Nepoužívajte výrobok, kým nie sú správne nastavené voľnobežné otáčky alebo nie je vykonaná príslušná oprava.

**Poznámka:** Informácie o odporúčaných voľnobežných otáčkach nájdete v časti *Technické údaje na strane 124*.

1. Naštartujte motor.
2. Skontrolujte voľnobežné otáčky. Pri správnom nastavení karburátora sa rezný kotúč zastaví pri behu motora na voľnobežné otáčky.
3. Pomocou skrutky T nastavte voľnobežné otáčky.



- a) Otáčajte skrutku v smere hodinových ručičiek, až kým sa kotúč nezačne otáčať.
- b) Otáčajte skrutku proti smeru hodinových ručičiek, až kým sa kotúč neprestane otáčať.

## Palivový filter

Palivový filter je nainštalovaný v palivovej nádrži. Palivový filter zabraňuje znečisteniu palivovej nádrže, keď je naplnená. Palivový filter je potrebné vymeniť raz ročne alebo častejšie, ak je upchatý.



**VAROVANIE:** Palivový filter nečistite.

## Kontrola vzduchového filtra

**Poznámka:** Vzduchový filter kontrolujte len pri znížení výkonu motora.

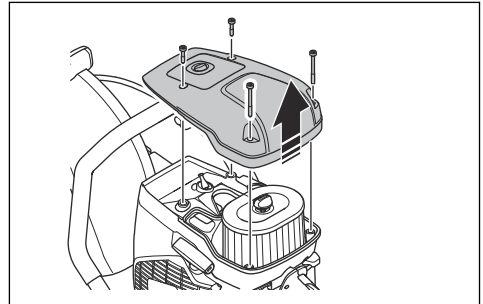


**VAROVANIE:** Pri odstraňovaní vzduchového filtra postupujte opatrne. Častice, ktoré padnú do vstupného otvoru karburátora, môžu viesť k poškodeniu.

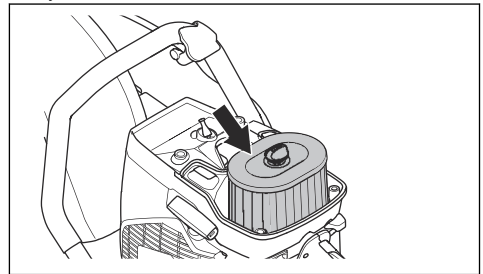


**VÝSTRAHA:** Pri výmene vzduchového filtra používajte schválenú ochranu dýchacích ciest. Prach vo vzduchovom filtri ohrozuje vaše zdravie. Použité vzduchové filtre zlikvidujte náležitým spôsobom.

1. Uvoľnite 4 skrutky na kryte vzduchového filtra.
2. Odstráňte kryt vzduchového filtra.



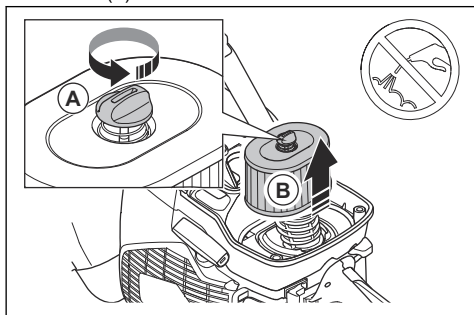
3. Ak je to potrebné, skontrolujte vzduchový filter a vymeňte ho.



**VAROVANIE:** Vzduchový filter nečistite ani naň nefúkajte stlačený vzduch. Vzduchový filter to poškodí.

4. Ak je vzduchový filter poškodený, vymeňte ho.

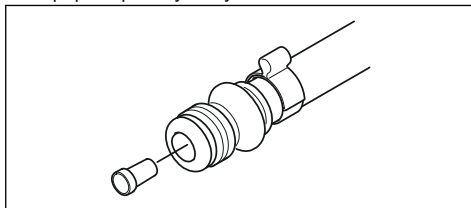
- a) Uvoľnite skrutku (A) a vyberte kryt vzduchového filtra (B).



- b) Nainštalujte vzduchový filter.

5. Nasadíte kryt vzduchového filtra a dotiahnete 4 skrutky.

2. V prípade potreby ho vyčistíte.  
3. Skontrolujte filter na vodnej prípojke. Uistite sa, že nie je upchatý.  
4. V prípade potreby ho vyčistíte.



5. Skontrolujte hadice a uistite sa, že nie sú poškodené.

## Kontrola systému prívodu vody

1. Skontrolujte dýzy na kryte kotúča a uistite sa, že nie sú upchaté.

## Riešenie problémov

Problém	Príčina	Možné riešenia
Výrobok sa nedá spustiť.	Postup spustenia sa vykonáva nesprávne.	Pozrite si časti <i>Spustenie výrobku so studeným motorom na strane 112</i> a <i>Spustenie výrobku so zahriatym motorom na strane 114</i> .
	Vypínač v polohe napravo (STOP).	Presvedčte sa, či je vypínač (STOP) nastavený v ľavej polohe.
	V palivovej nádrži nie je palivo.	Doplňte palivo.
	Zapaľovacia sviečka je chybná.	Vymeňte zapaľovaciu sviečku.
	Spojka je chybná.	Obráťte sa na servisného zástupcu.
Diamantová reťaz sa otáča pri voľnobehu.	Voľnobežné otáčky sú príliš vysoké.	Upravte voľnobežné otáčky.
	Spojka je poškodená.	Obráťte sa na servisného zástupcu.
Diamantová reťaz sa neotáča, keď používateľ pridá plyn.	Diamantová reťaz je príliš napnutá. Diamantová reťaz sa musí dať ľahko otáčať rukou okolo vodiacej lišty.	Nastavte napnutie diamantovej reťaze.
	Spojka je poškodená.	Obráťte sa na servisného zástupcu.
	Diamantová reťaz nie je správne nainštalovaná.	Skontrolujte, či je diamantová reťaz nainštalovaná správne.
Výrobok nemá výkon, keď sa používateľ pokúsi pridať plyn.	Vzduchový filter je upchatý.	Skontrolujte vzduchový filter. V prípade potreby ho vymeňte.
	Palivový filter je upchatý.	Vymeňte palivový filter.
	Prietok palivovej nádrže je zablokovaný.	Obráťte sa na servisného zástupcu.

Problém	Príčina	Možné riešenia
Úrovne vibrácií sú príliš vysoké.	Diamantová reťaz nie je správne nainštalovaná.	Skontrolujte, či sú diamantová reťaz a vodiaca lišta správne nainštalované. Skontrolujte, či nie sú diamantová reťaz a vodiaca lišta poškodené.
	Diamantová reťaz je poškodená.	Vymeňte diamantovú reťaz.
	Antivibračný prvok je poškodený.	Obráťte sa na servisného zástupcu.
Teplota výrobku je príliš vysoká.	Nasávanie vzduchu alebo príruby valca sú zablokované.	Vyčistite nasávanie vzduchu a príruby valca.
	Spojka je poškodená.	Vždy režte pri plnom plyne. Skontrolujte spojku. Obráťte sa na servisného zástupcu.
Výrobok reže príliš pomaly.	Diamantová reťaz nie je ostrá.	Režte do mäkkého materiálu, napríklad pieskovca alebo tehly.
Počas prevádzky je veľa prachu. Vo vzduchu je vidno prach.	Prívod vody alebo tlak vody nie sú dostatočné.	Skontrolujte prívod vody do výrobku. Pozrite si časť <i>Kontrola systému prívodu vody na strane 122</i> .
Diamantová reťaz sa pretrhne alebo vykoľají.	Nesprávne napnutie diamantovej reťaze.	Nastavte napnutie diamantovej reťaze.
	Zarezali ste do otvoru, ktorý je menší ako segmenty diamantovej reťaze.	Používajte správne pracovné techniky. Pozrite si časť <i>Základné pracovné techniky na strane 109</i> .
	Zarezali ste do otvoru, ktorý je menší ako segmenty diamantovej reťaze.	Počas prevádzky vyvíjajte na zariadenie väčší tlak.

## Preprava, skladovanie a likvidácia

### Preprava a uskladnenie

- Počas prepravy výrobok bezpečne upevnite, aby ste zabránili poškodeniu alebo nehodám.
- Pred prepravou alebo uskladnením produktu odstráňte rezný kotúč.
- Výrobok skladujte v uzamknutom priestore mimo dosahu detí a neoprávnených osôb.
- Rezné kotúče uskladňujte na suchom mieste, kde nemrzne.
- Pred montážou skontrolujte všetky nové a použité kotúče kvôli možným poškodeniam v dôsledku prepravy alebo uskladnenia.
- Pred uskladnením výrobok vyčistite a vykonajte údržbu. Pozrite si časť *Plán údržby na strane 115*.

- Pred dlhodobým uskladnením odstráňte palivo z palivovej nádrže.

### Likvidácia

- Dodržiavajte miestne požiadavky v oblasti recyklácie a platné predpisy.
- Všetky chemikálie, ako napr. olej alebo palivo, zlikvidujte v servisnom stredisku alebo v príslušnom zariadení na likvidáciu.
- Keď už výrobok nepoužívate, pošlite ho predajcovi spoločnosti HUSQVARNA alebo ho zlikvidujte v recyklačnom zariadení.

## Technické údaje

### Technické údaje

Objem valca, cm <sup>3</sup> /kub. pal.	93,6/5,7
Vítanie valca, mm/palce	56/2,2
Dĺžka posunu, mm/palce	38/1,5
Voľnobežné otáčky, ot./min	2700
Úplne otvorený plyn, bez záťaže, ot./min	9300 (+/- 150)
Výkon, kW/hp pri ot./min	4,8/6,5 pri 9000
Zapaľovacia sviečka	NGK BPMR 7A
Medzera medzi elektródami, mm/palce	0,5/0,02
Objem palivovej nádrže, litre/americká tekutá unca	1/33,8
Odporúčaný tlak vody, bar/psi	1,5/10/22 – 150
Odporúčaný prietok vody, litre/min / gal (US)/min	8/2
Hmotnosť bez paliva a rezného nadstavca, kg/libry	9,6/21,2
<b>Emisie hluku</b>	
Nameraná úroveň hlučnosti, dB(A)	114
Úroveň hlučnosti, garantovaná L <sub>WA</sub> dB (A) <sup>13</sup>	115
Ekvivalentná úroveň akustického tlaku pri uchu používateľa, dB(A) <sup>14</sup>	104
<b>Ekvivalentné stupne vibrácií, a<sub>hveq</sub><sup>15</sup></b>	
Predná rukoväť m/s <sup>2</sup>	3,6
Zadná rukoväť m/s <sup>2</sup>	4,7
<b>Emisie výfukových plynov (CO2 EU V)<sup>16</sup></b>	
2-taktný motor	736 g/kWh

<sup>13</sup> Emisie hluku do okolia sa merajú ako akustický výkon (L<sub>WA</sub>) v súlade so smernicou 2000/14/EC. Rozdiel medzi zaručeným a nameraným akustickým výkonom spočíva v tom, že zaručený akustický výkon zahŕňa rozptyl výsledkov merania a rozdiely medzi jednotlivými kusmi rovnakého produktu v súlade so smernicou 2000/14/EC.

<sup>14</sup> Podľa normy EN ISO 19432-1 sa ekvivalentná hladina akustického tlaku vypočíta ako časovo vážená celková energia pre jednotlivé hladiny akustického tlaku pri rôznych pracovných podmienkach. Uvedené údaje pre ekvivalentnú hladinu akustického tlaku majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1 dB (A).

<sup>15</sup> Podľa normy EN ISO 19432-1 sa ekvivalentná hladina vibrácií vypočíta ako časovo vážená celková energia pre jednotlivé hladiny vibrácií pri rôznych pracovných podmienkach. Uvádzané údaje pre ekvivalentnú hladinu vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1m/s<sup>2</sup>.

<sup>16</sup> Toto meranie CO<sub>2</sub> sa dosiaholo pri stálom skúšobnom cykle v laboratórnych podmienkach na typickom (základnom) motore typu (radu) motorov a nepredstavuje žiadnu záruku vlastností konkrétneho motora.

## Odporúčané kombinácie vodiacej lišty a diamantovej reťaze

Vodiaca lišta a diamantová reťaz	Počet článkov diamantovej reťaze	Šírka článku diamantovej reťaze, mm/palce	Rozstup diamantovej reťaze, mm/palce	Max. hĺbka rezu, mm/palce	Rýchlosť reťaze pri max. otáčkach motora, m/s stopy/s
12" (300 mm)	25	5,7/0,22	11,278/7/16	350/14	29/95
14" (350 mm)	32	5,7/0,22	9,525/3/8	400/16	26/85
16" (400 mm)	29	5,7/0,22	11,278/7/16	450/18	29/95
18" (450 mm)	30	5,7/0,22	Elite	450/18	29/95

### Vyhlásenie o úrovni hluku a vibrácií

Tieto deklarované hodnoty boli získané laboratórnymi typovými skúškami v súlade s uvedenou smernicou alebo normami a sú vhodné na porovnanie s deklarovanými hodnotami iných výrobkov testovaných v súlade s tou istou smernicou alebo normami.

Tieto deklarované hodnoty nie sú vhodné na použitie pri hodnotení rizík a hodnoty namerané na jednotlivých pracoviskách môžu byť vyššie. Skutočné hodnoty expozície a riziko poškodenia u jednotlivých používateľov sú jedinečné a závisia od spôsobu, akým používateľ pracuje, v akom materiáli sa výrobok používa, ako aj od času vystavenia a fyzického stavu používateľa a stavu samotného výrobku.

# Vyhlásenie o zhode

## Vyhlásenie o zhode EÚ

My, spoločnosť **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-36-146500, vyhlasujeme s plnou zodpovednosťou, že výrobok:

<b>Popis</b>	<b>Prenosná rozbrusovacia píla</b>
<b>Značka</b>	HUSQVARNA
<b>Typ/model</b>	
<b>Identifikácia</b>	Výrobné čísla od roku 2022 a novšie

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

<b>Smernice/Nariadenia</b>	<b>Popis</b>
2006/42/EC	„o strojových zariadeniach“
2000/14/EC	„o hluku vo voľnom priestranstve“
2014/30/EU	„o elektromagnetickej kompatibilite“
2011/65/EU	„o obmedzeniach používania určitých nebezpečných látok“

a že sa pri ňom uplatňujú nasledujúce harmonizované normy a/alebo technické špecifikácie:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 19432-1:2020, EN 55012:2008+A1:2009, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018

Spoločnosť SMP Svensk Maskinprovning AB vykonala dobrovoľné preskúmanie podľa prílohy V smernice rady 2000/14/EC. Informácie týkajúce sa emisií hluku nájdete v časti *Technické údaje na strane 124*.

Partille, 2022-04-20



Erik Silfverberg

Riaditeľ pre výskum a vývoj, zariadenia na rezanie a vŕtanie betónu

Husqvarna AB, divízia stavebníctva (Construction Division)

Zodpovedný za technickú dokumentáciu







[www.husqvarnaconstruction.com](http://www.husqvarnaconstruction.com)

Původní pokyny  
Eredeti útmutató  
Originalne instrukcije  
Pôvodné pokyny

1159252-50

Rev. D



2024-09-09